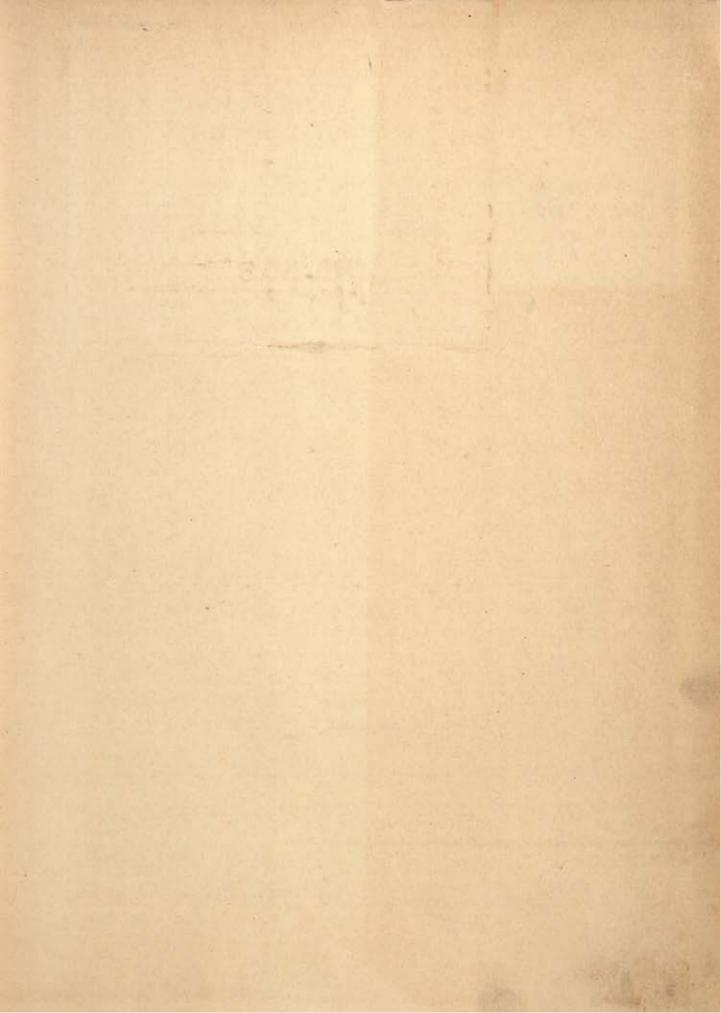


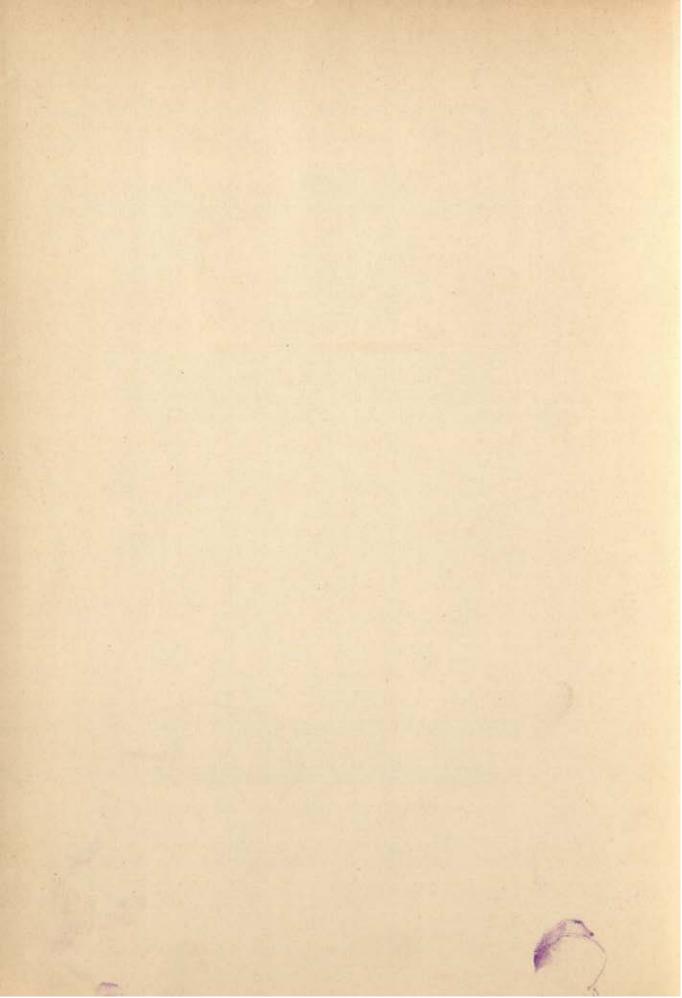
AD
REM PUBLICAM
LITTERARUM
RESTITUENDAM

GOVERNMENT OF INDIA DEPARTMENT OF ARCHAEOLOGY CENTRAL ÁRCHAEOLOGICAL LIBRARY

CLASS	THE PARTY	
CALL NO. 9	3.358	Way / 1
P	le-Lac	

D.G.A. 79.





HARVARD SEMITIC SERIES

VOLUME XIII

HARVARD SEMITIC SERIES

EDITORIAL COMMITTEE

HARRY AUSTRYN WOLFSON WILLIAM THOMSON ROBERT HENRY PFEIFFER

VOLUME XIII



CAMBRIDGE, U.S.A.

HARVARD UNIVERSITY PRESS

1942

EXCAVATIONS AT NUZI

CONDUCTED BY THE SEMITIC MUSEUM AND THE FOGG ART MUSEUM OF HARVARD UNIVERSITY, WITH THE COÖPERATION OF THE AMERICAN SCHOOL OF ORIENTAL RESEARCH AT BAGHDAD

VOLUME IV

MISCELLANEOUS TEXTS FROM NUZI



14799 PART I

BY

ROBERT H. PFEIFFER

HARVARD UNIVERSITY

AND

ERNEST R. LACHEMAN

WELLESLEY COLLEGE



913-358 Pfe/Lac



CENTRAL ARCHAEOLOGICAL

Acc. No. . . . 645

Date 22 9 48 PHL
317.350

CAMBRIDGE, U.S.A.

HARVARD UNIVERSITY PRESS

LONDON: HUMPHREY MILFORD

OXFORD UNIVERSITY PRESS

1942

COPYRIGHT, 1942 BY THE PRESIDENT AND FELLOWS OF HARVARD COLLEGE

CENTRAL ARCHAEOLOGICAL LIBRARY, NEW DELHI.

Acc. No. 147.99

Date. 5-8-6/
Cell No. 9/3. 358/

PRINTED IN THE UNITED STATES OF AMERICA

CENTRA	AT, ARCHARO	000
Acc. No.	645	PHT.
Date.	2 2	
Call No.	22 - 9	-48
OBII 110		P&L.

PREFACE

Almost 1300 cuneiform tablets from ancient Nuzi (near Kirkuk, Iraq) have been published, including 597 excavated in 1927–31 under the auspices of Harvard University and the American Schools of Oriental Research. With the exception of those published by Professor Meek in the preceding volume of this work (Harvard Semitic Series, Vol. X), all the Nuzi tablets, published and unpublished, date from the fifteenth century B.C. The present volume brings the available number of Nuzi texts to 1700, of which nearly one thousand are from the Nuzi collection in the Harvard Semitic Museum, leaving twice as many there for future publication.

The tablets published in the preceding volumes consisted of selected archives and when possible were arranged according to topics. In the present volume the tablets published are of a miscellaneous nature and, for practical reasons, they are arranged consecutively according to their Semitic Museum registration number, in a purely arbitrary order. Of the tablets numbered SMN (= Semitic Museum: Nuzi) 1–500, all those not previously published are edited in this volume. A list of the tablets in this group which have been previously published is given in the Register. The tablets numbered SMN 1–500 were excavated in 1927–28.

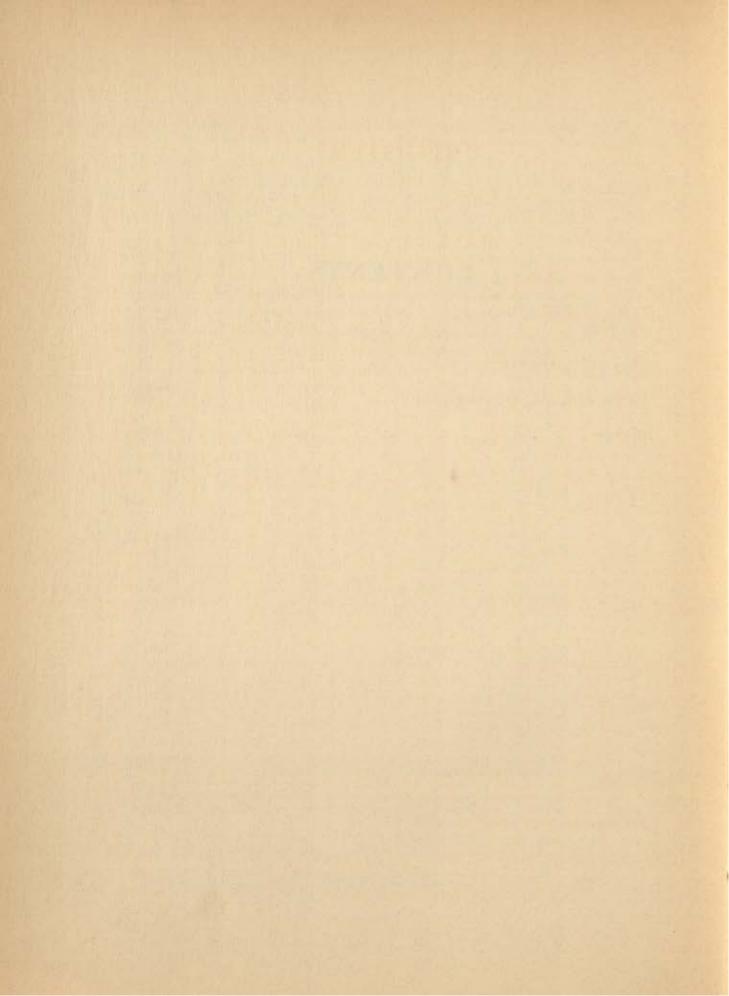
Another difference distinguishing this volume from earlier ones is the use of transcriptions in place of cuneiform copies, except for eight important tablets (SMN 21, 132, 165, 491, 690, 799, 1434, 2153-2154) which have been autographed by Dr. Lacheman and appear in the ten plates at the end of this book. That such a method is not entirely satisfactory we well know, and we appeal to the indulgence of Assyriologists who rightly prefer cuneiform copies for their work of research. In view of the financial difficulties and of the great mass of material awaiting publication, we were faced with the choice of publishing either a small selection of tablets in autographed copies, or a complete collection in transcription. The latter alternative seemed preferable to us.

The transliterations were made separately by two decipherers and collated several times with the original tablets before Dr. Lacheman prepared the final typescript. By this method subjective interpretations and errors vi PREFACE

have been eliminated as much as possible. If any of our interpretations seems doubtful to a scholar, he may easily reconstruct the cuneiform text of the passage by referring to the lists of F. Thureau-Dangin (Le Syllabaire Akkadien, Paris, 1926; and Les Homophones Sumériens, Paris, 1929), whose system of transliteration, according to the general practice of Assyriologists, we have followed consistently. For doubtful readings, the cuneiform signs are given on pages 98-104. Our transliterations conform to the etymology of Akkadian words and disregard the anomalous pronunciation of Akkadian current at Nuzi. But in the case of non-Semitic words we have generally chosen the most common value of a sign, without diacritical marks in its transcription. When the pronunciation of an ideogram is still in doubt, we have transcribed the signs in capital letters, as in MA.NA (mina). When ideograms are transcribed in Akkadian, their endings conform to the context: thus for instance the correct form bîtâti (houses) in 445: 5 appears as bîtâtu in 488: 17, because it is followed by ša-šu-nu-ma (those).

CONTENTS

REGISTER	*	*	÷	*	1	4	*	100	165		٠			943	i
TRANSLITE	RAT	ED	TEX	TS		1	2			•		*	3.7		
NOTES, ADI	EN	DA,	AND	co	RR	IGE	NDA								98
PLATES .															IO



REGISTER*

SMN	Room	Size		SMN	ROOM		Sn	ZE,		
1	HSS IX, 107		Ī	34	C 44	48+	×	42	×	21+
2	000000	× 39 >	K 19	35	HSS IX	. 64	-	43		'
3	45	× 47+ >		36		95	X	62	X	30
4	C 76 49	× 43 >	X 19	37	C 14	41		43		17+
5	HSS IX, 100			38				49		22+
	71	× 114 >	< 32	39	HSS IX	, 94				
7	AASOR XVI,	52						69+	X	25
8	200	× 62 >	< 21	41	AASOR	XVI,	82			15
9				42	A 15	55	×	51	X	18
	HSS IX, 154			43	C 76	31	×	29	X	15
	HSS IX, 108			44		49+	X	36	X	16
	HSS IX, 73			45	C 76	41		39+		
	AASOR XVI,				A STATE OF THE STA	60		62		24
	HSS IX, 101			47		33	×	37	X	17
15	76	X 105 >	35		AASOR	XVI,				
16				49	C 76	55	×	54	X	22
17			(31	50	A 23	57		53	X	19
18	62		30	51	T 18	44			X	
	C 2 105		34	52	C 76	58	×	53	X	21
20	A 30 76+		22		AASOR					
21	A 30 153	X 100 X	46	54	C 79	44		42+		
	HSS IX, 106		9 94	55		57		62		
23		× 75 ×			A 23	47		46+		
24			28	57	A 26	75		56		
	AASOR XVI,			58	C 76	37+	×	37	×	15
	C 76 51+	X 61 X	21		AASOR	THE REAL PROPERTY.				
27	83	X 122+ X	29		C 79			31		
28	C 14 36+	× 38 ×	17	61	C 81		×		×	
	HSS IX, 81			62		-		200	×	A STATE OF THE STA
	C 76 55	× 47+×			C 76					21+
31	A 30 68+				C 2	42+		2000	×	
32	A 14 75	TOTAL STREET			C 81	53				
33	C 76 53	× 67 ×	23	66	T 18	41	X	34	X	18

^{*} This register lists all the Nuzi tablets in the Semitic Museum numbered from 1 to 500 (SMN 1-500), giving the location in which they were found in 1927-28 (A: House of Zigi and Shilwateshup; C: Palace of Nuzi; T: House of Tehiptilla), and the size (in mm.), except for those previously published in HSS IX (R. H. Pfeiffer, The Archives of Shilwateshub) and in AASOR XVI (R. H. Pfeiffer and E. A. Speiser, One Hundred New Selected Nuzi Texts. Annual of the American Schools of Oriental Research, Vol. XVI, 1935-36). Fragments of tablets are indicated with the abbreviation "ff."

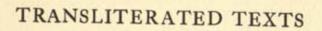
SMN	ROOM	Size		SMN	Room		Size	
67	AASOR XVI	, 81	1	III	C 14	44	× 46	X 19
	HSS IX, 66				C 76	48		X 19
69	A 26 70	× 68	X 20	113	A 26	89		X 36
70	C 70 55	X 53	X 20	114	A 26	97	X 67	X 29
71	C 76 32	X 32	× 17	115	A 23	107	× 77	X 32
72		× 36	X 20	116	C 29	39	× 37	× 18
73			X 15	117		34	X 46	X 19
74	C 79 42	× 38+	× 18		C 75	43	X 39	X 18+
75	AASOR XVI	, 89			C 14	33	× 33	× 13
76	AASOR XVI			120	C 76	37	× 35	X 15
	C 76 68	× 57+	× 23	121	A 26	43	× 51	X 20
78		- X 31	X 17	122	A 26	79	X 110	× 38
79		X 59	× 28+		C 44		X 152	X 48
80		× 31	× 15	124	A 26	46	X 42+	X 16
81	C 76 39+		X 17	125	HSS IX	, 118		
82	C 14 384	- × 36	× 19+	126	A 26	72	X 96	X 32+
83	C 76 50	× 55	× 23+		A 14	65	× 58+	X 24
84	A 34 49	X 46	X 25		C 76		X 56	
85	C 79 41+	- X 35	X 16		A 26		X 82	X 28+
86	T 19 41	X 45	× 23		HSS IX			
87		× 45	X 20		HSS IX			
88	HSS IX, 112			132	A 15	152	X 95	X 47
89	54	× 53	X 22	133	HSS IX	35		
The second second	HSS IX, 68				C 6			
91	A 30 54	X 76	× 17+		A 26		× 83	X 30
	HSS IX, 95	WILL DEN	130	-	HSS IX			
	A 26 135		X 41	137				
94	T 18 49	X 48	X 20		HSS IX			
	HSS IX, 42	202	222 122		HSS IX			
96	C 76 36	× 35	X 17+		HSS IX			
	HSS IX, 31			141				
	A 26 41		X 19	142	A 26	75	X 91+	× 33
	C 79 48		X 21	143		63	× 58	× 30
	C 79 43	X 46	X 11		HSS IX			
101	C 14 49	× 55	X 24		AASOR			
102		X 21+		146	HSS IX	, 99		
	C 79 40	× 38	X 17		HSS IX			
	C 76 41		X 19		HSS IX		E 2 745	-37
	A 34 60		X 29	149	C 76	62	× 78	× 22
	C 89 47		X 24		HSS IX			
107	44	X 40	X 18+	1977	HSS IX			***
108	C = 6		X 18	152	C 76			× 27
	C 76 46	X 46	X 18	153	C 76		× 71	X 24
110	C 14 55	× 52	X 24	154	HSS IX	, 4		

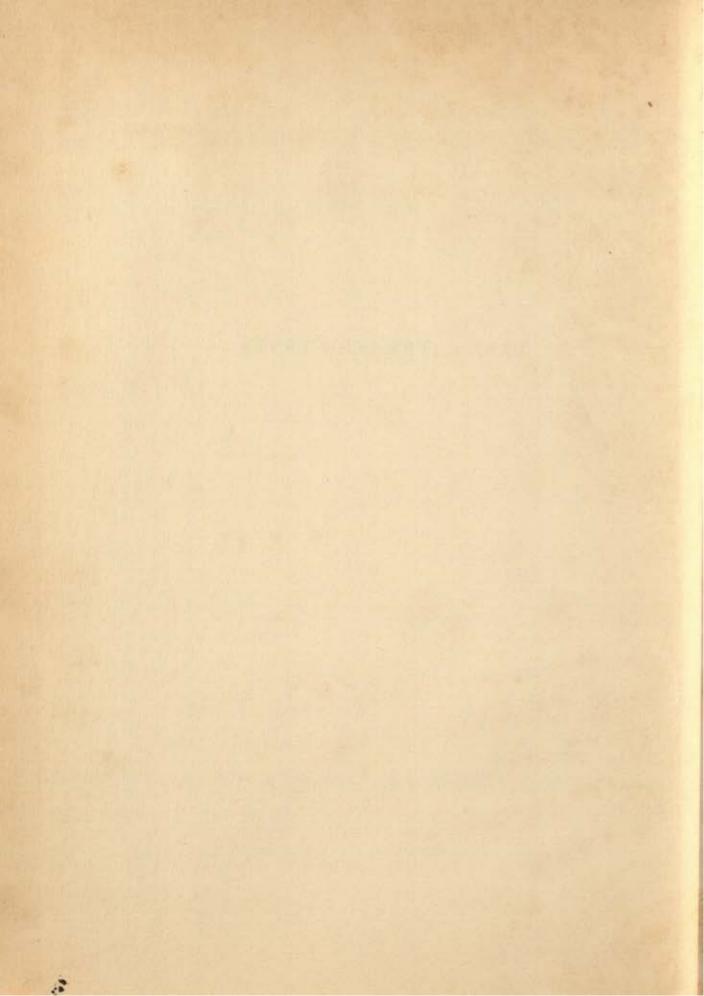
SMN	V Rooм		Size		SMN	Room		Size	
155		40	X 43	× 18	100	C 76	62	× 38	X 21+
156	C 76	39	× 38	× 18		A 14			
157	C 79	31	× 31	× 15+		HSS I			1808 (1995)
158						A 26			X 25+
	C 76					C 79		X 19	Company of the compan
160	A 26	49	X 44			C 79			× 16
161	A 26	127	× 74	× 33	205	C 76	38	X 36	X 16
162	AASOR	XVI,	93			C 79		× 37	× 9+
163	A 34	68+	X 95	× 33+	207	C 76			X 19
164	HSS IX	, 121		200	208	C 2			X 23
165	A 14	60	× 88	× 28		A 23			
166	HSS IX	53			210	A 23	37	X 34	X 17
167	A 26	55	× 68	× 23+		HSS I			
168	C 76	68	× 60	X 27	212	A 34			X 33
169	C 76	60	× 75	X 23	213	HSS I	X, 155		
170	HSS IX	, 15				A 26			
	A 26								
172	C 76	36	× 31	X 16		A 26		X 104	X 26
173	C 79	48	× 48	X 20		HSS I			
174	C 76	74+	× 60	+ X 24	218	A 23	74	X 114+	X 39
175	C 79	38	× 36	× 16	219		65	× 53+	X 25
176	HSS IX	, 77				AASOI			
177	C 76	71	X 60-	+ X 20		A 23			X 43
178	A 14	64	× 72-	+ × 21		HSS I			
179	A 14	65+	× 98-	+ × 28		A 23			
180	HSS IX	, 27			224	A 23	76+	X 65	X 21
	HSS 1X				225	T 19	100	X 69	× 33
	HSS IX				226	HSS I	X, 43		
	A 26				227	A 23	71	X 86	
184	C 76	42	X 49	× 18	228	A 34	91	× 71	X 29
185	C 76	33	× 36	X 12	229	HSS I	X, 32		
	HSS IX				230	A 34	71	X 125	X 29
187	C 76	38	× 38	X 19	231	HSS I	A, 51		V 1
188	C 76	46	X 40	× 21 × 15	232	1 19	52	X 59	X 20+
189	C 79	36	× 34	X 15	233	HSS II	1, 89	V =0	V
	HSS IX					A 23	50+	X 70	X 19
191	A 26		X 55	X 22	1000	A 23		× 79+	
192	A 26		X 45	X 19		A 26			X 19
193	A 26		X 51	X 21	10.75	A 23	63+		X 28
194	C 76		× 45	× 26	-	A 23		× 70+	A 29
195	A 26		× 59	X 19+	100	HSS IX		V **	V 00
196	C 79		X 46	X 12	240			ACM TO SERVICE STATE OF THE PARTY OF THE PAR	X 22
197	A		× 44	X 17		T 19			X 20
198	A 26	44 >	K 49	× 21+	242	C 2	72	× 67	× 27

	SMN	Room		Size		SMN	Room		Sız	E		
	243	A 23	54	× 74	X 20+	286	C 2	134	X	80	X	28
	244	HSS IX,	54			287	A 34	88	X	69	×	27
	245	A 26 10	80	X 72	× 33	288	C 2	59	×	69	×	20
	246	A 23	52	× 55	X 21	289		71	X	92	×	28
	247	The second secon		× 77	X 26	290	HSS	IX, 55				
	248			X 54	X 24	291		59	X	88	×	39
	249			X 52		292		75	X	67	×	31
	250				- × 22+	293	HSS	IX, 139				
	251	AASOR X		75		294	A 23	61	X	55	X	27
	252			X 65	(A) (A)	295	A 23	51	×	44	×	20
		A 23 5			- X 24	296	A 23	38+	×	41+	X	9
	254	A 23 a 6		2000	× 30		A 23	45	×	39		22
		b 7			× 34		A 23	46+	×	47+	×	19+
					X 26	299	A 26	54+	X	63	X	20+
	256	The second second second second		X 41	× 34+		A 34	59	×	78	×	25
	257						A 23	61	×			20
	258			× 45	The state of the s	302	A 23	62	×	63	×	23
	259			× 56	X 27			IX, 137				
				× 47	X 23	A. T. C. P C.	A 34			63		
	261			X 40	X 19+		A 26			43+		
	262			× 54	X 23		2000	42+	×	43+	×	17+
	263				× 34	900000000	The second second	IX, 11				
	264			× 46	× 18	308	A 23			69	×	27
	265			× 53	X 22		21 7 2 2 2	OR XVI,				
	266			× 43	X 20		A 26	# P. C. C. C.			X	
			6+ >		X 22		A 26	56+	×	55+	X	28+
		A 23 4		X 40	X 20		C 2		×	46	×	23
	269	. 5		X 49	X 23	313	HSS	IX, 87				
		A 23 3		K 46	X 20		HSS					
	271	A 23	9 >	× 33	× 30		C2		×	-	×	26+
		HSS IX,				100000000000000000000000000000000000000	C 2	86		56	×	27
		A 34 6			X 24	317	A 23			37	×	21
		A 23 5			X 17	318	1010000	81		91	×	34+
	275	The second secon			X 19			OR XVI,				
		A 23 4	B 0.1	75776	X 20+	320	A 23	87	XI	25	×	41
		A 26 3			X 19		A 23	99			X	35
		A 23 20	9 >		X 16		A 23				X.	
		AASOR XV					A 34				×	
	280	T 45			X 19	200	A 23	69+		The Control	×:	
		T 19 38		and the second	X 18		A 26	67+			×	OI OF
			7+ ×		X 11	700	A 26		×	66	×	27
		A 23 47			X 22+	327		IX, 157				
	284	AASOD VI			X 22		HSS					
1	185	AASOR XV	/1,	1	1	329		107	×	79	×;	32

SMN	Room	S	IZE		SMN	Room		Size
330	A 23	68	× 60+	× 26	374	HSS I	X. 90	
331	A 23	-	× 63	X 25	375	HSS I	X, 141	
332	A 34		X 44	X 28	376	A 30		< 118 × 33
333	A 23		X 49	X 19	377	HSS I	X, 39	
334	110 (110)		X 40	XII	378	A 23		C 55 × 27
335		38	× 39	X 19	379	A 23	47+ ×	
336	HSS IX	, 76			380	A 26	82 ×	
337	A 26	47	X 40+	X 24	381	A 26	60 X	
338		43	× 37	X 22	382	A 14	60+ ×	
339	A 26	81	× 73	X 30	383	T 19	45 X	
340	A 34	57+	× 77	X 22	384	A 26	67+ ×	66 × 30
341	A 23	The state of the s	X 60	X 27	385	A 23	42 X	38 × 20
342	The state of the s		× 61	X 22	386	A 23	36+ ×	29 × 15+
343	WWNE WES	61	× 66+	× 23	387	T 19	74 ×	71 × 22
344					388	A 23	72 X	
345	C 2	114	× 106+	× 38	389	A 23	76 X	
346	AASOR			12020	390		118 ×	
347	A 23	130	X 90	× 35	391	AASOF		
348	AASOR			and the same	392	A 26		69 × 29
349				× 53+	393	T 14	66+ X	
350	C 2	123	× 87	× 32	394	C 2	61 X	
351	HSS IX				395	A 26	64 X	$65+ \times 28+$
352		182		× 47½	396	HSS I		
353		38+		× 16+	397	A 23		52 × 22
354	A 26	40)	× 39	× 17	398	A 23		61+ X 19
355	HSS IX	, 153 VVI -			399		73 ×	
356				V 00	400	A 23	45 X	
357	Carrier Control		X 79		401	A 23	74 ×	
358			< 118+		402	A 26	77 ×	THE COUNTY OF THE PARTY OF THE
359 360			× 83+		403	C 76 A 26		126+ × 32
361			× 132+		404	T 19		45 × 22 35 × 18
362	10 A 70			× 39+	405	A 23	41 X 69 X	
363				× 45	406	A 23	69 X	
	HSS IX,		119	^ 43	407	A 23		147 X 40
	AASOR		0			A 26	18+ Y	66 × 24
366	THIOON	97 >		× 36	410	A 34	77 X	
The state of the s	A 13	78 >		× 31	411	AASOR		
368	A 23	49+>		× 25	10000000	A 23		70 × 25
369	3	60 >		× 26		A 26		67+ × 25+
	A 26	61 >			414	A 23	67 X	
371	A 23	56+>		X 21	415	AASOR		7.39
372	3	75 >		× 33		A 34		57+×14
373			< 60	X 23	417		1000	94 × 25
010		188.	11(1)	3	10000	1000	34.6	445

SM	N ROOM		Stz	33			SMI	N ROOM			S	IZE			
41	8 T 19	63	+ ×	96	×	28	1 460	C 2		24	,	. 20		× 16	
41	9 A 23	71	×	56	×	24		F	ISS I	X. 46	-	9	,	A 10	
420) HS	S IX, 72					462	T 19		54	>	(42	+ 1	× 25	
421		41		36			463			54				X 23	
422		2.1	X	67	×	34		A 26		IOI				× 31	
423		38	×	33+	- ×	17+	465	A 14		64			+ >	X 30	
424	HS	S IX, 158					466	C2		57				X 20	
425						19+	200				+ X	83	+ >	× 30+	
426		-		44		16	468	A 34		56-	+ X	58	>	× 24+	
427 428		42	×			17+	469	H	ISS II	K, 147					
	A 23 C 2		×			35	470	A 23		52		60	>	< 23	
	C ₂		+ ×		X	38+	471			55	X			< 26	
	C 76	84		69	X	27ff	472			65	X			34	
	A 23	163 ff	X I	105	X	40	473			67	X			(21	
		ff						A 23		82	X	56-	+ >	(31+	
	A 14	ff								53	X	52-	- ×	(21+	
			V	-		and the same	476		SS IX	, 2					
426	C 81 HSS	IV 107	^	50	X	43	477			34	X	42	×	(17	
	A 26		V				478	A 23	i I de s	48	X	42	×	(21+	
	T 19	40					479	A.	ASOR	XVI,	69				
	A 23		×	15	X	29	480			70+	X	63+	- ×	26+	
440	HSS	IX 128	^	31	^ -	20	481		SS IX						
441		74+	· X T	7.4	v .		482			51	X	53	×	23	
442	A 23	70+	×	01	23	14		C 76		98+				37	
443		48			XI			C 2		59	X	52	×	21	
	A 34	67			X 2	9	405	HS				-			
	A 26		×		× 3		486	4 00		56		68		24	
	AAS		QI	/ =	^ 3	7	488	-		25		46		142	
447	A 14	44	X	16	X 2	0	489			106	×	71		36	
448	A 14		X 4				490	And the same of the		72		102		32	
449	A 26	46+	× 5	5	X 2	2				68	X	54	X	23	
450	HSS	IX, 84				,	402	AA T 19	SOK			06	100		
451	A 23	53	X 7	2+	X 20	0		C 76		71 ff	X	86	×	27+	
452	A 26		× 5				404	A 26		п					
453			X 4	1	XI	5	405	A 26 A 23			X	59		25	
454	A 14	78+	XII		× 38			A 26		45	×			19	
455	C 76		× 6		X 25		497	11 20		50	×	56		22	
456		69	× 7		X 25			C 76		57	X	66		25	
The sales	A 23	ff	1 12			6		T 19		83		65+			
	A 23	46	× 4	6)	X 22	1		A 23				58	X		
459	A 23	49	× 53		× 22		3	3		46	×	57	×	20	
			-	7. "											









SMN 1000 SEAL OF SAUSHSHATTAR KING OF MITANNI (ABOUT 1475 B.C.)

1 24 na-ri-i šipāti^{pl 2} a-na 20 si-a-na-ti ^{3 m}ņu-d-ia ša ⁰nn-si ⁴ ša ša-at-ti an-ni-i il-ql Rest uninscribed.

3

1 MA.MA annakcu a-[na] ^fal-la-i-qa-an-za ² 1 MA.MA annakcu a-na ^fal-la-i-wa-ar-bi ³ 1 MA.MA annakcu ^f[x]-a-a ¹ 1 MA.MA annakcu ^fku-un-du-ia ⁵ 1 MA.MA annakcu ^fna-ma-ar-ma-ti ⁶ 1 MA.MA annakcu ^fti-ir-wa-ni-alli ⁷ 1 MA.MA annakcu ^fna-Bu-d-i ⁸ 7 MA.MA annakcu ⁹ a-na Bi-ba-a ¹⁰ [Ba] ha-ad-nu

1

1 1 mm-at 50 libnate^{pl 2} Ma Skallim^{lim m}ut-ha-a-a ³ mar e-hé-el-te-Mup a-na AN.UM ⁴ a-na hubulli ilql ⁵ ina arki e-bu-ri ⁶ a-na qaqqadi(SAG.DU)-Su-ma ⁷ a-na bá-ab Skallim^{lim 8} a-na Skallim^{lim 9} i-na-an-din 10 Rev. aban ^mut-ha-a-a

6

1 imer se'u sa marell mku-ri-is-ni 2 imer se'u sa me-gi-gi mar ha-am-pa-te 3 imer se'u sa mta-a-a mar NI.NNN hashari-te-sup mar ha-ip-sarri 5 mi-ilfp-se-er-ta mar e-hé-el-te-sup 6 mdub-bi-ia mar hu-ti-ia 7 mta-in-su-uh mar se-qa-ru 8 mni-ib-ri-ia mar a-kap-dug-gi 9 mtu, ra-a-ri mar ba-a-a 10 mse-bé-el-te-sup mar ku-duq-qa 11 marell mba-is-te-es-sup 12 mna-an-te-sup mar ar-te-ia 13 mpu-ru-sa mar ni-ib-ri-ia 14 mku-ul-mi-ia mar gi-li-ia 15 msdk-ri-te-sup mar ar-ru-um-di 16 mur-hi-ia mar hu-ti-ia 17 marell sa mte-hi-ip-til-la mar eb-li-te-sup 18 mur-hi-ia mar ar-ru-um-pa 19 mba-si-ip-til-la mar i-ri-ri-til-la 20 ma-i-til-la mar te-es-su-ia 21 marell sa mte-hi-ip-til-la mar pu-hi-se-ni 22 ma-kap-dug-gi mar qa-ak-ki 23 ma-mu-ur-rabi mar [hu]-ti-ia 24 mut-hap-ta-e mar ri-gi 25 ma-kip-til-la mar sur-kip-sarri 26 Lo.s. a ma-qar-béli mar ta-a-a 27 mdindir.ak.dindir.ak mar dein-nap-sir 28 Rev. 27 améluti^{pl} ra-kib

29 m te-bi-ba-pu mār ge-el-ša-pu 30 m d sin-ri-me-ni mār e-ri-šu 31 m pa-ši-ba-pu mār a-ki-ba-pu 32 m pu-si-ri 33 m ta-bi-ri-iš-ti mār ta-ri-ba-az-su 34 m te-bi-la mār sa(sici)-ma-an-na it-bé-ki mār dadad-te-ia 35 m ar-šé-an-ta mār šur-kip-šarri 36 m ni-ib-ri-ia mār ta-d-qa 37 m pu-bi-ta mār pa-ma-an-na 38 m pa-a-a mār ar-te-eš-še 39 m eb-li-pa-pu mār nu-ba-na-a-a 40 m pa-na-a-a mār še-eš-wa m a-kip-še-ni mār ki-ri-ia 41 m qa-wi-in-ni mār šúm-ni-ia mīt-ba-pu mār wa-an-ti-ia 42 m ge-li-ia mār un-te-šup men-ēdk-rū mār ta-a-a 43 m šarru-dsin mār ar-šé-tu,-ia m pu-si-ri mār ša-at-tu,-mar-ti hā mapu-ummi-šé mār ti-iš-ši-mi-qa 45 m cu-wi-ia mār pu-bi 46 m eb-li-te-šup mār ta-i-še-an-ni 17 m a-ni-pu-gur mār ba-lu-ut-ta 18 m macidit-ta mār warad-dištar(U) 19 m pu-d-ta mār d-gi 50 m ta-a-a-ni mār si-gi 51 28 amēlūti²¹ a-lik il-ki

52 kunuk(NA, KIŠIB) Ba-kap-še-en-ni

g

¹ um-ma "[nu-uš-te-šup nār x x x] 2 1 subātu dangu [ku-la-a-e] 36 MA.MA [šu-qd-ul-tu] 4 ša škallinlin [i-na] 5 mubbibi-ia a-[ši-ib] 6 à i-na-an-na 1 subātu 7 ku-la-a-e 6 MA.MA 8 šu-qd-ul-tā i-na 5 ūmi^{mi} 9 a-

na ar-si-ib-ni 10 mār a-kip-ta-ēe-en-ni a-na-an-din 11 à ar-si-ib-ni 12 ; subātu ēd-a-ēu a-na 13 Lo.B.m_{ir-}
wa-ēarri ēakin bīti 1¹⁴ ēs cnu-si 15 Rev. i-na-an-din ēum-ma 1 şubātu ēd-a-ēu 16 mu-uē-te-ēup i-na 5
miⁿⁱ 17 a-na ar-si-ib-ni 18 la i-na-an-din à 19 ar-si-ib-ni 20 1 alpu iē-tu ūmi^{mi} 21 ēs mu-uē-teĕup 22 i-na na-aş-şa-[ar-ri x x] 23 ù i-liq-[qt] 24 ki-ma şubāti [x x] 25 um-ma ar-si-[ib-ni-ma] 26 muuē-te-ĕup [pu-ta] 27 a-ēar ma-si-ib-ni im-ta-ēar]

28 aban "ni-bé-[er-te-šup] 29 mār d-a-[an-ta-ri] 30 Le.E. aban "te-bi-it-te-šup aban "[nu-uš]-te-šup]
31 aban "ar-si-ib-ni mār tu-ra-ar-te-šup

15

1 tup-pf ma-ar-tu-[ti Ka] "a-pa-zi 2 mār ma-li-ia ù māraz-zu fa-su-li 3 a-na a-pa-ti-ia a-[na f]be-ku-uā-āe(sici) id-di-na-aā-āu ¹ ù fbe-ku-uā-bi a-na [aā-āu]-ti a-na ⁵ l amēli id-din-na ù kasap-āu ša ⁶ fa-su-li 25 <āiqli> kaspa^{pl m}a-pa-zi ⁷ i-ku-lu an-za-an-nu umma ^{ma}-āu kaspa ⁸ fbe-ku-uā-bi i-ku-lu ⁹ na-an-nu-um-ne-e i-na bēri(RI.Pā.Nā)-āu-nu ¹⁰ āa ib-bā-la-ak-ka_h-tu_h Mā.Nā kaspa^{pl ll}Mā.Nā hurāşa (sici) d-na-al-la

12 mahar hu-i-te mār ha-ma-an-na ¹³ mahar kūk-ri-ia mār eb-li-is ¹⁴ mahar a-mu-ur-ra-a-bi mār hu-tiia ¹⁵ mahar ša-nn-ha-ri mār ak-ku-le-en-ni ¹⁶ mahar ta-i-te-kup mār hu-ti-ia ¹⁷ mahar a-kip-karri mār egi-gi ¹⁸ mahar ha-lu-ut-ta mār en-na-a-a ¹⁹ (mahar ig-gji-ia mār ma-li-ia ²⁰ Lo.K. kunuk eb-li-ip-a-pu
²¹ Rev. mahar na-ak-wa mār ma-li-ia ²² mahar tar-mi-ia mār ak-ku-le-en-ni ²³ mahar du-ra-ri mār ki-ir-kiru ²⁴ mahar ke-el-lu-ni mār bāl-ahhi^{bi} (erasure) ²⁵ mahar eb-li-ip-a-pu mār ut-hap-ta-s

26 kunuk a-mu-ur-ra-a-bi ²⁷ kunuk ša-an-ha-ri ²⁸ kunuk šúk-ri-ia ²⁹ kunuk a-kip-šarri ³⁰ U.E. kunuk hu-i-te ³¹ Le.E. kunuk Se-al-lu-ni tupšarru

17

l faë-te mêrat [x x x] 2 faë-ti-i-ra-ëe mêrat [x x x] 3 fpa-li-im-ni-numêrat [x x x] 4 fbi-i-ru-ia mêrat [x x x] 5 fbi-in-ru-ri [nêrat x x x] 6 fdub-bi-le-[en-na] 7 fëi-ni-ëa-al-li mêrat [x x x] 8 fëe-el-we-en-na [mêrat x x x] 9 fni-[ni]-in-ku mêrat "[x x x] 10 fba-ni-ir-ri-in-ki mêrat "ir-wa-ëarri 11 fn[i-n]u-ma-ti mêrat "ha-na-a-a 12 fpa-ni-ti-ia mêrat "ili-iddina" 13 fwa-qar-a-bi mêrat a-ba-a-ti-il(sici) 14 fa-ra-a-a mêrat "a-bu-ia 15 fuk-ku-ri mêrat ["ur]-bi-ia 16 fib-bi-ia mêrat ["te]-el-ëu-ia

17 Rev. kunuk me-si-ra 18 kunuk mpa-i-til-la 19 kunuk mti-ša-am-mu-uš-ni 19a [ha-sa-an-nu 19b [ia Qur-sa 20 an-nu-tu, ša i-na (Line 20 is written the opposite way).

lišan-šu "ta-i-til-la 2 mār na-bi-ia a-na pa-ni šibūti^{pl} jki-am iq-ta-bi 1 imēru 50(qa) še'ātu^{pl} ša "bi-ra-ra-la mār pa-i-til-la 5 i-na muhhi^{bi}-ia aš-bu-mi à 6 i-na arkiki ebūri^{ri} 7 qaqqadu^d-ma d-ta-ar ⁸ à 10(qa) še'ātu^{pl} a-na ig-ri ⁹ el-qi à ištan^{en}-nu-tum hul-la-an ša a-šar [ti-te]-en-nu ¹¹ it-ti bi-ir-mi-šu ¹² e-ep-pu-uš-mi [à i-na] ¹³ na-pa-ah arhi^{bi} hu-[tal-lim] ¹⁴ a-na "bi-ra-ra-la [d-ta-ar] ¹⁵ šum-na ina ūmi^{mi} [ša qa-bu-d] ¹⁶ la a-na-an-din [x x x] ¹⁷ Lo.E. a-na "[bi-ra-ra-la] ¹⁸ [d-ma-al-la]

Several lines destroyed.

19 Rev. mahar ma-ar-bu mar a-ri-[pu-gur] 20 mahar mpa-ak-ki-ia mar mu-8d-[pu] 21 mahar mte-bi-ia nër ma-an-ma-[a-a] ²² mahar ^ma-kap-dug-gi mër Me-en-[na-a-a] ²³ mahar ^mmuë-te-Mup mër hu-bi-[ta] ²⁴ mahar "Bi-ma-an-ni tupšarru 25 mar DINGIR.AK.DINGIR.RA

26 aban "a-kip-til-la aban "pa-ak-ki-ia ²⁷ aban "muš-te-šup aban "a-kap-dug-gi ²⁸ aban "te-hi-ia

1 f_{um-me-du-ra} f_{i-na-bi} 2 f_{ha-lu-me-en-ni} 5 f_{d-la-ma-ši} 1(pi) še'ātu^{pl} ipru il-te-qd-d h m_{su-nl-te-} Nup ma-wa-ar-te-Sup 5 ma-pa-la-i-te mge-ig-wa 6 mpa-bil-ki-nu mwarad-ig-tar 7 men-na-m[u-]me-i

8 naphar 7 pd-ha-ru-d 9 1(pi) %e'stu^{pl} ipi[r-8]u il-ql-d 10 1(pi) 30(qa) %e'u "ut-hap-ta-e il-qè-e 11 an-nu-tu, ša nu-su-d

12 fa-ba-ta-ni fbi-in-su-ri 13 fd-ra-we-el-li fd-na-am-me-ni-e 14 naphar 4 sd-ba-ra-tu_b 1 (pi) 8e'u

16 1 iner še'u "a-pa-gu 17 1 iner še'u "a-ki-ia 16 Lo.E. 1 iner še'u "te-šup-ni-[ra-ri] 19 1 iner še'ātu^{pl s}a-kip-še-en-ni

20 Rev. m_{ku-ni-e} m_{i-si(sicl)-ip-ha-[x]} ^{21 m}ut-ra-sa-a naphar 3 sd-ha-ru-d ²² 1(pi) še'stu^{pl} ipru ša 11-q1-d

23 [x +]3 iner 50'atu^{pl} a-na šahe^{pl} 24 ša "du-ra-ri ša na-ad-nu 25 l(pi) še'atu^{pl} f ni-na-we-el-li 26 1(pi) %e'atu[pl f]ta-ak-la-ka_h 27 1(pi) %e'atu^{pl m}[x x]-re-e 28 1(pi) %e'atu^{pl m}a-ku-%e-en-ni 29 1(pi) We'atupl Mai-la-hi-ia

Blank space.

30 30(qa) We'etu^{pl m}d[u-r]u-ub-la-a Blank space 31 30(qa) We'stu^{pl m}a-ri-mu-uk-ni

1 [ma]r-te-ia mār ta-ku-ra-am-b[i] 2 eqlu 6 1/2 i-na di-in-ti ša ar-te-ia 3 eqlu i-na bi-ta e-ps-ši i-ta-di-in 4 a-na Ka-ru-ug-gi mār mi-li-ba(sicl)-ab 5 ù Ka-ru-ug-gi mār mi-li-sa-ab 6 ki(wr.di)-il-ta 1 alpa i-ta-di(wr.ki)-in 7 a-na ar-te-ia mār ta-ku-ra-ab 8 d 1 amālu mu-uā-āu-ur a-na ar-te-ia 9 d še-pīšu i-mi-iş-şf 10 ağ-ğum eqli ša i-di-na-ağ-ğu 11 à ğa-ru-ug-gi ú-li-şf-id ú-li-ri-iğ 12 a-na ar-te-ia mār ta-ku-ra-ab 13 jum-ma ar-te-ia iq-ta-bi-i bi-ti-ia si-i amelu šu-d i-du-ku-uš 15 jum-ma ša-ru-ug-gi mār mi-li-sa(sici)-ab 16 amēla ta-an-na iş-şa-bat amēlu 17 ma-an-nu ša BAL-tu 1 MA.MA kaspa 1 MA.MA burāşa išaqal(1.LAL.E) 18 à ef-ik-ka-tu ša erf i-na pf-šu i-na-ba-gd

19 Rev. mahar ar-te-ia mār ili-iš-ma-an-ni ²⁰ mahar ša-ma-ri-ia mār ka-lu-ma-tu ²¹ mahar ar-ti-irui mār ka-lu-ma-tu ²² maḥar a-ki-pu-ia mār ar-te-šup ²³ maḥar šu-nu-hu mār ta-ni-ia ²⁴ maḥar pu-hi-ia mār tu-ri-ia 25 mahar a-bi-il-si mār si-li-ni-ka-ra-ak 26 mahar ka-ni-ia mār s-ri-ip-a-ra-āi-ih 27 mahar pu-úia mār þa-bi-a-Bu ²⁸ maþar Be-ka-ru mār tu-ri-ia ²⁹ maþar na-na-a-e-ri-iš mār mi-li-ku-bi ³⁰ maþar [na]an-te mār pu-un-ni-ia 31 maḥar [x x p]a-ar mār a-bu-ši-na 32 maḥar da[dad-š]i-it-mar tup-šarmār ili-pri-iš 33 kunuk ša-ru-ug-gi

21

1 1(pi) še'ātu^{pl m}d-i-ra mār te-iš-šu-ia ² MA.U 1(pi) še'u ^m[ni]-qa-ti mār sarad-ištar(U) ³1(pi) še'u ^ma-ri-ma-al-ti-d mār a-bu-jāb(DU₁₀.GA) ⁴1(pi) še'u ^mdu-ru-ia mār dul-duq-qa ⁵1(pi) še'u ^mte-bi-ip-pār-ni mār šu-um-mi-ia ⁶[1(pi) še'u ^mba-na-a-a mār ar-mi-im-ma ⁷[1(pi) še'u] ^mi-pal-lu mār a-bi-ili ⁸1 (pi) še'u ^mgi-ma-tafe] mār gilli(MI.NI)-a ⁹1(pi) še'u ^ms[i-k]i-i[1]-ta-a mār ba-ni-d ¹⁰1(pi) še'u ^mba-n[6]-e [mār] qa-ti-re-e ¹¹ naphar 6 imēru še'ātu^{pl} [it-t]i gipti-šu utāru

12 1(pi) še'u "šādu^{du}-gi-wa nār in-te-ar-ta ¹³ 1(pi) še'u "túr-še-an-a[i nār] at-ma-ilu ¹⁴ MA.U 1(pi) še'u "i-la-li-[ia nār] bēl-šu-nu ¹⁵ 1(pi) še'u "a-wi-lu nā[r nu-re]-e-a ¹⁶ 1(pi) še'u "en-na-ma-t[i nār a] -kap-[ta]-e ¹⁷ 1(pi) še'u "i-qa-a-a [nār ir-r]i-ia ¹⁸ 1(pi) še'u "šal-li-i[a nār] pu-ia ¹⁹ 1(pi) še'u "a-ki-i[t-te n]ār şilli-a ²⁰ 1(pi) še'u "e-ni-[ia nār d]ul-duq-qa ²¹ MA.U 1(pi) še'u "zi-l[i-punār] te-bi-ia ²² naphar 6 inēru še'ātu[^{pl} it-ti] sipti-šu utāru

23 1 inéru še'u "pal-[dug-gi]-d már ta-a ²⁴ MA.U 1(pi) še'u "a-ki-i[a nár š]a-ad-[du]-ia ²⁵ MA.U 1(pi) še'u "gi-is-[si nár dad]ad-še-mi ²⁶ 1(pi) še'u "pa-wa-[s-a] már a-ki-ia ²⁷ 1(pi) še'u "qa-ni [nár] is-qa-na-a-bi ²⁸ 1(pi) še'u "pi-ir-r[i már] d-si-bu ²⁹ 1(pi) še'u "mu-ut-[ta]-a nár še-en-na-a-a ³⁰ 1(pi) še'u "a-ri-[ba-na-a]n-na már at-na-ilu ³¹ 1(pi) še'u "ak-k[u]-1[e-en-n]i már ba-na-a-a ³² 1(pi) še'u "it-[b]a-pu n[ár b]a-ši-pa-pu ³³ 1(pi) še'u "a-ri-ba-na-a[n-n]a-a nár [bá-be]-[e] ^{3 h} naphar 6 inéru še'átu^{pl} i t-ti [şi]pti-[šu utáru]

35 1 in[ēru š]e'u ^mel-la-zi [nār z]i-ku-ra ³⁶ 1 [inēru] še'u ^mbe-en-ti [nār qa-t]i-ri ³⁷ [1 inēru]še'u ^mka-wi-[in-ni nār qa-a]k-ki-ia ³⁸ 1 [inēru] še'u ^mšd-du-i[a nār x x z] ³⁹ 1 inēru še'u ^mak-ku-l[e-en-ni nār ba-n]a-[a]-[a] ⁴⁰ 1 inēru še'u] ^mgi₅-[nii]-[ku-bi nā]r [šādu]^{du}-gi-wa ⁴¹ Lo.². 1 inēru še'u ^mx x x nār x x z] ⁴² 1 inēru [še'u ^ma]-[ki-i]t-ti-ir-wa nār e-ni-iš-ta-[e] ⁴³ 1 inēru še'u ^miup-[ki-ia] nār KI.KIS ⁴⁴ 1 inēru še'u ^mxi-li-pu nār ba-ip-šarri ⁴⁵ naphar 10 inēru še'ātu^{pl} it-ti sipti-žu utāru

Crosswise writing: Col.I: 46 s [imēru še'u mx x x mār] ki-il-ta-mu-li 47 it-ti şipti-šu utār 48 5 imēru kunīšu(2íz.ak.ka)pl mnar-ša-an 49 qaqqadudu-šu-ma utār

Col.II: ⁵⁰ 1 inēru [kunšu] ^mbu]-[x x] mēr i-sa-a-a ⁵¹ 1 inēru kunšu ^mki-bi-i[a] mēr a-wi-lu ⁵² MA.U 1 inēru kunšu ^mgilli-ku-bi [nēr war]ad-iš-tar ⁵³ 1 inēru kunšu ^mte-bi-ip-pdr-[ni mēr šu-u]a-mi-ia ⁵⁴ 1 inēru kunšu ^mta-ku mēr s[i-li-i]a ⁵⁵ 1 inēru kunšu ^md-uš-še-e [nēr x x]-a-a ⁵⁶ 1 inēru kunšu ^mbi-ir-ši mēr d-[x x x] ⁵⁷ naphar 7 inēru kunšu^{pl} it-ti [şipti-šu utēru]

58 Rev. 1 iné[ru 5]0(qa) še'u "e-n[i-ia nār] dul-duq-qa 59 1 in[êru 50(qa)] [še'u] "a-si-lu nār nu-re-e-a 60 [1] inêru 50(qa) š[e'u "t]a-e nār b[a]-na-t[u] 61 1 inēru 50(qa) še'u "[xxx nār xxx] 62 1 inēru 50(qa) še'u "ni-ki-[il-la-ta nār ba-ni-d] 63 1 inēru 50(qa) še'u "šu-a-t[u] nār pu-ut-ti] 64 1 inēru 50(qa) še'u "a-ri-ba-[na]-an-n[a nār xxx] 65 1 inēru 50(qa) [še'u] "[pal-dug-ge]-sn[ār ta-e] 66 1 inēru 50(qa) še'u "gi-sa [nār] d sin-il[i] 67 MA.U 1 inēru 50(qa) še'u "[tdr-še-en-ni] nār at-ma[il] 68 naphar 15 inēru še'ātupl it-ti [şi]pti-

utáru

69 1 imēru 50(qa) še'u "eilli-[ku-b]i mār warad-dištar 70 1 imēru 50(qa) [š]e'u "a-wi-l[i-k]i mār dsin-a-bu 71 1 imēru 50(qa) še'u "i-la-l[i-i]a vēr bēl-šu-n[u] 72 1 imēru 50(qa) še'u "be-li-ia[mā]r e-ni-iš-ta-e 73 1 imēru 50(qa) še'u "e-be-cl-[t]e-e-n-a mār [iš-bi-ri] 74 1 imēru 50(qa) še'u "šu-mi-lu mā[r] d-bd-rd 75 1 imēru 50(qa) še'u "lii-inittimār pu-[bi-t]a-be-[e] 76 1 imēru 50(qa) še'u "po-d-ra mār [a-b]i-ili 77 1 imēru 50(qa) še'u "lii-abibi mār pu[r-na-bi-bu] 78 MA.Ul imēru 50(qa) še'u "a-ri-wa-al-ti-[d mār] d-bd-rd 79 napbar 15 imēru še'ātupl it-ti gipti-šu utāru

80 MA.U 1(pi) š[e'u ma-r]i-wn-al-ti-d [mār] d-bd-rd ⁵¹ 1(pi) š[e'u mšu-ni]-lu mā[r d-b]d-rd ⁵² 1 (pi) š[e'u mşilli]-ku-b[i mā]r warad-dištar ⁶³ 1(pi) š[e'u mx x x mār] dsin-a-bu ⁶¹ 1(pi) š[e'u mbe-li-i]a mār e-ni-iš-ta-e ⁶⁵ MA.U 1(pi) š[e'u mli-na-ahib]i mār šum-na-ili ⁶⁶ 1(pi) š[e'u mpu-d]-ra mār a-bi-ili ⁶⁷ 1 (pi) š[e'u mi]li-imitti mār pu-hi-ta-hi ⁶⁸ [1(pi) še'u m]a-wi-li-ki mār dsin-a-bu ⁶⁹ [1(pi)] še'u me-he-el-te-e mār iš-hi-ri ⁹⁰ naphar 6 imāru še'ātu^{pl} it-ti gipti-šu utāru

91 [2] inēru še'ātu^{pl m}ili-imitti nār pu-bi-ta-bi ⁹²[2 inēru še'ātu^{pl m}ak-ku-le-en]-ni mā[r ba-na-a-a 93 [2 inēru še'ātu^{pl m}x x x] mār dul-duq-qa ⁹⁴ [1 inēru še'u ma-qa-wa]-til mā[r e]-[el]-li ⁹⁵⁻⁹⁶ destroyed 97 U.E. [1 inēru še'u m x x x] mār ki-[i]l-ta-mu-li ⁹⁸ [1 inēru še'u mmu-ut-t]a-a nār še-en-na-a-a ⁹⁹ naphar 10 inēru še'ātu^{pl} it-ti sipti-šu utāru

Crosswise writing: Col.I: 100 M[A.U x x še'u mu]r-bi-is mār ts-eš-šu-is 101 MA.U[x še'u mg]i_5-mil-ku-bi mār ba-na-a-a 102 [x še'u m]ba-lu-še-en-ni mār pa-pa-a-a 103 [x še'u m]şilli-d-ra-aš-še-e 104 [x še'u m]ta-e mār qa-an-ku-uz-zi 105 [x še'u m]dup-ki-ri mār šādudu-gi-wa 106 [x še'u m]wa-an-tar-ku mār šūk-ri-is 107 [x še'u m]qa-wi-in-ni mār qa-fak]-ki-is 108 [x še'u m]t-bi-til-la mār ar-[x x]-a' 109 [x še'u mb]-la-nu mār šādudu-fgi-wa] 110 [napþar x imēru še'ātu] pl it-ti şipti-šu utāru

Col.II: 111 5[O(qa) še'u a]r-ti-ir-sa mār e-ni-iš-ta-e 112 MA.U 5[O(qa) še'u e]l-la-zi mār zi-gi
113 5[O(qa) še']u dup-ki-ia mār e-ni-iš-ta-e 114 5[O(qa)] še'u zi-ku-ra mār ba-ni-d 115 [5O(qa)] še'u zi-zi-qa-na-bi mār ba-ip-šarri 116 [5O(qa) še'u bu-za-a-a mār a-bu-ut-te-a 117 [5O(qa) še'u ba-ši-na-sa-ar mār
ta-a-a 118 5O(qa) še'u aš-nu-uš-še-ni mār be-la-nu 119 5O(qa) še'u a-ta-na mār bi-ir-ri 120 MA.U 5O(qa)
še'u ar-ta-še-en-ni mār mu-šu-ia 121 naphar 5 imāru še'ātupl 122 it-ti şipti-šu utāru

23

^{1 1} indru kunšu "a-ri-wa-al-ti-dnār ú-bé-rā ³ MA.U 1 indru kunšu "a-ri-wa-al-ti-dnār ú-bé-rā ³ MA.U 1 indru kunšu "a-ki-ia nār ša-ad-du-ia ⁴ 1 indru kunšu "qa-né-e nār du-ra-ri ⁵ 1 indru kunšu "a-wi-lu nār nu-ri-e-a ⁶ 2 indru kunšu "ki-il-ta-mu-li ba-sa-an-nu ⁷ 1 indru kunšu "e-ni-ia nār dul-duq-qa ⁹ 1 indru kunšu "d-nap-ta-e nār d-bé-rā ¹⁰ naphar 10 indru kunšu ^{pl} qaqqadu(SAG.DU)-šu-ma utāru ša ma-a-a-ri

^{11 1} imēru kunšu ^mur-bi-ia mār vi-ir-ri-iš-ta-ni ¹² 1 imēru kunšu ^mdu-ru-ia mār dul-duq-qa ¹³ 1 imēru kunšu ^mmu-ut-ta mār še-en-na-a-a ¹⁴ 1 imēru kumšu ^mšu-a-tu_ķ mār pu-ut-ti ¹⁵ 1 imēru kumšu ^ma-ri-ba-ma-on-na mār bē-be-s ¹⁶ 1 imēru kunšu ^mgi-wa mār ^dsin-ili ¹⁷ naphar 6 imēru kunšu^{pl} it-ti şipti-šu utāru

¹⁸ linēru kunšu ^msi-gi nār d-na-[ap]-še-e ¹⁸ linēru kunšu ^men-na-na-ti nār pu-bi-še-en-ni¹⁹ linēru kunšu ^mpur-na-bi-bu nār ili-abi^{bi 21} linēru kunšu ^mšarru-mu-uš-ta-a nār ili-abi^{bi 22} naphar 5 inēru kuntšu ¹ it-ti gipti-šu utāru

23 Lo.E. [xim]@rukibatu^{pl m}ba-ši-i[a mār a-kap]-ur-be ²⁴ it-ti şipti-žu utār Reverse not inscribed. See Cuneiform Text in Appendix.

24

1 um ma "Ba-ri-ip-Harri-ma 2 mār am-ma-ri 10 imēru še'ātu^{pl} 3ga "ha-šu-ar mār Bi-mi-qa-ri ¹⁴ el-te-ql a-ma Be'āti^{pl} am-mu-ti ⁵ Se-el-le-en-ta-ma-ku-mi ⁶ uš-te-et-bal-kat-ma-mi ⁷ i-ma arka-at ūmi^{mi} im-ma-timā-e ⁸ "ha-Bu-ar i-te-ri-iš ⁹ 30 imēru še'ātu^{pl} a-ma ¹⁰ "ha-Bu-ar a-ma-am-din Ba-nu-d ia-nu

11 mahar in-ki-ra-pu-ia mār d-gi ¹² mahar a-ri-wa-ti mār e-gi-gi ¹³ mahar ha-ši-ip-til-la mār tul-biše-en-ni ¹⁴ qāt ^m dišgur-ma-an-sè ¹⁵ mār ^duta-[an-dul] ¹⁶ tup-pu a-šar [abulli] šd-[ţl-ir]

17 kunuk "ha-ši-ip-til-la ¹⁸ kunuk "ša-ri-ip-šarri ¹⁹ kunuk "in-ki-ra-pu-ia ²⁰ kunuk "[a-ri]-sa-ti 21 Le.Z. kunuk ² digur-na-an-ab

26

1 fum-ni-wm-aq-ra 2 faš-du-a-an-ti 3 faš-te-na 4 f_{na-na-wa} 5 f_{ka-an-za-du} 6 f_{šd-ru-ia} 7 f_{še-wi-ir-na}
-a-a ⁸ fu-um-ti ⁹ faš-ta-mi-ri ¹⁰ f_{pa-šu-te-ni} ¹¹ f_{d-me-e-a} 12 Lo.E. 11 sinnišāti^{pl} an-[nu-tu] 13 Rev. 1
MA.NA [ta-a-an] siparru ¹⁴ i-na arhi im-pur-ta-an-ni ¹⁵ ša il-qd-d

27

1 [2 immere^{pl} Na] Skalli(f.OAL.Ll) "Ni-il-wa-[a-a] ² [mâr x x x] il-te-ql-ma ³ [à] a-na "ob-li-ia it-ta-din-[ni] ¹ h "ob-li-ia i-na ⁵ mi-nu-ti Na Skalli ⁶ uN-te-ri-ib um-ma "Ni-il-wa-[a-a-ma] ⁷ 2 immere^{pl} Na Skalli a-na ⁸ "ob-li-ia at-ta-din-mi ⁹ h i-na mi-nu-ti Na Skalli ¹⁰ uN-te-ri-im-mi um-ma ¹¹ "ob-li-ia-ma 2 immere^{pl} ¹² Na Skalli a-Na "Ni-il-wa-[a-a] ¹³ el-te-ql-mi h a-na mi-nu-t[i] ¹⁴ Na Skalli uN-te-ri-im-mi ¹⁵ mob-li-ia h "Ni-il-wa-[a-a] ¹⁶ a-ma 58 A.TA.AN immere^{pl} ¹⁷ a-na Skalli it-ta-du-[Nu-nu-ti]

18 1 km-lu-ma ša škalli ^{19 m}ši-il-wa-a-a a-na ^{20 m}gi-wa-ta-e a-na ši-mi ²¹ it-ta-din il-[ta-sf x x]

22 m_{ši-il-wa-a-a}[x x x] ²³ h iq-ta-bi [l km-lu-ma ša škalli] ²⁴ a-na ^mgi-wa-ta-e [a-na ši-mi] ²⁵ la ad-din
-mi [l km-lu-ma] ²⁶ Rev. ša-ni-t[a a-na ^mgi-wa-ta-e] ²⁷ at-ta-ā[in-mi aš-šun] ²⁸ a-wa-ti-šu [ša id-bu-bu]

29 h a-na ²⁴ [km-lu-mi^{pl} a]-na škallim ³⁰ it-ta-[du-uš]

Rest of reverse destroyed.

31 Le.E. aben "Se-ep-l[i-ia]

28

1 5 li-mi 2 à 6 ma-ti 3 ba-ab-bi-ri-i 4 a-ma gu_5-ut-ti-i 5 madnumu 6 à a-bi-el (Rest not inscribed.)

1 3 inéruée'étu^{pl 2} a-na 1 na-at 1 éu-éi sinniééti^{pl 3} a-na 2 qa ta-a-an

^{4 2} ineruše'atu^{pl 5} a-na 80 aneleti^{pl 6} à a-na su-ba-ru-d ⁷ a-na 2 qa ta-a-an ⁸ Lo.E. naphar 6 ineru

Ne'atu^{pl 9} a-na 2 ma-ti 10 Rev. 40 MAN.LÚ.LÚ.MEŠ ¹¹ ni-iš břti ša čkalli¹¹ ¹² ša ⁰nu-si ¹³ i-na arhi^{bi} impur-ta-an-ni ¹⁴ a-na 2 ga ta-a-an ¹⁵ na-ad-nu

31

lijām-šu ša "pu-bi-še-an-ni 2 ša "bu-ra-az-zi ù ša 3 "šūk-ri-ia nārēpl "en-na-na(sici)-a-a 4 a-na pa-ni smēlūti šibūti^{pl} an-nu-ti 5 ki-na-an-na iq-ta-bi 3 alpē^{pl} ša 6 zitti(ga.LA) ša be-ri-ni ù ni-nu ki-mu 7 mu-ul-le-s ša bu-lu-uq-qè-s ki-mu e-gi-dī 8 ša °an-zu-gal-lì ù ki-mu zu-ub-ki ša 9 ar-ta-bar-ši ša mu-lum-ni an-ni-i 10 ša arki^{ki} šu-du-ti eš-ši ll md-na-ap-ta-s nār ta-a-a ni it-ta-din l2 à "d-na-p-ta-s a-ti-i i-na l3 arbi še-e'-li pa-bu-ru zu-ub-ku l4 ša °an-zu-gal-lim pf-ba-ta na-ši i-na l5 arki^{ki} arbi^{bi} [še]-e'-li l6 mgdk-ri-ia "bu-ra-az-zi l7 à "pu-bi-še-en-ni it-ti l8 Lo.E. md-na-ap-ta-s pa-bu-ru l9 zu-ub-ku it-ti-ba-mi-iš-ma 20 d-ma-al-lu d-lu ša "būk-ri-ia 21 Rev. a-na ab-ab-ši i-na šatti 22 an-ni-ti-im-ma li-qf 23 ša ina be-ri-šu-nu ibbalakatu(KI.BaL.TUM) 24 1 anta damqa d-ma-al-la 25 tup-pu an-nu-d ina arki šu-tu,-ti 26 sš-ši ina °ma-ti-ba sa-ţì-ir

27 mahar a-kip-ta-še-en-ni mār al-si ²⁸ mahar uq-qa-a-a mār XI.NIN ²⁹ mahar ur-hi-ia mār še-en-na-a-a ³⁰ mahar al-hi-ip-til-la mār tar-mi-ia ³¹ mahar e'-li-ia mār bi-la-a-a ³² mahar qa-ti-ri mār tul-bi-še-en-ni ³³ mahar ši-il-wa-a-a mār ur-hi-ia ³⁴ qāt ⁸dub-bi-ia tupšarru

35 aban ma-kip-ta-Ke-en-ni aban mur-bi-ia 36 aban mel-bi-ip-til-la 38 Le.E. aban mel-bi-ip-til-la 38 Le.E. aban me'-li-ia aban muy-qa-a-a aban mga-ti-ri

32

1 2 inēru še'ātu^{pl} sēru^{pl 2 m}pu-ti-ia mār dup-ki-til-la il-ql ³ 2 inēru še'ātu^{pl} sēru^{pl 4 m}pu-ti-ia mār dup-ki-til-la il-ql ³ 2 inēru še'ātu^{pl 5 m}pu-ti-ia mār šu-um-ze-ia il-ql ⁵ 2 inēru še'ātu^{pl 6 m}uq-qa-a wardu ⁴ 4 7 ša ^mur-ḥa-tar-me il-ql ⁸ 1 inēru še'ātu^{pl} šu-ku-na pl ⁹ 51 qa bab-bi-ra ¹⁰ 44 qa še'ātu^{pl} BULŪG.MEŠ 11 Lo.W. 50(qa) še'ātu^{pl} qāmu(SÍD.DA) ¹² naphar 2 inēru 44 qa še'ātu^{pl} 13 Rev. šu-ku-na a-na šā-ḥa-at-[t]a-ri ¹⁴ a-na qāt ⁸du-ul-duq-qa ¹⁵ na-din ¹⁶ 40(qa) še'ātu^{pl} i-šu-ma-qa ¹⁷ fd-za-ra-a ¹⁸ a-na ⁸ha-tar-te-e na-din (Rest not inscribed).

1 mgur-ki-til-la 2 mge-li-ia 3 mpa-i-Marri 4 mdu-um-ni-ma-aš-bu 5 mta-d-ub-bé 6 ma-kap-Me-en-ni 7 mbani-[al]-li 8 mqa-nu-sa 9 ma-kip-ta-Me-en-ni 10 mul-mi-til-la 11 ma-ri-ba-ma-an-[na] 12 Lo.E. mte-Mup-a-[ri]
13 mta-i-ku-[d] 14 mar-ra-ap-b[a-ri] 15 Nev. mbé-er-ru-qa 16 msi-gi mār ši-ir-[wi-ia] 17 mki-in-ni-ia naggāru
18 naphar 17 amblūti^{pl} ešparūti(US.NAR) 19 Ma cnu-si 20 3 imāru Me'u a-na 21 17 qa ta-a-an ipra(SE.NA)
22 uš-tu ekalli¹¹ 23 mqar-mi-Ma 24 U.B. it-ta-din

3

^{1 5} Siqli(SU) Su-ra-at-hu 2 5 Siqli ki-na-ah-hu 3 10 Siqli ta-wa-ar-ri-wa
4 20 Siqli ta-wa-ar-ri-wa 5 a-na nibitti(TUN.LAL) 6 Si-la-an-ni 7 fas-te il-ql
Reverse destroyed.

1 ki-na-an-na "a-kip-ta-še-ni ² šakin māti mār en-na-na-ti ³ šarru ţe-na išakkan^{an} šum-na ¹ ["ba]-ši-na-ru iš-tap-ru ⁵ [x] "a-kip-ta-še-ni ⁶ [it-t]i 3 anēlūti^{pl} i-na-an-din ù ⁷ [a-n]a māt nu-lu-a-i-dub-ba-lu ⁶ [i]-na-ap-şa-ru-na ù d-t[a]-ar-ru-uš ⁹ šum-na ul-lu-d 3-na anēlūti^{pl} ¹⁰ i-na ^ca-su-bi-in-ni ¹¹ ša aš-bu ù 3 anēlūti^{pl} ¹² na-kip-ta-še-ni ¹³ Lo.S. it-ti "ba-ši-na-ru ¹⁴ Rev. i-ša-pār ù šum-na ¹⁵ "ba-ši-na-ru i-na libbi māt[ar-ra-ap]-bā ¹⁶ i-na māt nu-ul-lu-a-bā ¹⁷ i-du-ku i-bal-liq ¹⁸ ù "a-kip-ta-še-ni ¹⁹ i-na nār hu-sa-an ²⁰ la i-ša-ap-pā-ar-mi-in-na ²¹ ù i-du_b-uk-ku

22 aban a-kip-ta-še-ni 23 mār en-na-ma-ti

37

1 10 imer ub-bu-ul-th 2 as Mi-mi-qa-ri Ma odu-ru-ub-la 3 mab-rh Rest uninscribed.

38

l s-na améli ha-an-[za-ni] ² ša ^cdu-ur-[še-ni-wa] ³ um-ma ⁿd-i-ra-at-[ti]-ma ⁴ ha-né-e ša ^cdu-ur-še-ni-wa ⁵ i-na ^cte-ri-be-er-ra ⁶ e-şf-ir-wa(sici) ⁷ à şubāti^{pl} a-na ši-i-mi ⁸ i-na ^cnu-zi iddinu^{nu} ⁹ Lo.E. [x imēr] 30(qa) še'u ¹⁰ Rev. [i-i]l-liq-mi ¹¹ [^md-i-r]a-ta ¹² [ina] ^cnu-zu ¹³ d-bi-lu-ni

140

1 2 bilāti 30 ma-ni-i 2 erē^{pl m}hu-ur-bi-še-en-ni ³ amēlu ta-am-km_ķ-ru ⁴ i-na arhi eš-še še-ha-li ⁵ a-na ^mbi-le-en-ti-na ⁶ d-ta-ar

7 kunuk hu-ur-bi-šs-[en]-ni ^{S Rev.} kunuk ⁿa-bi-el-ku-bi ⁹ amélu ta-an-ka_b-ru

142

1 2 MA.EM 20 Biqli(SU) siparru 2 Na mki-il-li 3 man-tar-til-la il-qi h 2 imer 20(qa) pd-ab-th 5 man-tar-til-la 6 a-na mki-il-li 7 i-na-an-din

g [aban m]qa-si(sici) 9 Rev. aban mi-la-nu 10 aban qa-pu-li 11 [aban] al-tar-til-la

43

 1 20(qa) We'u Wa [x x x] 2 a-na mārē $^{\rm pl}$ Warri 3 i-na arhi hi-ia-ri 4 na-ad-nu Rest uninscribed.

14

1 1 ma-at cinero so'atupl 2 a-na "sa-ar-ti-ma-lu-uk

3 50 indr še'u ¹ a-na qāt ^mki-il-ta-mu-li ⁵ a-na qāt ^mmar-ša-an ⁶ a-na qāt ^mdul-duq-qa ⁷ Lo.F. a-na qāt ^mtam-pu-uš-ti ⁸ Rev. 10 indr še'u a-na zāri ⁹ a-na ^cea-ri-i ¹⁰ 3 indr še'u a-na ši-im ¹¹ a-na 3 indr já-ab-ti

45

l ištėn-mu-tu_ų subėti^{pl 2} ši-na-bi-lu a-dl-i ³ i-na bu-la-an-mu ⁴ i-na arbi bi-ia-ri ⁵ a-na ^mni-inki-ia ⁶ amēli e-le-eš-ti-ib-bu-ri ⁷na-ad-mu

Rest uninscribed.

1 mi-wi-iš-ti mār ia-ma-aš-du ^{2 m}še-en-ma-ta-ti ^{3 m}hu-ti-pa-pu ^{4 m}nn-ux-za ^{5 m}ki-in-mi-it-ta-an-mi ^{6 m}a-qa-pu-ra ⁷ 6 şd-ha-ru ešparūti(UŠ.BAE) ⁸ an-nu-tu_h [x x x] ^{9 Lo.S.} ša ^mgi-[li-pu-gur] ¹⁰ na-ad-mu ¹¹ Rev. mi-nu-um-me-e ¹² amēlūti^{pl} ešparūti ga₅-ab-bu-[šu-nu-ti] ¹³ ri-hu-tu_h ina qāti ^{ti 14 m}gi-li-pu-gur na-ad-nu

15 aban "gi-li-pu-gur

47

1 27 qa bu-ra-tu, 2 a-na qat "kip-ku-au-ub 3 [na]-ad-nu Reverse uninscribed.

49

l m_{te-bu-up-še-en-ni mār ni-in-ki-ia} ^{2 m}ši-mi-qa-ri (erasure) ³ mār ut-tu-li (erasure) ^{4 m}tar-mi-til-la ^{5 m}še-ba-mi-te-šup ^{6 m}du-ul-duq-qa ^{7 m}ni-ra-ar-til-la ^{8 m}ba-[n]u-qa mār aš-du-un-na ⁹ 7 amšlūti^{pl} an-nu-tu_h ¹⁰ ša ¹\$epinnā(GIŠ.APIN.MEŠ) ¹¹ ša pa-na-nu(sici) ša ^{12 Nev.} šarrāti(SAL.LUGAL) ^{ti}

13 machtipl an-nu-tu, 20 ga isepinnepl 21 ga ur-ka, nu 22 ga garrati 1 23 Le.E. naphar 13 ameldtipl ards ekallil 24 a-gar garrati 1 ga ag-bu

50

1 tallu(TAL) šamnu^{pl f}šá-šu-ri ²6 qa šamnu^{pl f}ku-uk-ku-ia ³ [6] qa šamnu^{pl f}ši-ni-iš-šal-li ⁴ 3 qa šamnu^{pl f}šu-už-šu-ri ⁵ 3 qa šamnu^{pl f}ua-až-mu-un-na-a-a ⁶ 3 qa šamnu^{pl f}na-na-a-a ⁷ 3 qa šamnu^{pl f}uk-ke-s ⁸ [3] qa šamnu^{pl f}šá-la-an-na ⁹ 6 qa šamnu^{pl f}a-su-a-an-ti ¹⁰ 6 qa šamnu^{pl f}a-sa-d-už-[ši] ¹¹ 1 tallu šamnu (sici) ⁵ it-ti-ri-an-ti. End of obverse blank.

12 Rev. $_{6}$ qa šamnu^{pl m}ta-[x x x] 13 3 qa šamnu^{pl m}ki-[x x x] 14 3 qa šamnu^{pl m}na-ti-[ip-te-šup] 15 3 qa šamnu^{pl m}bu-ti-[x x x] 16 3 qa šamnu^{pl m}bu-ti-iš-[ši-mi-qa]. Blank space.

17 nappar 8 talli 2 qa šammu^{pl}(sici) 18 ša i-ma-a'-þa-ru ¹⁹ Le.E. [aban] ^mþa-ši-pa-pu mār ta-þi-[x] Note: This is a bottle-shape tablet with a hole pierced through the neck.

51

la-na ma-qa-wa-til 2 da-na mar-bu-dub-bi 3 qf-be-ma um-ma 4 ma-an-ti-ia 5 10 isambu(GIS.MAR.OfD.

DA) isam-pa-an-nu 6 sa ma-i-til-la 7 mu-us-se-er-ma 8 Lo.E. ma-i-til-la 9 i-li-qd-d 10 na-bu-ul-tu_k

ll Rev. isam-pa-an-nupl 12 la ta-ka_k-al-la 13 [i-na] cpu-ru-ul-li-wa

Rest uninscribed.

52

1 9 ma-ti libnātu^{pl} ša ² a[kalli ša ^mp]u-bi-še-en-ni ³ mār [x x x a-na bu]bulli ¹ i[1-te-ql] ⁵ [i-na arki ebūri^x]¹ s-na qaqqadu^{du}-šu-ma ⁶ [i-na] a-bu-ul-li ⁷ [^c]si-is-sa-e ku-ub-ta ⁸ i-ma-ba-şds-na ⁹ škalli (f.GAL.L) i-na-an-din

10 Rev. aban ma-i-pa-pu mār ta-e ¹¹ aban ma-ri-ip-šarri [mār KI.MI]H ¹² aban māi-ha-aš-še-en-ni smēlu aškapu(SA)Pu ¹³ aban mki-po-gur mār hu-bi-ta

aškapu(SA) pu 13 aban "ki-po-gur mār bu-bi-ta

54

1 ištėmėm-nu-tu_ų URUDU 2 še-er-še-ra-tu_ų 3 8 MA.NA 50 šiqli(SU.NEŠ) 4 šu-qd-ul-ta-šu ša eri 5 ša škalli^{li} a-na qati^{ti} 6 mša-du-ta-e 7 mar ip-šé-ba-lu 8 na-ad-nu 9 Lo.Z. a mbe-ta-aš-šu-ra 10 Nev. mar šipri ša ¹¹ škalli¹¹

12 aban Bad-du-ta-e

55

l imēr ku-ni-šu ša ² fd-us-na aš-ša-at ³ ša ^men-na-ma-ti ⁴ à fa-su-a-a aš-ša-at ⁵ ša ^mgi-ra-ar-tilla ⁶ a-na hubulli il-qì ⁷ i-na arki ebūri ga₅-du sipti ⁵ l imēr 50(qa) ku-ni-šu ⁹ fa-su-a-a a-na ¹⁰ fd-us-na utāru^{ru}

11 Zev. aban fa-su-a-a aš-ša-at 12 ša mgi-ra-ar-til-la 13 aban mtu-ra-ar-te-šup 14 U.E. tup-šar-rd

56

1 12 immerātu^{pl} rabātu^{pl 2} 3 immerātu Ū.TU.MEŠ ³ 1 immertu ištēm-nu bu-aq-nu ⁴ 1 urişu rabū ⁵ naphar 17 immeru^{pl 6} ša ^mwa-an-ti-ia ⁷ nār wi-ir-ri-iš-ta-an-ni ⁸ Lo.E. [ša] bu-qd-ni ⁹ [ba]-aq-nu Rest uninscribed.

57

Case: 1 tup-pf 14 immere pl ku-ru-uš-ta-e-na pl 2 ša qāt me'-li-pa-pu

Tablet: 1 immeru(UDU.NITA) rabū 2 10 immerātu Ū.TU.MEŠ ba-nq-nu-tu₁ 3 3 immerātu Ū.TU.MEŠ ¹⁴ ša tlši bu-qd-ni ⁵ naphar 14 immerubi-a.meš 6 ku-ru-uš-ta-e ⁷ ša ^mši-il-wn-te-šup ⁸ a-na qāt ⁸e'-li-pa-pu ⁹ nār arta ¹⁰ Lo.S. ša na-nd-nu

11 Rev. aban "e'-li-pa-pu 12 mār ar-ta

S.R

1 mut-páp-ta-e már a-ri-ib-ba-a-a 2 mgur-ki-til-la már a-mur-rabí 3 mut-pap-ta-e már d-na-ap-te-sup 4 m pu-bi-se-en-ni már [x x]-ni-ru 5 mtu-ra-ar-te-sup már ip-sé-ha-lu 6 mku-ul-bi-til-la amélu la-zi-mu 7 mir-wa-bu-ta amélu a-du-u'-d 8 Lo.S. mta-e már 9 ma-li-ia 10 Rev. 8 améldii^{pl} šibdii^{me}š.ti 11 ga 12 m_{en-}na-ma-ti 13 amélu bé-e-ru

60

 1 50 qanātu šu-ku-du, 2 Mci-mi-li-te-šup nār še-en-ni 3 iš-tu škallill 4 il-ql 5 ù d-ta-ar 6 Rev. aban Mci-mi-li-te-šup

61

1 h semēri(HAR.OÎR) ša kaspi 2 ša sinnišāti^{pl} d-su-li-gi-ri 3 l MA.HA 10 šiqli(SU) šu-qd-ul-ta-šu-nu h 1 ma-at ù 1 šu-ši þu-ul-lu 5 ša þurāgi 6 ištēm-nu-tu_ķ a-ta-am-nu ša þurāgi Rest uninscribed.

1 3 imer Ne'u Na men-na-ma-ti 2 a-na gipti-Nd a-na men-na-ma-ti 8 mer it-bi-iN-ta 4 il-ql ina e-buri 5 Ne'atu^{pl} qa-du gipti-Nd 6 mbi-iN-me-ia 7 Lo.N. a-na men-na-ma-ti 8 Mev. d-ta-ar

9 mahar hé-šal-la 10 mahar ar-ta-še-en-ni 11 mahar su-un-su tupšarri 12 aban "bi-iš-mi-ia

63

1 ištėn-nu-tu, şubātu^{pl 2} te-er-te-en-nu s-di-i ³ še bul-la-an-nu ⁴ a-na ⁸dub-bi-ia mār ta-wa-re-en
-til-la ⁵ šum-na anēlūti^{pl} ša ^{nāt}ak-ka_ų-di ⁶ i-na arbi^{bi} im-pur-ta-an-nu ⁷ i-na ^{māt}na-ds-be ⁵ i-duk-ku-uššu-nu-ti

9 ištěn-mu-tu, subštu^{pl} 10 te-er-te-en-mu ¹¹ a-na aměli ta-al-mi ¹² Rev. ša ⁰ta-ri-ba-du-gur ¹³ šumma amělůti^{pl} ¹⁴ ša ^{mět}a-šur ¹⁵ i-na ⁰ta-ri-ba-du-gur ¹⁶ i-na arbi^{bi} im-pur-ta-an-mu ¹⁷ i-du-uk-ku-uš-šunu ¹⁸ an-nu-tu, ¹⁹ i-na arbi^{bi} ²⁰ im-pur-ta-an-mu ²¹ [iš]-tu bît na-kam-ti ²² ^mti-ir-wa-na-ri ²³ na-dš-ru

1 un-ma "tar-mi-ia amēlu šangā ² 1 sumbu(GIŠ.MAR.GÉD.DA) ¹⁸am-pa-an-mu ³ ša ²hu-bi-ta ⁴ mār ik-ki-a ⁵ a-ma ēkalli¹¹ a-ma-an-din-mi ⁶ à a-ma-ku ⁷ ^{TŪS}šu-gi-pu-mu ša ²hu-bi-ta ⁸ Lo.S. a-šar ²ša-ri-ip-til-la ⁹ Rev. el-te-cl-mi

10 aban "tar-mi-is 11 aneli Bangf

65

1 fmalkuti(SAL,LUGAL)ku-ti amat škalli¹¹ 2 m_{cu-ur-ra} mār a[r-t]e-s-a³ h m_{cu-ir-ra} mār ha-ni-d a-sar "ir-wa-šarri šakin bīti^{ti 5} il-te-qd-d šum-ma ⁶ fmalkuti^{ku-ti} hal-qd⁷ m_{cu-ur-ra} h⁸ m_{cu-ir-i}-qa umalla^{1a} 9 Lo.Z. naḥar a-kip-til-la mār ta-[x x x] ¹⁰ naḥar šarri-til-la ¹¹ mār a-mu-ra-a-[bi] ¹² Rev. naḥar na-ni-ia ¹³ mār ki-pu-gur ¹⁴ naḥar ar-ti-ir-wa ¹⁵ mār hu-ti-ip-šarri ¹⁶ naḥar a-ki-ia mār a-kip-še-en-ni ¹⁷ naḥar ha-ši-ip-til-la ¹⁸ mār ar-ši-mi-qa ¹⁹ naḥar a-ri-ip-šarri tupšarri

20 aban tupšarri aban ^mšarri-til-la ²¹ aban ^mar-ti-ir-wa aban ^ma-ki-ia ²² Le.S. aban ^mnu-i-si-qa ²³ aban ^ma-kip-til-la

66

1 5 imer & atupl 2 a-na te-s-ni 3 a-na atam-hu-ra-si nadnu

1 iner se'stupl a-na te-e-ni 5 a-na mid-wi-ir-ra nadmu

6 1 iner se'atu^{pl} a-na te-e-ni ⁷ a-na ^fas-te nadnu^{nu}

8 l iner Se'atu^{pl} a-na te-e-ni ⁹ a-na ^mbe-el-ta-ri nadnu

Rest uninscribed.

69

1 tup-pf ma-ru-ti ša "[ge-l]i-ia 2 mār [mil-ki]-te-šup 3 [x x x] warad škalli 4 [a-na ma-ru-ti i-te-pu]-uš 4 [x x x]pl te-li-i 5 [x x x x]s-an-ti-na 6 [x x id-di-n]a-nā-šu 7 [x x x] "ge-li-ia 8 [x x x] 3 þa-aş-şf-in-mu 9 [x x x] 6 MA.WA eru^{pl 10} [šu-qd-ul-ta-šu] a-na a-bi-šu 11 [ša "g]e-li-ip-til-la

12 [x x x 1e]-en-ti-na

Rest of obverse and beginning of reverse destroyed.

¹³ kunuk ^ma-ri-im-ma-at-qa tupšarri ¹⁴ kunuk ^mge-li-ia ša be-el eqli ¹⁵ kunuk ^mta-a-d-ki ¹⁷ U.E. kunuk ^me-ni-iš-ta-e

70

1 1 URUUU pisannu(FIRAM) ša alpi 2 à šu-qd-ul-ta-šu 3 1 biltu bl MA.KA 4 3 URUUU pisannu ša inmeri 5 à šu-qd-ul-ta-šu 6 1 biltu ll MA.KA 7 1 dì-qa-ru ša inmeri 8 à šu-qd-ul-ta-šu 9 3 MA.KA bo šiqli 10 an-nu-tu, a-na e-pè-ši 11 Rev. a-na [qāti] ^{ti} 12 mši-[mi-qa]-ri à a-na qāti ^{ti} [mx x] ¹³ na-ad-nu

14 [aban B]ku-ut-[x x x]

71

1 li-mi 2 qanatu šu-ru-du, 3 a-na mta-ti-ip-te-sup 4 i-na al 5 sa-d-a-wa 6 Lo.E. it-ta-ad-nu Rest uninscribed.

72

1 1 ma-at 4[7] imēru še'ātu^{pl 2} ipir ni-iš bīti ³ ša c_{nu-su} ⁴ ša il-te-qd-d

5 Wineru Se'atu^{pl 6} a-na alpe^{pl} 7 Lo.S. à a-na gal-te-ni-wa ⁸ a-na qât 9 Rev. mwi-[ir-ri]-iă-ta-ni
lo Sa [x na-d]in

ll naphar 1 ma-at ¹² 91 imër Se'atu^{pl 13} iS-tu Se'ati^{me S}.ti eS-Si-ti ¹⁴ iS-tu [dinti] ¹⁵ Na ^Car-[w]a 16 U.E. Na ma-a'-rù ¹⁷ ipru ù sêru ¹⁸ Na na-ad-nu

73

1 38 Siqli ² su-us-su-la-ab-bu ³ Na siparré^{pl 4} Na Skalli^{ll} ⁵ i-na q£t ^mi-[ri-bi]-ilu ⁶ anélu tankéru ([naw][qam]) ⁷ na-ad-nu

S Rev. aban "i-ri-bi-ilu

74

1 2 li-im qanatu^{pl 2} Su-d-li Sa KAK.TAG.Ga 3 Si-la-an-nu Sa 4 eS-Su Sa Skalli^{ll} 5 Sa c_{nu-si} 6 a-na qati ti 7 Lo.E. m_{Se-qar-til-la} 8 mar en-na-na-ti 9 Rev. na-[ad-nu]

10 aban Be-qar-til-la

77

1 Sa 5 mārātē Sarri(TUR.SAL.LUGAL.MEŠ) 2 ipir-Su-nu Sa arbi^{bi} sa-[bu-ti] 3 à Sa arbi^{bi} Se-eb-li 4 a-na 30(qa) ta-a-an Se'ātu^{pl} il-[qd-q]

5 um-ma ^fpi-in-ru-ri-ma ⁶ um-ma ^fsi-li-ma-ri-ma ⁷ um-ma ^fqa-li-in-tu_h-ma ⁶ um-ma ^fsi-li-ia-ma ⁹ ù um-ma ^faš-ftel-ma ¹⁰ ipre^{pl}-šu-nu ša 5 mārāts šarri(TUR.SAL.NES.LUMAL) ¹¹ a-ma 30(qa) ta-a-an ša arhi[^{bi} sa]-bu-ti ¹² à ša arhi^{bi} še-eb-li ¹³ ni-il-te-ql ù ni-[x x]-ši-na

14 [aban] fhi-in-ru-ri 15 [aban] f[qa]-li-[in]-tu, 16 aban fri-li-in-[ma-ri] 17 aban fri-li-ia

1 1 iner Se'atu^{pl 2} a-na Sahé^{pl} Sa Sat-ta-ircen 1 20(qa) Se'u a-na 5 mgu-ti-in-na 6 Lo.E. naphar 1

iner [20(qa) še'u] 7 i-na ka_{ij}-ri-ti 8 Rev. m_{Ku-ul-be-na-ri} 9 h mšāt-ti-ir-wa 10 na-aš-ru-d

75

1 50 imēru še'ātu^{Pl} ša "ba-šu-ar ² mār ši-mi-qa-ri i-na ³ ta-ar-wi-iš-šā ⁴ a-na ⁸ši-mi-qa-ri ⁵ mār na-aš-ta-gi it-ta-din ⁶ im-ma-ti-me-e šanāti ^{meš}-ti ⁷e-ri-ru à ⁸ "ši-mi-qa-ri a-na ⁹ "ba-šu-ar i-na-an-din 10 naḥar ur-bi-til-la mār su-um-na ¹¹ naḥar a-gu-te-šup mār KI.MIK ¹² naḥar un-mu-gi mār KI.MIK ¹³ Lo.E. naḥar ma-an-ni-ia ¹⁴ mār ⁶-k[i-x]-ip-mi ¹⁵ qāt ² dīšgur-ma-an-sā ¹⁶ mār ⁴uta-an-dul tupšarri

17 kunuk ma-gu-te-Sup 18 kunuk mun-nu-gi 19 kunuk mur-bi-til-la 20 Le.E. aban tupšarri m disgur-ma-su-sd 21 kunuk ma-an-ni-ia

BC

1 [5]0(qa) še'u iš-tu 2 še'žtu^{pl} ša siparri 3 a-na nār mārē^{pl 4} ša škalli^{11 5} na-ad-nu Rest uninscribed

81

1 3 imerul(pi) 20(qa) 2 mu-um-du_q 3 ka ^cku-lu-ud-du-d ^{4 m}eb-li-ia ⁵ d-bi-la 6 Rev. aban ^meb-li-ia

82

1 50 imēru mu-un-du, 2 ša na-ad-nu 3 84 <imēr> BULDO.MES 4 ša na-ad-nu 5 i-na qāt 6 meb-li-ip-šarri 7 na-di-in

Rest uninscribed. (Reverse: Seal impression)

83

1 m_{te-hi-pa-pu} 2 m_{ta-e} 3 m_{en-na-ma-ti} ^{4 m}ši-mi-qa-ri ^{5 m}el-hi-ip-til-la ^{6 m}e-teš-še-en-ni ^{7 m}e-ri-ihri ⁸ à ^mut-hap-ts>e e-za-duh-lu

9 Rev. aban "te-hi-pa-pu 10 aban "ut-hap-ta-e 11 aban "en-na-ma-ti 12 aban "ta-e aban "e-teš-še-enni 13 aban "e-ri-ih-ri 14 U.E. aban "ši-mi-qa-ri

84

1 17 MA.NA à 30 šiqli erg^{pl 2} ša mi-su-d ³ s-šar ^ma-kap-še-en-ni ^{14 m}ša-lim-pu-ti ⁵ ša li-qd-d ⁶ à ina al ili(sici) ⁷ ša d-bi-lu ⁸ Rev. aban ^mša-lim-pu-ti

55

1 2 li-in qanātu^{pl 2} šu-ku-de_ķ ³iš-tu škalli^{ll 4} h ^mwi-ir-ra-aḥ-[þē] ⁵a-šar ^mir-wa-šarri ⁶ [anēli]
šakin bīti. Beginning of reverse destroyed. ⁷ [aban ^mwi-i]r-ra-aḥ-þē

Rest destroyed.

86

1 S li-mi 2 li-bi-it-th 3 Ma "te-bi-ip-til-la 4 "ni-ib-ri-ia 5 il-ql h 6 i-na qat "si-du 7 Lo.E. na-din 5 Rev. h i-na arki 9 e-bu-ri utar 10 kumuk "si-du

87

1 1 imer BULDO.MES 2 Ha qat "ta-a-d-ki 3 map-ra . Rest uninscribed.

1 14 immerātu [Ū.TU].MEŠ 2 49 immerā(UDU.NITA) [6] ka_{ij}-lu-mu zekru l ka_{ij}-lu-mu SAL 3 3 en-su SAL Ū.
TU.MEŠ 4 14 urīņu rabūtu 5 1 urīņu sibru SAL ištān-nu ga_{ij}-az-zu 6 naphar 88 immerā^{pl 7} ka ^mēi-il-ma-te-šup
8 a-na gāt ^mta-d-li 9 Lo.S. nār it-hi-iš-ta 10 ša na-ad-nu 11 Rev. aban ta-d-li ¹² mār it-hi-iš-ta

91

lenta]-a-a mār ar-t[e-šup] 2 [kīnu] 16 imēri še'ātipl 3 [ù] ki-mu-d 2 şubātipl [x ta]-a-an ku-duk-di šu-qd-u[1-ta-šu-nu] 4 [x x] eqlu ina dīnti al-ta-[x x] 5 [i-na ki]-na-at dīnti al-ta-[x x] 6 [i-na e-le-e]n ni-iş-ri ša ēka[lli] 7 [x x x] ša °an-xu-gal-ll 8 [a-na ti-te]-en-nu-ti a-na 5 [šanātipl] 9 [m x x]
-ip-šarri mār ar-s[i-iz-za] 10 [ittadin e-nu]-na 5 šanātimeš.ti 11 [eqlu] in-ta-la 12 [16 imēru šēātupl 2] subātipl mta-a-a 13 [a-na mx x]-ip-šarri ut-te-er 14 [à eqel-šu] i-liq-qf 15 [šum-ma] mta-a-a

Rest of obverse and beginning of reverse destroyed.

15 [maḥar x x]-ta-e nār n[a x x] ¹⁶ [maḥar s]i-li-ip-šarri [nār x x x] ¹⁷ maḥar a-ri-ia ⁿši-in-[x xī] 18 maḥar pal-te-ia nār b[a x x x] ¹⁹ maḥar bu-ti-ia [nār x x x] ²⁰ maḥar ip-ša-ba-lu nār a-r[i- x x x x] 21 maḥar zi-il-te nār [x x x] ²² maḥar ur-bi-ia nār [x x x] ²³ maḥar ar-te-[x x mār x x x] ²⁴ qāt ^mtu-ra-[ri tupāarri]

Rest destroyed.

93

1 [16] inēru eqlētu² i-na ² [zá-qar]-ru-uē-ēe ³ à [16] [inēru] eq[lētu² i-na ² x]-a-bu-us-na ⁴ ka-[ak-ka-ru x x] ⁵ [x x] ĕa [x x] ⁶ i-na li-it kirī [x x] ⁷ i-na āli ĕa şilli(MI.NI)-[ia] ⁸ l ma-at 90 i-na am-ma-ti ⁹ i-na iē-ta-na-nu ¹⁰ 2 ma-ti 15 i-na am-ma-ti ¹¹ i-na a-mu-ur-ra-nu ¹² 79 i-na am-ma-ti i-na ĕa-at-ta-nu ¹³ à 79 i-na am-ma-ti i-na ĕu-ta-na-nu ¹⁴ an-nu-tu_i eqlēti² à ka_i-ak-ka_i-ru ¹⁵ ĕa wa-ar-ki-à(eic!) ĕarri ¹⁶ mit-bi-te-ĕup mār ki-ip-te-ĕup ¹⁷ a-na ² a-pu-uk-ka amēli mu-lu-ki ¹⁸ ĕa añĕat ^{at m}bi-iē-mi-te-ĕup mār ĕarri ¹⁹ it-ta-din-ĕu-nu-ti

20 [aban "gu]-ti-ia tupšarri mār dutu-ma-an-ad

Roverse has seal impression of Ithi-Telup.

94

1 niqu(SISKUR.MEŠ) še bó-ab ilšni^{pl 2} d-še-eš-ši-bu³ 1 imnerū^{pl m}na-i-til-la ^{k m}pa-i-til-la bip-pu-šu
5 1 imnerū^{pl m}te-bi-ia à ^{6 m}te-bi-ip-til-la i-na ⁷ al ili(sic!) i-pu-šu

S Lo.E. 1 immeru bu-ti-ip-šarri 9 ù bu-ti-ši-mi-qa 10 Rev. i-na c-be-na 11 i-pu-šu

12 aban ^mna-i-til-la ¹³ aban te-hi-ia aban hu-ti-ši-mi-qa ¹⁴ aban hu-ti-ip-šarri ¹⁵ Le.E. aban pai-til-la aban ^mte-hi-ip-til-la

96

1 7 maškū ša 2 en-su 3 2 maškū ša urfqi(MAŠ) [x] 4 ša čkalli¹¹ 5 i-na qāt a-na 6 m_{ši-ba-aš-še-en-ni} ančli aškapi(SA) 7 ma-ad-nu S Rev. aban m_{ši-ba-aš-še-en-ni}

1 3 al-lu-ru ² 2 KUŠ si-a-na-tu_i ³ 3 na-aš-pf-ku ¹ mpu-ur-na-pu ⁵ a-na qa-ti a-na ⁶ mbel-šedu-ni ⁷ na-di-in ⁶ Rev. aban mbel-šedu-ni

99

1 [x +] 5 li-mi 2 4 ma-at qanātu^{pl} 3 šu-d-le-e a-na šu-ku-dua-na e-pè-ši 4 ša škallin^{lim} 5 ^md-na-apte-šup ⁶ [m]ār a-ri-iq-qa-a-a ⁷ [a-šar] ^mpé-ri-qa ⁸ [mār ši-il]-wa-a-a ⁹ Lo.W. [il-qd-d]

9 Rev. [aben m]d-na-sp-te-Mup 10 aben mpd-ri-qa

100

1 2 nu-bi qanatu^{pl 2} a-na Ku-ku-du[x x] i-na qat a-na ^md-na-ap-[to-Kup] ¹ mar a-ri-iq-qa-a-[a] ⁵ à i-na qat a-na ⁶ mbd-ri-qa mar [Ki-il-wa-a-a] ⁷ na-ad-nu

Reverse destroyed.

101

1 15 18-ar-wa-ra-ab-bu 2 27 18-ku-du-ra-tu₄ 3 5 18-ar-wa-ra-bu-su 4 21 18-ka-an-nu 5 18-ka-ru 6 8a mba-ma-an-na 7 mar tu-ub-ki-ia 8 8a mab-rù

Rest uninscribed. Reverse: seal impression

102

1 Jiméru mu-un-du 2 ma c_{ra-ri-me-na} 3 d mar-Mé-ha-la 4 mér ta-ar-ri-ku 5 d-bi-la 6 Rev. aban mar-Mé-ha-la

10

1 5 li-im qanātu^{pl} šu-d-li ² ša škalli^{ll} ³ ša ^cnu-zi ⁴ a-na šu-ku-du ⁵ a-na e-pā-ši ^ma-kap-ta-e nār a-ri-wa-qa-li anālu onār> šipri ⁶ [^md-na]-ap-te-šup ⁷ nār a-ri-fqal-a-a ⁸ Lo.W. a-šar ^mir-wa-šarri ⁹ il-qd-d ¹⁰ Rev. aban ^md-na-ap-te-šup

104

1 10(qa) Be'u s-na mārāt Barri 2 10(qa) Be'u s-na fti-i-ia d s-na fti-su-ni 4 10(qa) Be'u s-na fta-iu-un' 5 a-na fti-iE-nu-ri 6 Lo.E. d s-na 7 Rev. fis-ms-nā-tu_ų

8 30(qa) We'stupl Ha erepl 9 i-na arbi bi-ia-ri 10 Ha mab-ru

10

l [mz]i-li-ip-til-la ndr [x x x] ² [ma]-kip-ĕarri ndr kip-t[a-ĕe-ni] ³ mpu-ia ndr na-gi-pu ⁴ mpu-biĕe-en-ni ndr be-el-[x x x] ⁵ mpu-i-pé-pu ndr ta-ku-[x] ⁶ ma-ri-iq-qa ndr a-ki-ia ⁷ meb-li-te-ĕup ndr ĕena-n-a ⁸ mni-ib-ri-til-la ndr ar-[x x x] ⁹ mĕe-eb-li-ia ndr [x x x] ¹⁰ ma-ba-a-a ndr ba-[x x x] ¹¹ mi-rane-ni ndr e-[x x x] ¹² mĕa-aĕ-ta-e ndr [x x x] ¹³ mili-l-ĕu ndr [x x x] ¹⁴ md-na-a-a ndr ku-[x x x] ¹⁵ ma-kip-ta-ĕe-an-[ni] ¹⁶ ndrē^{pl} ĕa ^a sin-[x x x] ¹⁷ men-ĕdk-ri [x x x x] ¹⁸ mi-i-r-ra-ne-[ni]

Rest destroyed.

106

1 28 18ba-ar-wa-ra-bu-d rabdti 2 30 18ba-ar-wa-ra-bu-d-za-tuq şibrdti 8u-815 18ku-dd-ra-a-tuq rabdti

4 naphar 1 ma-at 23^{pl} d-nu-d-tu, ⁵ ža-šu na-ad-nu-d ⁶ mbu-d-i[a] ⁷ Lo.E. na-bi-ir Reverse: Seal impression.

107

¹ 2 ma-at 96 ² ¹\$ba-ar-wa-ab-bu^{pl 3} 1 ma-at 20 ¹\$ku-du-ru^{pl 4} 1 ma-at ¹\$ba-ar-wa-ru-us-su ⁵ 1 ¹\$sa-ar-wa-ru-us-su ⁵ 1 ¹\$sa-ar-wa-th ⁶ 23 ¹\$bi-ir-wa-a ⁷ 3 ¹\$a-ri-ib-\$a

Reverse uninscribed.

los

la-na mbu-ti-ip-til-la 2qf-bf-na um-ma 3 mta-ti-ip-til-la-ma 4 a-nu-um-ma 5 mir-wi-in-ni-ir-We 6 d

amēlu ka-aš-šu-d 7 ka mšu-ži-ip-dšanaš 5 1 amēlu at-ta li-qā 9 d a-na ši-mi i-ši-mi 10 d 3 imērē pl ki-i
tu, 11 li-qā-mi 12 Nev. d ša-nu amēlu 13 a-na mki-il- 14 :-ta-mu-li 15 i-din-mi d 16 3 imērē pl li-qā-šunu-ti 17 d i-na arbibi še-ab-li 18 d-bi-il-mi

109

1 fku-šu-þó-el-[li] ² anat škalli¹¹ 3 þa-žó-ar-te-en-nu ⁴ a-na qāti¹¹ 5 m_{tu-ra-žó} ⁶ nār þa-ni-ku 7 na-ad-nu ⁸ Rev. aban ⁿtu-ra-ša

110

1 20 biltu ¹⁹ši-ki-it-tu_ų ² 4 biltu ¹⁸ba-ši-i[x] ³ 4 biltu ¹⁹za-ta-a-ru ⁴ 8 biltu ¹⁹pu-şd-en-nu-d 5 20 biltu ¹⁹il-bi-i-tu_ų ⁶ iš-kà-ru ša ⁿ(sio!) ⁷ ⁿbu-ti-ia ša mab-rū

Reverse uninscribed.

111

32 imëru 7 1/2 <qa> 2 bu-uq-lu ša qët ³ amëldti^{pl} mab-rh
Reverse uninscribed.

112

1 2 ta-pa-lu lu-bu-ul-td 2 s-ti-fai-na ku-sí-ti 3 ištěn-nu-tu, guběti pl ši-na-bi-lu 4 a-ti i-na bul-la-an-nu 5 1 rog dd-ud-d6-pu 6 an-nu-tu, i-na arbi 7 bi-ia-ri a-na 8 anëlüti pl d-bá-ru-ti 9 Lo.E. ža sa-ki-it-te-šup 10 ša mět þa-li-gal-bat 11 Rev. na-ad-nu. Rest not inscribed.

113

Col.I ¹ [bu]-i-te ² [pu]-bi-še-en-ni ³ be-en-ta-am-nu ⁴ qa-a-ni ⁵ pu-bi-še-en-ni Col.II ⁶ su-a-du-[x] ⁷ m dain-rabf ⁸ mi-ik-ili ⁹ ma-kap-še-en-ni ¹⁰ ma-ri-ip-te-šup ¹¹ md-na-ap-te-šup Col.I and II ¹² [11] şd-ba-ru-d 20(qa) a-ta-an iprē(ŠE.BA.MZŠ)

Col.I ^{13 m}be-la-am-ni-ra-ri ^{14 m}be-la-kašid^{id} 15 m_{a-bu-ţābu} 16 m_{ut-ḥāp-še-an-ni} Col.II ^{17 m}el-ḥi-ip-til-la ^{18 m}ba-i-pār-ra-[al-la] ^{19 m}xi-li-iḥ-b[a-ma-a]n-na Col.I and II ²⁰ 7 sā-ḥa-ru-dl⁴ qa a-ta-an ipre^{pl}
I 21 f_{d-wu-ur-wa-še} ²² f_{d-lu-li-du} ²³ f_{bu-šu-še} ²⁴ f_{gi-li-il-lu-um-ti-[na]} II ²⁵ f_{bi-in-xu-ri} ²⁶ f_{ba-bi-il-be-el-ti} ²⁷ f_{xu-lu-li-iš-tar} ²⁸ f_{d-na-be-el-li} I.II ²⁹ s sinnišāti^{pl} sd-ḥa-ra-th ¹⁴ qa ipre^{pl}-šu-nu
I 30 f_{pu-ḥu-me-en-ni} ³¹ f_{ša-ri-im-še} II ³² f_{ta-bi-ni-iš-tar} ³³ 3 sinnišāti^{pl} sd-ḥa-ra-th ¹ ³⁴ 10(qa)

a-ta-an iprepl

- I 35 mmi-it-ta-ra-at-ti 36 mmpu-i-ta-a mmpu-i-ta-a mmpu-i-ta-a 3(aioi) şd-ba-ru-d 10(qa) a-ta-an iprepl
- I 35 mae-en-na-be 39 ma-na-na-a 40 [ma]-ti-lan-mu 41 [mx x]-5e-ni-bi-ti II 42 mahi-lik-ka_h 43 mbu-bi-ta 44 man-debdar 45 ma-an-na-e I.II 46 [s ameluti pl] 10(qa) a-te-an ipre pl

Rest of obverse and beginning of reverse destroyed.

I 47 f = [u-x x x] 45 f u[n-x x x] 49 f w[a-x x x] 50 f u[r-x x x] II 51 [x x x]-11 52 [x x x]-e 53 [x x x] 54 [x x x]-ei

I 55 fal-1[a-x x x] 56 fe-ni-[x x] 57 fnu-si-[x x] 58 fal-la-i-ša-at-ta 59 fna-i-be-el-li II 60 fgere-e 61 fku-ta-ti-ku-i 62 fd-lu-li-du 63 fku-un-ti-e 64 fwa-qa-ru-a

I 65 f_{be[li-ki]-li-li} 66 f_{wa-ti-la} 67 f_{ba-na-re-el-li} 68 f_{be-en-du} 69 f_{ig-mu-i} II 70 f_{at-te} 71 f_{li-it-pu-ba} 72 f_{be-li-iz-mu} 73 f_{a-ki-im-ni-mu} 71 b f_{aš-me}

I 74 f_{ur-du-ri} 75 f_{ni-i-ru} 76 f_{du-un-du-qa-be} 77 f_{al-la-i-qa-an-sa} 78 f_{ši-nu-ub-ri} II 79 f_{ba-ši-ib-}
be-el-ti-gal-li ⁸⁰ f_{šur-ku-ub-ša-a-d} ⁸¹ f_{al-la-i-wa-ab-ri} ⁸² f_{ša-wa-ti-iš-ni} ⁸³ f_{ta-bi-ni-du}

I 84 f ma-re-eā-di-bu-ni 85 fa-li-ti 86 ful-me II 87 ftm-ri-iă-ma-n[a] 88 fdub-be-le-en-na

89 U.S. [naphar] 55 sinnišāti^{pl} 1(pi) 20(qa) a-ta-an še'ātu^{pl 90} iprē([ŠE].BA^{pl})-šu-nu

93 Le.E. [x x x]-aš-[x x] 94 [naphar x x]+11 inéru [x x x] 95 [x x iš]-tu dinti an-xu-gal-li 96 [x x x] inéru še'átu^{pl} 27 inéru ku-n[i-šu iš-tu] žli šu-na-[an-ni-wa] 97 ša ni-iš bîti ^{ti} a-na iprē[^{pl}] il-qd-d Note: This tablet is divided vertically in two columns, and horizontally in paragraphs. The names in the second column do not face exactly those in the first column.

114

16 tup-pu ina arki šu-du-ti ¹⁷ ina al ilani^{pl} ša-ţl-ir ¹⁸ [maḥar] ḥa-na-tu mār nu-[ur-šarri] ¹⁹ maḥar tar-mi-ia mār ḥa-na-a-a ²⁰ Lo.W. maḥar si-qa-an-ta mār na-gi-pu ²¹ maḥar a-ri-lh-har-mi mār wu-ur-ru-un-ni ²² maḥar aš-tar-te-šup mār iš-har-pa ²³ Hev. maḥar si-ku-ia mār šar-ri-ia ²⁴ maḥar qa-i-te mār ḥa-i-ipšarri ²⁵ maḥar a-kap-te

26 aban "ba-na-du aban "a-ri-ib-bar-me ²⁷ aban "tar-mi-ia aban "zi-qa-an-ta ²⁸ aban "zi-ku-ia ²⁹ aban a-zi-ku-ia ²⁹ aban a-zi-k

1 mku-pa-sa mel-bi-ip-til-la 2 mbe-la-am-ni-ra-ri mbi-nu-pa-a 3 mku-ti-a-e mur-bi-te-sup 4 msd-as-ta-e me-ri-bi-ilu 5 mip-sd-a-a mqa-ni-a ma-bu-ut-ta-bi ma-ri-ip-pa-ab-ni 7 ms-kip-ta-se-ni me-be-el- te-sup 5 msi-ir-ri-is-ta-an-ni mdsin-rabt 9 msa-an-ti-ia mpu-bi-se-ni 10 mtar-ni-ia mdu-ra-r[i x] 11 mna-ri-le-en-na mi-[x x] 12 msd-d-li [an-nu-tu, sa] 0 nu-ru 13 [mar]-na-sm-ar 14 [x x x] mti-ib-na-se-li 15 [x x x] mak-ku-le-en-ni 16 [x x x] msu-si-ip-dsamas 17 [x x x] mir-sa-bu-ta-a 18 [x x x] mbu-ti-ip-til-la 19 [x x x]-ni mbu-[x x x]

Rest of obverse and beginning of reverse destroyed.

20 [x x x]-ri an-nu-tu_{ij} ²¹ [x x x] al ilani^{pl} %s [iš-tu] ^cta-še-ni-wa ²² an-nu-tu_{ij} amalūtr^{pl} wardūti^{pl}
23 %a lu-bu-ul-ta il-te-qd-d Rest not inscribed

116

 1 2 11-mu 3 ma-at (erasure) 2 qanātu^{pl} šu-d-li 3 ša ēkalli 1 4 m_{d-na-ap-te-šup} 5 mār a-ri-iq-qa-a-a 6 à m_{en-na-ma-ti} mār f pu-bu-me-ep-ni 7 il-qì

9 Rev. aban sen-na-ma-ti 10 Le.E. aban sen-na-ap-te-sup

117

1 10 ni-gal-lu 2 [a-n]a qati 13 [aa m]wm-ti-ia 4 na-ad-nu 5 Rev. aban wardidi-ia(sici)

118

1 4 qa še'u a-na "zi-gi 2 4 qa še'u a-na "du[b-n]i-ia 3 4 qa še'u a-na "zi-[g]i 4 qa še'u a-na "šeba-la 5 4 qa še'u a-na ^fun-ni-ia

Rest uninscribed.

119

¹ 2 ineru duk-na-ak-tu₄(sici) a-na ² fwi-ir-ru-dnadnu^{nu 3} 20(qa) KI.MIS a-na Samne^{pl} nadnu^{nu h} 30(qa) KI.MIS a-na ^fru-ha-ar-ti-ia ⁵ 10(qa) KI.MIS a-na ^fSar-ra-tu₄-rabiti ⁶ 10(qa) KI.MIS a-na ^fbar-ra-a-ri-ia 7 Rev. qa-ni-ni-wa a-na gm-a-pa-a-ri

Note: Line 7 begins on the left edge and continues after the sign -wm on the lower edge.

120

1 2 li-mi libnātē^{pl 2} ša ēkalli^{ll 3 m}a-kapēdu-ra-ri ¹⁴ mār þa-šu-ar ⁵ a-na þubulli ⁶ a-šar ^mir-wa-šarri 7 Lo.E. il-te-qā ⁸ Hev. à i-na ⁹arki <ebūri> qaqqadu-šu ¹⁰ d-ta-ar ¹¹ kunuk ^ma-kap-du-ra-ri

121

1 1 inēru š[e'u š]a ² [^mši-il]-wa-te-šup ³ [a-na gar.ā]a ^mki-il-ta-mu-li [nēr x x x] ¹ il-[te]-qè-e ⁵ i-na arki^{ki} ebūri^{ri 6} [qa-du] şibti-šu ^mki-[il-ta-m]u-li ⁷ a-na ^m[ši]-il-wa-[te-šup d-ta]-ar-ru ⁵ 2 inēru še'ātu^{pl} š[a ^mši-il]-wa-te-šup ⁹ Lo.ā. a-na hubulli ^mwi-ir-[ri-iš-ta-ni] ¹⁰ ša ^c[x x]-wa il-qè ¹¹ i-na arki^{ki} ebūri^{ri 12} Nev. [qa-du] şibti-šu ¹³ [^mwi-ir]-ri-iš-tan-ni ¹⁴ [a-na] ^mši-[il-wa]-te-šup d-tar^{ar}-ru

15 [aban ki]-il-ta-mu-li

Rest destroyed.

1 tup-pf šu-pð-ul-ti ša ešpari(UŠ.HAR) ^{2 m}ur-bi-te-šup mār o-sa-ar(sici)-qa-li ³ it-ti mu-ta-an-ni mār XI.NIN ⁴ i-na be-ri-šu-nu uš-pð-i-lu bitāti^{pl} ⁵ mi-nu-um-ne-e bītāti^{pl} šā me-ma-ar-qa-li ⁶ i-na ⁶ šu-ma-an-ni-wa mi-na-am-ma ⁷ i-na libbi bītāti^{pl} zittāti^{pl} bītāti^{pl} ⁸ ša m[hu]-ta-an-ni bītāti^{pl} ša men-na-na-ti ⁹ [ā] mu-ta-an-ni i-li-qd-d ¹⁰ an-nu-tu, bītātu^{pl} mu-ta-an-ni ll a-na mur-bi-te-šup ittadnu mu nur-bi-fte-šup] ¹² ³ awabari eqlu ku-ri-bi-nu i-n[a x x] ¹³ i-na [a]-tap-pf ša mbi-iš-ni-te-šup ¹⁴ ina be-ri-šu-nu bi-lu-um-na ipūšu^{0l}·e(?) ¹⁵ a-na mbu-ta-an-ni iddinu mi-nu-um-me-e ¹⁶ i-na libbi ma-ag-ra-ad-dī rabīti ¹¹ zitti-[āu] ša mbu-ta-an-ni a-na ¹⁸ mur-bi-te-šup iddinu nu nur-bi-te-šup ¹⁹ na-ag-ra-ad-dī ša ga_i-al-ti-ni-wa ²⁰ a-na mbu-ta-on-ni iddinu na-an-nu-um-me-e ²¹ [ši]-ru-ma-ki pf-ir-qa ir-ta-ši ²² nā d-za-ka_b-ma ša ibbalakat(XI.RAL) kāt ²³ lo-s. ² 1 MA.NA burāņa ²⁴ d-ma-al-la

25 Mev. mahar ur-bi-ia mār te-eš-šu-ia ²⁶ mahar ba-ši-ip-til-la mār ki-pu-ut-ta ²⁷ mahar a-ri-il-lu mār ta-e ²⁸ mahar ur-bi-ia mār pu-bi-ia ²⁹ mahar ša-ti-in-šu-uh mār pal-te-šup ³⁰ mahar un-te-e mār ma-ma-i-ri ³¹ mahar [t]i-i[š]e-e mār ^dsin-iddina ³² mahar e-gi-gi mār tu-ra-ri ³³ mahar þa-ma-an-ua mār ta-a-a ³⁴ qāt [mqišti]-dadad tup-šar-rd ³⁵ [mahar bu-t]i-ia mār ahu-ni-ša mahar ku-ba-ti : mār d-ma-a-a

36 aban "ur-hi-ia aban "ti-iš-še-e 37 aban "ku-ba-ti aban "e-gi-gi 35 aban "pa-ši-ip-til-la aban "pama-an-na 39 U.Z. aban tup-šar-rh tup-pf ica arki 40 šu-du-ti šu-jh-ur 42 Le.E. [x x x] ša = dadad-še-= i zittu 43 [x x x a-na "bu]-ta-an-ni iddinu"u

123

Top destroyed

1-2 Illegible 3 2 [qubāti pl] 2 nahlapdi a-na [x x x x] 4 4 qubāti pl kap-ru a-na [x x x] te-[x x x x]
5 1 qubātu 1 nahlapdu a-na [x x x] ištēn-mu-[tu x x x] 6 1 qubātu 1 nahlapdu a-na te-[x x x] 8a 7 ma'id
(I)-bēli ā[a la i]d-di-en 8 1 ha-ar-[wa] [1] [si-a]-na-tu, a-na mārti(DUAU.SAL)^{ti} šarrī ša o'd-la-am-mi
9 [4 si-a-na]-tu, ha-ar-wa a-na c'a-su-bi-in-ni : d-bi-lu 11 1 qubātu 1 nahlapdu a-na qd-ha-rī ha-bi-rī
li-qd-d 12 1 qubātu 1 nahlapdu a-na anēli ir-ra-sī ša ak-ka, -d]-i 13 1 qubātu 1 nahlapdu a-na anēli aš
Bu-ra-a-d ša [ii-ql]-d 14 1 qubātu 1 [nahlapdu] [x hu-u]]-la-nu 1 qubātu [x x x] 15 1 ha-ar-wa [x x x h]u
ul-[la-nu x x x] 16 2 qubāti[pl x x x x x] 17 1 qubātu a-[na x x x x] 18 2 qubātipl[x x x x] 19 1 qubātu
1 [x x x x]-tum 20 Lo.Z. [1 h]a-ar-[wa x x] f[x]-ku-[x] 21 [x x u]1-bi-bi-žu 22 [x x x x]u-pu ma-la

hu-bu-ur-nu šauni tābi 23 [x x x x] iddinu mu 24 Bev. [x x x x] a-na māti 25 [x x x x t]e-hup 26 [x x x x]

tup-šar 27 [x x x x] 1 hu-ul-la-[nu] 28 [x x x ā]um-ma mi-ri-iā-nu-[x x] 29 [1] qubātu SIG ma-la hu-bu
ur-nu šaunēpl a-na fna-[ar]- : šu-uā-še nadn[u^{nu}] 30 [1 qubāt]u SIG ma-la [hu-bu]-ur-nu : šaunēpl tābi 14

[-na] fāe-ā[i-ir-g]i marti(DIMU.SAL) ti šarri 32 [1 si]-a-na-tu, [1 ha-a]r-wa a-na [x x x] 33 [ša o']an-su
[gal-ii] mu-ti-āar[ri nadnu] 34 [x x] sa-ak-[x]-...-bi a-na c'an-[xu-gal-li] 35 [1 x]-xu-ma-[x]-ri à ma
la hu-b[u-ur]-nu [šamni] 36 [m x]-ti ii-ql 37 [x si-a-a]a-tu, a-na na-si-tu, āa c'(x x x] : 38 [1

ha-ar]-wa 1 si-a-na-tu, a-na fia-[ma-aš-tu] 39 [x x x]-šu ha-ar-wa 1 qubātu h 0 [x x x] qubātu a-na amēli

al-ba-[x x x]

41 [an-nu-tu,] i-na arbi bu-d-[ri na-aš-ru]

42 [nappar x+] 2 substi^{pl} 20 +[x si-s-na-tu_{ij}] ^{1,3} [x x] sa-bu-[x x x] ^{1,4} Le.E. sa-bil

Case: tup-pf &munepl

Tablet: ¹ S talli(TAL) 2 qa šamnē^{pl} ² el-lu s-šar ^mpd-i-te-šup ³ ma-bi-ir s-na ša-st-tu-ki ⁴ ni-iš bīti^{ti 5} m-na efsē^{pl 6} d s-na sinničēti^{pl 7} aš-ša-ti ^mži-il-sa-te-šup ⁸ ša āl ilāni^{pl 9} Lo.E. na-din 11 Rev. aban ^mpa-ši-pa-pu

126

l f_{ig-mu-i} f_{ur-du-gi} 2 f_{a-ki-im-ni-nu} f_{ba-žu-te-ni} 3 f_{až-ma} f_{a-li-žd} 4 f_{že-ža-a-a} f_{ba-ži-be-el-ti-gul-li} 5 f_{be-en-tu_i} f_{e-su-qa}

6 f za-li fa-qa-be-el-li 7 fal-la-i-wa-ab-ri f ma-gi 8 f um-ma-i fba-ma-re-[el-li] 9 fbe-la-az-zu fe-te-qa 10 fmu-zi-ia f wa-ăi-ri-in-ta

11 fha-lu-ia fše-re-[e] 12 fal-la-i-du-ra-hi f[na-šu]-i 13 fqa-bi-it-tu_{li} fni-fi-nu] 14 f_{mi-na-a-a} fli-it-pu-pd 15 fšd-wa-a-a fmār-dištar(U)(sici)

16 fai-nu-u'-ri fe-ru-i 17 fas-ar-ra-at-ru-lu-li

18 Lo.Z. faur-ku-up-56-a-d fa-wa-ti-5e-ni 19 fal-la-i-qa-an-za fdu-un-du-qa-be 20 Rev. fal-la-i-wa-a'-ri "ir-wa-5arri 21 fti-ir-wa-ni-li fd-lu-li-tu_q 22 fau-tam-ki-li-li fam-ma 23 fku-ta-ti-ku-i fpa-na-a-d-um-mi 24 fpu-mi-ri fbe-li-ki-li-li ²⁵ naphar 46 sinniāāti^{pl} ša lubuštu(Sfo.RA.NEŠ) ²⁶ 2 ta-a-an ku-du-uk-du ša il-ql-d

27 făi-im-te fia-ri-li ^{28 f}ha-ăi-nu-ia fdu-un-du-ia ^{29 f}ha-ăi-im-ni-nu fut-ha-am-ni ^{30 f}wa-ra fan-mi-Md-li ^{31 f}d-za-ra-a-a ^fur-ha-ll

32 erasure fd-lu-li-tu_i 33 fal-la-i-qa-an-za 34 f_{bu-du-ra} f_{du-ra-ži-ia} 35 f_{e-en-ti-d} f_{in-ku-i} 36 m_{in-ni-ku-bi} 37 nappar 17 sinnišāti^{pl} ša ^cgilli(MI.NI)-a-wa 38 U.Z. m_{na-ni-ph-er-wa} 39 Le.X. [lu]-bu-už-td ^mta-i-[x x] amēlu [x x x] ^{k0} [^m]pu-hi-še-en-ci ^mtu-ra-ri ^{k1} [^mx x z] ⁿna-ni-e an-nu-tu_i ^{k2} [x x x]-gi is-ra-ti ša ^can-xu-gal-li ^{k3} [ā ša] ^cgilli-a-wa

127

1 2 KUŠ zi-a-na-td 2 2 al-lu-ru 3 2 ta-pa-lu lu-bu-ul-td 4 a-ti i-na ku-sf-td 5 a-na md-a-ti-en-ni Ka ^cuq-qa

6 u ta-pe-lu bul-la-an-nu 7 ša bi-ir-mu 8 a-na nār nārēpl

9 išten-nu-tu, lu-bu-ul-te 10 a-ti-i i-na bul-la-nu 11 a-na na-a-ru 12 ša cuq-qa

13 2 ta-pa-lu ša s-ba-ti 14 s-na i-šu-na-qa s-na šarrāti(SAL.LUGAL)

128

1 2 indru 1(pi) 10(qa) kibātu^{nī 2} a-an ⁿta-ti-ip-til-la ³ h a-na aššāti^{ti}-žu a-na 2 arbāti^{pl}

4 1(st) kibta a-na fas-Bu-ri 5 a-na 2 arbātipl

6 2 ineral(ni) 20(nn) kibatunl 7 a-ma 7 sinnilättinl is-ri-ti 6 a-ma 2 arbātineš-ti ma-din

9 Lo.E. 1 ineru 1(pi) zibātupl 10 Rev. a-na 4 sd-ha-re-o 11 a-na 2 arhāti nel.ti

12 naphar 7 imbru kibātu^{al 13} an-nu-d ipru^{pl 14} i-na arhi še-eh-li ša iq-[ta-ba] ¹⁵ à i-na arhi šeeh-li ¹⁶ ša i-ip-pu-šu ¹⁷ [ša il]-qd-d

129

1 7 inéru še'u ^{2 m}na-aš-sa nár ča-ad-du-ia ³ i inéru še'u ^mtu-qa-nu-ri ⁴ 2 inéru še'u ^mbu-d-na-bu ⁵ 2 inéru še'u ^mgi-mi-il-la-a-bi ⁶ 6 inéru ie'u ^mna-aš-sa ^{7 m}ba-na-a-a ^mci-la-a-bi ⁸ 2 inéru še'u ^mt-gi-gi ⁹ 50(qa) še'u ^mta-a-a ¹⁶ 2 inéru še'u ^mt-gi-gi ¹² 50(qa) KI.NIS ^mat-ll-ig-ša-[ad]-na ¹³ 5 inéru še'u ^mte-on-to-ia ¹⁴ ^mba-na-a-a ¹⁵ Lo.E. 3 inéru še'u ¹⁶ ^mni-ib-ri-ia ¹⁷ Nev. nár d-na-a-a ¹⁸ 12 inéru še'u ¹⁹ 2 inéru kibtu ^mur-bi-ia

Blank soace

20 9 tup-pa-tu, ša še't 21 a-na qūtiti nie-en-na-be 22 na-ad-nu 23 aban npu-hu-ru-zi

13

1 [2] inēru še'ātu⁰l linēru kibtu ^mdu-ra-ar-te-[šup] ^ma-kip-ta-še-en-ni ² linēru še'u 50(qa) kibtu l inēru kunfšu ^mpur-na-p[f-bu] ³ linēru še'u ^mnar-ša-an 40(qa) še'ātu⁰l ^mwi-ri-in-mu-uš-ni ⁴ qaqqadu^{du}-šu d-tar^{ar}-ru

5 limēru še'u "mu-ut-ta nēr ur-sa 6 limēru še'u "ta-am-pu-uš-ti 7 limēru še'u "un-ma-an-ni mēr qa-vita-mi 8 limēru še'u "mi-la namgāru 9 limēru še'u "a-ki-na-sa-ar namgāru 10 limēru še'u "a-hu-ia aškāpu (Sa) 11 limēru še'u "sa-an-ti-ia nēr ar-ād-ti-mi 12 limēru še'u "šal-li-ia mēr pu-ia 13 2 inēru še'u "arāi-mi-qa-a 14 nachar 10 imēru še'ātu^{nl} it-ti sipti-šu 15 [ā]a csilli-a-sa

16 MA.U 50(qa) še'ātu^{pl m}še-el-wa-bu mār ^dadad-šarri ¹⁷ 50(qa) še'u ^mšūk-[ri-ia mār] ta-i-še-en-ni 18 [5]0(qa) še'u ^ma-[bu-ia mār] du-ra-ri ¹⁹ [50(qa) še'u ^mi]-lu-ia mār a-bu-šināna ²⁰ [5]0(qa) še'u ^mbuti-ia mār ta-e ²¹ [5]0(qa) še'u ^mar-ši-mi-qa mu-km₁-ri-bu ²² naphar Jinēru še'ātu^{pl} it-ti şipti-šu utā[ru]

23 40(qa) še'ātu^{pl} mba-ni-pa mār el-bi-ip-šarri[^{ri}] ²⁴ 40(qa) še'u mtar-ni-gi-wa-ar aš-la-ku ²⁵ 40(qa) še'u mpu-un-ni-e-a [mār] ta-in-šu-u' ²⁶ 40(qa) še'u ma-kip-til-la mār e-be-el-te-šup ²⁷ 40(qa) še'u mpu-bi-ia mār pu-un-ni-e-a ²⁸ naphar 2 inēru še'ātu^{pl} it-ti şipti-šu utāru

29 2 imēru še'ātu^{pl m}pur-na-pu 30 2 imēru še'ātu^{pl m}ki-il-ta-mu-li 31 2 imēru še'ātu ^{pl m}mar-ša-am 32 1 imēru še'u ^mmi-la nangāru 33 1 imēru še'u ^msi-gi nangāru ³⁴ 1 imēru še'u ^mar-ši-mi-qa še-el-li-ta-ni ³⁵ uO(qa) še'u ^ma-bu-in aškāņu(SA) ³⁷ MA.U 30(qa) še'u ^ma-ki-na-wa-ar ³⁸ naphar 10 imēru še'ātu^{pl} it-ti sipti-šu utāru

39 3 imēru še'štu^{pl m}si-gi nangāru 40 Lo.S. 2 imēru še'u ^mni-la nangāru ^kl 1 imēru še'u ^mvi-ri-im-nuuš-ni ^kl 1 imēru še'u ^mta-nm-pu-uš-ti ^kl 1 imēru še'u ^maš-mu-uš-še-an-ni ^kl 1 imēru še'u ^mgi-li-pē-er-wa ^kl Rev. 50(qa) še'u ^mši-mi-qa-ri ^kl 50(qa) še'u ^md-na-pē-er-wa ^kl 50(qa) še'u ^mša-aš-ta-e ^kl 50(qa) še'u ^mdu-sa ^kl 50(qa) še'u ^mga-aš-ta-e ^kl 50(qa) še'u ^mdu-sa ^kl 9 50(qa) še'u ^mta-i-qa ⁵⁰ naphar 11 imēru 50(qa) še'tu^{pl 51} qaqqadu ^{du}-šu-na utāru mdu-za 49 50(qa) 86'u mta-1-qa 50 nappar 11 iméru 50(qa) 86'fitu D1 51 qaqqadu(SAG.DU)-8u-na utéru

52 limēruše'u "bu-ti-ia mār ta-e ⁵³ limēruše'u "i-lu-ia mār a-bu-šinā^{na 54} limēruše'u "en-na-nati mār ba-ma-an-na ⁵⁵ limēruše'u "a-kap-še-en-ni mār ki-iš-te-a ⁵⁶ KA.U limēru še'u "še-el-sa-bu mār ^dadad-šarri ⁵⁷ napbar 5 imēru še'ātu^{pl} it-ti ģipti-šu utāru

58 1 inēru še'u "a-kan-se-en-ni mār ki-iš-te-e-a ⁵⁹l inēru še'u "i-lu-ia mār abu-[šinā]^{ha 60} 1 inēru še'u "en-na-ne-[t]i mār ba-na-an-na 61 1 inēru še'u "ar-š[i-a]i-qa še-li-tan-ni 62 1 inēru še'u "bēl-ša-ku anēlu nappābu 63 1 inēru še'u "gi-wa-ta-e mār bu-ti-ia 64 1 inēru še'u "a-pu-uš-ka mār it-bi-ip-šarrī ⁷¹ 65 1 inēru še'u "ar-ši-ni-qa nu-ka_h-ri-bu 66 1 inēru še'u "še-el-wa-bu mār dadad-šarrī 67 MA.U 1 inēru še'u "āck-ri-ia mār ta-i-še-en-ni 68 napbar 10 inēru še'atu^{pl} it-ti gipti-šu utāru

69 5 imēru še'ātu^{pl m}du-ra-ar-te-šup ⁷⁰ mār a-kip-ta-še-en-ni it-ti gipti-šu utār

71 3 ineru še'ātu^{pl m}nar-ša-an it-ti gipti-šu utār ⁷² 10 ineru še'ātu^{pl m}nar-ša-an qaqqadu^{du}-šu utār

73 10 [indru] še'ātu^{pl m}ki-il-te-mu-li ^mmi-la nangāru ⁷⁴ it-ti şipti-šu utāru

75 l inēru še'u ^mi-la-li-ia mār bēl-šu-nu ⁷⁶ l inēru še'u ^me-be-el-te-e mār zu-bi-ri ⁷⁷ l inēru še'u ^ma-wi-li-ki mār ^dain-a-bi ⁷⁸ l inēru še'u ^mšu-ni-lu mār ú-bd-rū ⁷⁹ MA.U l inēru še'u ^ma-ri-ma-al-ti-únār KL MIN ⁸⁰ nappar 5 inēru še'ātu^{pl} it-ti gipti-šu utāru

81 limēru še'u ma-ki-ia nār ša-ad-du-ia ⁸² limēru še'u mul-lu-ub-ti-iš-ni mēr ha-ši-pa-pu ⁸³ limēru še'u mte-hi-ip-pār-ni mār šu-um-ni-ia ⁸⁴ U.S. limēru še'u mbe-li-ia mār e-ni-iš-ta-e ⁸⁵ limēru še'u m_gilli-ku-bi mār warad-iš-tar ⁸⁶ naphar 5 imēru še'atu^{pl} it-ti gipti-šu utāru

Rev. Col. II ⁸⁷ limēru še'u ^mak-ku-le-en-ni mār ha-na-a-a ⁸⁸ limēru še'u ^mi-qa-a-a mār ir-ri-ia ⁸⁹ limēru še'u ^mha-ni-e mār qa-ti-re-e ⁹⁰ limēru še'u ^mi-pal-lu mār a-bi-ili ⁹¹ MA.U limēru še'u ^mmu-ut-ta mār še-en-na-a-a ⁹² naphar 5 imēru še'ātu^{pl} it-ti şipti-šu utāru

Orosswise writing Obv. Col.I: ⁹³ l inéru še'u ^mri-li-pu mêr te-hi-ia ⁹⁴ l inéru še'u ^mdu-ra-ri mêr šādu ^{du}-gi-wa ⁹⁵ l inéru še'u ^ma-ki-it-te mêr şilli-a ⁹⁶ l inéru še'u ^mi-qa-a-a mêr ir-ri-ia ⁹⁷ l inéru še'u ^mwi-ri-in-mu-uš-ni wardi-ia ⁹⁵ MA.U l inéru še'u ^ma-ki-ia mêr ša-ad-du-ia ⁹⁹ naphar 6 inéru še'ātu^{pl} it-ti şinti-šu utāru

Col.II ¹⁰⁰ 1 inéru še'u ^mna-aš-samér ki-iš-te-e-a ¹⁰¹ 1 iméru še'u ^mšá-ha-ri mér ta-am-pu-d ¹⁰² 1 iméru še'u ^mib-bi-e mér un-au-ki-i ¹⁰³ 1 iméru še'u ^mni-au-a-ri mér ar-ti-ir-sa ¹⁰⁴ MA.U 1 iméru še'u ^mi-ri-ig-mi-e-a mér be-cel-šu-nu ¹⁰⁵ naphar 5 iméru še'átu^{pl} it-ti gipti-šu utáru

Esv. Col.I: 106 linëru še'u "tdr-še-en-ni nër at-m[a]-ili ¹⁰⁷ linëru še'u "pal-dug-gi-d mër ta-[e] ¹⁰⁸ linëru še'u "a-ki-it-te-e [nër] [şilli]-a ¹⁰⁹ linëru še'u "a-ri-ba-ma-an-na nër bé-be-e ¹¹⁰ linëru še'u "a-wi-lu në[r nu]-re-e-a ¹¹¹ naphar 5 inëru še'stu^{pl} it-ti şipti-šu utëru

Col.II 112 i inéru še'u ^men-na-ma-ti nêr a-kap-ta-e ¹¹³ l inéru še'u ^ma-kip-še-en-ni nêr ar-zi-iz-za

11^k l inéru še'u ^ma-ri-pa-ma-an-na nêr at-ma-ili ¹¹⁵ l inéru še'u ^miz-qa-na-a-bi nêr ta-ni-a ¹¹⁶ MA.U l

inéru še'u ^ma-ri-wa-al-ti-d nêr a-bu-jábi ¹¹⁷ naphar 5 inéru še'átu^{pl} it-ti şipti-šu utéru

115 Right Migenaphar 20 tup-pu Ma Su-bal-ku-tu, 119 naphar 3 na-ti 29 inéru Se'átu^{pl} þubullátu^{pl}

Lines 1-2 destroyed 3 [x x x]-en-ni 4 [x x]-ak-ks 5a-a-ba-rd 6 ta-d-li-i 7 a-ri-ba-pu 8 a-ba-ba 9 mi-il-ku-ia 10 10 amēlūti pl 10 imēru še'u 11 ina qāt ar-ba-na-a-bi

12 pu-bi-še-en-ni 13 šu-ba-ba-li 14 a-ri-ku-ia 15 i-ri-bi-lu_h 16 [še]-il-mu-bu 17 [e]b-li-te-šu-up

18 [x]-ku-ni-a 19 d-na-ap-ta-e 20 it-ba-pu 21 [10] amēlūti pl 10 inēru še'u 22 i-na qāt ar-še-ni

23 tu-ra-ri ²⁴ [š]a-ma-bul ²⁵ [x x]-ia ²⁶ [x x]-bu ²⁷[x x]-ša ^{Col.}II ²⁸ ba-šu-un-na-a-a ²⁹ ú-na-a-a

30 [šu]-ru-uk-ka 31 ar-ša-mu(sici) 32 ta-a-a 33 10 amēlūti^{pl} 10 imēru še'u 34 ina qāt [a]-wi-iš-te-ia

35 mar-distar(MDAR) 36 bs-al-se-en-ni 37 se-na-a-a 38 a-ri-ma-at-qa 39 e-lu-bu 40 tuh-up-ki-ti-il-la 41 a-ri-ba-ma-an-ma 42 ip-ša-ba-lu_k 43 ša-aš-ta-s 44 10 amēlūti^{pl} 10 imēru še'u 45 ina qāt ni-nu-a-ri

46 wi-di-ik-ku 47 ku-la-bu-bi 48 mar-distar 49 e'-li-ia 50 ta-ar-mi-ia 51 ba-bi-ra 52 i-ri-bi-lu, 53 iri-iš-bi-ia "wa-da-ri-šu-u" 55 10 amēlūti^{pl} 10 inēru še'u 56 ina çāt wi-di-iš-še-[ni]

Rev. Col. I 57 [x-n]i-ni-ia 58 i-lu-ši-na 59 s-sn-ša-ku 60 ha-bi-ra 61 ha-ši-ia 62 ú-na-ap-ta-e 63 haši-ia(sici) 64 bu-di-pu-gur 65 a-ti-la-sm-mu 66 10 amēlūti^{pl} 10 imēru še'u ⁶⁷ ina qāt i-lu-ni-ia

65 e-ni-ia 69 it-bi-iš-tam 70 ba-da-ar-te 71 i-ni-na-a-bi 72 wi-di-iš-še 73 šu-ba-ba-li 74 it-ba-pu 75 we-di-ia 76 10 amélati^{pl} 10 iméru še'u 77 ina qat tuh-ra-ri

78 mi-tt-ku-li 79 ip-ša-ba-lu_h 80 ki-pá-le-en-ni ⁸¹ ig-mi-il-^dsin ^{82 d}adad-ău-ili ⁸³ [x x x]-na-ri 84-86 destroyed 87 [10 amel@tipl 10 ineru še'u] 88 [ina qat x x x]

Col. II 89 ta-i-še-sn-mi 90 ša-at-tu-ia 91 šu-uk-ri-ia 92 a-ki-ia 93 a-ri-pf-ap-mi 94 6 amēlūtipl 6 ineru He'u 95 ina oft a-ga-a-a

96 nappar 80 à 6 imèru še'u 97 ša a-na hubulli na-ad-mu 95 ša ži dam-hu-ra-şi

1 [x x x] fbe-la-xu-nu 2 [x x x]-bi fal-la-i-da-ad-da(sici) 3 [f]wa-[at]-te fda-a-a-tu, 4 [f]aš-te-a fwa-ra-ili 5 [f]ha-ši-ip-ša-d fša-du-ni

6 f_{te-s-te} f_{su-ša-li-is-ti} 7 f_{d-na-bi-ri} f_{a-ba-ti} 8 f_{ig-su-i} f_{sa-a-ni-ku-i} 9 f_{at-te-e} f_{ša-[x x]-aš-} še 10 fiš-td-ri-ku-i [fx x x]

Rest of obverse and beginning of reverse destroyed.

11 mar-d(ištar x x x x) 12 man-[x x x x] 13 md-[x x x x] 14 mcu-[x x x x] 15 mpu-[x x x x] 16 mci -[x x x x] 17 12 améléti^{pl} [x x x x] 18 naphar 40 [améléti^{pl} x x x x] ¹⁹ ša ^fam-mi-ma-[a-a]

20 fun-mi-wa-aq-ra-at fal-la-i-[x x x] 21 făi-i-tu, făi-ma-na-wa 22 fd-li(sici)-li-tu, 23 fpu-ub-da fkah-bi-it-tuh 24 fba-ad-du-e fda-da-ba-ri

25 f_{na-wa-a-a} f_{dub-be-le-en-na-a-a} 26 f_{ša-du-ma-al-la} f_{ša-ti-ip-ki-a-še} 27 f_{a-tá-na-ab-d}ištar(U) f_{ba-} ši-im-ni-nu ²⁸ fše-el-hu-na-a-a ^fjábat-bélti(NU₁₀.GA.m)^{ti}

29 mba-da-ar-te ma-bi-li-km_i 30 ma-bu-ia mte-el-lu-pè-er-ma Seal Impression.

1 1 tallu(TAL) šasmu s-na fid-šu-ri 2 4 qa šasmu^{pl} fku-uc-ku-ia 3 4 qa šasmu^{pl} s-na fmr-sā-su-um-na-a-a 4 5 qa šasmu^{pl} s-na fmr-sā-su-um-na-a-a 5 5 qa šasmu^{pl} s-na fĕi-ni-iā-ād-al-li 6 3 qa šasmu^{pl} s-na fĕu-uā-āu-re-e 7 5 qa šasmu^{pl} s-na fēa-la-sn-na-a 8 6 qa šasmu^{pl} s-na fa-ru-a-fan-ti] 9 4 qa šasmu^{pl} s-na fa-na-d-uā-āi 10 Blank line 11 1 tallu šasmu^{pl} s-na afsē^{pl} 12 s-na ma-tar-te-e 13 1 qa šasmu s-na saākē^{pl} 14 Lo.X. a-na mak-ku-le-sn-ni 15 2 qa šasmu^{pl} s-na dalti(013.0ÅL)ti 16 Bev. na-āe-er-mi

17 2 MA.KA li-bu-b a-na narkabti^{ti} 18 a-na "pa-tar-te-e ¹⁹ 1 MA.KA li-bu-b a-na iš-ka_h-ri-šu ²⁰ ša "ku-ba-sa na-din ²¹⁻²³ blank ²⁴ 4 qa šamnu^{pl} a-na "ta-ti-ip-til-la ²⁵ 3 qa šamnu^{pl} a-na "ki-bi-te-šup ²⁶ 3 qa šamnu^{pl} a-na "na-ti-ip-te-šup ²⁷ blank ²⁸ 3 qa šamnu^{pl} a-na "pu-ti-iš ²⁹ 3 qa šamnu^{pl} a-na "pu-ip-čarri 30 Le.S. naphar 8 talli šamnu^{pl} ša na-aš-ru

143

1 tup-pf ma-ru-ti ša ["e-wa-a-a] 2 mār ar-mi-iz-ma ā ["mi-ip-ri-ia] 3 mār pu-mi-ri a-ma ma-[ru-ti i-te-pu-uā] 4 um-ma "e-wa-a-a-[ma] 2 mi-mu-um-me-e eqlētipl-ia bitātibā.meā_ia ma-ag-ra-ad-du-ia 7 pa-wa-al-pu-ia burātipl 8 kirf-ia dimti-ia 9 i-ma "mu-mi à i-ma alāmi mā.aš.mā.meā 10 ki-ma mitti-žu a-ma "mi-ib-ri-ia 11 [at-ta]-dim-mi à šēpi-ia 12 [iā-tu eqlētipl] à iā-tu [bitātipl] 13 [ša "ar-mi]-im-ma a-[bi-ia] 14 uā-te-li-mi à šēpi-šu 15 ša "mi-[ip]-ri-ia i-ma eqlētipl 16 à i-ma bitātibā.meā ša "ar-[mi-im]-ma a-bi-ia 17 aš-ta-ka,-am-mi à mi-mu-um-me-e 18 eqlētipl bitātibā.meā dim[ti-ā]u 19 ma-ag-ra-ad-[du-āu] 20 būri-šu kiri-šu à pa-[al]-wa-pi-šu 21 ša "ar-mi-im-ma a-bi-ia 22 i-ma "mu-mi à i-ma alāmi mā.aš.mā.meā 23 a-ma "mi-ip-ri-ia-ma at-ta-dim 24 à il-ku ša eqlētipl à ša bitātipl (micl) 25 ša "ar-mi-im-ma mi-ip-ri-ia-ma 26 na-ši à "e-wa-a-a-ma la [ma-ši] 27 Lo.X. um-ma "e-wa-a-a-ma 28 tup-pu ša ši-mu ma-ki 29 ša "ar-mi-im-ma a-bi-ia 30 Rev. a-ma "mi-ip-ri-ia-ma 31 at-ta-dim-mi 32 ma-an-mu-um-me-e i-ma be-[ri-āu-nu] 33 ša ibbalakātu (XI.RAL)^{kát} 5 MA.MA [kaspa] 34 5 MA.MA purāṣa d-ma-al-la 35 tup-pf i-ma arki^{ki} [šu]-du-ti 36 i-ma bāb abulli(Kā.Kā.[GAL]) š]a "mu-mi sa-pe,-er

37 mahar pal-[te-e-a mār zi]-ib-bi-ia 38 mahar ta-[x x x] mār zi-iz-za-e 39 mahar zi-[lfp-šarri] mār a-ku-še-en-ni 40 mahar ak-[ku]-ia mār muš-te-e-a 41 mahar ša-ma-hul mār it-hi-ip-šarri 42 mahar d[ein]-a-bu mahar še-qa-an(eici) 43 [mārē][pl šur]-ki-til-la 44 [mahar] ha-ni-ku-[u]z-zi mār na-an-te-[šup] 45 [mahar] hé-er-ri-[ia] mār ša-a[r-ri-ia] 46 [mahar] mu-ul-lu [mār] ha-na-tu, 47 mahar du-ra-ar-[te]-šup tup-šar-rā mār ge-e[l-t]e-šup 48 mahar pu-hi-še-en-ni mār [a]-i-ti-ia 49 amēli ma-gar abulli

50 aban "pu-bi-se-en-ni anéli na-gar abulli ⁵¹ aban "se-qa-an aban "nu-ul-lu ⁵² aban "pal-te-e-a aban "sa-[na-bul] 53 U.Z. aban " d[sin-a-bu] ⁵⁴ Le.Z. aban "ak-ku-ia aban "ba-ni-ku-uz-zi ⁵⁵ aban "zi-lîp-šarri aban "sa-ma-bul

1 a-na mir-ma-ri-ma 2 qf-bf-ma um-ma 3 mku-a-ri-ma šu-um-ka, 4 mqa-i-te iq-ta-bi 5 um-ma mqa-i-te-ma 6 mta-e a-na mir-ma-ri-ma 7 bu-bu-ul-mi û şa-bd-at-mi 8 û 10 šiqli(SU) kaspu^{pl} a-na 9 ak-ka, ši i-na-an-din-mi 10 û a-na-ku mta-e 11 aş-şa-bd-at-mi û id-du-ra 12 mqa-i-te mta-e 13 a-šar ia-ši el-te-ql 14 û um-

te-eš-ši<ir>
15 à a-na-ku ki-na 16 Lo.S. [x]-um-šu-da 17 [n]ir-wa-ri-na 18 Rev. [x] MA.NA annāku(A.NA. MSŠ) 19 1 [x] 7 immeri[pl] 1 taliu šamnūpl 20 2 imēru še'ātupl 1 alpu 21 1 imēru 1 ša-an-nu qa-sf 22 ša siparri 7 MA.NA 23 šu-qd-ul-ta-šu 24 1 na-an-zi-tu, ša siparri 25 4 MA.NA šu-qd-ul-ta-šu 26 1 šiqlu(SU) burāşupl 27 2 zi-ia-na-tu, 28 naš-gal-li-tu, 29 an-nu-tu, nqa-i-te 30 a-šar ia-ši el-te-qd-ni 31 à nir-wa-ri-ma 32 ni-in-na la i-na-an-din 33 à un-na nku-a-ri-na 34 U.Z. i-na-an-na sinništu i-na 35 in-du-ra-ri 36 i-te-a-sa(sici) 37 Le.3 à ša-a-aa-an-na sinništipl 38 [n]qa-i-te i-ri-iš-ni

152

1 [1 gubātu ištēn]-nu-tu_{i,} na-ab-la-a[p-tu] ² [ištēn-nu-tu_{i,}] bul-la-an-nu ³ [ištēn-nu-tu_{i,}] ku-af-tu_{i,} lu-bu-[ul-t]u_{i,} ¹[an-nu-t]u_{i,} i-na āl ilāni^{pl} a-na ⁵ [ou-b]i-iz-za-ra a-na ^mqar-ti-pé-er-wa na-ad-nu

6 l şubētu ša na-a-a-li ištēn-nu-tu_i na-a[b]-la-ap-tu_i ⁷ ištēn-nu-tu_i bul-la-an-nu ⁸ ištēn-nu-tu_i ku-sf-th an-nu-t[u_i] ⁹ na-ds-qd danqu(SIO₅) ^{qd} h ¹⁰ nku-ul-bi-na-ri ¹¹ uš-tu bīti ^{ti} na-kan-[ti] ¹² it-ta-šar i-na nāt mu-ur-[ku-na-aš] ¹³ na-ad-nu

14 Lo.S. 3 gubāti^{pl} ši-na-bi-lu ¹⁵ Rev. 1 gubātu ša na-pa-s[i] ¹⁶ a-na amēli a-pī-ši ¹⁷ ma-kip-taše-en-n[i] ¹⁸ nār mu-uš-te-šup ¹⁹ na-ad-nu (Blank of one line)

20 1 şubātu ištēn-nu-tu_h na-aḥ-[la-ap-tu] ²¹ ši-na-ḥi-lu an-nu-t[u_h] ²² a-na amēli ḥa-bi-[ru] ²³ ša
c sa-ri-ne-na ²⁴ na-ad-nu (Blank of one line)

25 [an]-nu-tu, uš-tu bīti[ti] 26 U.Z. [n]a-kan-ti [uš]-tu 27 [c]nu-zi na-68-ru

153

1 f_{ku-uk-ku-be} 2 f_{ma-ku-un-ta} 3 f_{i-ur-šá} ^h f_{un-sa(sioi)} 5 f_{na-wi-ili} 6 f_{ha-lu-ia} 7 f_{as-zi} 8 f_{ši-mi-ir-šu-uš-še} 9 8 sinnišáti^{pl} is-ri-tu_k ¹⁰ 5 MA.NA ta-a-an [šipāti^{pl}]-šu-nu

11 fia-ma-aš-d[u] 12 fpa-lu-un-ma-[a] 13 Lo.S. fši-i-lu 14 Rev. 3 simnišāti^{pl} 4 MA.NA ¹⁵ ta-a-an Sināti^{pl}-šu-nu

16 f_{Se-el-tab-na-a-a} 17 f_{Se-wi-ir-na-a-a} 18 f_{d-n-xi-aš-ši} 19 f_{in-da-lu-an-xa} 20 ¼ mārāti šarri(NAW. SAL.LUGAL) 5 MA.NA šipāti^{pl}-š[u-nu] ^{21 n}ni-ig-mi-te-šup ^{22 m}ni-nu-a-ri ²³ 2 mārā šarri(DUMU.LUGAL) 3 MA. NA šipāti^{pl}-šu-nu

24 1 biltu 30 Ma.Na Sipatipl-Su-nu

15

1 3 inérukibtu ² a-na qétiti 3 m_{ir-wa-a-ri} ³ ša ^cta-še-ni-wa ⁵ na-ad-nu ⁶ 2 inéru 50(qa) kibtu ⁷ a-na ⁸ dup-ki-ia ⁸ Lo.3. anélu iš-šd-ak-ku ⁹ Hev. 1(pi) 30(qa) kibtu a-na ¹⁰ sinnišáti^{pl} is-ri-ti ¹¹ 20(qa) kibtu a-na šarráti(SAL.LUGAL) ¹² naphar 6 inéru 1(pi) kibtu ¹³ iš-tu kibti ¹⁴ ša ⁶ nu-ri ¹⁵ i-na [na]-pa-ab [arbi] ¹⁶ še-eb-li ¹⁷ mbal-tuk-ka-[ši-id] ¹⁸ it-ta-dš-ru

1 12 immerāti(UDU.MEŠ.SAL) ² ša qāt ^māi-la-bi amēli rē'i ^{3 m}el-bi-ip-til-la ⁴ šakin bīti ša ⁰nu-zi 5 ib-ta-qa-šu-nu-ti ⁶ Rev. aban ^māi-la-bi

157

1 [x] qa û 1 ka₄-sd ² [šasno]^{pl} ša škalli¹¹ ³ [ša ^m]a-kip-ta-še-on-ni ⁴ il-ql û ⁵ d-ta-ar ⁶ Rev. aban ^ma-kip-ta-še-en-ni

158

1 1 şumbu(GIŠ.NAR.GÍD.DA) [18]an-ba-an-nu 2 sa ckip-ri 3 mtar-ni-ia mār a-kip-ta-še-en-ni 4 d-bi-la 5 Lo.Z. aban mtar-ni-ia

159

1 [1 qa] še'u a-na ma-kam-te-ni 2 [à] a-na munuq-qa-na 3 [1 qa] še'u a-na ma-kip-ta-še-en-ni d mire-en-ni

5 1 qa še'u a-na "zi-ki 6 h "še-en-na-ta-ti

7 1 qa še'u a-na "ri-gi 8 h "ša-du-še-en-ni

9 1 qa Me'u a-na "hu-ti-ia 10 Rev. 1 qa (erasure) a-na 11 mge-en-na-be

12 2 qa še'u a-na "ti-an-be-ra

13 i qa a-na uš-pár-pè-ru-ti ¹⁴ [ša n]a-ad-nu ¹⁵ [naphar 1] inèru še'štu^{pl} ša ere^{pl}

1 2 ni-im-zi-tu_i rabūti ² 4 ni-im-zi-tu_i [şiḥrūti] ³ Na Nu-ti-mi-zi-[s] (or: qāti^{ti} mi-zs-s) ⁴ 2 [x] ka_{ii}-a-sd Na siparri ⁵ 1 a-ga_{ii}-nu ⁶ 1 Na-ph-ri ⁷ 2 Na-ph-ri ⁸ Lo.Z. Na ḥu-mu-un-na-ak-wa

9 Rev. an-nu-tu, i-na onu-ri Rest not inscribed.

161

1 tup-pf ma-ru-ti ša "ur-bi-til-la 2 mār aš-tar-til-la "pur-na-a-pu 3 wardu ša "š[i-i]l-wa-te-eš-šup mār šarri 4 a-na [ma-ru-ti i-t]e-pu-uš bītātu^{pl} ip-še-tā 5 [i-na libbi bi āl] ilāni pl i-na il-ta-an bītāti pl 6 ša ["x x]-te-šupi-na su-teknaban bītāti pl 7 [ša] "ur-b[i-til-la]-ma i-na šu-pa-al bītāti pl 8 ša "ši-il-[wa]-te-šup-ma 9 i-na e-le-e[n e]-qf ša "mu-ul-ta-ab-bē 10 ā i-na sd-qf ik-šu-ud 11 25 i-na am-ma-ti mu-ra-ak-šu-nu 12 iš-tu il-ta-ni 25 i-na am-ma-ti 13 mu-ra-ak-šu-nu iš-tu su-ta-ni 14 5 i-na am-ma-ti ā ma-la d-ti 15 rup-pu-ur-ru-nu iš-tu ša-at-ta-ni 16 š i-na am-ma-ti ā ma-la d-ti 17 iš-tu ša-ap-la-ni ā "ur-bi-til-la 18 ki-na ritti-šu a-na "pur-na-a-pu it-ta-din 19 ā "pur-na-a-pu 50 imēru še'u [ki-na] 20 qišti-šu a-na "ur-bi-til-la i[t-ta-din 21 i-lik-šu-nu ša bītāti pl "ur-bi-til-la-na na-ši 22 "pur-na-pu la na-ši šum-ra bītātu pl i-na mi-in-dd-ti 23 ma-ad "ur-bi-til-la la i-na-ak-ki-is 24 šum-ma mi-i-pd āla d-ra-ad-di 25 šum-ma bītātu pl ā būru pd-qf-ra-na ir-ta-šu-d 26 bītāti pl ā būra ša-a-šu-nu-ma "ur-bi-til-la 27 d-ra-ak-ka, -šu-nu-ti-ma a-na "pur-na-pu 28 i-na-an-din um-ma "ur-bi-til-la-ma 29 [5]0 inēru še'ātu bā pf-i tup-[pf an-ni]-i 30 ki-ma qišti-ia a-šar ["pur-na-pu] 31 Lo-š. el-te-ql ab-la-ku-ni [ka, -an]-na-šu 32 "pu-ur-na-pu a-na pa-ni ši-bu-ti 33 in-ta-šar ma-an-nu ša i-na 34 bēri(RI.BA.NA)-šu-nu ibbalākātu(RAL) tu, 35 Rev. 1 MA.MA.MA.MA burāşa umalla

36 mahar ni-ik-mi-ia mār al-ki-ia ³⁷ mahar s-kip-še-en-ni mār al-pu-ia ³⁸ mahar ni-ih-ri-ia mār baa-zi ³⁹ mahar ta-i-d-ki mār zi-ka-a-a ⁴⁰ mahar te-šup-a-dal mār šd-an-ha-ra-a-a ⁴¹ mahar ku-ul-bi-til-la mār Sa-ar-te-Sup 42 maḥar ba-nu-ka mār tu-ul-duq-qa 43 7 amēlūtipl Sa āl ilānipl 44 maḥar zi-il-te-ia mār il-la-te 45 maḥar bu-ti-ia mār ku-uš-ši-ia 46 maḥar bu-um-ba-til mār dup-ki-til-la 47 maḥar Sa-ar-til-la tup-Sar mār ili-ia 46 ll amēlūtipl an-nu-tu₄ Si-bu-tū mu-Sal-mu-d 49 Sa bītātipl ù Sa buri na-di-na-nu Sa Se'ātipl 50 tup-pf i-na arki Su-du-ti i-na āl ilānipl 51 Sa-ţi-ir

52 aban "tu-ra-ri 53 kunuk "ni-ik-mi-ia 54 aban ["....]-bi-a-ri amēlu 55 ba-ma-an-nu ša āl ilāni plo 56 aban "a-kip-še-en-ni aban "ta-i-d-ki 57 aban "ku-ul-bi-til-la 58 aban "ni-ib-ri-ia aban "te-šup-a-tal 59 Le.K. aban "mi-il-te-a aban "pa-nu-ka aban "bu-um-pa-til 60 aban "bu-ti-ia

163

1 tup-pf ma-ar-tu-[ti] 2 ša mi-ri-iš-ki-nu [nār xxx] 3 fta-ri-in-t[a māras-ad] 4 a-na fku-ki-ia mārat [x x x] 5 a-na ma-ar-tu-ti [it-ta-din] 6 û fku-ki-ia a-na mi-[ri-iš-ki]-nu 7 ki-ma qišti-šu 20 šiqli [kaspu it]-ta-ad-na-šu 6 i-ta-pal-šu û fku-[ki-ia] 9 a-na pa-ni amēlūti pl ši-bu-ti an-nu-ti 10 qa-an-na-šu in-ta-šar [a-šar] libbi di-ša a-na amēli mu-ti i-na-din-ši 11 û arkas-ad ša fta-ri-in-ta 12 ša fku-ki-ia-ma šum-na 13 fta-ri-in-ta pa-[qf-ra]-na 14 ir-ta-ši mi-ri-iš-ki-nu 15 d-ra-ak-ka_h-ma a-na fku-ki-ia 16 i-na-an-din-ši 17 ša i-na be-ri-šu-nu ibbalākātu(BAL) tulš Lo-ž-1 MA-KA k[aspa 1 MA-KA] ķurāşa 19 d-ma-al-la 20 Rev tup-pu [i-na arki] šu-du-ti 21 i-na abulli ša [ti-iš-ša] <5a>ţe_h-er

22 mahar pal-te-ia mār e-te-ia 23 mahar a-kip-til-la mār ta-a-a 24 mahar ilu-ni-šu mār ha-ma-an-ma 25 mahar hu-ti-ia mār a-ri-ip-šarri 26 mahar [te]-hu-up-še-ni mār pf-i-ru 27 mahar a-re-al-lu mār gi-li1a 28 mahar eb-hi-ia mār a-be-ia 29 mahar a-ri-ip-d-ra-aš-še tup-šar 30 mahar tu-ra-ri mār ta-a-a

31 kunuk **te-bu-[up-8e-ni] 32 kunuk **bu-ti-[ia] 33 kunuk **pal-te-ia 34 kunuk **ilu-ni-8u 35 Le.E. kunuk **a-re-el-lu 36 kunuk **ab-bi-ia 37 kunuk **i-[r]i-i8-[ki-nu]

165

1 t si-a-na-ti a-na ^Ca-su-bi-in-ni d-bi-il ² l si-a-na-ti ki-na Barri ³ Băd-ra-at-tar-na in-du-ud Ba
-ri-ip ¹⁴ 2 si-a-na-ti a-na ^fgd-ba-ar-ti-ia ⁵ l si-a-na-ti a-na mu-Be-ni-iq-ti ⁶ l si-a-na-ti a-na fsi-liip-gi-Be ⁷ l si-aena-ti a-na Olă-BU burăși ⁸ l si-a-na-ti a-na fku-a-ri ⁹ 2 si-a-na-ti a-na ar-Ba-li ilql ¹⁰ 3 si-a-na-ti a-na a-ba-ni ¹¹ l si-a-na-ti a-na Bu-ta-a'-li ¹² l6 si-a-na-ti eB-Be-tu_i ¹³ l si-a-na-ti
a-na tar-mi-ia ¹⁴ Ba ^Ca-ta-gal ¹⁵ 2 si-a-na-tu_i a-na fut-ta nu-a-ru ¹⁶ l si-a-na-tu_i a-na a-ri-pá-pu il-ql
¹⁷ l si-a-na-tu_i a-na gd-ba-ar-ti ¹⁸ Ba i-na bft ⁸el-bi-ip-Barri ¹⁹ Lo.E. aB-ba-tu_i ²⁰ l si-a-na-tu_i a-na
²¹ m:i-11-te-Bup ²² nār Barri ²³ Bev·l si-a-na-tu_i a-na ²⁴ fat-ta-ki-[it]-ta ²⁵ 7 si-a-na-ti Ba tab-bi-bi
Barri ²⁶ l si-a-na-tu_i a-na (ferased) ²⁷ fd-nu-uB-ki-a-Be nārat Barri ²⁸ l si-a-na-tu fd-gur-ku-i ²⁹ l si-a-na-tu_i a-na ^fsa-am-mi-en-ni ³⁰ l si-a-na-tu_i fe-li-mu ³¹ l si-a-na-tu_i a-na ^fe-wa-al-ar-ni ³² l si-a-natu_i a-na ^fsa-i-i-ip-du-ri ³³ l si-a-na-tu_i a-na ^fe-en-Ba-Bu ³⁴ naphar 30(sici) si-a-na-tu_i ¹³ Ba ēkalli ana ba-a-bi ³⁶ na-ad-nu ³⁷ Le.E. 12 si-a-na-tu_i eB-Be-tu_i ³⁸ sel-bi-ip-Barri uB-tu na-ak-kh-am-tu ³⁹ a-na
Bu-kip-ku-Bu-uḥ na-ad-nu (seal impression after line 36).

167

1 37 [MA.NA] kaspu^{pl 2} şa-ar-pu ša mbāl-iddina na 3 4 šiqli(SU) û su-us hurāgu ša bā-aš-lu ^{14 m}a-pil-ku-bi mār ip-ša-ha-lu ⁵ a-na şipti^{pl}-šu il-ql ⁶ û i-na arhi^{hi.maš} im-pur-ta-an-ni ⁷ qa-du şipti^{pl}-šu ⁸ a-pil-ku-bi ⁹ a-na mbāl-iddina na 10 û(sicl)-ta-ar ¹¹ Rev. maḥar d-unp-ta-a mār šūk-ri-ia ¹² kumuk d-nap-ta-a ¹³ maḥar a-gi-gi mār ar-ta-šup ¹⁴ maḥar tar-mi-til-la mār šūk-ri-til-la ¹⁵ maḥar ba-a-a mār me-li-ia ¹⁶ maḥar hu-ia mār si-ri ¹⁷ kumuk tar-mi-til-la ¹⁸ kumuk a-pil-ku-bi

168

1 20(qa) 5e'u a-na fun-uk-ku-be 2 20(qa) 5e'u a-na fun-ku-un-ta 3 20(qa) 5e'u a-na fun-xa 20(qa) 5e'u a-na fun-xa 20(qa) 5e'u a-na fun-xa 20(qa) 5e'u a-na far-xi 3 20(qa

169

1 fge-re-on-na-a-a(DUMU.SAL erased) 2 nārat si-ka-a-a nār bu-si-ri 3 antu ša škalli^{11 4} a-na qāti¹¹

"si-ka-a-a-na 5 nār bu-si-ri na-ad-nu 6 à pē-ba-as-su 7 ša fge-re-en-na-a-a 8 à "si-ka-a-a na-ši 9 um-na

"si-ka-a-a-na 10 šum-na fge-re-en-na-a-a 11 i-bal-li-iq 12 pē-ba-as-su a-na-k[u] n[a]-šd-ku-ni

13 tup-pf an-ni i-na ¹⁴ c_{nu-si} a-šar ¹⁵ Rev. a-bu-ul-li rabiti [še-ţl-ir] ¹⁶ aban ⁿsi-ka-a-a

171

1 bl intru eqletu^{pl} (erasure) ² ti-te-en-nu ³ l3 intru 8 ¹⁹awepari eqlu ^b Sa na-ru-ti ⁵ Sa ⁿur-bi-ziiz-za ⁶ mār bi-la-a-bur-ri ⁷ ina ⁰zi-iz-za

8 Rev. aban "d-nap-ta-e 9 aban "pu-ti

172

1 i inëru 1(pi) Me'u 2 à mel-hi-ip-til-la 3 a-Kar ma-ha-a-am-ži 4 à a-Kar 5 m_{ni-nu-a-ri} 8 Lo.E. il-teql 9 Nev. iM-tu Me'ati^{pl} 10 Ma Mi-pa-i 11 Ma li-qd-d

173

1 md-na-np-ta-Eup 2 (destroyed) 3 Su-[du]-un-du 4 i-na qâti 1 5 mpu-bi-ta 6 mâr pa-Eu-ar 7 na-ad-nu 3 Rev. aban mpu-bi-ta

174

l [1 ru]-uk-ku ša erī ² [ša] alpī 1 ru-uk-ku ša erī ³ ša 2 immerē^{pl} 1 ru-uk-ku ⁴ ša immerē^{pl 5}1 du-d-dl ša erī ⁶ 1 gU ša siparri ⁷ 2 na-ab-ba-ru ša siparri ša qatāti^{pl 8} 1 ta-ku la at-bu ša siparri ⁹ 2 ka-ap-pā-ar-nu ¹⁰ ša siparri ša na^{pl} 11 6 ba-ar-gal-lu ša siparri ¹² ša dalātē^{pl 13} it-ti qf-in-pf-šu-nu ¹⁴ 1 šu-ku-s ša erī ¹⁵ Lo.R. ša dalātē^{pl 16} 4 sf-iq-qa-tū ¹⁷ Nev. ša siparri ša dalātē^{pl}

15 aban ani-is-si-ku

19 an-nu-tu_{t,} ú-nu-tu_{t,} ú-nu-tu_{t,} 20 ša ^cpu-ru-ul-li-wa ²¹ i-na ^cnu-ri ša aš-bu ²² ù i-na-an-na ²³ ^mir-wa-šarri anālu šakin bīti ²⁴ a-na qāti ^{ti m}šu-dub-bi-ri-in-ni ²⁵ [a-n]a qāti ^{ti m}en-na-ma-ti ²⁶ [a-na qāti ^{ti m}du]b-bi-ia ù ²⁷ [a-na qāt]i ^{ti m}ni-is-ri-ku ²⁸ [^mwi]-ir-ra-a-a ²⁹ [it-ta]-ad-nu

30 Le.E. aban men-na-na-ti 31 aban mau-dub-bi-ri-[in-ni]

17

1 2 li-mi ² qanātu^{pl} šu-ku-de_{li} ³ ša škalli¹l ⁴ sa-kup-ur-bé tup-šar ⁵ mār šipri ša ⁶ swa-an-ti-ia 7 Lo.E. il-te-qā ⁸ i-na āl ⁹ Rev. tar-bu-as-bé ¹⁰ i-tr-ru-bu

11 aban "a-kap-ur-bé

177

1 un-nn fte-e8-8e-en-na-a-ma 2 un-na fa-a-ri-du-na 3 un-na fna-mi-ir-tà-na 4 un-na fdu-ru-me-el-lina 5 un-na fa-ba-tà-un-pa-na-na 6 un-na f8d-wa-8u-u8-8e-na 7 à un-na fd-ra-ma-tà-na 8 2 instrul(pi) 20(qa)
8e'u a-na 40(qa) a-ta-an 9 a-na arbibi at-ta-an-na-a8-wa 10 à a-na arbibi 8e-eb-li 11 a-8ar **ut-ba-a-a
12 Lo.S. ù a-8ar ftab-ni-68dar 13 ni-el-te-q8

14 Rev. aban fa-ha-th-un-pa-na 15 aban fad-wa-šu-uš-še 16 aban fu-ra-ma-th 17 aban fu-ru-me-el-li
18 aban fte-eš-še-en-na-a-a 19 aban fna-mi-ir-th-ma 20 Le.E. aban fa-m-ri-th

178

Top destroyed

1 [x qa še'u] a-na 7 sinnišāti^{pl} 2 [is]-ri-ti 3 2 qa še'u a-na mba-tor-te 4 2 qa še'u a-na mar-šalīi] 5 2 qa še'u a-na mak-ku-le-en-ni 6 2 qa še'u a-na mpu-bi-še-en-ni 7 2 qa še'u a-na mir-wa-bu-ta 8 2 qa še'u a-na mtu,-ul-duq-qa 9 2 qa še'u [a-na] mir-wi-ri-ma

Rest destroyed.

179

1 2 biltu erū ša šar-ra-tių 2 [i]-na qāt "za-zu-sa mār ka-ri-ru 3 2 biltu erū ša šar-ra-tių i-na qāt "a-ki-ia mār þa-ru-hu-ul 5 2 biltu erū ša šar-ra-tių 6 i-na qāt "hu-di-ia mār gu-ur-ra 7 2 biltu erū ša šar-ra-tių 6 i-na qāt "hu-di-ia mār gu-ur-ra 7 2 biltu erū ša šar-ra-tių 6 i-na qāt "a-ga-pa-ti-il mār amma-ar-diamaš 11 naphar 9(sici) biltu erū 12 20 imēru še'u i-na qāt "i-iu-ma 13 mār na-aš-wa ša šar-ra-tių 28 imēru še'u i-na qāt "ip-ca(sici)-ba-lu 15 mār e-en-na-ia ša šar-ra-tių 16 [10] imēru še'u ša šar-ra-tių 17 Nev. a-na iš-pā-re-e i-na qā[t] 18 mbu-di-ia mār ma-an-nu-t[a x x] 19 8 imēru še'u ša šar-ra-t[ių] 20 i-na qāt "ta-d-ga mār du-ru-u[b-1]a 21 še'u ša a-na bubulli na-ad-nu i-na ūni ebūri 22 qaqqadu(SAG.DU) še'i utāru(GUR.RU.DAN.E.MSŠ) 23 Le.S. naphar 20 biltu 50 MA.NA erū qaqqadu ut-te-ru(?)

Note: Each line is separated from the next by a dividing line. A double seal-impression follows line

183

Upper half of tablet destroyed

1 [x na-ri-i] šipātu [a-na x x x] ² [x na-ri]-i šipātu a-[na ajap-še-en-ni-e ³ [x na]-ri-i šipātu ana a-mu-ni-te-šup

4 2 na-ri-i šipātu a-na ^mpa-tar-te-o ⁵ 3 MA.NA šipātu a-na ^mip-šd-ba-lu ⁶ 1 na-ri-i šipātu a-na ^mur-ti-ia

8 1 na-ri-i šipātu a-na ^{m d}sin-rabī ⁹ 1 na-ri-i šipātu a-na ^mpu-bi-še-sn-ni ¹⁰ 1 na-ri-i šipātu a-na ^m dsin-iddina^{na} 11 1 na-ri-i šipātu a-na ^m a-bu-ut-ţāb(GA.DU₁₀, sici) ¹² 1 na-ri-i šipātu a-na ^m a-kan-nu-uš-ni

1 tallu(UUK.TAL) a-na fae-[x]-ia 2 1 KI.HIN a-na fuk-ki-ia 3 1 KI.HIN a-na faë-du 4 1 KI.HIN a-na fae-li-lu-ëa 5 1 KI.HIN a-na fpu-hu-mi-en-ni 6 1 KI.HIN a-na faë-te 7 1 KI.HIN a-na fpa-lu-ia 8 1 KI.HIN a-na fei-hi-im-nu-ru 9 1 KI.HIS a-na fti-i-eë-na-a-a 10 Hev. 9 talli(DUK.TAL.HEE) 11 an-nu-ti a-na qati ti a-na fel-hi-im-nu-ru 13 na-nd-nu ëum-na tallu(DUK.TAL) 14 i-na libbi [DUK].TAL ia-nu 15 i-bd-në-ëi 20 hu-tar-ti-[x i]-ma ha-ru-[d]

17 aban fel-hi-in-nu-ru

185

1 1 XU5 zi-ia-na-tu₄ 2 a-na sianišātu^{meš}-tū 3 is-ri-tū ⁴ ša ^czi-iz-za ⁵ i-šu-ma-qa ⁶ i-na arbibi ⁷ bu-tal-ši ⁸ a-na ^mir-sm-bu-ta ⁹ Rev. ša ^czi-iz-za ¹⁰ na-ad-nu

Rest not inscribed.

187

1 1 gubātu ši-la-an-nu nu-bé²a-di-i i-na ³ bul-la-an-ni ⁴a-na te-bu-[uš]-ši⁵a-na ⁸ti-eš-ur-bé ⁶ šu-un-du_k [ša]-al-na ⁷a-na ^cna-at-na-ni ⁸ Lo.S. _{i-li-ka_k} ⁹ Rev. _{na-ad-nu} ¹⁰ i-na arbibi bu-tal-ši ¹¹ ⁸bé-el-ti-pa-pu ¹² iš-tu na-kan-ti ¹³ it-ta-šar

188

¹ 5 ma-ti libnāti^{pl 2} ša škalli^{ll 3 m}e-bé-el-te-šup amšlu [x] ⁴ mār ge-el-te-e-a ⁵ a-na bubulli ⁶ ilql i-na arki ⁷ e-bu-ri a-na qaqqadu(SAG.DU)-šu-ma ⁹ Lo.E.d-ta-ar ¹⁰ 6 d-bé-nu ¹¹ Rev. libnāti^{pl} ša-a-šu l² l ma-at libnāti^{pl}-šu ^{13 m}na-ni-ia mār ki-pu-gur ¹⁴ a-na bubulli il-ql ¹⁵ aban ^me-b[é-el-te-šup]

180

1 5 immēri(UDU.NITA) 2 3 immērāti(UDU.SAL) 3 şa-ri-pu ša 4 m_{zi-gi-ia} 5 ša bá-aq-nu Rest not inscribei.

191

1 2 immeri (UDU.NITA) 1 immertu (UDU.SAL) 2 6 en-ru SAL.MEŠ 2 urīşi (MAŠ) pl 3 an-nu-tu_{i,} immeri pl d en-su pl 4 ša mi-i-i; 5 ša mšdk-ri-ia anēli rē'i 6 13 immerēti (UDU.SAL) 1 urīşu 7 an-nu-tu_{i,} immeri pl ša mi-jd-tu_{i,} 5 ša ma-pa-a-a anēli rē'i 9 um-ma pur-[na]-a-pu-ma 10 Lo.S. ki-i-me-[e] immerē^{pl} 11 d en-su[pl] an-nu-[tu_{i,}] 12 Rev. i-mu-ut-[t]d 13 d a-na-ku i-[ba-aš-ši]

14 aban "bu-ti-ia 15 aban "pur-na-a-pu

192

1 1[+x][maški]^{pl} ša immere^{pl 2} ša 2 zi-a-na-ti a-na ³ ištėn^{en} še-ni(Krasure) ¹⁴ a-na e-pè-ši no-ad-nu Rest not inscribed. Seal-impression on reverse.

193

¹ 2 şubāti^{pl} ša anēlūti^{pl} ta-[lub]-li-ti ² a-na qāt ^mnar-ša-on a-na e-pē-ši na-din ³ 1 şubātu a-na anēli KI.MIN ⁴ a-na qāt ^m a-kip-til-la a-na e-pē-ši KI.MIN

- 5 4 gubăti meă.ti a-na 4 ameliti^{pl} ta-flu-u'l-li-ti 6 a-na qât "ki-il-ta-mu-li 7 a-na e-pê-ăi na-din
- 8 1 gubătu Es aneli ta-lu-u'-li 9 s-na qât "du-ra-ri-is e-pè-bi ma-din
- 10 1 gubătu la anăli ta-lu-u'-le-e 11 a-na qat "ău-ăi-ip-dămmaă e-pè-ăi na-din
- 12 1 gubătu ša anēli ta-lu-u'-li 13 s-na qāt "wi-ir-ri-iš-ta-an-ni e-pè-ši na-din
- 13 1 subātu ša a ēli ta-lu-u'-li 15 Lo.W. a-na qāt "še-en-ni e-pē-ši na-din
- 16 Rev. aban tu-ra-ar-te-sup

19

1 f_{bi-in-[x x x]} 2 f_{be-el-[x x x]} 3 f_{a-ru-[x x x]} 4 f_{ne-we-[ili x x x]} 5 f_{bi-ru-[ni x x x]} 6 f_{bi-l-[x x x]} 7 f_{ni-|xu-[x x x]}

Rest of obverse and beginning of reverse destroyed.

- 8 fa-ka-a-a f[x x x] 9 fai-in-8d-nu f[x x x] 10 fum-mi-wa-aq-ra-[at]
- 11 fağ-du-a-an-ti f[x x x] 12 fgi-líp-ma-at-ka f[x x x] 13 fğd-ağ-bu-ra-ti fğarrat-[zu-lu-li] 14 fdri-a-ğe fği-[x x x] 15 fpu-ku-li fi-[x x x] 16 fğd-ru-ia fağ-[x x x] 17 Le.E. fğar/tu-ra-ba-ni f[x x x] 18 napbar 83 sinniğatipl [x x x] i-[x x x]

19

1 [x] ¹⁹qaāāti^{pl} it-ti²[^mba]-ši-ip-a-pu bal-qa-at³ 5 KUŠ_{15-pa-tu,} ⁴ 30 ta-a-an qand^{pl.nu.5} i-na libbišu-nu ša na-du-d⁶ 5 bu-ra-ku⁷ 1 ¹⁹baţţu(QAT) ša kaspi ub-bu-su⁸ 1 ni-an-si-tu, ⁹ 1 şf-mi-it-tu, ^{KUŠ}a-sa-tu, ina libbi-šu-[nu na-di] ¹⁰ an-nu-tu, ⁴-[nu-tu] ¹¹ šaba-ši-ip-a-pu¹² iš-tu, ša-lu-ul-ti šatti^{ti} 13 ša uš-tegd-d

14 Rev. 3 ta-pa-lu şa-ri-an ša sumrē(IM.MEŠ) ša siparri ¹⁵ ištēn-nu-tu_ų şa-ri-am ša sumri(IM) ¹⁶ ša irti(GAB) 1 ma-[x. š]a siparri ¹⁷ ištēn-nu-tu_ų şa-ri-am [ša] sumri(IM) ša maškė^{pl 18} ša a-bi-šu-[nu ša sipa]rri

- 19 5 gur-pf-[su ša x]
- 20 3 patri(GfR.KEŠ) [ša x x]-na ²¹ [3] patri^{pl} [x x] ²² destroyed ²³ [x x x]-šu-ti ²⁴ ša aš-bu²⁵[x] qand^{pl} 6 qand^{pl} 26 [sa-ka]p-ur-bé s-na nakrā^{pl} 27 [it]-ta-su-uq

196

- 1 1 MA. MA 30 Sigli an-na-ku 2 mu-ud-iu-su 3 ša mai-gi nukarribi(MU.OIŠ.[ŠAR])
- 4 [x] MA.NA an-na-ku 5 [mu-ud]-du-šu 6 [ša 5ku]-la-bu-bi 7 [nu]qarribi([NU].GIS.SAR)

Rest destroyed.

197

1 1 ineru BULDG.MEŠ ² ša ^cdug-gi-ni-wa ³ 1 ineru BULDG.MEŠ ¹⁴ ša ^cšep(GlR)-^dadad ⁵ à ^ma-kip-še-en-ni 6 mār ge-li-ia ⁷ ša ^cdu-ri-a-ab-bi-wa ⁸ Lo.E. d-bi-la ⁹ 1 ineru BULDG.MEŠ ša ¹⁰ Rev. ^cdu-ri-a-ab- ¹¹ :biwa ¹² aban ^ma-kip-še-en-ni

198

1 1 tallu(TAL) šamnū^{pl} [el-lu] ² 1 qa šamnū ³ a-na gubātābā-meš ⁴ 3 ka_{ij}-sū šamnū ⁵ a-na sinnišāti ša a-na māt ⁶ ak-ka_{ij}-dī šikāra(XAŠ) d-ub-bā-lu 7 3 ka_{ij}-sd šamnu ⁸ a-na sfee^{pl} ⁹ iš-tu_{ij} bft na-kam-ti ¹⁰Lo.E. d-še-şf-d¹¹Rev. 2 MA.NA li-bu-d ¹² a-na 2 şubāte^{pl} ša nu-bi ¹³ 4 ni-iš-su-un-nu ¹⁴ a-na ¹⁹narkabāte^{pl} (crasure) la na-din(7) ¹⁵ na-aš-ru

199

Top destroyed.

l fel-la-Md-ri fdu-ru-[me-el-li] 2 f[a-ru]-a-an-ti 3 [3] sinniëmti^{pl} nu-a-ra-ti ša nāt ak-[ka_h-dl]

4 fād-wa-āu-už-ās fd-nu-ri-pa-a-a 5 fen-nu-un-ni fku-a-ri 6 fin-āe-en-na-a-a fuu-āu-up-ād-i-d 7 Lo.E.fegi-be fta-an-ki-na-a-a 8 Rev. f[x x]-nu-ri-ki [x x x] 9 fağ-du-i-ta-at-ta 10 <10 sinniāātipl nu-a-ra-ti
11 āa māt ba-lì-gal-bat

Rest destroyed.

200

1 tup-[pa]-tu₄ 2 ša u-ra-az-za-na mār a-kip-ta-še-sn-ni 3 a-na u-sa-du-ia aš-bu 4 i-na-an-na 5 tup-pu u-ra-az-za-na 6 [a-šar] u-sa-du-ta-e 7 [il-te]-ql-mi 8 Lo.E. [x x]-bu-du 9 [x x]-te-[x x] 10 Rev. a-na u-sa-du-ta-e 11 aš-bu 12 tup-pu tab-bi-ta

202

1 7 imēru še'ātu^{pl 2} 6 imēru ku-ni-šu^{pl 3} si-ri-ka a-na 5 alpē^{pl 4} i-na qāt ^mwi-ri-eš-ta-an-ni ⁵ na-ad-nu 6 8 imēru ku-ni-šu^{pl 7} 6 imēru še'ātu^{pl 8} Lo.K. si-ri-ka ⁹ a-na 6 alpē^{pl 10} Bev. _{i-na qāt} ¹¹ ma-ri-ip-pa-ab-ni

Top destroyed.

1 a-na qati^{ti 2 m}a-kip-še-en-ni ³ mār ia-na-aš-du-i ⁴ Lo.E. na-ad-nu ⁵ Bev. mi-nu-um-ne-e kab-bu-um-na ⁶ d-nu-tā a-di-i ⁷ i-na arbi gi-nu-ni ⁸ i-pu-uš. Rest destroyed.

204

l ištėn-nu-tu, še-er-še-er-re-ti 2 5 MA.NA 12 šiqli šu-qd-ul-ta-šu 3 ša škallill 4 a-[na "bu]-ti-bapu 5 mār [x x x]

Rest of obverse and beginning of reverse destroyed.

6 aban "hu-ti-ba-pu

205

1 me-tek-ke-en-ni 2 mir-wi-wi-ib-ri 3 mir-gi 4 ma-ki-it-ta 5 ma-ri-im-ma-at-ka 6 mad-ri-ip-til-la 7 m_{ka-ak-ti-ia} 8 Lo.E. m_{dub-mi-ia} 9 m_{bu-ti-in-na-mar}

Reverse not inscribed.

206

¹ 3 nu-bi 2[+x qanātu^{pl}] ² šu-d-li ³ a-na šu-ku-du ⁴ a-na e-pā-ši ⁵ m_{d-na-ap-[te-šup]} ⁶ à m_{b6-ri-[x]} ⁷ a-šar ⁵ m_{ir-wa-šarri} [il-te-qā]

Reverse destroyed.

207

1 50(qa) še'stu^{pl 2 m}ur-bi-te-šup [d-bi-la] 3 50(qa) še'stu^{pl m}bu-bi-[ta] 4 d-bi-la Rest not inscribed. 208

1 19 sinnišāti^{pl} um-su-li-km-rh-d ² 5 sinnišāti^{pl} ša sa-ab-le-e ³ 4 sinnišāti^{pl} ša SAL ⁴ šar-ra-ti ša ⁶nu-si ⁵ 5 amēlūti^{pl} mārē^{pl} škalli e-pu-d ⁶1 sinništu iš-ki-bu-ru ^{7 m}ti-ša-mu-uš-ni ^{8 m}ir-wa-bu-ta ^{9 m}ir-wi-ni-ir-še ^{10 Rev. m}su-ku-ku ša-ku-d ^{11 m}ši-lu ^{12 m}in-ni-ka-a-a ¹³ tan-ma-ak-ku-d ^{14 m}ak-ku-le-ni ¹⁵ še-eš-tu-ub-lu ¹⁶ naphar 45 sinnišāti^{pl} ¹⁷ à amēlūti^{pl} ša şubāti^{pl} ¹⁸ il-qd-d ¹⁹ Le.E. ma-i-ta-ra ²⁰ ta-ku-ra-su

Upper half of tablet destroyed.

1 fqa-ak-ki-še-e f[x x x x] 2 fše-e-ri fa-zi-gi-[x x x] 3 fna-šu-i fal-la-i-du-ra-bā 4 fal-la-i-qa-a
an-za-a fa-al-la-i-āā 5 fal-la-i-wa-a'-ri fme-ni-gi-ra-še 6 fku-um-du-ri fna-na-a-um-me 7 fzu-lu-li-iš-tar
fia-na-aš-tu, 8 ful-me-e fbu-me-re-e 9 fba-lu-ia fmu-šd-te-ni 10 fba-ši-ip-šd-d fba-lu-te-ni 11 fba-bil-beel-ti f[pu-bu]-me-[en-ni] 12 lo.E. fan-za-be-ki fal-la-a-[x x] 13 fba-lu-ia fbi-in-zu-ra-a-a 14 fšd-wa-a-a
fwa-qa-ru-d-a 15 Rev. fal-la-i-na-a-a fme-ni-wz-še 16 fšal-bu-um-na-a-a fta-ta-wa-ri-wa 17 fba-ma-ni-tu,
fa-ni-[ir]-še-s 18 fa-ba-at-ku-bi f[a]-zu-um-na-a 19 fbe-en-tu, fku-um-zi 20 fwa-a'-bi-za-az-sa fa-ma-aš-tu,

21 fa-mur-qa-az-za fku-un-te ²² fĕ-þa-li-tu_ų fwu-uĕ-ĕu-ni-ia ²³ fa-bi-du-un-ki fĕd-ku-tu_ų ²⁴ fe-nieĕ-þa-lu fnu-ul-lu-e ²⁵ fþa-ĕi-ip-ĕ[d]-a-a-d faĕ-ta-[x[]-i[t-ti] ²⁶ [fþa]-ma-an-ni-tu_ų fi-ĕd-ab-ĕu ²⁷ f[x x x] fal-la-i-oa-a[n-za]

Rest destroyed.

210

1 3 en-su SAL 0.TU.MES 2 3 urfq:(MAS) qibrati^{pl} 3 3 uriqi^{pl} rabati 4 naphar 9 en-su^{pl} 5 mu-ud-du-Su
6 [a-na qat **ba-ni-ir]-ra-a 7 [nar &d-du]-gi-wa

8 Rev. aban ha-ni-ir-ra 9 nar 86-du-gi-wa

212

l mbu-ti-ia mār si-li-ia ^{2 m}d-na-ap-te-šup mār ar-ku ^{3 m}ši-la-bi-iš mār šur-kip-šarri ^{4 m}ar-ta-še-enni mār a-ri-ia ^{5 m}bil-maš-še mār eb-li-te-šup ^{6 m}tu-ra-ri mār pa-a-a ^{7 m}pa-li-ia mār a-kap-ta-e ⁸ māre^{pl} ba-i-iš-te-šup ⁹ māre^{pl} pu-d-ra-a-sa ^{10 m}ša-bi-ni mār [mu]-uš-te-šup

ll m_{te-hi-pa-pu} mår ge-[el]-šá-pu ^{12 m}dup-ki-til-la mår be-la-n-a ^{13 m}šúk-ri-te-šup mår ar-ru-um-ti l^{4 m}ur-hi-ia mår hu-ti-ia ^{15 m}hu-ti-ia mår a-kip-šarri ¹⁶ måre^{pl} ta-n-a [amēlu] dr-bu-th ^{17 m}še-en-na-a-a ša ^cxi-in-hal-še ^{18 m}gi-[wa-ta-e mår] ha-ma-an-na ¹⁹ [^mx x x mår] it-hi-pa-pu ^{20 m}gi-[wa-ta-e] mår tu-ra ri ^{21 m}dup-ki-ia mår ta-a-a ²² naphar 22(sici) amēlūti^{pl} ra-kib ¹⁸narkabti ²³ šum-na iš-tu bīti-šu-su-ma ša la d-zi-is-ru-d ²⁴ šum-na iš-ke-ri-šu-nu la i-gi-[du(†)]

Blank space

25 Nev. mpa-li-ia mār me-li-bar-be 26 mpu-ti-ia mār zi-li-ib-bar-be 27 ma-ri-ia mār te-bi-ia 28 m te-eš-šu-ia mār zi-li-li-ia 29 m zi-li-ip-šar-ta mār ma-šar-ta-nu 30 m al-pu-ia mār ma-šar-ta-nu 31 m en-na-na-ti mār ma-aš-wa 32 m te-bi-ip-til-la mār te-eš-šu-ia 33 m be-la-a-a mār kip-ta-e 34 m te-bi-ip-šarri mār mi-ib-ri-ia 35 (erasure) amālūti ra-kib 10 narkabti 36 šum-ma eqlu iš-ka_b-ri-šu-nu 37 it-te-zi-ib h it-ta-bi-it-šu-nu-ti

Rest not inscribed.

214

1 2 ineru 40(qa) Se'atu^{pl} fal-la-i-du-[ra-bé] il-qi² 2 ineru 40(qa) Se'atu^{pl} fti-ir-wi-ni-li[KI.KIE]
3 2 ineru 40(qa) Se'atu^{pl} fna-na-a-d-um-ni KI.KIE 2 ineru 40(qa) Se'atu^{pl} fma-gi KI.KIE 5 2 ineru 40(qa)
Se'atu^{pl} fmu-tam-ki-li-li KI.KIE 6 2 ineru 40(qa) Se'atu^{pl} fpa-Si-ip-Sé-a-d KI.KIE 7 2 ineru 40(qa) Se'atu^{pl}
fpa-Su-te-ni KI.KIE 8 2 ineru 40(qa) Se'atu^{pl} fSa-wa-a-a KI.KIE 9 2 ineru 40(qa) Se'atu^{pl} fna-i-pb-el-li
(KI.KIE erased) 10 2 ineru 40(qa) Se'atu^{pl} fe-la-Sa-ru 11 2 ineru 40(qa) Se'atu^{pl} fwa-qa-ru-d-a 12 Sa 3
sinniSati^{ti.meS}(sici) an-mu-tu, ipir-Su-nu mpu-bi-Se-en-[ni il-qi]

13 3 inëru 1(pi) Se'atu^{pl m}wi-ri-im-mu-uš-ni KI.MIN ¹⁴ 3 inëru 1(pi) Se'atu^{pl m}mār-^dištar(U) KI.MIN ¹⁵ 3 inëru 1(pi) Se'atu^{pl m}na-an-na-e ¹⁷ 3 inëru 1(pi) Se'atu^{pl m}na-an-na-e ¹⁷ 3 inëru 1(pi) Se'atu^{pl m}wi-ir-ra-ku ¹⁸ Sa 2 amëlûti^{pl} an-nu-tu_h ipir-Bu-nu ^mpu-hi-Se-en-ni il-qî

19 2 inēru 40(qa) še'ātu^{pl m}i-ba-aš-ili ^m[pu-bi]-še-en-ni KI-MIN ²⁰ 2 inēru 40(qa) še'ātu^{pl m}qa-a-tu_q
KI.MIN ²¹2 inēru 40(qa) še'ātu^{pl m}qa-a-ni ^mwi-ir-ra-mu-uš-ni KI.MIN ²² 2 inēru 40(qa) še'ātu^{pl m}a-kap-še-en-ni ²³ 2 inēru 40(qa) še'ātu^{pl m}ni-ra-ar-til-la KI.MIN

24 1 iméru 1(pi) 20(qa) Se'u fbe-la-iš-tar HI.MIN 25 1 iméru 1(pi) 20(qa) Se'u mbe-la-am-ni-ra-fri HI
.MIN] 26 1 iméru 1(pi) 20(qa) Se'u fba-bi-il-[be-el-ti] HI.MIN 27 Lo.X.1 iméru 20(qa) Se'u fpu-bu-me-en-ni
HI.MIN 25 1 iméru 20(qa) Se'u mBa-ar-te-Sup HI.MIN 29 1 iméru 20(qa) Se'u fBu-wa-ar-zi-iz-za HI.MIN 30 Rev. 1
iméru 20(qa) Se'u fia-ma-aš-du-i HI.MIN 31 1 iméru 20(qa) Se'u fum-mi-wa-aq-ra HI.MIN

32 2 inëru Se'stu^{pl} a-na ²Sa-Su-ri 33 1 inëru Se'stu^{pl} a-na ²Sa-su-a-an-ti 34 1 inëru Se'u a-na 5 sinniSati ²⁰⁸. ti 35 is-ra-ti 36 1 inëru Se'u a-na ²Si-ni-Sa-li is-ra ^{37 2}Si-il-wa-te-Sup i-din-na ³⁸ 2 inëru Se'stu^{pl} a-na ta-pa-ti a-na ²Sel-Sadu-ni na-din ³⁹ 40(qa) ipru^{pl} a-na ²pu-hi-Se-en-ni ta-lu-u'-li na-din ⁴⁰ naphar 7 inëru 40(qa) Se'stu^{pl} a-na ²Su-ku-na^{pl} 41 a-na ²pu-hi-Se-en-ni na-din

42 2 instru 40(qa) Se'atu^{ph md}sin-rabd XI.MIN ⁴³ l instru Se'u i-na ipir-Su ^mt[a-x x]-an XI.MIN

naphar 79 instru 20(qa) Se'atu^{pl} ni-eS bi-tu, ipru^{pl}(erasure) 45 [uS]-tu cSe-el-wu-hu-wa il-ql

46 [x] ineru 1(pi) Se'atu^{pl m}Se-en-na-be XI.MIS ^{h7} [x] ineru 1(pi) Se'atu^{pl m}gi-wa-ta-s XI.MIS ^{h8} [x] ineru 1(pi) 20(qa) Se'atu^{pl f}te-bu-up-Sá-li XI.MIS ^{h9} [x] ineru h0(qa) Se'atu^{pl f}ni-it-pu-pa XI.MIS ⁵⁰ [x] ineru 1(pi) 20(qa) Se'atu^{pl f}xu-du-ia XI.MIS ⁵² [x] ineru 1(pi) 20(qa) Se'atu^{pl f}xu-du-ia XI.MIS ⁵³ [x] ineru 1(pi) 8e'atu^{pl m}aS-mu-uS-Se-en-ni XI.MIS ⁵⁴ [x] ineru Se'u a-na xi-ir-ri na-din ⁵⁵ U.S. naphar 19 ineru Se'atu^{pl i}pru a-na ni-sS b(i-tu_u) ⁵⁶ [Su]-pè-ul-[ti] uS-tu ⁶ a-ri-qa-ni-wa ⁵⁷ il-qd-d ⁵⁸ Le.S. aban ⁸ni-bi-ir-te-Sup ⁵⁹ aban ⁸[a-S]i-ip-til-la

215

l [tup-pf] ma-ru-ti ša ²["ta-i]-še-en-ni nār [ar-ša-an-ta] ³ [t "]a-pu-uq-qa wardu ša ^fti-lu-un-na-a-a ⁴ [a-na] na-ru-ti 1-pu-us-sd-ma ⁵ [t] bitātu^{hā.meš} 1-na libbi ^{bi o}nu-zi ⁶ it-ti bitāti^{hā.meš} ša ^ma-bu-uq-qa nā-en-mu-du_k 1 ma-at 15 li-wi-is-sd-mu ⁸ a-na hu-ub-bal-li ša bitāti^{pl 9} ki-ma zitti-šu a-na ^ma-

bu-uq-qa iddindin 10 h ma-bu-uq-qa 1 biltu erd 11 1 ma-na 30 šiqli a-na-kupl 1 gubātu dangu d 3 imēru No'atupl 12 ki-ma qisti-su a-na "ta-i-so-en-ni iddin 13 a sum-na bitatupl sa-a-su-nu pa-qi-ra-na irtašu šu-d 14 mta-i-še-en-ni [d-sa-ak-ka]-šu-nu-ti-ma

Rest of obverse and beginning of reverse destroyed.

15 mahar [x x x x x] 16 mahar pa-a-a mār ar-te-eš-[šup] 17 mahar ta-e-na mār a-ri-pa[1-la] 18 mahar gi-iš-ba-a-a mār ki-in-m[i x x x] 19 4 amēlūti^{pl} an-nu-tu, mu-še-el-wu-d ša [bītāti^{pl}] ²⁰ maḥar bu-d-ia mār si-ir-ri ²¹ maḥar ni-nu-a-ri mār ge-s-li-is ²² maḥar e'-li-te-šup mār ni-i'-ri-is ²³ [maḥar] ar-ti-ir-wa mār šarri 24 [maḥar b]a-šu-ar mār šarri-ma 25 [maḥar bu]-ti-ia tup-šar mār duru.Ma.AS.52 26 [à liš]an-šu Na "ta-i-Be-en-ni a-na pa-ni ²⁷ [amēlūti^{pl}] ši-bu-ti iq-ta-bi burāşi^{pl 26} [a-šar] "a-bu-uq-qa el-te-qè-mi

29 kunuk "e'-[li-te-šup] 30 kunuk "bu-ia 32 kunuk "ni-nu-a-ri 33 U.E. kunuk "ba-ši-[x x] 34 Le.E. kunuk bu-ti-is tup-[šar]

1 16 inéru še'štu^{pl} ša ^mši-il-wa-te-šup ^{2 m}ip-ša-ha-lu nér [x x x] ^{3 m}wi-i'-ri-[ia nér x x x] ^{4 m}š[áa]r-[x x mfr x x]-a 5 m[x x x] mfr en-ma-ma-ti 6 m[x x x] mfr a-bi-[x x] 7 m[x x x] mfr ku-uā-[ši-ia] 8 m[x x]-8e mar xi-ne-e 9 m[x]-ge-e mar mar-8a-an 10 a-[na hu]bulli amelütipl an-nu-tu, il-te-ql-d 11 ina arki ebūri 16 imēru [še'ātu^{pl}] qaqqadu(SAG.DU)-šu 12 d-ta-ar-ru-d

13 2 inēru še'ātu^{pl m}mar-ša-an ¹⁴ 2 inēru še'ātu^{pl m}ki-il-t[a-mu]-li ¹⁵ 1 inēru še'u ^mbu-ti-ip-til-la 16 naphar 5 imēru še'ātu^{pl} ša gipti ^{ti}-šu ša utāru(GUB.MEŠ)

17 [x] imēru še'ātu^{pl} ša "ši-il-wa-te-šup ¹⁸ [a-na hubul]li "ki-il-ta-mu-li il-ql ^{18b} [x x x i]t-ti 15 c [sipti ti-šu d-ta-a]r

19 Rev. 16 imēru še'ātu^{pl} Ma ^{20 m}āi-il-we-te-šup ²¹ a-na hubulli ^mki-il-ta-mu-li il-qì ²³ ina ar[ki ebūri it-ti sip]ti^{pl}-šu utār

24 4 imēru [še'ātu^{pl} x x x] à ²⁵ s-na þ[ubulli x x x] s-na ²⁵ 15 [x x x] i-na arki ebūri ²⁶ it-ti [sipti-au utar]

27 2 inéru [še'átu^{pl} ša ^mši-il-wa-te-šup] ^{28 m}en-na-[x x x] ²⁹ a-na 7 [x x x]-ia-wa ³⁰ [il-te-qli-na arki ebūri] it-ti sipti^{pl}-[šu] 31 d-ta-ar

32 naphar 50 im[ēru še'ātu^{pl}] ša ^mši-il-ma-[te-šup] ³⁵ [a-na] hubulli ^{pl m}še-hal-te-šup ³⁴ iš-be-e tuppa-tu, ša še'ātipl 35 an-ni-ti i-bé-pè-šu-nu-ti

36 U.E. [x x x]-la 37 [x x x]-d

Note: The first three signs of line 34 are:

1 m qa-na-a [nār ha]-ēi-ia 2 m na-i-[te-ēup nār eh-1]i-te-ēup 3 m a-ki-[x x x x x x] 4 m [x x x x x x x] 5 me[1 x x x x] 6 me[a x x x x] 7 m[x x x x x] 8 [m x x x x x] 9 me[a x x x] 10 [m x x x x x] 11 mel-ri-r[ix x x] 12 m_{50-el-we-e} [når x x x] 13 m_{wi-ir-ra} nå[r x x x]-al-la 14 m_{en-na-na-ti} når [x x x] 15 m_{ta-i-til-} la mār su-pē-er-ra ^{16 m}pu-i-ta-e mār qa-lu-li ^{17 m}pu-ti-ip-šarri mār a-kap-ta-e ^{18 m}tul-bi-še-en-ni mār elþi-ip-šarri ^{19 m}a-ri-þa-ma-an-na mār a-li-ib-ia ^{20 m}ki-iz-za-gi mār ša-aš-ta-e ^{21 m}eb-li-te-šup mār bu-iba-a-pu ^{22 m}a-kip-til-la mār na-ni-ip-šarri ²³ Lo.E. mki-in-tar mār šāk-ri-ia ^{24 m}šar-ri-ia mār þu-ta-arra-6p-þé ^{25 m}ge-el-te-c-a mār ar-ti-iz-sa ^{26 Mev}. [mk]u-ut-ti mār d-ta-a-a ^{27 m}ge-el-te-e-a mār d-ta-a-a ^{28 m}a-ki-ip-til-la mār ta-a-a ^{29 m}si-gi mār te-bi-ip-til-la ^{30 m}dub-bi-iz-zi mār ge-li-ia ^{31 m}bu-i-til-la mār ta-a-a ^{32 m}šu-ur-te-šup mār ar-te-eš-šup ^{33 m}ādk-ri-te-šup mār ar-ru-um-ti ^{34 m}šūk-ri-ia mār zi-il-li-ia

210

1 2 inēru še'ētu^{pl m}[hu-lu-uq-qa mār x x x x] ² 2 inēru še'ātu^{pl m}ku-uš-ši-[ia mār i]-lu-ia ³ 2 inēru še'ātu^{pl m}pa-ni-e nār [x x x] ⁴ 2 inēru še'ātu^{pl m}a-kip-til-la mār [še-na]-be ⁵ 2 inēru še'ātu^{pl m}du-ra-ri [mār x x x] ⁶ 10 inēru še'ātu^{pl} ša ^mši-il-wa-te-šup [mār šarri] ⁷ amēlūti^{pl} an-nu-ti a-na hubulli [il-te-qd-d] ⁸ [i]-na arki^{ki} ebūri^{ri} 10 inēru [še'ātu^{pl}] ⁹ [a]-na ^mši-il-wa-te-šup ¹⁰ [i-n]a ^cta-še-ni-wa ¹¹ [d-ta-ar-ru ma-an-nu] ¹² [i-na be-ri-šu-nu ša aš-bu še'a umalla] ¹³ Nev. [MA.10 ^mx x]-te-šup ¹⁴ [x x x x] tup-pu ¹⁵ ša ^cta-še-ni-wa

16 kunuk hu-lu-uq-qa kunuk ku-uš-[ši-ia] 17 kunuk ha-mi-e kunuk a-kip-[til-la] 18 destroyed.

221

1 ma-at 24 inéru še'žtu^{pl} ipru a-na wardūti[pl x x x] ² i-na arbibi sa-bu-ti iš-tu bīt qa-ri-ti-ma [x x] ³ 32 inéru 50(qa) še'u ipir ni-eš bītu tu, neš i-na [arbibi sa-bu-ti] ⁴ 20(qa) še'ātu^{pl} a-na sīs[ē^p] ša ^mbu-ti-ia ⁵ 20(qa) še'u a-na s[īsē^p] ša ^mpur-na-pu ⁶ 10(qa) še'u a-na s[īsē^p] š]a ^mši-il-wa-te-šup ^mte-šup-[a-ri i]1-ql ⁷ 10(qa) še'u a-na sīsē^{pl} š]a ^mki-il-ta-wu-li ⁸ 10(qa) še'u a-na anēlūti^{pl} [ša] ma-ep-[sa-a]r a-b[u-ul-l]i š[u-pa-li] ⁹ 46 qa še'ātu^{pl} a-na sīsē^{pl} ša ^mši-il-wa]-te-šup ¹⁰ ^mki-il-ta-wu-li il-ql ¹¹ 10 (qa) [še'ātu]^{pl} a-[na] ši-in a-na 1 qa-[ni-i] sīsē^{pl} 12 [ša ^mši-il-wa]-te-šup ^mki-il-ta-wu-li il-[ql] ¹³ naphar [l ma-at 57] inēru 10(qa) še'ātu^{pl} i-na arbibi sa-bu-ti ¹⁴ iš-tu bīt qa-ri-ti ma-li-ti ša na-aš-ru

15 32 imēru še'u [x x x i-na arhibi] še-eb-li il-qì 16 2 imēru [še'ātupl x x x] 17 2 imēru še'u[x x]

šā "ši-il-wa-te-šup i-na arhibi še-eb-li 18 i-na cdu-ra-ri-[na-wa] ša ab-lu 19 1(pi) 14(qa) še'ātupl
a-na [sīsē] pl ša "[ši-il-wa-te-šup] 20 mki-il-ta-wu-li [il]-qò-e 21 [x] imēru še'ātupl a-na 1 MA.KA [x x]

22 lo imēru še'ātupl a-na mbu-ti-[ia] 23 ¼ [+x] imēru še'ātupl a-na "te-[šup-a-ri] 2½ 1 [+x] imēru še'ātupl a-na
mbu-[ti-ip-til-la] 25 1 [+ximēru še'ātupl a-na iprē(šī.Ra.NEŠ) a-na "e-[x x x] 26 1 imēru še'u a-na qar[x x x] 29 1 imēru še'u a-na [x x x]-li 30 30(qa) še'ātupl a-na [x x x a-na] arhibi še-eb-li 31 [ša c]pu[ru-l]i-wa a-na qāt "ar-ši-mi-qa na-din 32 40(qa) [še'u a-na 0īš].RaR a-na a-qa-nipl a-na [x]meš.ti i-na
arhibi še-ab-li 33 a-na [x x x] na-din 34 20(qa) še'ātupl [x]-ti ša "ši-il-wa-te-šupa-na [alpē] pl 35 i-na
arhibi še-ab-li a-na qāt "bi-in-ti-ia na-din 36 40(qa) še'ātupl ipru [i-na ar]hibi še-ab-li a-na "bi-inti-ia na-din 37 naphar 1 šu-ši imēru 44 qa še'ātupl iš-tu bīt qa-ri-ti 36 i-na arhibi še-ab-li ša na-aš-ru

39 31 ineru 1(pi) 30(qa) še'ātu^{pl} ipir ni-eš bītu^{tu}ų.neš [x x x] 40 Lo.E. i-na arbibi kf-nu-ni ša al ilani^{pl} il-ql-d 41 1 ineru 14 qa iprū^{pl} ni-eš bītu^{tu}ų.neš ša ^mpur-na-pu 42 i-na arbibi kf-nu-ni il-ql-d

43 Rev. 1(pi) 14 qa še'u s-na staž^{pl} ša ^mži-il-wa-te-šup ^{hi} i-na arbi^{bi} kf-nu-ni ša ži ilžni^{pl m}ki-il-ta-mu-li il-qi ¹⁵ l imēru 30(qa) še'žtu^{pl} a-na [s-qa]-ri-in-na i-na arbi^{bi} kf-nu-ni a-na qžt ^m[x x x] na-din ¹⁶ naphar 30 [+x inēru] še'žtu^{pl} iš-tu bīti ^{ti} qa-ri-ti ¹⁷ i-na arbi^{bi} arbi^{bi} (sici) kf-nu-ni ša ži ilžni^{pl} ša na-aš-rh

48 32 inēru še'ātu^{pl} ipir ni-eš bītu^{tu}u. neš i-na arbibi bu-ri il-ql ⁴⁹ 25 inēru l(pi) 14 qa še'ātu^{pl} ipir ni-eš bītu^{tu}u. neš 50 ša e-bi-ir-ta-a-an ša aš-bu-tu_u a-na 3 ar[bib] il-ql ⁵¹ a-na arbibi bu-d-ri a-dl-i srbibi bu-tal-še-[e] ⁵² 1 inēru 14 qa še'ātu^{pl} ipir ni-eš bītu^{tu}u. neš 53 ša ^mpur-na-pu i-na arbibi bu-d-ri il-ql-d ⁵⁴ [1(pi)] 4 qa še'ātu^{pl} a-na sīcē^{pl} ša ^mši-il-wa-te-šup ⁵⁵ [i-na] arbi[bi bu]-d-ri ^mki-il-ta-mu-li il-ql ⁵⁶ [x] inēru še'u a-[na ^ma]-kip-til-la anēli rē'i na-din ⁵⁷ [x] inēru še'u s-na ^me-li-pa-pu anēli rē'i na-din ⁵⁸ [x inēru x] +20(qa) še'u a-na ^mbu-ti-ip-til-la anēli rē'i na-din ⁵⁹ [x inēru] 50(qa) še'ātu^{pl} a-na anēlūti^{pl} a-pa-al-we-li-bu-ur-ra^{pl} na-din ⁶⁰ [x inēru še'ātu^{pl} a-na ^mdu-ra-ar-te-šup na-din ⁶¹ 50(qa) še'ā-tu^{pl} a-na xi-ti-ti a-na 10 inēri kipāti^{pl} a-na anēlūti^{pl} na-din ⁶² 10(qa) še'u a-na ta-pa-ti a-na qāt ār-zi-ni-qa na-din ⁶³ naphar 89 inēru 1(pi) 4 qa še'ātu^{pl} iš-tu bīti ⁶⁴ 1-na arbibi bu-d-ri ša na-aš-ru

65 34 inēru 10(qa) še'ātu^{pl} ipir ni-eš bītu tu, meš i-na arbibi ni-ti-ru-un-ni il-ql-d ⁶⁶ 10 inēru šetātu^{pl}

s-na "si-gi nār šur-ki-til-la na-din ⁶⁷ [x inēru še'u] a-na "tar-mi-til-la nār šur-ki-til-la na-din ⁶⁸ 24 [x
inēru še'ātu]^{pl} a-na "pa-i-te-šup na-d[in] ⁶⁹ 1 inēru 30(qa) še'ātu^{pl} a-na "a-ri-ip-p[a-ab-ni na-din] ⁷⁰ 1
inēru še'u [a-na "]ša-du-gi-[wa na]-din ⁷¹ 1(pi) 14 qa še'u a-na [sfeā [[pl] ša "]ši-il-wa-te-šup ⁷²i-na arbibi
mi-ti-[ru-un-ni] "ki-il-ta-mu-li il-[ql] ⁷³ naphar 55 inēru 20(qa) še'ātu^{pl} iš-tu bīti i qa-ri-ti ⁷⁴ i-na
arbibi mi-fil-ru-un-ni ša na-aš-rb

75 naphar naphar [4] ma-ti 2 imëru 20(qa) še'žtu^{pl} ga₅-bá-[šu-nu-ma] ša na-aš-rů ša pf-i tup-pf hal-[qatu]

76 Le.E. aban "te-Kup-ni-ra-ri 77 [ku]nuk "še-ba-al-te-Kup tup-Kar-rh

221

1 2 ma-at še'ātu^{pl} a-na bubulli^{pl} a-na ba-ši-ip-til-la i[d-din] 2 1 ma-at še'ātu^{pl} XI.MIN a-na andidti^{pl} aš-ša-bu ša e-bi-ir-ta-[an] 3 10 indru še'ātu^{pl} a-na "zi-il-te-e 4 10 indru še'ātu^{pl} a-na mar-ša-an 5 5 indru še'ātu^{pl} a-na "pa-i-te-šup 6 2 indru še'ātu^{pl} a-na "mi-bi-ir-te-šup 7 2 indru še'ātu^{pl} a-na "ši-la-bi-te-šup 8 2 indru še'ātu^{pl} a-na "šu-ši<ipd dāmaš 9 4 andidti^{pl} ik-ka-ra-ti 10 ša dimti ša "še-el-wa-bu 11 3 indru še'ātu^{pl} a-na "[x x]-ia 13 20 indru še'ātu^{pl} a-na x]-ra 14 naphar 3 ma-ti [57] indru še'ātu^{pl} 15 ša iš-tù i-na ^C[şil]li-n-wa([MI].MI-a-wa) 16 i-na-aš-ša-rh

Reverse not inscribed.

224

^{1 11} urisi(MAS) rabbti(GaL.[Ga]L) Ha 2 Ha(sici) "ta-d-li

^{2 3} urfsi 70[+x] en-su SAL 4 ša ha-ši-ip-til-la

^{5 7} urişi^{pl} rabüti(GAL.GAL) 1 en-zu SAL ⁶ %a ^m%a-ar-til-la

^{7 6} urfsi^{pl} 13 en-su SAL ⁸ Ha ^mnu-uk-ra

^{9 5} urfgi^{pl} 6 en-ru [SEL] 10 %a "qa-i-til-[la]

11 5 ur[fsipl x en-su SAL] 12 Lo.E. nap[bar 37 urtsipl 90 + x en-su SAL] 13 Rev. Ma ga_5-[ax-su] Rest not inscribed.

229

1 şubātu ši-la-an-nu ša a-aš-ši-a-an-[ni ša aš]-du-un-ru 2 1 şubātu ba-aš-lu ša ta-bar-ri-a-an[ni] 3 (erasure) 1 ka-sd ša kaspē^{pl} ša 20 šiqli [x ka-s]d ša kaspē^{pl} ša 2[o ši]qli 4 h l hu-šu-uh-hu ba-aš-lu
5 an-nu-tu_i a-na sinništi 1 şubātu qa-[du] 6 na-ah-la-ap-ti h qa-du 7 hu-ul-la-an-ni a-na anēli [x] 8 1
şubātu il-te-nu-tu_i na-ah-l[a-ap-th] 9 h hu-ul-la-an-nu a-na mēri-šu 10 3 şubāti pl h 2 ta-pd-li 11 na-ahla-ap-tu_i a-na mērē^{pl} ši-ip-r[i] 12 4 qa šamnu^{pl} 1 MA-NA šipātu uk-na-ti 13 40(erasure) šiqli ta-bar-ru h
14 6 ku-duk-ti šipātu^{pl} na-as-ku a[n-nu-t]u_i 15 il-ti-il-th a-na fni-nu-[um-ma]-ti nadnu^{nu}

16 2 gubāti^{pl} SIO.TUM aš-ša-al-lu-ub-[lu] ¹⁷ 2 gubāti^{pl} SIB.TUM ša aš-ši-a-an-ni [la]-bi-ru-tu₁ ¹⁸1 gubātu^{pl} kab-ba-ru-tu₁ 1 gubātu ba-aš-lu ¹⁹ ša mar-ta-ti ku-up-pu-d il-te-nu-tu₁ du-ti-m[a-šu ša k]aspē^{pl} h 1 gubātu : a-na [x x x x] ²⁰ 1 gubātu il-te-nu-tu₁ na-ab-la-ap-tu₁ ²¹ h hu-ul-la-an-nu ²² Lo.E. 1 gubātu it-tu₁-uš-šu hu-ub-ba-[tu₁ ša kab]-ru ²³ 1 tallu šamnu ţābu te-er-te-en-nu ²⁴ Rev. 1 tallu šamnu [sā]mu h qa šamnu^{pl} : ţābu ²⁵ an-nu-tu₁ a-na ša-ni-a-ma ²⁶ a-na fni-nu-um-ma-ti nadnu^{nu}

27 l gubātu ša sinništi [x x x] ²⁸ l al-lu-ru [x x l x]i-is-na-tu_l ²⁹ l gubātu a-na māri-[šu] ³⁰ l gubātu ù na-[aḥ-la-ap]-tu_h ³¹ a-na mār ši-i[p-ri-šu]-xa ³² [x] ku-duk-ti [šipātu^{pl}] ù 2 [qa šam]nu^{pl} ţā[bu] ³³ [an-n]u-tu_h a-n[a ša-aš-š]i-is-na ³⁴ [a-na] ^fni-nu-[um-ma]-ti nadnu[^{nu}]

35 [x gubā]ti^{pl} 1 gubā[tu x x] à ³⁶ [1 gubātu] hu-ub-b[a-tu_k kab-r]u ³⁷ [x qa] šamnu tābu [an-nu]-tu_k š[a] ³⁸ [^mt]a-a-a d-[b]i-lu

39 [x gubătu] 1 na-ab-la-ap-t[u_k] 40 [a] bu-ul-la-an-[nu] a-na amēli 41 1 gubātu na-ab-la-ap-tu_k 42 a bu-ul-la-an-nu a-na [amēli] 43 1 gubātu a-na sinništi^{ti} an-nu-t[u_k] 44 mb-li-ia d-[bi-lu]

45 Le.E. naphar 32 subāti^{pl} 5 ta-pa-lu [hu-ul-la-an-nu] 46 8 ta-pa-lu na-ah-la-ap-[tu_k 1 a]1-lu-rū
47 co ri-a-na-tu_k ŭ 1 hu-šu-hu

221

¹ 4 MA.NA šipātu^{pl} a-na [x x x] ² a-na 4 MA.NA [x x x] ³ 3 MA.NA šipātu^{pl} [x x x] ⁴ du-ra-a-d a-na [x x x] ⁵ 2 MA.NA šipātu^{pl} a-na [x x x] ⁶ 1 MA.NA 20 šiqli(SU) šipātu^{pl} a-na ši-a-na-at ⁷ naphar 10 MA.NA 20 šiqli šipātu^{pl} a-na aš-ka_k-ri-šu ⁵ ša ⁸du-nl-duq-qa na-ad-nu

9 9 MA.MA Sipatu^{pl} a-na 3 gf-ne-ed-d[d ha-a]l-wa-at-hu 10 a-na "Si-me-qa-ri il-te-qi

11 J MA.NA šipātu^{pl} s-na up-pa-ss-na ¹² s-na ra-sa-d-s-na s-na ^mku-ba-sa-a ¹³ na-ad-nu-d ¹⁴ Rev. 4 MA. NA šipātu^{pl} s-na su-še-ni-iq-tu_k ¹⁵ ša ^mta-ti-ip-til-la na-ad-nu ¹⁶ 4 MA.NA šipātu s-na ši-me s-na tibni (IN.NU) ¹⁷ ^mnar-ša-an il-te-qè-e ¹⁸ 1 ku-du-uk-ti šipātu^{pl} ¹⁹ ^mpe-er-ri-ki il-ql

20 aban "ru-ba-sa-a aban "[x x x x] MA.NA &d-ar-[tu_{tt} x x x] ²¹⁻²² destroyed ²³ [x] MA.NA &d-ar-tu_{tt} [x x x] ²⁴ Le.E. aban "\$1-ne-qa-ri

228

¹ mgur-ki-til-la mār te-bi-ip-til-la 2 m[en]-na-ma-ti mār te-bi-ip-til-la ištān en-nu-th 18 sumbu(GIS.

MAR.OfD.DA) i-na-an-din ³ ["x x]-til-la mār te-eš-šu-ia KI.MIS ⁴ ["ni-ir-bi-til]-la mār a-ki-it-te-šup KI. MIS ⁵ ["x x x]-ti mār ba-i-iš-te-šup KI.MIS ⁶ ["x x x]-ia mār a-kap-dug-gi ⁷ ["x x x]-pu à it-ti ⁸ ["x x x]

Ga-nn-ta-ri KI.NIN

9 ["x x x it]-ti "Ka-ti-ki-in-tar KI.MIN

10 ["x x i] m-ru-ra-a-a it-ti ahê pl-šu-ma KI.MIN 11 ["x x x]-ia [it]-ti ahê pl-šu-ma KI.MIN 12 ["x x x it-ti ahê pl-šu-ma] KI.MIN 13 ["x x x it-ti ahê pl]-šu-ma KI.MIN 14 ["x x]-te-e-a mêr ta-mar-[ta]-e it-[ti ah] e pl-šu-ma KI.MIN 15 "Ku-ut-ti it-ti ahê pl-šu-ma KI.MIN 16 Lo.X. "ge-el-te-s it-ti ahê pl-šu-ma KI.MIN 17 ištên en-nu-th is gumbi pl 18 d-ug-gd-d

19 Bev. B_{en-na-ma-ti mār ila-ni-šu it-ti abā^{pl}-šu ^{20 m}al-pu-ia ša ^c[şilli]-du-ri ²¹ it-ti abā^{pl}-šu-ma [KLMIN]}

22 mgar-ri-ia ²³ ga ^cge-ni-qa-wa ²⁴ it-ti abs^{pl}-gu-ma KI.MIS ²⁵ mgdk-ri-ia mār ar-te-s-a ²⁶ orased ²⁷ it-ti mpa-a-a mār el-bi-ip-šarri ²⁵ ištān^{en}-nu-tā ¹⁹ gumbi^{pl} KI.MIS

29 ma-kip-til-la mār ta-a-a it-ti 30 mte-bi-ip-til-la mār e-gi-gi KI.MIN

31 naphas 16 tup-pa-ni 19 gumbi pl 32 Na CNu-ri

230

1 ["x x]-pa mār i-ra-a-pu S imēru še'āz pl-zu 2 ["x x]-ki-in-na-ni 5 imēru še'āz pl-zu 3 ["x x]-ta 2 inēru še'āspl-ru ["ki]-in-ni-ia 2 inēru še'āspl-ru ⁵ ["]d-ud-du-li 2 inēru še'āspl-ru ⁶ nār-šu ša ^feš-parel-li 2 imēru še'ārpl-su 7 msi-ir-ra-an-si 2 imēru še'ārpl-su 8 ma-ri-iq-qa-a-a 2 imēru še'ārpl-su 9 muthap-ta-e mār a-kip-šarri 4 imēru še'ār^{pl}-ru ^{10 m d}sin-nap-ši-ir amēlu lazīmu(SA) 3 imēru 50(qa) še'ār^{pl}-ru 11 mri-in-ri anëlu a-rd-d 3 imëru ke'ar^{pl}-ru 12 ma-na-a-a mër na-i-ik-du-ni 3 imëru ke'ër^{pl}-ru 13 mër-ku ka ma-ri-ip-pal indru Ne'an pl-ru la mar-Nu Na mu-ti-in-na-wa-ar 4 indru Ne'as pl-su 15 ma-ki-pa-pundr ha-Ni-papul inèru de'ar 16 mpa-na-aq-qa anèlu bé-e-rus inèru de'ar 17 mm-ki-ia nèr pu-ti-ia 2 inèru de'ar (pl)-su 18 ma-ma-an-te 2 imēru še'ās pl-su 19 1 amēlu ša cd-ku-su-e 2 imēru še'ās pl-su 20 1 amēlu ša cti-il-pa-ašti 2 inēru še'ās 1 - su 21 m in-ka-ri anēlu aš-la-ku 4 inēru še'ās pl - su 22 1 anēlu ša cti-il-pa-aš-te 4 in ēru No agpl-su 23 m Mik-ri-ia mar te-hi-ip-Narri l indru No agpl-su 24 ma-i-ir -ra mar na-an-na-dah 3 indru [No agpl -ru] ^{25 m}te-hu-up-še-en-ni mār a-ri-qa-[na-ri x inēru še'ās^{pl}-ru] ^{26 m}ak-ku-le-en-ni ša ^clu-[ub-ti x inēru Ne'as pl-su] 27 mar-ra-dp-ha-ri 2 indru [Ne'as pl-su] 28 mip-Nd-a-a mar e-ra-ti 4 indru [Ne'as pl-su] 29 min-i-He-en-ni anëlu radimu(ZADIM) 3 inëru Be'arpl-ru 30 Lo. E. mna-ni-ia mar ge-li-ia[x] inëru Se'arpl-ru 31 mqati-ri mār ki-pa-a-a 2 inēru še'ās pl-su 32 m ši-mi-qa-ri 1 inēru 50(qa) še'ās pl-su 33 1 amēlu ša cd-lam-me 6 inēru We'arpl-ru 34 Rev. mnu-pa-a-a Wa Ci-ni-na 5 inèru We'arpl-ru 35 mpa-na-a-a amèlu gallabu(SU.I) 4 inèru We'arplsu 36 ma-ki-ia 5 inèru še'aspl-su 37 md-nap-te-Sup Na Clu-ub-ti 5 [inèru Ne'aspl-su] 38 mur-ta-qa 4 inèru So'arpl-[su] 39 m si-gi mār sa-ru-ru l inēru (So'arpl-ru) 40 m am-ma-ag-ga mār ta-a-a [x inēru So'arpl-ru]

141 naphar 1 ma-at 40 inéru 50(qa) še'átu^{pl} 42 ša amélúti^{pl} a-la-a-te-e 143 ša i-na eqléti^{pl} akalli

hit aban "du-ra-ar-te-sup tup-sar-rd

Rest not inscribed.

232

1 un-na pi-is-mifia-ma mār it-pi-is-ta] 21 subātu a-sar 3 fus-na el-te-qè-[mi] 4 a-na-ku (erasure) 5 4 inēru eqlu 6 a-na fus-na 7 a-na-an-din-mi 8 à kaspu^{pl} ri-ib-tu, 9 sa eqlēti pl 10 a-sar fus-na 11 i-li-ql Lower edge and reverse destroyed.

234

1 1(pi) 10(qa) %e'atu^{pl} a-na 7 ameluti[pl] 2 ta-lu-bul-la-n[a] 3 20(qa) %e'u f %u-u8-%u-ri 4 20(qa) %e'u f na-na-a-a 5 20(qa) %e'u f na-na-a-a 6 20(qa) %e'u f si-ni-e8-%al-li 7 20(qa) %e'u f ku-uk-ku-ia 8 20(qa) %e'u f %d-la-an-na-a 9 20(qa) %e'u f uk-ke-e-en 10 10(qa) %e'u a-na ta-p[a-t]i-i 11 a-na arbi bi-a-ri **pa-i-te-%up %[a na-a]d-nu 12 20(qa) %e'u f a-su-a-an-[ti] 13 20(qa) %e'u f a-sa-d-u8-[%e] 14 1(pt) 14 qa %e'&tu^{pl} a-na 15 sfst [a-na] arbi bi-[a-ri] 16 a-na qât **ab-li-pa-[pu] 17 %ev'.10(qa) %e'u f a-kim-ni-[nu] 18 10(qa) %e'u f a-d-ui-[x x x] 19 50(qa) %e'atu^{pl} f %d-%u-re-[e] 20 4 qa %e'atu^{pl} **ar-%a-a[n-ta] 21 4 qa %e'atu^{pl} xi-ti-ta 22 a-na **pu-bi-%e-en-ni (erasure) 23 à a-na **e-b6-el-te-%up na-din 24 4 qa %e'atu^{pl} a-na **a-ki-ia na-din 25 naphar 4 ineru 20(qa) %e'atu^{pl} 26 i%-tu %e'atu*nes.*ti %a **cnu-su na-din 27 **mpa-%i-cpu-pu & **a-ki-ia na-din 25 i-na arbi bi-a-ri it-ta-[a%-ru] 29 %a it-ta-ta-ad-dl-[in] 30 U.% 4 ineru 40(qa) %e'atu*na %ull00(xe%) 31 a-na **ta-ti-ip-til-la 32 à a-na **fit-ti-ri-[a-an-ti na-din]

238

1 30(qa) Se'atu^{pl m}aar-Sa-an ² 30(qa) Se'atu^{pl m}ar-Se-e'-li ³ 20(qa) Se'atu^{pl f}d-na-bi-[Sa] ⁴ 20(qa) Se'atu^{pl f}d-na-bi-[Sa] ⁴ 20(qa) Se'atu^{pl f}a-a-ri-[tu_i] ⁵ 20(qa) Se'atu^{pl f}a-a-ri-lu-um-ti ⁸ 20(qa) Se'atu^{pl f}Sa-mi-Sd-an-ta ⁹ 14 qa Se'atu^{pl f}ta-am-hu-ra-sf ¹⁰ 14 qa Se'atu^{pl f}ta-[Se-en]-na-a-a ¹¹ 10(qa) Se'u(sici) ⁶ pa-ti-[x x x] ¹² naphar 2 insru 20(qa) Se'atu^{pl [x x x]}

Rest of obverse and reverse destroyed. Fragments of case, illegible.

236

1 mki-in-ni anélu nu-a-ru 2 mni-ik-mi-ia anélu tar-ku-ma-su 3 mki-ir-ri-si 4 mni-is-si-gi aš-la-ku 5 mar-nu-ur-hé [x]-a-lu-uq-qa ša [š]arri. Rest of boverse destroyed. Rev.: aban mba-i-til-la

237

l fta-ri-ab-[x x] ² fwm-ru-gi-[x] ³ fdub-be-le-en-[na] ⁴ ful-mé-e ⁵ f8a-ta-re-el-[li] ⁶ fki-i-am-8i 7 fpa-[x x]-tu₄ ⁸ fa-ax-[xi]-ge-e ⁹ fwi-ik-ku-si-i[t-bi-lu] ¹⁰ fki-i-am-8i ¹¹ fmu-tam-ki-li-li ¹² fam-ma-a 13 fia-ma-a8-tu₄ ¹⁴ fni-ni-pu-d ¹⁵⁻²³ destroyed ²⁴ Zev. naphar 23 ni-e8 bfti ²⁵ 8a ^cta-8e-ni-wa ²⁶ d 8a ai ilani^{pl} 3 inêru ²⁴ qa [8e'atu^{pl}] ²⁷ ipra i-liq-qi-d

28 [x imēru še'ātu^{pl} iš-tu bītāti^{meš}-ti qa-ri-ti [ma]-li-ti ²⁹ [i-na arh]i^{hi} sa-bu-ti iš-tu libbi ^{bi} [še'ātu^{pl}] ³⁰ a-na ni-eš bītāti^{pl} it-ta-aš-ru

31 aban "te-Sup-ni-ra-ri 32 aban "Se-bal-te-Sup

238

1 1(pi) kibātu^{pl f}āa-Bu-ri 2 1(pi) kibātu^{pl f}ku-uk-ku-ia 3 1(pi) kibātu^{pl f}āi-ni-iā-Bal-li 4 1(pi)

kibātu^{pl} f_{na-nā-nu-un-na-a-p} 5 1(pi) kibātu^{pl} f_{na-na-a-a} 6 1(pi) kibātu^{pl} f_{šu-uš-šu-ri} 7 1(pi) kibātu^{pl} f_{uk-ka-a} 8 1(pi) kibātu^{pl} f_{šd-la-an-uz-a} 9 1 imēru 40(qa) kibātu^{pl} fit-ti-ri-a-an-ti ¹⁰ 2 imēru 24 qa kibātu^{pl} ll a-na mta-ti-ip-til-la ¹² ga-bat arbi^{bi} ar-qa-pf-in-ni ¹³ Rev. a-ti-i arbi^{bi} še-e'-li ¹⁴ a-bi-il ¹⁵ 1 imēru kibātu^{pl} [ga-bat] arbi^{bi} ar-qa-pf-in-ni ¹⁶ šu-ku-na a-na ¹⁷ qāt mpa-i-te-šup na-din ¹⁸ napḥar [9] inēru 4(sici) qa kibātu^{pl} 19 ša il-te-qd-d

240

1 1 būru(pē) ša mēs-[x x x] 2 mēr ka-ra-ri 3 1 būru ša mke-el-[li] 4 1 būru ša mpu-bi-ta 5 amēl u ša-ku-d 6 1 būru ša mpi-ni-ni 7 1 būru ša me-zi-ra 8 1 būru ša ma-kip-šarri 9 mēr za-zi-la 10 1 būru ša marte-a 11 mēr pu-i-ta-e 12 1 būru ša mit-pi-iš-da 13 amēlu še-li-ta-an-nu 14 1 būru ša mpu-ia 15 mēr na-ki-pu 16 7 būrāni ša šarri 17 i-ša-qā-di

Reverse destroyed except for the beginning of lines 18-22 reading: 1 burn sa [x x x] 23 Le.E. naphar 32 buranipl mepl 24 i-sa-qà-d i-na libbi ali 25 destroyed.

241

1 un-ma "Se-ebte-šup mār 1-ru-ia 2 4 imēru kibtu "i-ru-ia a-bu-ia 3 ina ctdr-šā a-na 4 "ta-ak-ku mār en-na-ma-ti 5 at-ta-din d 1-na-an-na a-na-ku "i-ru-ia iš-tap-ru 6 4 imēru kibtu pu-bu-qa-ri 7 a-šar "ta-ak-ku 8 1-na cnu-mi 9 il-ql-mi

10 Rev. aban "Se-sh-li-te-Eup¹¹ aban "tu-ra-ar-te-Eup¹² mār it-ha-pf-h6^{13 U.Z.}aban Se-ri-iamār e-we-en-na-an-ni¹⁴ Le.Z. sban ha-Si-ip-til-la mār hu-ia

242

l mpal-te-c-a mūr a-li-ib-bi-ia ^{2 m}a-qa-wa-til mūr pu-i-ta-e ^{3 m}pa-ši-ip-til-la mūr ge-li-ia ^{4 m}dnap-ta-e mūr pa-ši-pa-pu ^{5 m}ta-i-ku mūr ir-wa-šarri ⁶ 5 amālūti^{pl} an-nu-ti ⁷ ù bīt-su ša ku-[...]-du
s qa-du d-nu-ti-šu-nu ⁹ qa-du ni-iš bīti^{ti}-šu-nu ¹⁰ a-na qāti^{ti}-šu-nu na-ad-nu ¹¹ ù i-na-aş-şa-ru-uš

12 Rev. aban "ba-Ki-ip-til-la 13 aban "ta-i-ku 14 aban "d-nap-ta-e 14 aban "a-qa-wa-til 16 Le.Z. aban "pal-te-e-a

24

1 18 indru še'ātu^{pl} a-na hubulli a-na ma-a-a-ri ² i-na arhi^{bi} hi-ia-ri ³ a-na qāti ^{ti m}a-ri-ip-pd-ab-ni [na-d]in ¹ 2 indru še'ātu^{pl} a-na hubulli ^{pl} ⁵ i-na arhi^{bi} hi-ia-ri ⁶ mdu-ra-ri il-ql ⁷ 2 indru še'ātu^{pl} a-na hubulli ^{pl} ⁸ mba-Si-ip-til-la il-ql ⁹ 1 indru še'ātu^{pl} a-na hubulli ¹⁰ amālu rā'u ša ^cpa-aq-qa-nu-up-hi il mhu-ti-ip-til-la il-ql ¹² 5 indru še'ātu^{pl} a-na hubulli ^{pl} ¹³ i-na arhi^{bi} hi-ia-ri ^{11 m}t[e-šu]p-ni-ra-ri [il-ql] ¹⁵ Lo.Z. ² [2] indru še'ātu^{pl} a-na hubulli ¹⁶ a-na andlūti^{pl} ¹⁷ Nev. ša ^cpa-a'-ha-[ar-hi] ¹⁸ ha-na amālūti^{pl} ša ¹⁹ ša(sici)^cum-ni-mu-šā-wa ²⁰ a-na lô indru kibātu^{pl} ²¹ i-na arhi^{bi} hi-ia-ri ²² ša na-ad-nu-d²³ 1 indru še'ātu^{pl} a-na ha-na-ar-hi ²⁴ i-na arhi^{bi} hi-ia-ri a-na qāti ^{ti 25} wi-ri-im-mu-uš-ni ²⁶ 10(qa) še'ātu^{pl} a-na amāli re'i littāti(LID.GUD) ²⁷ i-na arhi^{bi} hi-ia-ri ^mki-il-ta-mu-li il-ql ²⁹ 30(qa) še'ātu^{pl} a-na [x]-ri ipru ³⁰ i-na arhi^{bi} hi-ia-ri ³¹ ša i-dl-nu ³² U.Z. naphar 32 imēru 30(qa) še'ātu^{pl} i-na arhi^{bi} 35 hi-ia-ri iš-tu arhi ša an-bu-ti ³⁴ ša na-nā-rd

245

1 [2 k]u-du[k]-tù šipātu^{pl m}ši-mi-qa-ri il-qd-d ² 2 ku-duk-tù šipātu ^mge-el-šu XI.KIN ³ 2 ku-duk-tù šipātu ⁿd šamaš-šu-ul-pa XI.KIN ⁴ 2 ku-duk-tù šipātu ⁿta-d-uk-ki XI.KIN ⁵ 2 ku-duk-tù šipātu ^mku-bd-ad XI.KIN ⁶ 3 ku-duk-tù šipātu ^fid-la-a-a XI.KIN ⁷ 2 ku-duk-tù šipātu ^fbēlta-a-az-ru-nu XI.KIN ⁸ 3 ku-duk-tù šipātu ⁿši-ām-du amēlūti^{pl}(sici) sazinnu(ZADIM) XI.KIN ⁹ 3 ku-[duk]-tù šipātu ^mtar-mi-in-ma-sa-ar XI.KIN ¹⁰ 4 [ku-duk-t]ā šipātu ^fd-uk-ke-a XI.KIN ¹² [x ku-duk-t]ā šipātu ^fsi-ir-ra-ku XI.KIN ¹³ [x ku-duk-t]ā šipātu ⁿba-ši-ip-til-la XI.KIN ¹⁴ [x ku-duk-tu] šipātu ^mta-ti-ip-til-la XI.KIN ¹⁵ [x ku-duk-tu] šipātu ^mta-ti-ip-til-la XI.KIN ¹⁶ [x ku-duk-tu] šipātu ^mta-ti-ip-til-la XI.KIN ¹⁸ [x ku-duk-tu] X

Rest not inscribed.

246

1 [x şubāti pl i-n]a šuqulti(KI.LAL) 1 na-ri a-ta-en 2 mk[i]-il-ta-mu-li epušu meš.žu

3 2 subāti^{pl} i-na šugulti KI.NIN 4 mar-ča-an epušu meš-šu

5 1 gubătu i-ma ăuqulti XI.MIN 6 mpu-ti-ip-til-la epuă-ău

7 1 şubātu i-na šugulti KI.MIN ^{S m}šu-ži-ip-[^d]šamaš epuš-žu

9 l gubātu i-na šugulti KI.MIN 10 Lo.E. msi-lfp-še-ni epuš-šu

11 1 şubātu i-na šugulti XI.MIN 12 mdu-ra-ri-ia epušu meš. šu

Reverse not inscribed.

247

1 ipru^{pl} ša ^{md}šanaš-ta-ak-la ^{2 m}ku-ub-bu-ti-ia il-ql ³ ipru^{pl} ša ^fku-ta-ti-ku-i ^{4 m}du-ul-duq-qa KI. MIN ⁵ ipru^{pl} ša ^mnu-r[i]-a d ^mku-up-pa-ti-ia il-ql ⁶ ipru^{pl} ša ^fšar-ra-at-su-lu-li ^{7 m}ku-up-pu-ti-ia KI.KIN 8 Rev. i p ir -šu ša ^{9 m}du-ra-ri ^{10 m}a-ri-[ip]-pa-ab-ni ilqt(TI) ¹¹⁻¹⁴ erased. Rest not inscribed.

2hs

1 3 ka_k-lu-mu^{pl} SAL ištēo-nu ba-aq-nu ² 1 ka_k-lu-mu^{pl} NITA ištēn-nu ba-aq-nu ³ ša ^mdu-[r]a-ri-ia

4 3 ka_h-lu-mu^{pl} NITA ištēn-nu ba-aq-nu ⁵ ša ^mba-ši-ip-til-la

6 3 ka_h-lu-mu^{pl} NITA ištėn-nu ba-aq-nu ⁷ 1 ka_h-lu-mu^{pl} SAL ištėn-nu ba-aq-nu ⁸ ša ^ma-kip-til-la

9 1 ka_h-lu-mu BITA ištěn-nu ba-aq-nu ¹⁰ ša ^mše-iš-wi-ia

11 Lo. 1 kan-lu-mu NITA ištěn-nu be-aq-nu 12 2 kan-lu-mu SAL [ištěn-nu be-aq-nu] 13 Zev. ša 1t-bi-iš-ta-a

14 3 km, -lu-mupl sal išten-mu ba-aq-mu 15 2 km, -lu-mupl NITA KI.MIN 16 Sa mwi-ir-ri-iš-tan-mi

17 1 kan-lu-mu NITA ištēn-nu ba-aq-nu 18 ša mšu-ži-ip-džamaš

19 1 kan-lu-mu NITA ištēn-mu ba-aq-nu ša māsin-daiāni

20 2 kap-lu-mu NITA.MES isten-nu ba-aq-nu 21 sa me'-li-pa-pu

22 naphar 24 km, lu-mupl 23 ša ti-ši bu-qd-ni-i 22 a-šar amēlūti[pl rē*]-ia-ti ša aš-bu

249

1 3 immerāti(UDU.SAL) Ū.TU ² 6 ka_h-lu-mu NITA.MEŠ ³ Na ^mqa-ni-e ^h 7 immeri(UDU.NITA.MEŠ) rabūti ⁵ ¼ ka_h-lu-mu NITA.MEŠ ištēn-nu ba-aq-nu ⁶ Na ^mwn-ra-te-e ⁷ 20 immerāti Ū.TU.MEŠ 20 immeri rabūti ⁸ 6 ka_h-lu-mu NITA.MEŠ ¼ ka -lu-mu SAL.MEŠ ⁹ Lo.Z. naphar 70 immeri ¹⁰ Na ^mwn-[an]-ti-ia ¹¹ Rev. [tup]-pu Na bu-qū-ni

Rest not inscribed.

250

- 1 ma-kip-ta-še-en-ni 2 mili-aha-iddina 3 ma-ri-pa-ab-ni
- 4 mi-ri-bi-ili m(x x x) 5 m dein-rabi m(x x x) 6 mei-ir-ri-es-ta-[ni]
- 7 mi-ri-ši-ili mat-[x x] 8 mtar-mi-is mpu-bi-še-en-ni
- 9 ["x x]-ta "du-ul-[duq-qa]
- 10 m_{ku-xi-in-na-an-ni} mdu-(x x x) 1 m_{e-be-el-te-šup} mgi-(x x x) 12 mši-ni-ka-ri 13 m dšamaš-ub-la mirwu-ur-(ta) 14 mši-il-wa-le-en-ni mir-(x x x) 15 mqa-i-til-la naphar 12 war[dūti^{pl}]
- 16 m_{a-i-li} m_{ba-na-a-[tu]} 17 m_{ku-up-pa-ti-ia} m_{ta-[x x x]} 18 m_{el-bi-ip-ta-še-en-ni} 19 m_{ni-ra-ar-til-la} 20 m_{pal-te-e-a} [mx x x] 21 m_{ka-a-ni} [mx x x] 22 naphar 11 warduti^{pl}
 - 23 Rev. mila-an-ni-šu ["x x x] 24 ma-hi-li-[ka x x x] 25 mpa-i-te 26 naphar 5 wardatipl
- 27 m_{Se-en-[x x x]} 28 m_{dup-ku-[ra-aš-še]} 29 erased 30 m_{du-ra-ri-ia} 31 m_{ar-na-wa-ar} 32 m_{a-ri-ka-na-ri} m_[x x x] 33 m_{pa-i-til-la} m_{na-am-[hi-til-la]} 34 m_{[hu-t]i-ip-til-la} m_{at-[x x x]} 35 m_{qa-wi-in-ni} 36 naphar [10 wardti]^{pl} ša c_[x x x]

37 naphar 54 [warditipl x x x] 35 3 intru še'ātu^{pl} a-na [ipre^{pl}] 39-40 erased 41 [x+]2 intru še'ātu^{pl} a-na "bu-[x x x] 42 3 intru še'ātu^{pl} a-na "pa-i-[x x] 43 [x] intru še'ātu^{pl} a-na "a-qa-[x x x] 44 U.E. [x intru] še'ātu^{pl} a-na "ku-up-[pa-sa] 45 1 intru še'ātu^{pl} a-na "i-[x x x]

252

Case: tup-pu Ba Bá-ar-[tipl]

Tablet: 1 4 MA.NA ša-ar-tu,[pl] 2 a-na 1 qf-in-gf a-na 3 mta-ti-ip-til-la na-[ad-nu]

4 25 MA.NA Ma-ar-tu, pl 5 a-na 8 ta-pa-lupl 6 Ma-bi-ir-re-e 7 a-na qat mpa-i-te-Mup [na-ad]-nu 8 10 MA. NA Ma-ar-tu, pl 9 Lo.E. pa-at-na-a à pa-ra-[aq-qa] 10 Rev. à su-ur-sa-a ll a-na qat mpa-i-te-Mup [na-ad-nu]

12 2 MA.NA šm-or-tu, pl 13 a-na išten^{en} zi-a-na-tu, ll a-na qūt "pa-i-te-šup na-ad-nu

15 s MA.NA ka-ar-tu, pl 16 [pa]-at-ma à pa-ra-aq-qa 17 a-ma qât "pa-i-te-sup 18 [à a]-ma "in-te-er-ta

19 U.E. 4 MA.NA Ma-ar-tu, pl 20 a-na ištěn^{en} Ma-bi-ir-ra-ni [x x] ²¹ a-na ⁿpa-tar-te na-ad-nu

22 aban pa-i-te-šup

253

1 3 immerāti(UDU.SAL.MEŠ) Ū.TU.MEŠ 2 20 immeri(UDU.NITA.MEŠ) rabūti 3 9 en-ru SAL Ū.TU.MEŠ 4 6 urīņi
(MAŠ.MEŠ) rabūti 5 naphar 38 immeri^{pl 6} ša ^mši-il-wa-te-šup 7 a-na qāt ^mwa-ra-te ^S Lo.E. [ā a]-na ⁹ [qāt
^mdu-ra]-ri ¹⁰ Rev. nār wa-an-ti-ia ¹¹ ša na-ad-nu-d

12 aban wa-ra-[te]-e 13 mar wa-an-ti-ia 14 aban du-ra-ri 15 mar MI.MIS

254

¹ 1(pi) 20(qa) kibātu^{pl} fād-šu-ri ² 1(pi) 20(qa) kibātu^{pl} fna-aš-[mu-un]-na-a ³ 1(pi) 20(qa) kibātu^{pl} fna-na-a-a ¹ 1(pi) 20(qa) kibātu^{pl} fku-uk-ku-ia ⁵ 1(pi) 20(qa) kibātu^{pl} fāu-uš-šu-re-e ⁶ 1(pi) 20(qa) kibātu^{pl}

ka_h-an-na-šu-ms re-ki-is ¹³ ma-an-mu ina [a]-wa-ti ša id-bu-bu ¹⁴ ibbalakatu(XI.BAL.TU) i matu ša māt [nuul-lu]-a-i umalla ¹⁸ tup-pu an-nu-d ina arki šu-du-[ti] ¹⁶ ina ⁰un-[ni-mu-ša] ša-aţ-ţi-[ir] ¹⁷ um-ma fhi-[in]-ru-ri-[na] ¹⁸ šum-ma ančlu [nu-ti-šu] ¹⁹ ina arki [mārti-ia] ²⁰ i-ša-[as-ad x x] ²¹ a-na mu-ti [x x]

22 mahar s-ri-m[u-ša mār] mu-uš-te-ia ²³ mahar [ku]-du-[ra] mār še-eš-ma ²⁴ Lo.Z. mahar wa-[an-ti-iš-še-ni²⁵ mār ip-ša-ha-lu ²⁶ mahar qa-an-qa-ni mār hu-ti-ia ²⁷ Rev. mahar a-[hu]-te-ni mār ar-še-el-li ²⁸ mahar šd-at-ti-ia ²⁹ mār na-i-ig-gi-e-a ³⁰ mahar ki-it-t[a-a] mār a-ri-ip-hur-ra ³¹ mahar DINGIR.AQ.QA. [DINGIR.RA] ³² mahar du-ra-ri mār wa-an-di-ia

33 aban ma-[bu]-te-ni 34 aban mwa-an-ti-ië-ëe-ni 35 aban ma-ri-mu-ëd 36 U.E. aban mad-at-ti-ia 37 aban mar-te-ia-wa 38 Le.E. aban mqa-an-qa-ni 39 aban fbi-in-xu-ri

264

1g inéru še'ātu^{Dl 2} a-na šaḥa^{Dl 3} a-na ^mdu-ul-duq-qa ^k 4 inéru še'u a-na šaḥi ⁵ a-na ^mbu-ti-ip-til-la ⁶ 4 inéru še'u a-na šaḥi ⁷ a-na ^mnar-ša-an ⁸ 4 inéru še'u a-na šaḥi ⁹ Lo.K. a-na ^mtam-pu-uš-ti ¹⁰ 4 inéru še'ātu^{Dl} 11 Rev. a-na šaḥi ¹² a-[na ^m]ki-il-ta-mu-li

Rest not inscribed.

265

l mpa-ši-ku-šu mār tul-bi-še-ni ^{2 m}i-la-a-a mār ki-bá-ra-aš-ti-i ^{3 m}ea-an-ti-ia mār ar-ta-e ^{3 m}dukki-ia mār gi-[x x x] ^{4 m}pa-i-te-šup mār tul-bi-še-en-ni ⁶ naphar 5 amēlūtu^{pl} ⁶ aš-ša-buša ⁶ilu-ma-lik-see-na ^mši-il-sa-te-šup ⁷ a-na qāt ^mpa-i-te-šup mār tul-bi-še-en-ni ⁹ ša na-ad-nu-d¹⁰ ù umalla(DIRIG) ll Lo.Z._{a-} na ^mba-ši-pa-pu ¹² Bev. þal-şd-u'-le-e ¹³ d-bal-la-šu-nu-ti

14 aban pa-i-te-Eup mar tul-bi-Ee-en-ni 15 U.E. aban ha-[Bi-pa-pu]

Note: Line 1 is written on the upper edge.

266

1 mwn-ar(sici)-ri-še-ni 2 mār en-na-mo-ti 3 mba-ši-na-mar t mār ši-il-wa-a-a 5 mba-na-a-a 6 mār en-na-ma-ti 7 Lo.E. 6 imēru eqlu 8 i-na tl-li 9 Rev. ša ki-nu-up-bu-uš-ši

Rest not inscribed.

267

lu inéru [še'átupl] ša ² fd-uz-[na] aššat^{at} ³ ša ^men-na-ma-ti ¹ h ^men-na-ma-[a] ⁵ már šúk-ri-ia ⁶ ša ^cpu-bi-še-en-ni-wa ⁷ ša šu-pa-al-li ⁸ a-na zêrê^{pl} a-na ⁹ 5 inèrê eqli ¹⁰ Lo.Z. il-qî ¹¹ Rev. aban ^mtu-ra-ar-te-šup ¹² aban ^m(x x x)-šup ¹³ aban ^m(x x x aban) ar-te-šup nár šá-aš-(x x) ¹⁴ U.Z. ab(an x x)-ha-ma ¹⁵ már (x x)-ia ¹⁶ Le.Z. aban ^men-na-a-a ¹⁷ ša zêrê^{pl} il-qd-d

268

1 immeru(UDU.BITA) rabū 2 la bd-aq-mu 3 ša du-un-du-ia 4 1 ka_h-lu-mu SAL 5 na-ri-e(sici) 6 ša mu-ul-lu 7 Lo.E. 2 immerati(UDU.SAL) Ū.TU.MEŠ S Rev. la bd-aq-nu-tu_h 91 ka_h-lu-mu SAL 10 1 ka_h-lu-mu B I TA naphar 4 immeri pl 12 Rev. ga-ri-pè-na ša 13 m še-iš-wi-ia 14 1 immeru rabū 15 U.E. ša m še-[iš]-wi-ia 16 ša [x]-d-nu Rest destroyed.

269

1 len-su immertu Ü.TU ² mu-ud-du-šu ³ ša ^mwa-an-ti-ia ¹ 7 ka₁₁-lu-mu^{pl 5} mu-ud-du-šu ⁶ ša ^mwa-an-ti-ia ⁷ 8 urtşi şihrdti^{pl} mu-ud-du-šu ⁸ ša ^mwa-an-ti-ia ⁹ naphar 16 ka₁₁-lu-mu^{pl} d urtşi şihrdti 10 Rev. aban wa-an-ti-ia ¹¹ mār in-ku-ra-a

270

1 31 imeru 1(pi) še'stu^{pl 2} ipre^{pl} ni-eš bitu^{tu}, 3 ša ^cnu-su ⁴ a-na arbibi ša i-liq-qd-d

5 19 imēru 1(pi) 10(qa) še'ētu^{pl 6} ipir ni-eš bītu tu, meš ša ^csi-iz-sa ⁷ a-na arbibi-šu KI.MIN

8 Rev. 7 imēru 1(pi) 24 qa še'ātu^{pl 9} ša ni-eš bītu ¹⁰ ša āl ilāni^{pl 11} à ša UNU UNU(sici) ta-še-ni-wa 12 ipra i-liq-qd-à

13 U.E. 10 iméru še'ātu^{pl} a-na sfeē^{pl} 14 à işgurāti^{meš}.ti 15 naphar 1 šu-či 9 iméru 14 qa še'atu^{pl}

271

1 1 urigu şihru(TUR.TUR) 2 ka_h-lu-mu[^{pl}] 3 2 en-su SAL [Û.T]U 4 1 urişu şihru ⁵naphar[6] immeri^{pl} 6 Lo.E. mu-ud-du-Eu ⁷ Ha ^mHd-ar-til-la

8 Rev. aban \$6-ar-til-la 9 mar en-šúk-rů

273

1 tup-pf ma-r[u-ti ša mpa-lu-tu] 2 mār ka-am-ba-[a] [mta-a-d-ki] 3 mār ša-du-gi-wa [a-na ma-ru-ti i-te-pu-uš] 4 ka-ka pd-i-ba 10[x x] 5 20 i-na am-ma-ti ru-up-[pu-uz-zu] 6 û mta-a-a-ch-ki a-na mpa-lu-ša 7 12 <šiqli> kaspu ki-ma qišti-šu iddin^{in 8} ma-an-nu ša ibbalakātu(BAL) tu 1 MA.NA kaspa 9 1 MA.NA burāņa išaqal(1.LAL.E) 10 mahar e-wa-na-an-ni mār še-en-na-a-a 11 mahar warad-dištar(U) mār pu-hi-ia 12 mahar ar-ša-du-ia mār mu-šu-[ma-ri] 13 mahar d-gu-ia mār na-ri-ia 14 mahar ša-sn-ha-ri mār si-il-wa-a-a 15 Lo.E. mahar ar-ši-mi-qa mār tu_i-ra-ri 16 mahar a-ri-ka-na-ri mār a-ma-sn-te 17 mahar ta-i-še-en-ni mār ti-wi-ir-ra 18 Rev. mahar mu-uš-te-ia mār ta-mar-ta-e 19 mahar tu_i-ub-ki-ia mār še-ka-ri nu-a-rā 20 an-nu-tu_i amālātu^{pl} šibūtu^{pl} mu-še-el-mu-d ša eqli 21 ša ka-ka-ri-im 22 mahar ir-mu-ša tup-šar 23 mahar a-kap-[x x mār ka]-sn-ba-s-ti 24 mahar nu-i-[še-ri mār x x x]

Rest destroyed.

274

1 2 talli(TAL) šamnu^{pl} a-na **ta-ti-ip-til-la 2 à a-na fit-ti-ri-[an-ti] 3 na-ad-nu

4 2 talli 4 qa šamnu^{pl 5} a-na ša-ad-du-uq-qa ⁶ a-na ni-iš bfti ša ^cnu-zi na-din ^{7 Rev.} 4 MA.NA šipātu a-na ^mša-ar-te-a sadimmi(ZADIM) ⁸ 4 MA.NA šipātu a-na ^mbu-ti-ia sadimmi ⁹ 2 MA.NA šipātu a-na ^mni-iš-pa 10 3 MA.NA 20 šiqli šipātu^{pl 11 m}ku-ba-[sa] a-na iš-ka_k-ri-šu ¹² 11-qi th a-bi-il

275

1 [ištēm]em_nu-tu_k 2 [bul]-la-an-nu 3 ši-la-an-nu 4 i-na mubb** 5 **pa-i-te-šup 6 aš-bu 7 umallala 8 Rev. aban **pa-i-te-šup

276

1 4 qf-mi-id-du₄ ^{is}narkabātu ^{tu}4.meš 2 iš-tu bīt na-kam-ti 3 ^mpa-ši-pa-pu-d ¹⁴ d ^mdu-ra-ar-te-šup ⁵ uš-

te-şf s-na qât "ku-ba-sa 6 s-na qât "bu-ti-ip-til-la 7 û s-na qât "ak-ku-le-en-ni 8 Lo.E. it-ta-din-šu-nu 9 aban bu-ti-ip-til-la 10 aban ku-ba-sa 11 U.E. aban ak-ku-le-en-ni

277

1 3 qubăti^{pl m}ci-il-ta-mu-li epuă^{uă}

2 subāti^{pl m}qa-na-a-a epuš^{uš}

3 1 şubāta mar-ša-sa epuš^{uš 4} 1 şubāta mpu-un-ni-e-a epuš^{uš 5} 1 şubāta mku-un-ne-zi epuš^{uš 6} ištēnnu-tu_i ud-du-a^{pl 7 m}wi-ir-re-eš-ta-ni epuš^{uš 8} ištēn-nu-tu_i ud-du-a^{pl} ar-ta-ar-te-na ^{9 m}bāl-šādu-ni epuš^{uš} 10 Rev. aban ši-il-wa-te-šup

278

l tup-pa-tup pl 2 ma immere pl 3 mu-ud-du-su 4 ma amelitipl revisti^{mes.ti} 5 ma (sici)
Rest not inscribed.

280

1 3 ka_h-lu-mu^{pl} 2 urişi şihrüti^{pl 2} mu-ud-du-ğu ³ ğa ^mku-up-pa-ti-ia ⁴ mār a-ri-ha-ma-an-na ⁵ i-na muhhi^{hi}-ğu ⁶ ğa-ak-nu ⁷ i-na abānāti^{ne g}. ti 8 Lo.E. la na-du-d

9 Rev. aban ku-up-pa-ti-is 10 mar a-ri-ha-na-an-na

281

1 Su-Si(added in the margin) 39 ineru 50(qa) kibtu 2 Sa bubulli Sa il-qd-d

3 32 iméru 50(qa) ku-ni-éu 4 ša bubulli 5 ša il-qd-d

Rest not inscribed.

282

Label with only one name: fwi-ši-ri-in-ta-a

283

1 2-ta şîcne>et-tû ¹⁹narkabātu^{pl} ša še-ni ² ¼ şî-me-et-tu_{i,} ¹⁹narkabātu^{tu}¼ ša ¹⁹ha-al-tar-ri ³ naphar 6 sî-me-et-ti ^¼ ¹⁹narkabātu^{tu}¼ ^{meš} ša ^mdu-ul-duq-qa i-na arki^{ki m}ši-il-[wa-te-šup] ⁵ ša ir-ku-sú-d a-na qāt ^mku-ba-sa ù a-na qāt ^mak-ku-[le-en-ni] ⁶ it-ta-din-šu-nu-[ti]

7 un-ma mip-šá-ha-lu-ma amélu nangaru 18 isépl a-na-ku ar-ta-ka_k-ar-ru-nu-ti

9 2-ta şf-me-et-tû, ¹şnarkabātu^{tu}, ša şēri(EDIN.NA) ¹⁰ 3 şf-me-et-tu, ¹ş[narkabātu] ¹¹ lo.E. [s]a ¹şba-al-wa-[at-b]u ¹² [napḥar 4] şf-me-e[t-tu, ¹şnarkabātu] ¹³ ša ^mku-ba-sa ir-ku-sd ¹⁴ Hev. [a]-ma qāt ^mku-ba-s[a] ¹⁵ à a-na qāt ¹⁶ [^m]ak-ku-le-sn-ni ¹⁷ ša na-ad-nu-d ¹⁸ um-ma ^mši-mi-qa-ri-ma ¹⁹ işē^{pl} a-na-ku ar-ta-ka, ru-nu

Rest of reverse not inscribed.

20 U.E. aban ak-ku-le-en-ni

286

 inēru še'ātu^{pl} e-ri-iš-ni ⁹ ù ki-na-an-na qf-bi-ni la-[am] ¹⁰ [še'ātu]^{pl} na-di-a-né-e ša ēkalli¹¹ 11 [te-i]l-te-qd-ni-im-ni ù še'ātu^{pl} bi-la-am-ni ¹² ù šum-na še'ātu^{pl} te-li-iq-ql-mi ¹³ ù a-bi-ta-am-ma-ni du-bu-uk-mi ¹⁴ ù ku-nu-uk-mi ù še'ātu^{pl} ma-ng-ga-re-e ¹⁵ [x]-āi-[x]-āu-nu-ti-mi ù šum-na ¹⁶ [na-di-na]-a-né-e ša še'ātu^{pl} ¹⁷ [e-ri-iš] ù ki-ma-an-na qf-bi-mi ¹⁸ [še'ātu^{pl}] iš-tu_t ša-at-ta-ak-ta-am-ni ¹⁹ [x x x] at-ta ta-la-ak-na ²⁰ [ki-ma a]-wa-ti-šu an-nu-ti epuš^{uš}-ni

21 [u]m-ma maba-si-ip-a-pu-ma šu-un-du 22 [še'stu^p] a-na mku-uš-ši-par-be it-ta-ad-nu 23 [a-na gir]i-ti šarri iš-pu-ur-šu 24 [d mku-u]š-ši-par-be qf-bi-ni 25 [še'u ma-şa]-ar-ru-uz-zuša šli an-ni-i 26 [x
x] bu-ul-li-iq-šu-mi 27 [še'u ma-şa]-ar-ru-ti 28 Lo.E. [x x]-šu-mu-ti-ma 29 [x x]-nu-ti 30 [x x]-ma
31 [a-na gi-ri-ti it-ta-a]l-ka_k 32 Rev. [x x] amēlu a-lil il-ki 33 [x x] la ipuš-mi 34 [x x x x]-ta
35 [x x anēlu a-l]ik il-ki še'štu^pl 36 [x x] d ši-pf-ir-šu 37 (destroyed) 38 [x x mku-uš]-ši-bar-be 39 [x
x]-na-an-ni 40 [x x]-bi-ka 41 (destroyed) 42 [x x]-ul-li 43 [x x]-ar-ti 44 [x x]-it-ta-al-ku 45 [x
x ku-uš-ši-bar]-be 46 [x x] amēlūti bā qāti ti-ka_k 47 [x x] ša qāti ti-ia 48 [x x]-nu-ti-ma 49 [x x
x]-ak 50 [x x] 10 immeri 51 [x x]-ta-at-ta-nu 52 [x x x]-na ni-ka-ti ipuš-šu 53-55 (destroyed) 56 x
x] it-ta-al-ka_k um-ma 57 [x x]-ir-šu ša šar-ta-še-e-a 58 [x x] 2 su-lu-ub-ba-tà 59 U.S.[x x x uš]ta-bi-la-an-ni-mi 60 [x x] ia-nu-um-mi šum-ma šu-ma 61 [x x] ia-nu-um-mi 62 [xx] iš-tu_k bīt mbi-iš-mite-šup

287

^{1 [&}quot;x x x 5]a ["] [x x x x lubulta(SIG.BA) 1]1-q1

² m[i-ri]-bi-ili mta-[x x x] 3 2 amblttu^{pl} ik-ka_k-ra-tu_k sa ^c[x r]i-wa lubulta^{pl} il-qł

⁴ mge-el-be-er-wn "ta-am-[pu]-uš-ti ^{5 m}aš-mu-še-en-ni "ta-i-qa ⁶ 4 amēlūtu^{pl} ik-ka_ķ-ra-tu_ķ š[a] ^cpaba-ra-aš-wa lubulta^{pl} KI.MIN

⁷ maš-mu-še-en-ni [m]i-ri-iš-ili 8 2 amēlūtu^{pl} ik-ka_ķ-ra-tu_ķ ša cše-el-bu KI.MIN

⁹ ma-i-lu lubušta-ma il-ql 10 m dšamaš-ub-la [KI].[MIN] 11 mdu-ul-du-[ka] m[x]-be-[x] 12 mšu-mi-lika mbe-en-ta-am-mu 13 4 amelūtu^{pl} en-uu-tu_k tar-ku-ma-as-bu lubušta-šu-nu il-te-qd-d

¹⁴ mpu-i-til-la it-[t]i māri-šu lubušta-šu il-qi 15 ša cšu-ma-an-ni-wa

^{16 [&}quot;ku]-m-nu-ut-ta "du-ul-du-ka ¹⁷ ["x]-zi-in-ni [3] amēlūtu^{pl} an-nu-tu_h ¹⁸[ša ^cg]-hi-ni-na lubuštašu il-qi ¹⁹ Lo.E. ["a]-zi-in-mu-uš-ni "pu-hi-še-a[n-ni] ²⁰ ["x x]-en-ni lubušta-šu-nu il-[ql] ²¹ Rev. ["x x]-te-šup lubušta-šu il-ql

^{22 [}u]n-du ša né-ež bi-ti ²³ lubušta-šu-su šu-ub-du-ma i-pu-uš ²⁴ tup-pa i-bi-pét-su

²⁵ aban Wi-il-wa-te-Wup (Rest not inscribed)

²⁸⁸

^{1 1} gubātu ši-la-an-nu 1 na-r[i-i šipātu^{pl}] 2 1 gubātu nu-ub-pu-ru 1 na-[ri-i] šipātu^{pl 3}1 gubātu ša sinništi 1 na-ri-i 1 ku-[duk-ti šipātu] 4 10 gubāti pl šinā-bi-lu 10 na-ri-[i šipātu] 5 nablaptu 5 ku-duk-ti šipāti-šu 6 2 iš-ku-uš-bu-ra ¹⁸narkabāti^{pl} 1 na-ri-i šipātu ⁷ 3 iš-ku-uš-bu-ra šu-ti ⁸ 1 ku-duk-ti še-ab-tu-un-nu-fC ⁹ 1 na-ri-i šipātu a-na mi-re-sš-ti ¹⁰ 18 na-ri-i 2 ku-duk-ti û [x x x] ¹¹ šipātu a-na

iš-ka-ri-[šu] ¹² Lo.Z. z_{si-gi} il-[ql] ¹³ Hev. 4 sinnišātu^{pl} is-r[i]-tu_i 6 na-ri-[i šipātu] ¹⁴ 4 sinnišātu^{pl} us-ru-li-ka-ru ¹⁵ 4 na-ri-i šipāti il-qd-d ¹⁶ 3 mārē^{pl} ākalli 4 na-ri-i [šipātu] ¹⁷ naphar 32 na-ri-i 2 ku-duk-ti še-e[b-tu-um-nu] ¹⁸ šipātu ² zi-gi ša ²pu-ru-u[l-li-wa ša] ¹⁹ šar-ra-ti

289

Top broken 1 fa-ha-at-[x x] 2 fbe-la-as-[su-nu] 3 1 inéru [še'ātu^{pl}-su-nu]

4(destroyed) 5 2 gd-ba-ru 1(pi) 30(qa)[še'ātu^{pl}-ru-nu]

6 fuš-ku-te fu-un-[x x] 7 fpa-bil-be-li fki-lu-um-ši 8 4 na-ru-d 10(qa) ta-a-an še'ātu^{pl}-ru-nu

9 an-nu-ti ša ^eta-še-ni-wa ù ša ži ilāni^{pl 11} 18 inēru še'ātu^{pl 12} ša il-te-qd-d

Reverse not inscribed.

291

Top destroyed 1 f[a-ki]-im-ni-nu 2 naphar 42 sinniatupl

3 fd-ri-še-el-li fuš-bi-ni-iš-tar fd-lu-li-td fd-ra-wn-še f fu-lu-li-iš-tar fd-a-d-na-ti 6 lh qa še'atu (šz.weš)

7 fbi-in-mu-ri fpu-bu-ne-en-ni (erasure) 8 fa-kap-ša-n-d fşd-ba-ar-th h faš-du-ba-a-a-a-9(erased)

10 naphar 10(qa) še'atu^{Dl} 11 (erased) 12 Lo.E. m_{a-ri-ip-te-šup} m_{a-kap-še-ni} 13 m_{pu-bi-še-en-ni} m_{šu-a-ad-du}

14 m_{ši-il-wa-le-en-na} 15 m_{be-en-ta-sa-su} m_{qa-a-ni} 16 Rev. 20(qa) še'atu^{Dl}

17 mpa-i-ip-par-ra ma-bu-ut-ta 15 mpi-li-ip-ba-ma-an-na mel-bi-ip-til-la 19 mpa-la-an-ni-ra-ri ma-an-nu-ma-bi-ir-šu 20 mpal-thk-ka_k-šicid> 14 qa še'atu^{pl}

21 mpu-i-ta-e 22 mpi-in-ta-ra-at-ti mta-d-qa 23 10(qa) me'atupl

Rest of obverse destroyed.

24 Le.E. ["x x x] "ta-i-še-en-ni 26 ["x x x] "aš-mu-uš-še-ni 27 30(qa) še'štu^{pl}

292

Top destroyed 1 ["x x]-a-ma [x x x] 2 ["x x x] n damas-ub-la [x x x] 3 ["x x x] and u ku-ga_g-al-li na-[din] 1 [x x x] a-sar "in-te-er-ta a-qf-il [x x x] 5 [x x x] il-te-ql

6 20(qa) me'ātu^{pl m}e'-li-pa-pu na-din ⁷ 20(qa) me'ātu^{pl m}em-an-ti-ia KI.MIN ⁸ 6 inēru l(pi) 20(qa) me'ātu^{pl} ipru i-na arķi^{ķi} sa-bu-ti ⁹ ni-em bītu^{tu}ķ ma al ilāni^{pl 10} d ni-em bītu^{tu}ķ ma ^cta-me-ni-em ¹¹ il-te-qd-d(eic!)

12 40(qa) še'ātu^{pl} i-na arhibi sa-bu-ti 13 f_{a-xu-a-an-ti il-te-ql ¹⁴ 30(qa) še'ātu^{pl} i-na arhibi sa-bu-ti 15 Lo.E. f_{a-sa-d-uš-še} il-te-qd-d ¹⁶ 5 inēru še'ātu^{pl} sēru^{pl} i-na ¹⁷10 qa sūti(GIŠ.BAR) a-na qāti^{ti} 18 m_{be-en-ta-an-au-d} na-din}

Rest not inscribed.

294

1 30 inéru še'étu^{pl} séru^{pl 2} a-ma alpé^{pl} i-ma 10 qa súti(GIŠ.RAR) ³ 4 inéru še'étu^{pl} a-ma šahi ma-ruti ⁴ a-ma qét ⁸šu-ši-ip-⁴šamaš ma-din ⁵ 20 inéru še'étu^{pl} séru^{pl} a-ma alpé^{pl 6} i-ma 10 qa súti ⁷ 3 inéru [še'étu^{pl} a-ma] šahé^{pl} à ⁸ a-ma [qét ⁸ti-ib-ma]-me-li ma-din ⁹ 20 i[méru še'étu^{pl} séru]^{pl} a-ma alpé^{pl} 10 ina [10 qa GIS].RAR 11 Lo.E. a-na [qst] "a-ri-ip-til-la 12 na-din 13 Rev. [aban "t]i-ib-na-me-li 14 [aban a]-ri-ip-til-la 15 U.E. aban šu-ši-ip-damaš

1 13 ks. -lu-muph 2 mu-ud-du-su 3 sa mse-es-wi-ia 4 mar a-ri-il-li-ia 5 i-na mubbi -su 6 sa as-bu-d 7 Rev. aban Me-el-wi-ia 8 mar a-ri-il-li-ia

1 [x x x]-i3-3u 2 [x x x]-ia 3 Rev. [x x x] du-un-du-ia 4 [x x x] dsin-daiani Note: There is a cross-mark at the beginning of line 3.

Top destroyed. 1 5 urisi^{pl 2} naphar 8 en-ru [x x] 3 mu-ud-du-su 4 Ma mqa-ni-pa-a-[a] 5 t Ma msi-niga-[ri] 6 Lo.E. mår ta-e 7 Rev. aban ga-ni-pa-a 8 mår ta-e

Note: There is a cross mark between lines 6 and 7.

1 [x] innertu Ü.TU 2 [x] inneru(UIU.NITA) rabū 3 [x] en-ru SAL Ü.TU 4 [x] urtşu rabū 5 [g]ag-a-ra-tu, 6 17 ke-lu-mu 7 Lo.E. kunuk m[x x x] 8 mar [x x x] 9 (destroyed) 10 Rev. nappar 30[+x immeri] 11 mu-ud-du-šu 12 ša mse-qa-[ar]-zi-i[z-za] 13 i-na mubbibi mse-qa-ar-zi-iz-za 14 mzi-gi il-ta-kab-an-su-nu-ti 15 ki-me-e māri-šu 16 māri^{ri} 17 U.E. m_{si-gi} mār šipri ¹⁸ ša ēkalli^l

1 1 ma-at 49 imēru 50(qa) še'u 230 imēru kuntšu(III.AN.NA) 3 ša cpa-bar-ra-aš-wa 4 a-na qēt "ki-ilta-mu-li na-d[in]

5 81 iméru le'u (erasure) 6 la cgilli(MI.NI)-ia-wa 7 a-na qût "ddl-duq-qa <na-dim

8 73 insru 50(qa) We'u 9 6 issru kuntsupl 10 wa cu[n]-ni-mu-s[a] 11 ina qat mal-[x x] na-ad-nu 12 Lo. E. [1]7 ineru [se'u] 13 Rev. sa c[x x x] 14 ina qat men-na-na-ti 15 mar ru-ia na-Kadb-nu

16 naphar 3 ma-ti 20 iméru 1(pi) 30(qa) [še'átu^{pl}]

17 aban mddl-duq-qa 18 aban ki-il-ta-mu-li 19 aban men-ne-ma-ti(Left edge destroyed.)

300

1 ["x x ti]1-la mêr be-la-a-[a] 2 ["x x x x] mêr bêdk-ri-i[a] 3 ["x x x x] mêr ar-ri-ir-ra 4 ["x x x] -as-si nār ta-6-ka ⁵ ["x x x] mār a-kip-šarri ⁶ ["na-an-nu]-na-hi-ir-šu nār pal-te-šup ⁷ ["a-kip-ta]-šeen-ni nër a-kap-dug-gi 8 ["x x x] nër a-ri-ip-pa-ab-ni 9 [8 anëlutu] pl ša i-na eqleti pl-su-nu sittëti plšu-au 10 [x x x] 6-ioli la 11 [l]a(sich i-sf-du

12 Rev. mpu-ti-ia mār a-kip-šarri 13 mād-hi-ni mār mu-uā-te-šup 14 md-nap-te-šup mār ar-ku 15 mag-qartil-la mär tar-wa-ma-ab 16 märe^{pl} ša hi-ib-ri-ia mär šarri ^{17 m}bu-ti-ia mär mi-li-ia ^{18 m}ak-ku-le-en-ni mär še-en-na-a-a 19 an-nu-tu, amēlūtu^{pl} ša iš-ka_h-ri ša ēkalli ²⁰ [ša] i-gi-du ù iš-ka_h-ri-šu-nu ²¹ [x x] d šu un-ea [x x x]

14799

1 70 < inerv še'atu^{pl} ša alpe^{pl} 2 ša *šu-ši-ia 3 4 < inervo še'atu^{pl} a-na šahē^{pl 4} [a-na qāt] *šu-ši-ia nadin 5 [2 ineru še'ātu^{pl}] a-na issurāti neš.ti 6 a-na [**i-ir]-ri-ki-i na-din 7 [1 ineru še'ātu^{pl}] āu]-ku-na 8 a-na *ţā[b]-šarri na-din 9 70 < inervo še'ātu^{pl} a-šar *¼āb-šarri a-qf-il il-ql 10 30(qa) še'ātu^{pl} a-na maškē^{pl} a-na qāt 11 *ak-ku-le-en-ni na-din 12 Lo. **. [x qa še'ātu^{pl}] a-na *a-kap-ta-en[a-din] 13-14 (destroyed) 15 Rev. 40 ineru [še'u x x x] sūti 16 ša na-ag-ra-ad-di ša [x] 17 20 ineru še'ātu^{pl} sēru^{pl} 18 3 ineru še'ātu^{pl} a-na šahā 19 *ti-ip-na-ne-li il-ql 20 24 ineru še'ātu^{pl} šu-ku-na-a^{pl} 21 a-na fšu-sa-ar-hé-pa-a 22 i-na arhi^{hi} na-bu-ti na-din 23 [x] ineru 1(pi) še'ātu^{pl} *a-kip-še-ni il-ql 24 an-nu-d še'āti**eš.ti ša *ti-ip-na-ne-li 25 U.E.[x] ineru še'ātu^{pl} a-na BULOB.MS 26 1 ineru še'ātu^{pl} bap-pf-ra^{pl} Le.E. destroyed.

302

1 3 ku-du_h-uk-tu_h šipātu² s-na tu-uh-ši-wa³ s-na ša-op-šu-li s-na ^fs-su-ur-qa-az-za ^h na-ad-nu ù la idin-na

5 3 ku-du_k-uk-tu_k šipātu ⁶ s-na tu-uh-ši-wa ⁷ s-na šs-ap-šu-li ⁸ s-na ^fti-ir-wi-né-sl-li ⁹ na-sd-nu ù la i-din-na

10 Rev. aban fti-ir-wi-né-elc(sic!) 11 aban fa-mu-ur-qa-ar<max(sic!)

304

1-2 destroyed ³ [x x x x mbu]-ti-ip-d-ra-aš-še ⁴ destroyed ⁵ [x x x]-šu ⁶ [y] amēlūti pl PA.[x] ⁷ ša mta-ti-ip-te-šup ⁷ ma-mu-mi-ia ⁹ mār ila-a-nu ¹⁰ Lo.E. m[tar]-mi-[ia] mār en-šūk-[ru] ¹¹ Rev. mdub-mi-ia ¹² ša ma-ki-a-an-ni ¹³ rāb ešrēt(U) ma-mu-mi-ia ¹⁴ mār ila-a-nu Rest not inscribed.

305

1 2 MA.NA erd 2 ne-zu-d ša 3 mši-il-wa-te-šup 4 mār šarri i-na mubbibi 5 m_{ta-an-ki-ia} 6-7 (destroyed) 8 Rev. aban ta-an-ki-ia

306

1 1 immeru(UDU.SITA) rabū 2 2 immeri 1 ta-a-an SI.LAL 3 9 urtgi pl rabūti 4 3 en-su SAL Ū.TU 5 8 ka_h-lu-su 6 5 urtgi gibrūti pl 7 1 immertu(UDU.SAL) Ū.TU 8 naphar 29 immeribā.meš 9_{mu-ud-du_h-šu 10 Rev. kunuk mše-iš-mi-ia 11 mār a-ri-il-li-ia}

308

Rest not inscribed.

310

¹ mar-na-nar warad fan-ni-na-a-a 2 it-ti mab-li-ta-Bup mar [ta]-a-a 3 ab-Bum 1 Bu-Bi immerabá.ceb i-

na di-ni ⁴ a-na pa-ni daižně^{pl} i-te-lu-ma ⁵ um-ma ^mar-ma-mar-ma ⁶ 1 šu-ši immeri^{bá.meš} ša ^meḥ-li-te-šup

⁷ uš-tu sa-ar-re-e ⁸ ša ^fam-mi-na-a-a aş-şa-bat-su-nu-ti ⁹ h um-ma (erasure) ^meḥ-li-te-šup-ma ¹⁰ d-la-mi

[x x x]^{pl} i-na şa-ar-re-e ¹¹ [ša ^fam-mi-na]-a-a la im-qd-ut-tá-mi ¹² [daižnu^{pl} a-na] ^{nár}bur-ša-an a-na iš-tap-ru (erasure) ¹³ [^mar-na-mar] ki-am-ma a-na pa-ni daižně^{pl} iq-ta-[bi]

Rest of obverse and beginning of reverse destroyed.

14 qat mma-li-ia aneli tup-Kar ¹⁵ kunuk ^mpu-ru-a-sa ¹⁶ kunuk ^mdur-qu-a-ri ¹⁷ kunuk ^md-i-ta-te ¹⁸ kunuk ^md-na-ap-ta-e

311

1 (destroyed) 2 % immeri(UDU.NITA) şa-ri-pu 2 šaqāt "še-qa-a-a 3[x] immerāti(UDU.SAL) ša bd-aq-nu x immerāti şa-ri-pu 5 1 immeru şa-ri-pu 6 2 ks-lu-mu şa-ri-pu 7 ša qāt "qa-ni-e 8 1 urişu(MAS) 2 a-za-tu_ş 9 Lo.E.[x] en-zu SAL DAGAL 10[x] la-li-d zekru(NITA) 11 Zev.[x] la-li-d SAL 12 ša qāt "šādu-gi-wa 13 tup-pu ša šatti^{ti} an-ni-[ti] 14 ša pu-ti-ia 18-ţù-ru

312

1 32 inneri^{pl} ina libbi-šu-nu ² 8 inneri ša bá-aq-nu ³ ù 16 ku-du-uk-ti šipātu^{pl} ⁴ ša ^mili-iddin-na mār na-ig-gi ⁵ ša maḥ-rù ša 8 inners^{pl} ⁶ šipāti^{pl}-šu-nu i-na tup-pa-ti ⁷ša mu-ul-li i-ša-[ka-nu] ⁸ [x] ša ²³ [inners^{pl}]

Reverse not inscribed.

315

l [1 m]a-at 18 ha-ar-wa-ra-[ah]-hu 2 [1 ma-a]t 18 ha-ar-wa-ru-uz-zu ša BI [x] 3 [x 18 ha-ar-wa-ra-ah-hu r]abdti 4 [x 18 ha-ar-wa-ra-ah-hu qi]hrdti 5 (destroyed) 6 [x 18 ha-ar-wa-ra-ah-h]u ša duk-ku-ut-ti 7 [x x x x]-su 8 [x x x x]-hu 9 [x x x]-ši 10 [x x x]-hi-tu, d ša ni-a-ri XI.MIN 11 [x x x x]-hi-ir-wa 12 [x] 18 [x x x]-mu-uš-hu 13 [x] 18 [x x x x] 14 6 18 hu-[x x x] 15 1 ma-at ku-ri-[x x]-ha-wa-an-nu 16 h ma-ti 18 wa-ru-uh-[hu] 17 Lo.E. 4 biltu ši-it-mu 18 ar-ra-ku-ti 19 Rev. 10 ta-pa-lu wa-ti-ri-ti 20 [x]-2 18 sd-us-sd-lu ša skale(NIBDA) pl 21 [x+] 1 18 sd-us-sd-lu ša šerāni (UEU) pl 22 [x+] 2 18 ta-aš-šu-ša ša šerāni pl 23 [x] 18 upl ha-d-uš-šu-hu 24 [hu]-um-ma-ri 25 [x] 18 bi-şf-in-nu

Blank space

²⁶ [an-n]u-tu, iš-ka,-ru ²⁷ [š]a ^cnu-si ù amēlūtu^{pl 28} [m]a-ag-ga-ar ša ^{i®}kišāti(TIR)^{pl 29} [i-n]a arbi^{bi} še-ba-li ³⁰ [š]a ^dTešup d-bi-lu-ni

Blank space; upper edge destroyed.

316

4 lines destroyed 5 4 [MA.MA] erd^{pl} [x x x] 2 d 12 šiqli AN.[MA x x x] 3 d i-na-an-na [x x x] 4 šun-na ši-i-nu [x x x] 5 tup-pf an-ni-ti [x x x] 6 d ši-na-ti [x x x] 7 tup-pf an-ni-ti [x x x] 8 d šun-na ši-nu [x x x] 9 ki-i pf-i tup-pf [la-bi-ri] 10 la ik-šu-ud d [x x x] 11 nu-d-ra-du-nu [x x x] 12 d ši-na-ti ip-[pu-uš] 13 Rev. d šun-na sied^{pl} [x x x] an-nu-qa a-tu-[x x x] 14 d tup-pa an-na-[a x x] 15 sied^{pl} [x x] 16 d an-nu-ka,-a-a 17 it-ti sies^{pl} [x x x] 18 a-na ansli tu-[x x] 19 d i-[x x x] 20 d tap-[x x x] 21 [x]-

ir-[x x x] 22 à a-8[ar x x] 23 8a [x x x]

317

 1 2 en-zu SAL.MES 2 1 urigu şihru sekru mu-ud-du-Su 3 Ka 8 ie-qa-a-a mār [x x]-e 4 i-na muhhi bi -Su aš-[bu] 5 d a-na 8 [Si-11-x]a-te-Sup 6 d-ma-al-la 7 Rev. aban 8 Se-qa[-a]-a

318

1 3 inēru 1(pi) še'ātu^{pl m}šu-ši-ia ² 3 inēru 1(pi) še'ātu^{pl m}a-kap-še-ni ³ 3 inēru 1(pi) še'ātu^{pl m}šaaš-ta-s¹ 3 inēru še'ātu^{pl m}ir-sa-bu-ta ⁵ 3 inēru 1(pi) še'u ^ma-kip-ta-še-ni ⁶ 3 inēru 1(pi) še'ātu^{pl m}e-béal-te-šup ⁷ 3 inēru 1(pi) še'ātu^{pl m}pu-bi-še-en-ni ⁸ 3 inēru 1(pi) še'ātu^{pl m}dšanaš-ub-la-a ⁹ 1 inēru 20(qa)
še'ātu^{pl f}na-sa-ar-na-ti ¹⁰ 1 inēru 20(qa) še'ātu^{pl f}zi-be-e ¹¹ 1 inēru 20(qa) še'ātu^{pl m}zi-li-ba-sa-an-na
¹² 1 inēru še'u a-na naškē^{pl m}ki-il-ta-su-li il-qi ¹³ še-er-ri-šu ša mku-ba-sa-a mki-il-ta-su-li il-qi
¹⁴ 1 inēru še'u ⁴ uk-ku-ri-se-e ¹⁵ 1 inēru 1(pi) še'u mku-ur-ru-d-ut-ta-ni ¹⁷ 1 inēru 1(pi) še'u mqar-ra-te-e

Rest of obverse and beginning of reverse destroyed.

18 3 inéru 1(pi) šo'átu^{pl} [x x x] ¹⁹ 12 inéru še'átu^{pl} séru^{pl m}pu-ti-ip-a-pu²⁰ 13 inéru še'átu^{pl} séru mki-il-ta-mu-li-i (Sest not inscribed.)

320

l fig-mu-i fal-la-i-du-ra-béfal-la-i-ta-at-ta fal-la-i-wa-ab-ri ³ fa-al-li-šá fa-aš-qa fba-šu-ta-ni ⁴ fba-en-tu, fše-ba-li-tà (erasure) ⁵ fwa-sa-ab-bé

6 far-ra-at-ru-lu-li fia-d-sa 7 fa-kap-e-el-li fir-wi-in-ni-ir-ës 8 fwa-ra fas-a-gi fat-to fas-as-a-un-ni 9 fwa-ëi-ri-in-ta fur-du-ri

10 f_{e-ta-pa-Ed} f_{d-lu-li-tu_k} 11 f_{ti-ir-wa-n6-el-li} f_{be-la-az-ru-nu} 12 f_{du-ra-ri-tu_k} f_{ba-lu-ia} f_{be-e-ri}
13 f_{ba-mar-re-el-li} f_{wi-ir-ra-ni-ku-i} 14 f_{su-ma}

15 fme-en-na-a-a fäd-en-a-a fa-ru-qa-[a] 16 f[x x x] fmu-tan-ki-li-li 17 fpa-ëi-[ib]-be-el-ti-gal-li 18 fm-a-[a]-un-na-ti fmu-xi-a-[a] 19 fpa-ëi-ip-ëa-a-d fxu-un-t[i]

20 fna-i-be-el-li fwa-qa-ru-[d-a] ²¹ fa-ki-in-ni-nu MAL Na dup-ku-[x²² naphar [45 sinnidatu^{pl} x qa Ne'atu^{pl}] ta-a-an [ipra il-qd-d]

23 fd-ri-[x x x] 24 [*]pal-duk-kat-[8i-id]

Rest of severse and beginning of reverse destroyed.

25 mpu-i-ta-e mi-[x x x] 26 mta-d-qa & [8x]. MA 20(qa) No'Atupl

27 mar-dištar(zšnaz) m[a]-bu-šu-[x] 28 ma-an-na-e [m]wi-ir-ra-ku m[x x x] 29 m šamaš-ta-a[k-1]a mdu-ul-duq-qa 30 an-nu-tu, ni-iš bīti ša ⁰nu-s[i]

31 aban Bdu-re-ri

32 mdn-re-ri [mx x]-dn-na 30(qa) še'ātu^{pl} [x x x] ^{33 m}pa-na-tu_k m[x x x] 4 qa še'ātu^{pl} ipru [x x x]

34 fgi-[x x]-ti-e [x x x] ipir-šu-nu ^{35 m}a-kip-ta-še-sm-ni [x qa] še'ātu^{pl} šī.[Zā-šu-nu] ³⁶ an-nu-tu_k ša
a1 an-[xu-gal]-lì

37 fli-it-pu-pa fbi-in-ru-ra-a-a 38 mqar-ti-pè-er-sa [mp]u-bi-se-en-ni 39 md-na-ap-te-sup mgi-wa-ta-

e 40 20(qa) ta-a-an še'ātu^{pl} ipir-šu-nu 41 fpu-hu-ne-en-ni fku-[x x x] 42 fte-hu-up-ša-al-li f[x x x x]
43 fia-ma-aš-th ša 14 qa še'ātu^{pl} ipir-šu-nu

44 fme-na-wa-še fum-mi-wa-aq-ra ša 10(qa) še'ātu^{pl} 45 mri-li-ib-ha-ma-an-na ša 20(qa) še'ātu^{pl} 46 mri-ri-bi-lu mta-i-ōe-on-ni 47 mše-sn-na-be mi-ri-ši-lu 48 maš-mu-uš-še-en-ni ša 30(qa) še'ātu^{pl} ipru 49 U.K. ma-ri-ku-šu mgi-iz-zi 50 [x] inēru 30(qa) ta-a-an še'ātu^{pl} ipru 51 [f]bu-me-ri a-na 20(qa) še'ātu^{pl} a-na fa-wa-ta-gi 52 a-na 10(qa) še'ātu^{pl} 1(pi) še'ātu^{pl} a-na anēlūti^{pl} a-na 36 bīti la-bi-ri a-na ša-a-šu-nu 54 Le.K. naphar 2 ma-at 10 inēru še'ātu^{pl} 55 [a-na] iprē^{pl} a-na mi-iš 56 bīti^{ti} ša mši-il-wa-te-šup 57 ša mah-ru 58 aban mpur-(x x x)

321

22 [mahar] ta-e mār a-ar-ta-e ²³ [mahar] ip-šé-ha-lu mār pu-[x x x] ²⁴ [mahar ta]-e mār ar-te-e-[a]
25 [mahar a-ri]-ip-pacappai mār xi-[gi] ²⁶ (destroyed) ²⁷ [mahar x x x mār x x]-te-e-a ²⁸ [mahar a]-kip[t]a-še-an-ni ²⁹ [mār a]-kap-[še]-en-ni ³⁰ [mahar] ta-a-a mār ar-te-eš-še ³¹ [qāt e]b-li-pa-pu tup-šar-rū

32 [aban tup]-šar-rū ³³ aban ⁸ta-e ³⁴ (destroyed) ³⁵ U.E. aban ⁸ta-e aban ⁸a-kip-[ta-še-en-ni]
36 Le.E. aban ⁸ip-šé-ha-lu

32

1 [x qa še'ātu^{pl} a-na] sīcē^{pl} 2 [ša x x x] na-din 3 [x] qa še'ātu^{pl} a-na arhī ša at-ta-na-[aš-wa] 6 [a-na sīcē] bd-ri-it-ta-nī 7 [ša *pa-i]-te-šup [ša] na-ad-nu 8 [x qa še'ātu^{pl} šu-ku]-na a-na *pa-ši-ipšd-n-a-d na-din 9 [x qa še'ātu]^{pl} a-na (erasure) a-na ¹⁰[x x x] na-din ¹¹[**pa-i]-te-šup a-qf-il d ¹² **pai-te-šup il-te-qè-e ¹³ [30(qa)] še'ātu^{pl} a-na maškē^{pl} a-na ***ku-ba-sa n[a-din] ¹¹ [x qa] še'ātu^{pl} a-na [x
x]**meš-ti a-na ***ur-bi-te-š[up] ¹⁵ 30(qa) še'ātu^{pl} a-na a-ka₁-li a-na **pa-i-te-šup na-din ¹⁶ 30(qa) še'ātu^{pl} a-na
[amēlūti^{pl}] e-el-à-u'-e na-din ¹⁷ 20(qa) še'ātu^{pl} a-na **du-ul-du-qa-a¹⁸ 2 ināru 1(pi) ½ qa še'ātu^{pl} a-na
amēlūti^{pl}] ta-lu-bul-la-a ša na-ad-nu ²⁰ šo.**. 30(qa) še'ātu^{pl} *ir-wa-ri-na ²¹ **sv. 30(qa) še'ātu^{pl} **siir-ra-ku-à ²² 30(qa) še'ātu^{pl} **ir-wa-bu-ta-a ²³ 30(qa) še'ātu^{pl} **ir-wi-in-ni-ir-še-e ²⁴ 30(qa) še'ātu^{pl} **bu-bi-ta ²⁵ 30(qa) še'ātu^{pl} **i-ri-bi-bi-ilu ²⁶ 30(qa) še'ātu^{pl} **an-xa-[be-ki] ²⁷ [30(qa)] še'ātu^{pl} **ku[x x] ²⁸ [30(qa)] še'ātu^{pl} **pur-na-pu ³⁰ [30(qa)] še'ātu^{pl} **tar-ni-ia

Rest destroyed.

121

¹ 15 inēru še'ātu^{pl} a-na ebūri ² a-na ku-ša-te-a-ni a-na ³ ni-eš bīti ^{ti} a-na qāt ⁿpa-i-te-šup na-din ⁴ 7 inēru 50(qa) še'u a-na 5 sīsē^{pl} ⁵ ša ⁿta-ti-ip-til-la a-na qāt ⁶ ⁿpa-i-te-šup i-na arbi^{bi} bi-a-

na-din ⁷ 3 inèru še'ātu^{pl} a-na staē^{pl 8} ša ^mur-ḥa-[ta-ti] a-na qāt ^mpa-i-te-šup i-na arbi^{bi} XI.MIB na-din ⁹ 3 inèru 50(qa) še'ātu^{pl} a-na su-bé-er-ra^{pl} a-na 1 stat ša ^mba-ši-pa-pu ¹⁰ a-na arbi^{bi} bi-a-ri a-na qāt ^mpa-i-te-šup na-din

11 2 inēru 20(qa) še'ātu^{pl} a-na BULDū^{pl} 12 1 inēru 50(qa) še'ātu^{pl} bap-pf-ra^{pl} mu-ud-du-šu na-[din]
13 a-na šu-ku-na a-na qāt ^mpa-i-te-šup ¹⁴ a-na 6 arbi^{bi}-ni ga-bat arbi^{bi} bi-a-ri ¹⁵ [a-di]-i arbi^{bi} sa-buti na-din ¹⁶ [x qa še'u a-na] BULDū.MEŠ ¹⁷ [x x x x] na-din ¹⁸ [x x x x x] ta-ti-ip-til-la

Rest of obverse and beginning of reverse destroyed.

19 Nev. [x x x]-it-ba-ni^{pl 20} [x qa še'u a-na x x]-a-an-ti a-na šudkuona şa-bat arbi^{bi} bu-tal-še a-di-i arbi^{bi} še-[eb-li] ²¹ [a-na qāt x x x] na-din

22 [1 imēru še'ātu^{pl}] a-na arbi^{gi} bi-a-ri ²³ a-na qāt ^mi-ri-bi-ilu na-din ²⁴ 1 imēru še'ātu^{pl} a-na qa-ri-bu-ri na-din ²⁵ 50(qa) še'ātu^{pl} <a href="mailto:a-na qāt mi-ri-bi-ilu na-din mailto:a-na qāt mi-ri-bi-ilu na-din mailto:a-na qāt mi-ri-bi-ilu na-din mailto:a-na mailto:a-na

33 naphar 37 indru 20(qa) še'atu^{pl 34} ša arbi bi-e-ri ša na-aš-rd-d

324

1 1(pi) kibātu^{pl} fād-šu-ri 2 40(qa) kibātu^{pl} fku-uk-ku-ia 3 40(qa) kibātu^{pl} fāi-ni-iš-āa-al-li 4 40
(qa) kibātu^{pl} fna-aš-mu-un-na-a 5 40(qa) kibātu^{pl} fna-na-a-a 6 40(qa) kibātu^{pl} fāu-uš-šu-ri 7 40(qa) kibātu^{pl} fuk-ke-em 6 40(qa) kibātu^{pl} fāa-la-en-ma-a 9 40(qa) kibātu^{pl} [m]ki-bi-te-šup 10 40(qa) kibātu^{pl}
ma-ti-ip-te-šup 11 40(qa) kibātu^{pl} mu-ti-ip-šarri 12 40(qa) kibātu^{pl} mu-ti-ip-ši-me-qa-a (blank space)
13 Rev. şa-bat arbi^{bi} me-ti-ru-un-ni 14 a-ti-i-ma arbi^{bi} bu-tal-še-e 15 ap-lu-d

325

1 ma-bu-uk-ka it-ti 2 me-a-um-ki amēli mu-a-ri 3 i-na di-ni a-na pa-ni daiānē^{pl 4} i-te-lu-ma ki-me-e 5 m_{e-a-um-ki} a-na [x x] 6-15 (destroyed) 16 à m_{ba-na-[qa]} 17 uš-te-lu-mu-na 18 à lišān-šu ša m_{ba-na-qa} 19 a-na pa-ni daiānē^{pl 20} Lo.E. iq-ta-bi 50 inēru še'ātu^{pl 21} Rev. m_{e-a-um-ki} a-šar 22 m_{a-bu-uq-qa} il-te-qē af²³à a-na ia-ši it-ta-din-mi ²⁴ à lišān-šu ša mgi-li-ia ²⁵ iq-ta-bi ²⁶ 1 alpu m_{e-a-um-ki} a-šar ²⁷ m_{a-bu-uq-qa} il-te-ql-mi ²⁸ à a-na ia-ši it-ta-din-mi ²⁹ à ina di-ni m_{a-bu-uq-qa} il-te-e-ma à daiānu^{pl 31} a-na m_{a-bu-uq-qa} iq-ta-bu-d ³² m_{e-a-um-ki} ...-ki-il-šu-mi ³³ e-nu-ma 50 inēru še'ātu^{pl}-ka_k ³⁴ à 1 alpu-ka_k ša iš-tu bīti-ka_k ³⁵šu-gd-d d-ta-ar-šu-nu-ti ³⁶ à mm-uš-še-ar-šu-mi

37 kunuk "šar-ri-ia 37 kunuk "a-kip-ta-še-ni 38 U.E. kunuk "ši-a-ti 39 Le.E. qāt "bu-ti-ia tup-šar 30 mār dšamaš-iddina(MA.AN.sž) 31 kunuk "si-ni

Note: add to linel7: & il-ta-ta-as-sd-uš

326

l anelūtu^{pl} ša ^ceilli-ia-sa ² il-te-nu-tu_t ³ na-gàr-re-e ša ki-ma ⁴ na-gàr-ri-šu na-aš-lu ⁵ a-na ⁸ a-na ⁹ bu-uq-qa d-ma-al-lu-d ⁶ šum-ma arbu kf-nu-nu ⁷ ša ^car-ra-ap-bi ⁸ d arbu bu-ru ig-ga₅-an-ma-ra ⁹ d [šum-ma]

ma-gàr-re-e ¹⁰ la ú-ma-al-lu-ú ¹¹ šum-ma arbu mi-ti-ru-um-nu ¹² i-ka_{i-}-aš-ša-as-zu-nu-ti ¹³ ù ma-gàr-re-e ša ki-ma ma-gàr-ri-šu ba-aš-lu ¹⁴ ú-ša-an-nu-šu-nu-ti ¹⁵⁻¹⁷ (destroyed) ¹⁸ [š]a ^cṣilli-ia-wa ¹⁹ Rev. iq-ta-bu-ú

19 kunuk mbar-ta-45-su-a 20 kunuk mi-ri-ri-til-la 21 kunuk msu-ia 22 qat mbu-ti-ia tup-bar

329

1 3 imēru še'ātu^{pl m}[x x x] ² 5 imēru še'ātu^{pl m}ur-[x x x] ³ 2 imēru še'ātu^{pl m}si-ir-rifeš-ta-an-ni]
4 20 imēru še'ātu^{pl m}a-ri-ip-pa-ab-ni ⁵ ā ^mki-an-ši nār [du]-va-ri ⁶ 4 imēru še'u ^mar-ni-i[a mār a-kapdug]-gi ⁷ 7 imēru še'u ^mqa-i-te-šup [nār x x]-a-a ⁸ 1 imēru še'u ^mni-nu-a-ri m[ār x x]-te-šup ⁹ 1 imēru
še'u ^md-nap-te-šup mār a-ri-qa-a-a ¹⁰ 1 imēru še'u ^mqa-an-[tum] d-pu-ri-iz-za-e ¹¹ 2 imēru še'u ^mal-ki-ia
mār it-bi-[ia] ¹² 1 imēru še'u ^mte-bi-ia mār ku-be-a-wa¹³ 1 imēru še'u ^mni-ra-ri mār ar-bi-bē ¹⁴ 1 imēru
še'u ^ma-d-du-ur-ta mār [x x x] ¹⁵ 1 imēru še'u ^md-nap-te-šup mār te-bi-iš-še-en-ni ¹⁶ 3 imēru še'ātu^{pl m}ari-ip-[pa-ap-ni] ¹⁷ 1 imēru še'u ^mdu-re-te-šup [nappabu] ¹⁸ 2 imēru še'u ^ma-ri-pa-ab-ni ¹⁹ 1 imēru še'u 1
imēru kunīšu^{pl 20 m}wardi-ia mār i-re-eš-gi-nu ²¹ Rev. 2 imēru še'ātu^{pl m}a-kip-še-en-ni mār ar-na-wa-ar
²² 2 imēru še'ātu^{pl m}na-nā-wa mār ^dadad-bi-in-[x] ²³ 2 imēru še'ātu^{pl m}aš-tar-til-la mār še-en-na-a-a ²⁴ 2
imēru še'ātu^{pl m}pa-na-tu_h mār še-qa-rū ²⁵ 2 imēru še'ātu^{pl m}ut-ba-a-a mār wardi-ia ²⁶ 2 imēru še'ātu^{pl m}sumi-il-li-qa mār wardi-e-a ²⁷ 2 imēru še'ātu^{pl m}pa-ši-ip-til-la mār e'-li-pu-gur ²⁸ 2 imēru še'ātu^{pl m}sapše-en-ni mār it-bi-pa-pu ²⁹ naphar 16 imēru še'ātu^{pl}

30 2 inēru še'ātu^{pl m}e-te-e nār šu-bu-qa 31 2 inēru še'ātu^{pl m}pa-i-til-la nār šu-gur-[te-šup] 32 2 inēru še'ātu^{pl m}a-kip-še-eu-ni nār [x x x] 33 2 inēru še'ātu^{pl m}gilli(NI.NI)-[šamaš] nār a-šā-o-a 34 2 inēru še'ātu^{pl m}duk-ki-la nār pa-i-ik-ki 35 2 inēru še'ātu^{pl m}en-šūk-rū nār pu-bi-ia 36 2 inēru še'ātu^{pl m}še-[qar]-til-la nār xi-líp-šd-nt-na 37 2 inēru še'ātu^{pl m}[x x x] nār šūk-ra-pu 38 naphar 16 inēru še'ātu^{pl} naphar 89 inēru še'ātu^{pl} 1 inēru kuntšu^{pl}

Rest not inscribed.

330

1 2 alpi zi-il-lu-e-ha^{pl 2} 24 listi(GUD.LIT) ša Ù.TU.MEŠ ³ 4 alpi zekri ša 3 šansti^{pl 4}10 listi^{pl} ša 2 šansti^{pl 5} 5 alpi zekri^{pl 6} 3 alpi zekri^{pl 6} (sici) ša wa-al-du₄ ⁷ 5 listi^{pl} ša KI.MIN ⁸ naphar 52 alpi^{pl 9} Lo.Z. sd-gu₂-ul-li ^{10 Rev.} ša ^mši-il-wa-te-šup a-na ^mbēl-[aḥi-šu id-din]

11 aban mbal-ahabé-su mar ar-na-pu 12 9 liati Ù.TU.MES a-na qat mwi-ir-ri-is-ta-ni 14 sa na-na-ad-nu-d(sici) 15 U.Z. aban wi-ir-ri<ib/>to-ni

333

1 21 listi(GUD.LIT) Ü.TU.MEŠ ² 7 alpi sēkri^{pl} 4 šanāti^{pl} ³ 4 listi(GUD.SAL)^{pl} 3 šanāti^{pl} ⁴ [1 alpu] sēkru 3 šanāti^{pl} ⁵ [1 alpu] sēkru 2 šanāti^{pl} ⁶ [x alpi] sēkri^{pl} 1 šattu ⁷ [x] listi(GUD.SAL)^{pl} 1 šattu ⁸ [naphar] 40 li[ati](GUD.LI[T]) ⁹ Lo.E. ša ^mši-il-s[a-te-šup] ¹⁰ a-na qāt ^ma-ri-[x x x] ¹¹ Rev. a-na qāt ^mbēl-abi[bl-šu] ¹² à a-na qāt ^{13 m}ak-ku-le-en-ni ¹⁴ nār ar-na-pu ša ¹⁵ na-ad-nu-d

16 aban ma-ri-bi-iš-šu-u'-ri 17 aban ak-ku-le-en-ni mār KI.KIN 17 aban bāl-abi-šu mār ar-[na-pu]

332

Top destroyed. ¹ [x x x] a-a-d ² d-ta-[ar x x] à ³ eqlâti^{pl}-bu [il-te]-ql šum-ma ⁴ eqlâti^{pl} pf-i[r-qa ir-]ta-bi ⁵ mgilli(MI.HI)-a-wa [d-xa]-ak-ka₁ ⁶ à a-na ^m[x x x]-ki [i-na-an-din] ⁷ Lo.E. ma-an-nu-um-me-[e i]-na be-[ri-bu-nu] ⁸ ibbalakāti(XI.RAL)^{tu} 1 MA.MA kaspa ⁹ 1 MA.MA burāşa d-ma-al-[la] ¹⁰ Rev. Sum-ma eqlâti^{pl} i-na libbi^{bi} tup-pf [an-ni-i] ¹¹ şf-ih-ru à i-na dinti [x x x] ¹² Ka ^mgilli-wa(sici) bi-pu-d d-ma-al-la ¹³ maḥar ge-li-ia mār un-te-šup ¹⁴ maḥar bu-ti-pu-gur mār ha-Bi-ia ¹⁵ maḥar a-kap-ōe-en-ni mār ka-am-pa-tu₁ ¹⁶ 3 anelūtu^{pl} a[n-n]u-tu₁ ši-bu-tu₁ mu-še-il-m[u] ¹⁷ [ša eqlâti^{pl}]

Rest destroyed.

333

l [x alpi ni-il-lu]-un-ni 2 [x alpi x] šanāti^{pl 3} 7 listi Ū.TU.KEŠ 4 1 alpu nekru 2 šanāti^{pl 5} llittu 2 šanāti^{pl 6} 3 alpi nekri^{pl 2} šanāti^{pl 7} 2 listi(GUD.SAL)^{pl} 2 šanāti^{pl 8} naphar 16 alpi^{pl 9} Lo.Z. mu-ud-du-šu ¹⁰ ša ^ma-ri-bi-iš-šu-u'-ri ¹¹ ša ^mbēl-ahi-šu ¹² à ša ^mak-ku-le-en-ni ¹³ nārā^{pl m}ar-na-pu-d ¹⁴ aban bēl-ahi-šu ¹⁵ [aban ak-ku]-le-en-ni ¹⁶ U.Z. [aban ak-ri-bi-šu-u'-ri ¹⁷ Le.Z. (destroyed) ¹⁸ la wa-al-du_h

334

1 40(qa) Se'u "it-ba-pf-bé 2 40(qa) Se'u "Es-ar-te-e 3 40(qa) Se'u "zi-líp-Sarri 4 40(qa) Se'u "br-bitil-la 5 naphar 4 anelútu^{pl} an-nu-tu₄ 6 Sa cta-am-bu-ra-gf-ip-bé-na 7 a-na 2 arhibi ga-bat 8 Lo.E. arhibi
hu-tal-Se 9 a-ti-i arhibi 10 im-pur-ta-ni 11 il-ql-d

12 Nev. aban ur-bi-til-la ¹³ aban si-líp-Barri ¹⁴ aban it-ba-pf-bé ¹⁵ aban Bé-ar-te-e ¹⁶ Le.E. ipir (SE.RA)-Bu-mar Ba ^fné-sn-nu-un-ni d ^m[x]-ta-a

335

1 4 immeri(UDU.EITA) rabūti^{pl 2} ša la bá-aq-nu ³ 1 immertu(UDU.SAL) ša Ū.TU ⁴ ša la bá-aq-nu ⁵ 1 ka₁lu-mu^{pl} 1 urigu(MÁS) gibru ⁶ naphar 7 immeri^{pl} mu-ud-du-šu ⁷ ša ⁸šá-ar-til-la ⁸ Lo.Z. mār en-šúk-rū

9 Rev. aban &d-er-til-la 10 mar en-&dk-rd

337

1 [x+] 20 MA.HA erd [x] 2 [m]ku-du-ki-ps [entlu e]-gf-id-so ki-ki-is-a-wa 3 ir-te-eb

4 20 Ma.MA erd ine mub-bi 5 "bu-re-si 6mar el-ki-ia Na ceckur>se-a(n-s)i 7ir-te-eb

g tup-pf 9 ta-as-bi-[il-ti]

Rest not inscribed.

338

¹ 1 li-im 3 ma-ti 88 şubāti^{pl 2} [ga]-ab-bd-ēu-ma ³ ša ^mēi-il-wa-te-ēup Best not inscribed.

a management

339

l [1 ineru] 14 qa še'ātu^{pl} i-na arbi^{bl} [ni]-ru-ti-um-ni(sici) ² ni-eš bf[tu]^{tu}ț-^{neš} ša mur-na-pu ilql ³ 4 ineru 20(qa) še'ātu^{pl} 3 ineru kuntšu^{pl 4 m}ba-ši-ip-til-la i-na arbi^{bl} XI.MIN ša ^ctil-pa-aš-te il-ql ⁵ 3 ineru še'ātu^{pl m}ar-ru-um-pa il-ql ⁶ 50(qa) še'ātu^{pl m}a-ri-i'-ba-ar-mi ⁷ naphar 5 ineru l(pi) 24 qa We'atupl [3 ineru kunfaupl] 8 i-na arbibi mi-ti-ru-un-ni wa na-[ad-nu]

9 33 imēru 1(pi) 14 qa še'ātu^{pl} ipir ¹⁰ ni-eš bītu^{tu}ķ i-na arķi ķu-tal-še il-ql-d ¹¹ 1(pi) 24 qa še'ātu^{pl} ipir ni-eš bītu^{tu}ķ ^{meš} 12 ša ^mpur-na-pu il-ql ¹³ 1(pi) 14 qa še'ātu^{pl} a-na sīsē^{pl 14} ša ^mši-ilwa-te-šup i-na arķi^{ķi} ķu-tal-še ^{15 m}ki-il-ta-mu-li il-ql

Rest of obverse and beginning of reverse destroyed.

16 [x x x] ipir ¹⁷ [ni-eš bftu^{tu}ț i-na arhi^{bi} hi]-ia-ri il-qì-d ¹⁸ 1(pi) 24 qa [še'ātu^{pl} ipir] ni-eš bttu^{tu}ț **neš ša **pur-na-pu ¹⁹ 1(pi) 14 qa še'ātu^{pl} a-na sīsē^{pl} ša **ši-il-wa-te-šup i-na arhi^{bi} hi-a-ri ²⁰ **men-na-ma-ti il-qì ²¹ ¼ qa še'ātu^{pl} a-na sīsē ša **si-gi ²² i-na arhibi-ia-ri **en-na-ma-ti il-qì ²² 3 inēru še'ātu^{pl} 10 amēlūti rē'āti^{meš}·ti ²⁴ i-na arhi^{bi} hi-ia-ri il-qì-d ²⁵ 22 inēru 34 qa ipir ni-eš bītu^{tu}ţ ²⁶ ša e-be-er-ta-an aš-bu-tuţ i-na arhi [hi-ia]-ri il-qì ²⁷ 1 šu-ši <inēru> 1(pi) 12 qa še'ātu^{pl} i-na arhi hi-ia-ri [na]-aš-[ru]

25 naphar naphar 1 ma-at 1 šu-si 3 indru 2 qa še'ātu^{pl 26} [g]a([X]A)-bá-šu-na ša na-aš-rh

340

Top destroyed ¹ i-[x x x x] ² a-na [x x x x] ³ à [im-na-ti-me-e] ⁴ 5 šanāti[^{pl} im-ta-lu-d x x] ⁵ d-ka_h-al [ma-an-nu] ⁶ i-na 5 šanāti ša [x x x] ⁷ ibbalakātu(KI.BAL) ^{tu}+ 1 al[pa umalla] ⁸ Bev. tup-pu an-nu-d ⁹ i-na arki šu-d[u-ti] ¹⁰ i-na bá-ab abulli¹¹ [ša] ¹¹ cnu-si ša-[ţl-ir] ¹² šum-ma eqlu ma-a-a-r[i] ¹³ ša-ar-te-ia la i-[liq-ql] ¹⁴ immerā à še'āti^{pl} i-na ^cnu-si (umalla)

15 mahar ma-ki-ia mār pu-i-t[a-e] 16 mahar mnu-ur-ta mār a-kap-[x x] 17 mahar mak-ku-le-en-ni (Blank space) 18 mār ri-gi 19 [mahar ma]-at-te-ia [mār x x x]

Rest destroyed.

Tilt

1 10 maški ša immerē^{pl 2 m}at-ti-[ia] ³ 4 maški ša immeri ša šá-[ar-þa šu]-ri-ra-a ^{4 m}ti-ib-na-me-litu₄ [il-qt] ⁵ 4 maški ša immerē^{pl} šá-ar-þa šu-ri-ra ^{6 m}be-[en]-tam-mu il-qt ⁷ 4 maški ša immerē^{pl} šá-arþa ⁸ šu-ri-ra ⁹ à ^mip-šá-þa-lumār wi-ir-ra-ku ¹⁰ il-te-qt

11 Her. aban mip-Md-ba-lu 12 aban mti-ib-na-me-li-tu, 13 aban mbe-en-tam-[mu] 14 [aban mat]-ti-ia

342

1 14 maški^{pl} tu-ub-ku a-na ištēn^{en} zi-a-na-ti spēši^{ši 2} a-na qāt ^mpā-i-te-šup na-ad-nu

3 14 maški^{pl} KI.MIN KI.MIN ⁴ a-na qāt ³en-te-er-ta na-din

5 14 maški^{pl} KI.MIS KI.MIS ⁶ a-na qāt ^mţāb-šarri na-din

7 8 ta-a-an maški^{pl} s-na ^m[x x x] ⁸ a-na 3-šu-nu na-ad-nu

9 58 maški^{pl} ša nu-um-[gi-na] ¹⁰ s-na qāt ^mpā-i-te-šup [na-ad-nu]

11 32 maški^{pl} a-na qāt ["x x x] 12 32 maški^{pl} a-na [qāt] 13 m_tāb-šarri [na-din]

14 Rev. 7 maški^{pl} a-na 1 [x x x] ¹⁵ a-na qāt "iš-tar-[x x x] ¹⁶ 3 maški^{pl} a-na [x x x]

Rest destroyed.

 1 [x ma]-ti 30 [+x ineru še'ātu^{pl}] 2 [e-na qat m x] šu-ta-be-[x] 3 [i-na dim]ti ša [x x x] 4 [x] mati 40 i[mēru še'ātu^{pl}] 5 [a-na] alpē pl ša c g[illi-ia-ma]

6 [x] ma-ti 80 [imēru x] 7 [a-na] šu-ta-be-e [x] 8 [i-na] dinti ša ēk[alli](f.[GAL])

Rest of obverse and lower edge destroyed.

9 Rev. 46 ineru še'atu[pl]

10 [1] ma-at inéru kibtu 11 [8a] °gilli(MI.NI)-ia-wa 12 [1] ma-at 30 inéru kunt[8u]

13 [x+] 34 ineru kunteu(Zíz.AN.NA)pl 14 i-na dimti ša pa-ba-[ra-aš-wa] Rest destroyed.

345

la-li KI.MIN 4 [x x]-ri-ba-še KI.MIN fd-me[-i]š-ki-s-še KI.MIN 5 ["x x]-ta nār-šu ù "ba-bi-[i]-ra-a-anār-šu-na

6 [x x x]^{pl} ù mar mare^{pl} an-nu-ti ^fši-in-ta-a ⁷ [^fx x]-im-nu-tu, ^fel-le-ša-ri marāt-ma ⁸ mar-zi-iz-ma mar-ši ^md-šu-be mar-ši ù ^mut-hap-ta-e ⁹ fwa-ar-hi-na-ap-ta [^ax x]-bur-bēli ^mpu-hi-še-an-ni ¹⁰ ma-bi-ili ù ^mpu-[x x x] 3 şd-ha-ru-d ¹¹ an-nu-tu, mare^{pl} fgi-šu-r[a] ¹² rāb ešrēt ^fel-la-ša-ri

13 fpu-bu-ne-so-ni "a-kip-til-la nār-ēd "[x x x] 14 m te-eš-ta-e nār-ēd faš-ta-a-a nārāt-[su] 15 f šeeš-di-a-ēu fsu-ru-ia "iš-[x x x] 16 rāb ešrēt sinnišātipl fpa-na-su-ni-tu.

17 fap-pa-a-a-d-tu, fān-wa-a-a mārāt-[za] 18 à mba-āi-ip-til-la mār-ād at-ku-up-pu-[x] 19 fel-wa-kui fte-e-a fma-mi-[ia] 20 fkl-i-ia mārāt-[za] à mbi-a-lu-uk-āa ²¹ rāb elrāt fāu-āe-en-ma

22 fun-du-ra-a-a faš-du-[x x x] 23 [f]-ru-gal fba-al-pa-bi mārāt-[za] à "pa-ip-pu-ur-ni Rest destroyed.

347

l f_{ig-mu-i} f_{a-kim-ni-nu} ² f_{d-lu-li-tu</sup>, f_{bi-in-su-ri} ³ f_{aš-na-a} f_{d-wu-ur-wu-še} ⁴ f_{ia-na-aš-tu</sup>, f_{si-gi} ⁵ f_{be-en-tu}, f_{pu-hu-me-en-ni}}}

6 f_{ti-ir-wn-n6-el-[11]} f_{ba-ši-be-ni} 7 f_{še-šd-n-a} f_{[ne]-en-ni-wn-še} 8 f_{še-e-[ri]} f_{aš-ta-ki-[na]} 9 f_{a-ri-[gi]} f_{na-šu-i} 10 f_{al-la-i-du-ra-[bi]} f_{fal-la-i-qa-an-ra}

ll fa-al-[11]-ëd-a f[al-la-1]-wa-a'-ri ¹² fme-en-[n1]-gi-ra-ëe fku-un-du-ia fna-na-a'd-um-me fgulu-li-ië-tar ¹⁴ fia-ma-eë-tu, [f]ul-[we]-e ¹⁵ fhu-me-re-e fba-[lu]-ia

16 fmu-žá-te-[ni] fha-žu-te-ni 17 fha-bfl-be-e[l-tu] ful-me-e 18 fma-ži-ri-in-tu, fan-za-be-ki 19 fela-žá-ru-d fha-lu-ia 20 f[hi]-in-zu-ra-a-a fžá-wa-a-a

21 f[wa-qa]-ru-d-a fpu-un-na-a-a 22 f[x x]-i-[x x] fme-en-ni-wa-5e 23 f[x x x] fa-ni-ir-5e-e 24 f[x x x] fa-su-un-a 25 f[x x x] fwu-un-zi-i 26 fwn-a'-bi-za-ax-w-a fia-ma-ai-tu_i 27 Lo.E. fm-na-an-ni-d-tu_i fqa-ak-ki-5e 28 nappar 54 sinniāātipl

29 Rev. fum-me-du-ra fna-sa-ar-ma-ti 30 fri-be-s fd-la-ma-as-si 31 fpa-lu-me-sa-ni mta-d-qa-a 32 fin-

ta-ra-a "wu-ul-te-Sup 33 ma-wa-ar-Se-ni "Ye-iš-we-e 34 ma-pa-al-la-i-te-e "si-li-ha-ma-sn-na-a

34 ma-pa-al-la-i-te-e msi-i'-ba-ma 35 mut-bap-ta-e fin-ma-ta-mar 36 men-na-pa-li fba-lu-te-ni 37 fbaši-im-nu-xu fa-ru-ia 35 mut-ra-a mki-nu-ba-bíl 39 fi-na-bi-šd-a mwarad-iš-tar h0 mili-imitti ma-pa-taqa-at-ta-a h1 mur-ba-an-ze-e h2 napbar 70 amelutu(MAN.LÜ.LÜ)Pl ša sūtu ta-a-an še'ātupl ša il-ql

43 l inēru še'u a-na "it-bi-ip-šarri l inēru še'u a-ma "tar-ne-ia 44 l inēru l0(qa) še'u a-na SULÕG a-na ^fwa-ši-ip-ki na-din ⁴⁵ 2 inēru še'ātu^{Dl} an-na-an-na-an a-na ^fšd-šu-ri na-din ⁴⁶ 30(qa) še'ātu^{Dl} a-na ni-eš bīti^{ti}-šu ša "te-bi-ia [na-din] ⁴⁷ 3 inēru še'ātu^{Dl} a-na ^fwa-sa-ri-ia na-din

48 2 inēru 40(qa) še'ātu^{pl} a-na BULDO^{pl} ù bab-bi-ra^{pl} 49 a-na ^fit-ti-ri-a-an-ti na-din ⁵⁰ l inēru 50 (qa) še'ātu^{pl} a-na anēlūti^{pl} ta-lu-bul-la-a na-ad-nu ⁵¹ 8 inēru še'ātu^{pl} a-na qēni(ZfD.DA) ŠUKU.KEŠ a-na [ebūri^{ri}] ⁵² a-na qāt ^mpa-i-te-šup na-din ⁵³ U.S. 2 inēru še'ātu^{pl m}pa-i-te-šup na-din ⁵⁴ napḥar 50 inēru še'ātu^{pl i}-na arbi^{bi} im-pur-ta-ni ⁵⁵ iš-tu ^cnu-su ša na-aš-rd-di

349

Col. I fal-la-i-ša-at-ta ² fwe-e-ra ³ fša-a-d-um-ma-ti ⁴ fia-a-d-sa ⁵ fe-eg-mu-i ⁶ ftu-ra-ri-tu₁

7 fa-zi ⁸ fe-la-ša-ru-um ⁹ fna-i-be-ol-li ¹⁰ fd-ur-tu-ri ¹¹ fa-ka-bi-it-te ¹² fnu-zi-a ¹³ fir-wi-in-ni-ir
8e ¹⁴ fa-aš-ma ¹⁵ fbe-la-az-ru ¹⁶ fe-ta-pa-ša ¹⁷ fwa-za-ab-bi ¹⁸ fbe-en-tu₁ ¹⁹ fni-pu-ša ²⁰ fni-pu-ša ²¹ fal
-la-i-du-ra-[bi] ²² faš-ta-bu-ta ²³ fal-la-i-tu-ra-bé ²⁴ fwa-za-bi ²⁵ fba-ši-ip-ša-[a-d] ²⁶ fpa-ma-re-el
11 ²⁷ fpa-ni-tu₁ ²⁸ fa-am-ma ²⁹ fba-lu-ia ³⁰ fd-ru-uz-zi ³¹ fwu-un-ti-e-an ³² fal-la-i-wa-ab-ri ³³ fin-ša
al-la-i ³⁴ fa-az-zi ³⁵ fša-tu-un-na ³⁶ fše-ba-li-tu₁ ³⁷ fma-a-gi ³⁸ fša-aš-ki-a-že ³⁹ fat-te ⁴⁰ fti-ir-wané-el-li ⁴¹ fa-ka-pb-el-li ⁴² fse-en-na-a-a ⁴³ fša-wa-a-a ⁴⁴ fut-ba-am-me ⁴⁵ fba-lu-ia

Rest of Col.I destroyed.

Col.II 46 [fal-la]-i-qa-an-za 47 [fd-na]-bi-ri 48 [fx x x]-te 49 fd-za-ra-a- 50 fb a - 8 i- i m-ni-nu 51 fte-bé-eš-me-en-ni 52 fa-ba-ta-bi-ša 53 fwi-ri-ra-pa-te 54 fbi-a-re-el-li 55 fši-i-tu 56 fši-lu-me-el-li 57 napbar 23 sinnišāti^{pl} ù ipir-šu-nu [il-ql-d] 58 fd-ra-ba-še ù ipir-šu 10(qa)[še'u il-ql]

Rest of Col. II destroyed.

Rev. Col.III (about 3 or 4 lines destroyed). ⁵⁹ ["x x x]-en-ni ⁶⁰ ["x x x]-li-na (about 20 lines destroyed) ⁶¹ ["x x x]-e ⁶² ["x x]-en-ni ⁶³ ["x x]-ta-e ⁶⁴ ["ku-u]x-xa-ri-ia ⁶⁵ ["ši-m]i-qa-ri ⁶⁶ ["b]u-ti-ip-til-la (Blank space of about 5 lines) ⁶⁷ "še-ha-el-te-šup ⁶⁶ "ša-aš-ta-e ⁶⁹ "d-nap-še-an-ni ⁷⁰ "nar-dištar(ESDAR) ⁷¹ "na-ni-ir-wa (Blank space of about 3 lines)

Rev. Col.IV (3 or 4 lines destroyed) 72 mpa-i-te-Sup 73 mbel-Sat-ni 74 mar-Si-ni-ka (erasure) 75 [6] and 10tipl Sa Skalli 76 ms]-ri-im-su-uš-ni 77 [mx x x]-b6 78 [mx x]-en-ni (about 20 lines destroyed.) 79 m[x x x]-li 80 ma-bu-[ia] 81 mbu-ti-in-na-wa-ar 82 mta-an-pu-uš-til 83 ma-bi-iš-ša-al-su 84 me-en-nu-ti-e 55 mgi-li-ip-ir-wa 86 mtu-ul-duk-ka 87 ma-aš-su-uš-še-en-ni 88 mta-na-a-su-ur-ri 89 mtu-d-sa 90 ma-ki-in-na-wa-ar (Blank space of 7 lines)

Col. V (Blank space of 20 lines) 91 ma-bi-il-li-ka, 92 mkn-ba-za-ab 93 mqar-ra-te 94 mtab(DDB.Ga)-al-

111 95 m_{ip-ld-ba-lu} 96 m_{ri-il-ta-mu-11} 97 m_{ba-tar-te} 95 m_{su-mu-ul-11-ka} 99 m_{ak-ku-le-an-mi} 100 m d_{tesup-lok-ti} 101 m_{[a]-ri-ip-pa-ap-ni} 102 m_{ku-[u]n-nu-ut-ta} 103 m_{ku-un-na-zi} 104 m_{bu-uk-li} 105 m_{su-pa-ba-li} 106 m_{lu-ul-[du]k-k[a]} 109 m_{tu-ra-[x x]} 110 m_{bi-nu-pa-[x x]} 111 m_{vi-ir-[x x x]} 112 m_{at-ti-[la-an-mu]} 113 m_{so-c[n-x x x]} 114 m_{nu-[x x x]} 115 -117 m_[x x x x] Rest destroyed.

350

1 [un-un 11 x x x]-n-un 11 ki-bi-in 2 [x x x]-ni-un un-un Nu-un 3 [x x x]-nn-ui i-na mu-pa-ni-ri 14 [x x x] Ni-ui at-ta-din-un 5 [x x x] in@ru [x] p1 el-te-qi 6 [x x x] bi-i [x]-ta-bal-un 1 i-na 7 [x x x u]u -te-e[N-Ni-ix x] it-ta-ad-un-an-ni-un 8 [x x x] p1 Nn [x x] el-te-qi

9 [x x x x] 8[e] 10 [x x x "ki]-bi-is il-te-qì [x x]-is 11 [x x x]-ar-as à inéra še'u [x x]-as 12 [x x x] à 8a-na-as immer[a il-te]-qì 13 [x x la]-li-is 1 en-su 1 [x x] 14 a-[x x]-is u8-te-el-vi i-n[a x x 2] 15 à [x x] "e-te-e8-8e-en-ni [x x]-ma-na-an-ni 16 à [x x]-na 2 immerê^{pl} i-ir-ri-[x x]

17 [um-da mni-in-te-ia-ma [x x x] 18 k[a]-ar-za-taš-ni [x x x] 19 d-še-et-te-ek-[x x a]t-ta-an-ni-ma
20 ir-ta-ap-şa-an-ni-ma [x x]-ri 21 ù 1 urişa il-te-qè ù a-na-ku 22 2 immera pl ki-i pu-bi ša urişi(MAS) ana bāli-šu 23 un-te-el-li i-na šatti[ti]-šu-na 24 ina qāt mna-an-te-šup it-[ta]-ad-na-an-ni 25 Lo.E. ù 1
immera [el]-te-qì

26 um-ma "du-ra-ri-ma [x x x p]u 27 Rev. ia-nu-ma "ki-bi-ia iş-[şa-ab-ta]-an-ni-ma 28 û 1 Naha ki-ma immeri il-[çî]

Rest not inscribed.

352

^{1 &}quot;ka-nu-ti-ia "a-ki-lu-ut-ti nār-āú (erasure)

² mg-ga-ar-til-la mta-i-til-la ahu-šú (erasure) [mx x x]-hu-šu 3 mti-a-an-tu-ku nër-šú a-ri-ip-tilla nër-šú a-kip-ta-[še-ni nër-š]ú

⁴ sbe-li-ia sa-ki-it-ti-ir-wa mār-ēd stu-ul-tu-q[a] 5 à fbi-ri-ia mārāt-su rāb XI se-gm-ar-t[il-la t]up-Bar-rā

⁶ mar-te-Sup ma-qa-wa-til mar-Su mwa-ab-ri-Se-en<an> abu-Su 7 fba-wa-la assat-su mbu-i-til-la mu-ku-ia 8 me-en-na-su-Sa abu-Su mka-nu-qa-a-a abu-Su 9 fu-gus-e-el-li a-ba-ax-su rab II ma-kip-ti-ir-wa t mpu-bi-Se-en-ni mar-Su

¹⁰ sta-ta-a-a fwn-hu-ia mârân-ru se-an-na-a-[be ahu]-ād^{11 s}ha-na-a-a sar-ău-a-la ha-āi-ip-t il-la mâr-ād ^{12 s}ti-ir-wi-ia mâr-ād ⁸ri-qa-tum mâr-ād sa-qa-sa mâr-[ād] ^{13 s}a-kip-ta-āe-an-ni mâr-ād sta-i-āe-an-ni mâr-ād sar-āu-a-la

¹⁵ mm-ab-ri-še-en-ni mki-i-an-ši nār-šú à [f][x x]-li nārās-su 16 mta-an-pu-uš-til ut-bap-ta-e nāršú mšu-[a]-[tu] 17 m[ab]-li-te-šup nār-šú mir-en-bu-ta nār-šú f[x x x] dein-du-ri 18 mú-nap-še-en-ni faina-e-pu-uš-ili fba-[x x x] fú-gur-e-el-li kāl-la-as-su 19 rāb XV m dein-ili

²⁰ ma-ne-hul mpa-tar-te mār-šú mpa-ni-ku mār-šú ^{21 m}āi-mi-qa-ri mār-šú ^{22 m}ar-ru-un-pa mār-šú ^{22 m}xi-ir-ri-ku mār-šú ⁵5u-še-en-na mārē[s-xu] ^{23 f}pu-me-re-el-li ù ⁵āa-ma-a-a [x x x] ²⁴ rāb XIV an-nu-

ti "pa-tar-te mār-[šú x x x]

25 m_{te-hi-ia} mar-zi-iz-za mār-ād m[x x x] 26 d fi-li-im-na-a-a mārāz-zu [mx x x] 27 m_{ut-hap-še-sm-ni} mār-ād fpu-hu-me-a[n-ni x x x] 28 m_{na-ip-til-la} fil-lu-ra-ri ašša[z-zu x x x x] 29 rāb XI mni-in-ki-ia

30 mta-i-it-ta faš-du-uh-ha-a-a [x x x] 31 msi-gi fša-ta-re-el-li aššas[su x x x] 32 md-ku-ia fsulu-up-ta-a-a mārās-[su] 33 meh-li-is chu-žd mdu-ra-ri [x x x x]

34 mpa-ši-a-an mpu-i-ta-e nār-šū fša-a-[x x x] 35 mel-la-qa-a-a nār-šū fpa-za-la-a-a [x x x] 36 mizi-ku ū mar-ti-ir-wa nār-šū 37 mar-pī-bi mu-nap-še-en-ni nār-šū mā[e-x x x z] 36 mpa-ši-ip-til-la nār-šū rāb XIV [ma[r-ti-ir-wa]

39 mti-ir-wi-is ma-ri-ib-ba-[ma-an-na x x x] 40 fit-bi-in-ma-na-tu_b mārāz-zu [x x x] 41 ma-kap-ta-e mar-āi-mi-[qa x x x] 42 ma-i-ip-āi-mi-qa mār-ād me[l-x x x] 43 Lo.E. rāb XI ma-kap-ta-e hi mdup-ki-ia fāi-ma-a-a [x x x x] 45 me-en-na-na-ti na-[x x x x x] 46 fba-āi-il-iu aāāaz-zu [x x x] 47 Rev. ma-kap-ta-e hi mār-ād f[x x x] 45 me-en-na-na-ti na-[x x x x] 46 fba-āi-il-iu aāāaz-zu [x x x] 47 Rev. ma-kap-ta-en-ni mār-ād f[x x x] 48 fa-ki-is-ni-nu mārāz-zu m[x x x] 49 faur-ki-sa-ti nārāz-zu rāb X m[x x x x]

50 mki-pá-ú-ra-aš-še mpu-um-na-d[u mx x x] 51 fbal-pa-a-bi ačšas-su mšum-ni-ia ma-ri-[x x x] 52 mbilnaš-še mú-nap-ta-e abu-šú mba-ma-an-[na] 53 mi-ni-ip-du-ra mār-šú mši-ni-qa-ri nār-šú mwi-ir-ra mār-šú -ma rāb XII mi-ni-ip-du-ra

55 mbu-bi-ta mba-ši-in-na-mar abu-šú fmo-r[a-al-lu] 56 a-ba-an-mu fd-me-ra-ab-bi a-ba-an-mu 57 mr-wa-šarri mbi-ir-ši-ia mta-a-e abu-šú 58 me-en-šúk-ru milu-ba-bil mut-bap-ta-e 59 mše-el-la-pa-i 3 nare^{pl}šú faš-ta-a-a naran-mu 60 ma-kap-ta-e nar-šú rab XV me-en-šúk-ru

61 milu-iddina^{na} d-ur-til-la mār-ēd rabā ^ma-kip-til-[la] ^{62 m}aḥu-ni mār-ēd ^mma-an-nu-ma-ḥi-ir-ēu mār-ēd ^mar-[x x x] ^{63 m}su-d-uḥ-ḥi mār-ēd ^mdēamaš-ub-la ^faš-ta-a-a ⁶⁴ mārās-su ^fnu-ru-ma-tu_ḥ mārās-su rāb X ^milu-[iddina^{na}]

65 ma-pa-a-a-til mte-hu-up-Ke-en-ni mbal-ahi-[Ku] 66 mur-hi-til-la nar-kd fku-un-si-pa-tu_h naras-[ku] 67 msi-si-ia mni-in-ki-ia nar-kd 66 mel-hi-ip-til-la nar-kd [m]Ki-mi-qa-ri nar-kd m(x x x) 69 mel-la-ku-ia nar-[kd] [f]nu-hu-ia naras-su 70 [f]gi-la-a-a k[d]l-la-as-su rab XIII m(x x x)

71 [" x]-pa-ta f [um]-mi-du-ra mārān-ru "ku-[x x x] 72 ["][....]-ša mā[r-ā]d "ur-bi-til-la mār-ād f wu-u[n-x x x] 73 mārān-ru ["]i[t]-ba-pf-bi 74 "en-na-ma-ti abu-šu 75 "el-bi-ip-til-la abu-šu rābx" ar-pf-bi

76 (erasure) "ur-bi-ia "ta-an-ilu "ta-i-qa mār-šd 77 "ut-bap-ta-e mār-šd "a-ri-il-lu 78 "wi-ir-ri-ku mār-šd "ar-ti-ir-wa mār-šd 79 faš-ta-a-a mārās-su fši-im-[te] mārās-su fbu-ur-pu mā[rās-su] 80 fša-du-ia mārās-su rāb XI "a-ri-il-lu

81 mge-en-na-bi mbu-ti-ia m[t]a-mar-ta-e abu-ēd ^{82 m}ku-us-si-ra abu-ēd ²a-kip-ta-ēe-en-ni mār — Eu 83 m tūr-mar-ti fku-li-im-ma-tu_ų aššas-su ^{84 m}ta-ba-nu-ti mār-ēd ²ān-am-bu-li aššat^{at m}ar-pf-bi ^{85 m}el-laqa rāb X mbu-ti-ia

86 m a-bu-ia "tar-mi-ia mār-šú fna-wa-a-a mārās-su ^{87 f}a-kap-ki-a-še mārās-su ^fši-ir- wi - ip-ki-a-še

mārās-zu i ašāst ⁸⁵ ma-kap-še-cu-ni ša ^Ctar-pa-aš-bi-na ⁸⁹ fdu-ra-ri-tu_t a-ba-as-zu ^faš-ta-bu-ta KI.MIN ⁹⁰ m_{te-cš-šu-ia} m_{te-bi-ip-til-la} mār-šd m_{ip-šd-ba-lu} mār-[šd] ⁹¹ U.E. m_{ul-a-ma-aš-ši} m_{cb-li-te-šup} mār-šd m_{ki-bi-[x x x]} ⁹² m_{te-an-ilu} mār-šd ^fdi-ta-a-a aššas-zu ⁹³ fa-we-cš-zu-še mārān-zu rāb XVII m_[x x x x]

94 m_{a-ki-ia} m_{gi-wa-ta-s} mur-bi-[x x x x] 95 m_{a-ri-ip-pa-ap-n[i]} mpu-ti-ia ma[r-ĕd x x x] 96 m₈dk-rite-ĕup mār-ĕd mu-nap-te-ĕup mār-ĕd [x x x x] 97 mku-na-a-a rāb x m_{a-k}[i-ia]

98 Le.Z. naphar 2 na-ti 24 wardutipl akallili i[t-ti] Se-er-ri-Nu Na Ctúr-Na

99 kunuk ti-[ša]-mu-uš-ni 100 kunuk e-zi-ra 101 kunuk pa-i-til-la

353

1 46 qa kà-mu-nu 2 34 qa ku-cf-ber-ra-tu_t 3 ša ^czi-zi-wa ^{4 m}a-ri-ib-bo-a ⁵ à ^ma-ri-ip-wa-gal-We ⁶ ú-bi-la ⁷ 1 imëru sà-mi-th ⁸ 30(qa) zi-bi-bi-an-ni ⁹ Nev. 50(qa) qa-mu-ú ¹⁰ Ma i-na mub-bi-z-ču-nu ¹¹ ir-te-bu ¹² aban ⁿa-ri-ib-ba-a-a (No seal-impression)

354

1 qaštu(GIŠ.RAN) už-tu ² bīt na-kam-ti ³ ša nu-zi ¹ 1 qaštu už-tu ⁵ bīt na-kam-ti ⁶ ša al ilāni^{pl}
7 naphar [2 qašātu^{pl}] ⁸ am-nu-[tu_i] ⁹ Lo.F. ma-ži-[pa-pu] ¹⁰ už-tu bīt ¹¹ Rev. na-kam-ti ¹² ma-ži-pá-pu

13 [ú-ug-gf] ¹¹ a-na ⁿta-ti-ip-til-la ¹⁵ na-din

357

Top destroyed 1[8]a di[mti].... 2 ...[8ar-te-i]a-ma at-ta-din-8u-nu-ti

3 ... [*]ar-te-ia-ma 5 ***[awehari eqlu] ** ... [i-na] ** ta-še-ni-wa š[a] ... 5 [na]r ta-d-ka š[a] ... 6 ... 1 inēru 6 ***[awehari eqlu] ... 7 ... [i-na **]ta-še-ni-wa ... 8 ri-li-ia ša ... 9 awehari 1 ku-ma-[nu] **10 [eqlu a]n-ni-t[i] ... 11 at ... 12 du (several lines destroyed)

13 [na-an-nu i]-na be-[ri-šu-nu ibbalakātu] ¹⁴ [1 MA.NA kaspa] 1 MA.NA hurāņa ¹⁵ [d-na]-al-la tup-pu an-nu-d ¹⁶ [i-na arki]^{ki} šu-du-ti eš-ši ¹⁷ [i-na abulli]^{1‡} i-na ¹⁸ [^cta]-še-ni-wa ša-aţ-ra-a[t]

19 [maḥar x x]-ia mār al-ki-te-[šup ²⁰ [maḥar x x]-ta-e mār si-sa-at-[ma] ²¹ [maḥar x x]-šarri mār dup-ki-til-la ²³ [maḥar x x]-ti mār su-ia ²⁴ [maḥar x x x] mār pa-as-xi ²⁵ [maḥar x x x x] mār ḥa-ši-ia ²⁶ [maḥar x x x x] mār gi-li-i[p-x x] ²⁷ [maḥar x x x mār] te-ḥi-i[p x x] ²⁸ [qāt ^mx x x x tup]-šar mār ^dšamaš-[x x x](Rest destroyed.)

358

1 i inéru 30(qa) še'ātu^{pl m}a-qa-am-mu-uš-ni ² i inéru 1(pi) še'ātu^{pl m}ir-ma-bu-ta-a ³ 1 inéru 1(pi) še'ātu^{pl m}a-kap-če-en-ni ⁴ 3 inéru 1(pi) še'ātu^{pl m}ni-iz-pa-a ⁵ 3 inéru 1(pi) še'ātu^{pl m}iš-si-a-an-ta-a ⁶ 1 inéru 1(pi) še'ātu^{pl m}ba-tar-te ⁷ 1 inéru 1(pi) še'ātu^{pl m}ta-ak-[x x] ⁸ 1 inéru [1(pi) še'ātu^{pl m}ir-[x]-ri ⁹ 1 inéru 1(pi) še'ātu^{pl m}[adad]-bēli¹¹ 10 2 inéru 1(pi) še'ātu^{pl m}ir-[x]-na-a ¹¹ 3 inéru 1(pi) še'ātu^{pl m} x x]-bi-lu ¹² 3 inéru 1(pi) še'ātu^{pl [m}x x] ¹³ 3 inéru 1(pi) [še'ātu^{pl m}x x x] ¹⁴ 2 inéru 50 (qa) še'ātu^{pl f}[x x x] ¹⁵ 2 inéru [1(pi)] še'ātu^{pl f}[x x x] ¹⁶ 1 inéru 20(qa) še'ātu^{pl f}[x]sa-lu-d ¹⁷ 1 inéru še'ātu^{pl f}[be]-en-tu_i ¹⁸ 1 inéru še'ātu^{pl f}i-[x x x] ¹⁹ 2 [inéru še'ātu^{pl f}al-la-[x x x] ²⁰ 2 inéru 30(qa) še'ātu^{pl f}[x x x]-ne ²¹ 1 inéru 20(qa) še'ātu^{pl f}hu-[x x x] ²² 1 inéru 20(qa) še'ātu^{pl f}ir-[wi]-

in-ni-ir-še 23 1 ineru še'atupl filta ta a 24 1 ineru 20(ca) še'atupl fwi-ik-ku-e it-hi-lu 25 2 ineru 50(ca) Ne'atupl mea-gar-beli 26 1 ineru Ne'atupl [fku-un]-du-ra-a 27 1 ineru Ne'atupl f[x x x x]-Ni 28 1 ineru Ne'atupl fha-bfl-belti(20) 29 1(pi) Se'atupl fro-d-za-ri 30 Lo.E. 1 inéru Se'atupl f[x x x] 31 1 inéru Se'u něru [šu-ku]-ni f[x x x] 32 a-na [x x x x] 33 destroyed 34 1 iněru še'atupl fbe-en-tu, 35 XI.MIN fme-onni-we-We 36 KI.MIN fli-it-pm-pa 37 KI.MIN fa-ri-ge-e 38 KI.MIN fal-la-i-wa-a'-ri 39 KI.MIN fme-en-ni-gira-Se 40 KI.MIN fku-un-du-ia 41 KI.MIN fed-lu-li-iš-tar 42 KI.MIN ful-me-e 43 1 imēru 20(qa) še'atupl fhume-re-e 44 2 imeru 40(qa) He'stupl fpa-lu-ia 45 2 imeru 40(qa) He'stupl fmu-Ma-te-ni 46 2 imeru 40(qa) še'atupl fha-bfl-be-el-ti 47 l imēru 20(qa) še'ātupl ful-me-e 45 2 imēru 40(qa) še'ātupl fwa-ši-ri-im-ta-a 49 2 in@ru 40(ga) 5e'&tuPl filti-sa-bat-irsiti(KI) 50 2 in@ru 40(ga) 5e'&tuPl fe-la-56-ru 51 2 in@ru 40(ga) We'atupl fhi-in-ru-ra-a-a 52 2 indru 40(qa) We'atupl fad-wa-a-a 53 2 indru 40(qa) We'atupl fwa-qa-ru-a 54 [2 ineru 40(qa)] še'ātupl fal-la-i-na-a-a 55-56 erased 57 1 ineru 20(qa) še'ātupl fia-na-aš-tu, 58 1 inaru 20(qa) ke'atu^{pl} fba-ma-an-ni-tu, ⁵⁹ l inaru 20(qa) ke'atu^{pl} fad-a-d-mati^{mek}-ti 60 l inaru ke'u a-na "ta-ti-ip-til-la 61 [1 ineru] še'atu^{pl} "i-ri-bi-ilu 62 U.E. [2] ineru še'atu^{pl} "a-bu-ut-ta-bi 63 [2] ineru Se'atupl me-h6-el-te-Sup 64 [2] ineru Se'atupl m dames-ub-la-a 65 Le.E. 50(qa) Se'atupl ri-ri-qa a-na immerepl sa me'-li-pa-pu 66 50(qa) še'atupl zi-ri-qa a-na immerepl sa mbil-mas-še-e 67 50(qa) še'atupl ziri-qa a-na immere^{pl} wa ma-an-ti-ia 66 Ri.E. 1(pi) we'atupl ig-ra a-na [qa]-ba-ru a-na min-te-er-ta-a[nadin] 69 1(pi) še'štupl an-ma-an-m[a a-n]a min-te-er-ta-a na-[din] 70 1 imēru 30(qa) še'ātupl a-[na si]espl a-na "in-[te-er-ta-a na-din] 71 2 inêru 1(pi) 30(qa) [še'ātu^{pl}] i-na arhibi ki-nu-ni ša [āl ilāni pl] nadin 72 a-na qat ["in-te-er]-ta-a 73 naphar 1 na-at [14] inëru še'ātu^{pl} ša arhibi kf-nu-ni ša al ilāni pl 74 ipru a-[na] ni-eš bfti iš-tu al ilanipl ša na-aš-ru-d

359

Col.I ¹ fnu-ri-ia ² fti-ir-wa-né-el-[11] ³ fig-mu-i ⁴ fa-kim-ni-[nu] ⁵ fd-lu-l[i-tu_k] ⁶ fbi-in-r[u-ri] ⁷ faă-ma-a ⁸ fd-wu-ur-[wu-še-e] ⁹ făd-a-d-ma-ti ¹⁰ făd-al-la-tu_k ¹¹ fbe-en-tu_k ¹² fia-ma-aă-tu_k ¹³ fpu-bu-me-en-ni ¹⁴ fba-ăi-pè-ni ¹⁵ făe-ăd-a ¹⁶ fbi-r[u-n]é-e ¹⁷ fme-ni-we-ăe ¹⁸ făe-e-[r]e-e ¹⁹ fl[i]-it-pu-pé ²⁰ fa-[ri]-ge-e ²¹ fna-[ău]-i ²² fal-[la]-i-du-ra-bé ²³ fpa-ni-tu_k-d ²⁴ fal-[la]-i-qa-an-za ²⁵ fa-al-li-ăd-a ²⁶ fal-la-i-wa-a'-ri ²⁷ f[w]a-ti-iă-ni ²⁸ f[me-e]n-ni-gi-ra-ăe ²⁹ [f]ku-un-du-ia ³⁰ fna-na-a-d-un-ma ³¹ fwi-lu-li-iă-tar ³² fia-ma-aă-tu_k ³³ ful-me-e ³⁴ fpu-me-re-e ³⁵ Lo.E. fpa-lu-ia ³⁶ fmu-ăd-te-ni-i ³⁷ fba-ăi-ip-ăd-a-d

Col.11 35 [fmu-86]-te-ni 39 [fma]-bfl-be-cl-ti 40 [ful-me]-e 41 [fx x]-in-ta-a 42 [fku-ta-ti]-ku-i 43 [fx x x x]-6 44 [fx x]-a-a 45-46 destroyed 47 f[x x x] 48 f[x x x] 49 fal-[x x x] 50 fma-[x x x x x] 51 fmal-pu-[un-na-a-a] 52 fma-en-nu-un-ni 53 fm-pa-at-ku-bi 55 fm-xu-un-na-a-a 56 fku-un-xi-i 57 fti-8i-e-an 57 naphar 56 sinni 58ti pl rabāti

58 f_{ku-un-ku-ri} 59 f_{a-ni-ir-še-e} 60 f_{ba-ši-be-el-ti-gal-ll} 61 f_{ba-ma-an-ni-tu_k} 62 f_{si-ge-e} 63 f_{wa-a'-bi-sa-az-sa-a} 64 f_{ia-ma-aš-tu_k-[i]} 65 naphar 7 gd-ba-ra-tu_k 66 ll qa še'ātu^{pl} il-qd-d

67 mku-ba-sa-a 68 mel-bi-ip-til-la-a 69 mbe-la-am-ni-ra-ri 70 mbi-nu-pa-a 71 mku-ti-a-e 72 mur-bi-te-Sup 73 ma-aš-ta-e 74 mi-ri-bi-ilu 75 mip-šá-a-a 76 mba-tar-te-e 77 mip-šá-ha-lu 78 miš-si-a-an-ta-a 79 ma-ni-ia Col.III 80 ma-bu-ut-ta-bi 81 ma-ri-ip-pá-ap-ni 82 ma-kip-ta-še-en-ni 83-116 destroyed 117 i-l[iq-qd]-d 118 14 qa še'ātu^{pl} šu-ku-na . Best of Column III blank

Hev. Col.I destroyed. Lower half of Col. I blank.

Col. II. Upper half destroyed. (only DIS-sign visible here and there). 119 f[wa-a'-bi] - iz - za-a-a

120 [fx x]-ši 121 f[x x x] 122 ful-me-s 123 f[x]-šu-še-a 124 f[x x x]-še-e 125 f[wi]-ik-ku-s-it-bi-lu

126 fdub-be-le-en-ma-a 127 fa-qa-be-el-li 128 fbe-la-az-zu-nu 129 f[a]-zi-e-en 130 [f]iš-na-ra-al-[li]

131 destroyed. Rest of Col. II blank(about 6 lines).

Col. III ¹³²⁻¹³⁸ destroyed ¹³⁹ [fx x x]-ti-ia ¹⁴⁰ [fx x x]-lu-e ¹⁴¹ [fha-ši]-ip-šd-a-d ¹⁴² [fx x]-aq-qar ¹⁴³ fha-ma-an-ni-tu_i ¹⁴⁴ fi-šd-ap-[šu-ul-ki] ¹⁴⁵ f[gd-lu]-li-i[š-tar] ¹⁴⁶ f[x x]-a-a ¹⁴⁷ f[x x]-la-na ¹⁴⁸ fta-d-[x x] ¹⁴⁹ faš-te-[e] ¹⁵⁰ fhi-in-[xu-ri] ¹⁵¹ naphar 19 sinniššti^{pl} [rabāti]

152 14 qa še'ātu[pl ipra 11-qú-ú]

153 m_{xi-li-[i'-ba-ma-an-ma]} 153 m_{ti-[x x x]} 154 m_{tab-[x x x]} 156-162 destroyed 163 m_{[šu]-ši-ip-dšamaš} 164 m_{a-kap-še-ni} 165 m_{ir-wa-bu-ta-a} 166 m_{te-bi-ia} 167 m_{bu-ti-ip-til-la} 166 m_{xi-lfp-še-ni} 169 m_{it-bi-til-la-a} 170 naphar 17 amèluti^{pl} rabūti

360

1 fig-mu-i 2 f[gd]-ba-ar-tu_k 3 fša-a-d-mātimeš.ti 4 fa-ki-im-ni-nu 5 faš-ma-a 6 fa-li-šd 7 fše-žd-a-a 8 fd-wu-ur-wu-še 9 fbe-en-tu_k 10 fa-xu-ka

11 f_{al-la-i-wa-a'-ri} 12 f_{a-ka-be-el-li} 13 f_{te-bu-up-äé-al-li} 14 f_{na-a-gi} 15 f_{bu-šu-še} 16 f_{um-ma-i}
17 f_{be-la-as-ru-nu} 18 f_{ba-ma-re-el-li} 19 f_{na-na-a-d-um-mi} 20 f_{wm-ar-ba-šu-ri}

21 fpa-Ni-be-el-ti-gal-li 22 fd-ri-Ne-el-li 23 fnu-ri-ia-ia(sici) 24 fa-ri-ip-sa-ra 25 Lo.N. nappar 24 sinniNati pl 20(qa) ta-a-an 26 ipra il-qu-d

27 Rev. [x(qa)] še'u "qar-ra-te²⁸ l¼ qa še'u ^fşd-lu-li-iš-tar²⁹ [1¼ qa] še'u [^fx x x] ³⁰ [i¼ qa] še'u ^fal-la-i-wa-a'-ri

31 10(qa) še'u ^fpu-bu-mé-en-[ni] 32 10(qa) še'u ^f[x x x] 33 10(qa) še'u ^fd-ku-[x x] 34 10(qa) še'u ^f[x x x] 35 10(qa) še'u ^fni-ni-we-še 36 10(qa) še'u ^fa-ni-ir-še 37 10(qa) še'u ^fpu-ku-li 38 10(qa) še'u ^f[um]-uu-..... 39 10(qa) še'u ^fšu-bur-xi-ix-[xa] 40 naphar 10 sd-ba-ra-tu, is-[ra-t]i

41 [14 qa] še'u "pu-i-ta-e 42 [14 qa še'u] "ur-bi-te-šup 43 [14 qa še'u] "d-na-ap-še-en-n[i]

ht 10(qa) še'u min-ta-ra-at-ti h5 10(qa) še'u mpu-bi-ia h6 10(qa) še'u ma-kip-še-en-ni h7 10(qa) še'u mpal-te-šup

45 20(qa) še'ātu^{pl m}ip-šé-a-a 49 20(qa) še'ātu^{pl m}wi-ir-ra-ku aban še-bal-te-šup 50 20(qa) še'ātu^{pl} mu-mi-il-li-š[u mār x x x] 51 20(qa) še'ātu^{pl m}ba-tar-te-e 52 20(qa) še'ātu^{pl m}be-en-ta-an-mu 53 naphar 5 ardū[ti^{pl}] 54 naphar 50 ni-[eš] bī[ti x x x] 55 U.E. ša 1[a x x x x] 56 ipra i-liq-[qd-d]

At the right of lines 45-48 there is a seal-impression.

361

Col.I ¹ f_{nu-re-e} ² f_{ig-mu-i} ³ f_{a-kin-ni-nu} ⁴ f_{d-lu-li-tu_k} ⁵ f_{hi-in-xu-ri} ⁶ f_{aš-ma-a} ⁷ f_{d-wu-ur-wu-še-e} ⁸ f_{ás-a-d-um-ma-ti} ⁹ f_a[a-a]1-la-tu_k ¹⁰ f_{be-en-tu_k} ¹¹ f_{ia-ma-aš-tu_k} ¹² f_{pu-bu-mé-en-né-e} ¹³ f_{ti-ir-wa-né-el-li} ¹⁴ f_{ba-ši-pè-ni-i} ¹⁵ f_{še-šá-a-a} ¹⁶ f_{bi-xu-né-e} ¹⁷ f_{né-en-né-we-še-e} ¹⁸ f_{še-e-re-e} ¹⁹ f_{li-it-pu-pa-a} ²⁰ f_{[a-xi]-ge-e} ²¹ [f_{na-š]u-i} ²² f_{al-la-i-du-ra-bé} ²³ f_{[x x x]-tu_k} ²⁴ f_{al-la-i-qa-an-xa-a} ²⁵ f_{[x x x]-a} ²⁶ f_{al-la-i-wa-a'-re-e} ²⁷⁻³⁷ destroyed.

Col.II 38 fta-[lu]-un-na-a-a 39 fba-šu-te-ni 40 fba-bfl-be-el-ti 41 ful-ne-e 42 fwa-ši-ri-in-ta-a-[a]
43 fna-i-pè-el-le-e 44 fe-la-šé-ru 45 fbi-in-su-ra-a-a 46 fšé-wa-a-a 47 fwa-qa-ru-d-a 48 fšal-bu-un-na-aa 49 fku-un-ti-e 50 fmé-en-nu-un-né-e 51 naphar [50] sinnišāti^{pl} ša [ipir-šu-nu] 52 ša i-liq-qé-ù

53 f_{ku-un-ku-ù} 54 f_{a-ni-ir-še-e} 55 f_{ha-ši-ib-be-al-ti-gal-[11]} 56 f_{zi-ge-e} 57 f_{wa-a'-bi-za-az-za-a}
58 f_{ia-ma-aš-tu_{ij}} 59 naphar 6 gú-ha-ra-tu_{ij} 60 ša 14 qa še'ātu^{pl} a-[ta-an ipir-šu-nu] 61 ša i-liq-qú-ù
62 f_{ù-la-ma-aš-ši} 63 f_{ha-ma-an-ni-tu_{ij}} 64 f_{gú-lu-li-iš-tar} Rest of Col.II destroyed (about 10 lines.)

Rev. Col. I 65-79 destroyed 80 [x x x il]-qd-d Rest of Col.I blank.

Col.II 81-83 destroyed 84 [mxx]-ni-ra 85 [mx]-pa-a 86 [mxu]-ti-a-e mur-[xxx] 87 [mnār]-iš-tar māa-[xxx] 88 [mip]-šá-a-a 89 [mxx]-še-e 90 [mi]š-si-a-an-ta-a 91 mqa-né-e 92 ma-bu-ut-ta-bi 93 mip-šá-ba-lu 94 ma-ri-ip-pa-ap-ni 95 ma-kip-ta-še-ni 96 me-bé-el-te-šup 97 mlu-d-sa-a 98 mili-aba-iddina 99 myi-ir-ri-iš-ta-an-ni 100 m dsin-rabi 101 mpu-bi-še-en-ni 102 mwa-an-ti-ia 103 mdu-ra-ri-i 104 mše-bal-te-šup 105 naphar 26 wardnipl rabūti 106 3 imēru 1(pi) še'u ta-a-an ipru 107 ša i-liq-qd-di

108 mpu-bi-ia 109 min-ta-ra-a 110 mta-d-qa-a 111 mtu-ur-be-li 112 ma-kip-ta-še-en-ni 113 mta-šá-ta-a 114 naphar 6 sú-ba-re-e 115 mta 20(qa) mta-a-an ipra [il-qú-b]

116 Le.E. [naph]ar 1 ma-at 12 MAN.[LO.LO]

362

1 1 inēru kibātu^{pl} f[x x x x] ² 1(pi) kibātu^{pl} fku-uk-[ku-ia] ³ 1(pi) kibātu^{pl} fēi-ni-[iš-šal-li] ⁴ 1

(pi) kibātu^{pl} fna-aš-s[u-um-na-a] ⁵ 1(pi) kibātu^{pl} fna-na-a-a ⁶ 1(pi) kibātu^{pl} fēu-uš-šu-[ri] ⁷ 1(pi) kibātu^{pl} fuk-ke-s-[en] ⁸ 1(pi) kibātu^{pl} fēa-la-an-[tu] ⁹ şa-bat arhi^{bl} hu-tal-še-e a-di-i [arhi] ^{bl} hi-a-ri ¹⁰ kibātu^{pl} ša sinnišāti^{pl} na-ad-nu-d ¹¹ 1(pi) kibātu^{pl} mki-bi-te-šup ¹² 1(pi) kibātu^{pl} ma-ti-ip-te-šup ¹³ 1(pi) kibātu^{pl} mbu-ti-ip-šarri ¹⁴ 1(pi) kibātu^{pl} mbu-ti-ip-ši-me-qa ¹⁵ [şa-bat] arhi^{bl} hu-tal-še-[a] a-dl-[i arhi^{bl} in-pur]-ta-ni ¹⁶ [kibātu] ^{pl} ša gū-ḥa-r[i x] na-a[d-nu]

17 1 in@ru 40(qa) kibātu^{pl} šu-ku-na^{pl} a-na [fit]-ti-ri-a-an-ti 18 ga-bat arbibi me-ti-ru-un-ni a-dii arbibi bi-a-ri na-ad-nu

19 50(qa) kibātu^{pl} šu-u'-ha-ra-an-pa-āš-ha-a ²⁰ a-na fit-ti-ri-a-an-ti na-din ²¹ 30(qa) kibātu^{pl} šu-ku-na^{pl} a-na arhi^{bi} hu-tal-[še] ²² a-na qā[t ^mpa]-i-te-šup na-ad-nu

23 40(qa) še'atu^P[1 f]ku-uk-ku-ia 24 40(qa) [še'atu^{pl} f]ši-ni-iš-šal-li 25 Lo.E. 40(qa) [še'atu^{pl}

f]na-aš-mu-un-na-[a-a x x x] ipir-šu-nu na-din 26 40(aa) [še'atupl] fna-na-a-a 27 40(aa) [še'atu]pl fauus. In. t 28 Rev. [ho(ca)] sa'atupl fuk-[ka]-a-an 28 [ho(ca) sa'atupl fus-[ha-an-na]-a-fa] 30 aa-bat arbib 1 hu-tal-He-e a-[dil-i arhi hi-a-ri x x x]-la "ku-bd-eà 31 [40(qa)] He'stupl fa-[x x x]-[at-ra] na-din 32[x] (ga) še'ātu^{pl} a-na ši-me a-na 2 naškē^{pl} ša en-zi³³[x ga] še'ātu^{pl} d-a-[x]-[si-tu,] a-na 2 naškē^{pl} ša alpi "ku-bd-sh 33 [x oa] še'atupl a-na analūtipl ša "til-pd-aš-te na-din 34 [x oa] še'atupl a-na analūtipl ša chu-un-pur-šu-un-na na-din 35 [x qa] še'stupl a-na ši-ne 18 ha-ar-wa-ra-ti 36 a-na alpēpl sd-gu_-ul-11 "puhi-Se-ni 37 1(pi) 10(qa) Se'Atupl Su-ku-na a-na arbibi hu-tal-Se 38 3 inéru Se'Atupl a-na stef mur-ba-tarme 39 3 imēru še'ātupl a-na stet ša mta-ti-ip-til-la 40 3 imēru še'ātupl 1 KI.MIN ša mki-bi-te-šup 41 3 ineru še'atupl KI.MIN ša ma-ši-pa-pu 42 12 ineru še'atupl i-na arhibi hu-tal-še a-na mpa-i-te-šup 43 1 inēru še'u "ir-wi-ri-na hh 1 inēru še'u "ir-wa-bu-ta h5 1 inēru še'u "wi-ir-ra-ku ù ipir-šu-na ga_-me-er [arhi hu-tal-se] 46 2 imeru 1(pi) 2 qa se'stupl 7 amelūtupl ta-lu-bul-la i-na [arhi hu-tal-se na]-din 47 30(ca) še'ātupl a-na mdu-ul-duo-ca-a na-din [x x x x x x] 45 1 imēru še'u šu-ha-ra-an-pa-dā-ha a-na fki-in-mi-[it-ta] 49 1 ineru Be'u a-Bar mpa-i-te-Bup a-ki-il d il-ol 50 30(oa) He'stupl a-na arbibi butal-še a-na anālūti pl tar-ku-ma-ri [na-din] 51 40(qa) še'ātu pl a-na stsē sd-gu_-ul-li-na a-na mpa-[ite-Sup na-din 54 30(qa) še'atupl si-ri-qa a-na immerepl mad-ar-til-la [na-din] 53 30(qa) še'atupl si-riqa a-na alpēpl sd-gu_-ul-li-[na a-na qāt "x x x na-din] 54 30(qa) še'ātu pl a-na "tāb-bēli 55 30(qa) še htul a-na "pu-bi-še-ni 56 5 inēru 20(qa) kibātupl a-na "ta-ti-ip-[til-la]

57 U.E. sa-bat arhi hu-tal-se-e a-dl ar[hi hi-a-ri] 55 kibātupl na-ad-nu-d

363

^{1 22} imēru eqlu [i]-[na šu-pa-al di]mti še-el-su-hu i-[na e-le-en eqli] ² ša ^mi-ri-ri-[til-la i-na] ki-in-na-at na-ag-ra-at-ti ša [ⁿēur-ki-til-la] ³ i-na šu-ta-an eqli ša ^mēur-ki-til-la

¹⁴ l inëru eqlu i-na šu-[ta-an] eqli ša ^mšur-ki-til-la i-na šu-pa-al eqli ⁵ ša ^mšūk-ra-a-pu aš-la-ki ina e-le-en eqli ša ^mal-ki-til-la ⁶ i-na iš-ta-na-an eqli ša ^mur-ha-a-pu

^{7 3} inēru eqlu i-na šu-ta-a-an eqli ša "šur-ki-til-la i-na s e-le-en eqli ša "wa-an-ti-iš-še i-na iš-ta-na-an eqli s a "ku-uš-ši ina šu-pa-al eqli ša "ha-ši-pa-a-pu

^{10 1} inëru 7 isawahari eqlu i-na šu-pa-al eqli ša "ku-uš-ži i-na 11 iš-ta-na-an eqli ša "tar-mi-tešup ina e-le-en eqli ša "ha-ši-ip-til-la 12 i-na šu-ta-a-an eqli ša "ur-ha-a-pu

^{13 1} inéru 3 igawebari eqlu e-le-en eqli ša "ku-uš-ši i-na la šu-pa-al eqli ša "si-li-pa-a-pu ina šu-ta-na-an d iš-ta-na-an eqli ša "ku-uš-ši

^{15 9 &}lt;sup>19</sup>awehari eqlu i-na šu-pe-al eqli ša ^mku-uš-ši i-na ¹⁶ šu-ta-a-an eqli ša ^mtar-mi-te-šup i-na iš-ta-na-an eqli ša ^mni-ki-ia ¹⁷ i-na e-le-en eqli ša ^mšur-ki-til-la-ma

- 18 l inēru l ¹⁹awebaru eqlu s-le-en sqli ša ^mšur-ki-til-la i-na ¹⁹ šu-pq-al eqli ša ⁿni-ki-ia inn išts-na-an eqli ša ⁿgig-mi-il-li-a-pu ²⁰ i-na šu-ta-na-an eqli ša ^msi-gi
- 7 inēru eqlu iš-te-na-an harrāniⁿⁱ ša ^ca-pé-na-aš i-na ²² e-le-en eqli ša ^mšur-ki-til-la i-na šu-ta-an eqli ša ^me-gi-e-a ²³ i-na šu-pa-al eqli ša ⁿi-ri-ri-til-la
- 24 [2] imēru eqlu i-na e-le-fem] eqli ša māw-ki-til-la i-na šu-pa-al eqli ša ma-ta-a-a 25 i-na šu-ta-na-on eqli ša mi-la-ab-ri
- 26 7 inëru eqlu i-na Eu-ta-na-an eqli ša "šur-ki-til-la i-na ²⁷ iš-ta-na-an barrāniⁿⁱ ša ^ca-pé-na-až na-bi-iş ²⁸ i-na šu-pa-al eqli ša ^ma-ta-a-a ina e-le-en eqli ša ^mba-na-a-a
 - 29 9 19 awebari oqlu iš-ta-na-on eqli Na "ha-bu-qa 30 inn Su-pa-al eqli Na "a-ri-pà-en-ni
- 31 3 inéru 3 ¹⁹awehari eqlu šu-ta-na-on eqli ša ^mšur-[ki-til-l]a ³² ina šu-pa-al eqli ša ^mni-ki-ia inn iš-ta-ne-an [eqli ša ^mš]d-ar-te-šup
- 33 2 inēru eqlu iš-ta-na-an eqli ša "šur-ki-til-l[a ina š]u-pa-al 34 dinti še-el-wu-bui-na šu-pa-al eqli ša "ba-[x x x]
- 35 l inëru 2 ^{iş}aweşari eqlu i-na 8[u-pa-al e]qli ša ^m[x x x] i-na ³⁶ ğu-ta-na-on eqli ša ^m[x x x] ina [iš-te-na-a]n eqli ša ^mit-bi-pa-a-pu
- 37 6 imēru 2 ¹⁹aweņari [eqlu i-na] iš-[ta-na-an eqli š]a ²šur-ki-til-la ³⁸ i-na e-le-en eqli ša ²ša-qa-ra-a[k-ti i-na šu-t]a-an eqli ³⁹ ša ²ar-te-šup i-na šu-pa-al eqli ša ²a[r-te-šup-ma
- 40 linēru [eqlu]i-na bi-ri-it eqlēti^{pl} ša [^mi-ri]-ri-til-la ^{hl} [ina x x x] eqli ša ^mšur-ki-til-la-m[a]

 h2 Lo.E. [1] fimēru] [4 ^{iş}awə]bari ma-la ku-ma-ni eqlu i-na iš-[ta-n]a-an eqli ša ^{h3 m}šur-ki-til-[la]

 ina šu-ta-a-an eqli ša ^mtar-mi-te-šup ina e-le-en ^{h4} eqli ša ^mše-en-na-an-ni
- 45 3 isawehari eqlu Ku-pm-al eqli Ka "hu-bi-ta ina iš-ta-na-na eqli Ka 46 mKuk-ri-ia ina Ku-pm-al eqli Ka "Kur-ki-til-la
- h7 Rev. distu gi-ir-ru(sic!) še-el-wu-bu i-na pa-ni šu-ta-ni ⁴⁸ 2 ma-ti 16 i-na am-ma-ti li-wi-iz-ru a-na bu-ub-bal-li
- 19 ištēm-nu-tu, bitātu^{pl} ku-up-pa-tā i-na šu-ta-an dinti gi-ir-bi še-cl-wu-bu ⁹⁰ l ma-at 34 i-na anma-ti li-wi-iz-ru a-na hu-ub-bel-lī ⁵¹ i-na šu-pa-al bitāti^{pl} ša ^mtar-mi-te-šup i-na šu-pa-al bitāti^{pl} ša "šur-ki-til-la
- 52 ištām-nu-tu, bītātu^{pl} ku-up-pa-tu, i-na e-ie-en dimti gi-ir-bi še-al-wu-bu ⁵³ 2 ma-ti 23 i-na amma-ti li-wi-iz-ru a-na bu-ub-bal-lī
- 18ter-nu-tu, bîtâtu^{pl} ku-up-pa-tu, i-na e-le-[en bî]tâtî^{pl} ša "tar-ni-te-šup⁹⁵ i-na îš-ta-na-an at[sp-p]f ni-re-eš-ši
- 56 ištėm-nu-tu, bitatu^{pl} ku-up-p[a-t]d i-na e-le-en ma-ag-ra-at-ti ša "šur-ki-til-la ⁵⁷ [i-na š]u-paal parrėniⁿⁱ [š]a ⁰ar-wa ina iš-ta-na-an pi-ri-ti ⁵⁶ [2 m]a-ti 15 i-na [am]-ma-ti li-wi-iz-zu-nu m-na puub-bal-li

⁵⁹ [eqlu] [ba]-wa-al-bu(written over erasure) [i-n]a šu-po-al dimti i-na e-le-en na-ag-ra-at-ti ⁶⁰[i-na iš]-ta-na-an [a-ta]p-pf nl-re-eš-ši 2 ma-ti 51 [i-a]a ⁶¹ [em-ma]-ti li-wi-ir-su a-n[a] bu-ub-bal-li

62 7 m[a-t]i 20 i-na am-[m]a-ti i-na hu-ub-bal-li li-wi-iz-zu i-na hu-ub-bal-li ša me-ag-ra-at-ti

63 napharl šu-ši 2 imēru eqlētu^{pl} a-wi-ru [dintu] [g]i-ir-hu 4 ta-pa-lu bītātu^{pl} ku-up-pa-th ⁶⁴ ma-agra-at-td ha-wn-al-hu an-nu-t[u_h] [šu-nu] ša a-šar ^mšur-ki-til-la mār a-kip-ta-še-en-ni il-qd-na ù ⁶⁵ s-na ^mši-il-wa-te-šup mār šarrī id-d[i-n]u

Blank space.

66 mu-ti-ia mār ku-uš-ši-ia mār ši-ip-ru ša[šarrī] mip-ša-a-a mār el-Mi-Op-til-la

Blank space.

67 mix-ki-iz-za zār ni-ib-ri-ia mta-e [mār ur]-bi-ia 2 amālūtu^{pl} za-zu-uk-ku-d šā ^czi-iz-za ⁶⁸ mtu-ra-ar-te-šup mār d-na-a-a ^mge-[el-g]i mār bu-lu-uq-qa ^mar-ta-še-en-ni mār in-ni-gi ⁶⁹ mzi-gi mār tar-mi-ia ^mba-na-a-a mār it-[ba-a-pu] ^mba-ši-pu-gur mār ql-ir-şī ^mša-qa-ra-ak-ti mār qa-pu-qa ⁷⁰ mte-bi-ia mār ta-a-a ^mqa-i-te-šup mār ka-[x x ^mtd]r-mar-ti mār bi-il-la-ti ^mar-ša-du mār ku-ut-ta-aš ⁷¹ mše-qa-ru mār sf-qa-ti ^mte-et-ti mār ba-ui-ku ^mki-pa-le-en-ni mār im-me-ri ⁷² 16 amālūtu^{pl} an-nu-tu_i ša ^czi-iz-za ⁷³ mte-bi-la mār za-am-ma-a ^mba-na-a-a mār [x x] 2 amālūtu^{pl} an-nu-tu_i za-zu-ku ša ^cnu-zu

7th qas mar-te-Sup tup-Sar mar tu-ra-ri ⁷⁵ mpa-na-aq-qa mar ka_{th}-lu-mi ù mte-bi-ia ⁷⁶ wardu Sa mur-kitil-la msur-ki-til-la ⁷⁷ ki-i pu-bi-su iš-pur-šu-nu-ti-ma ù ⁷⁸ eqletu^{pl} ù bitatu^{pl} pa-we-al-bé macapratù ⁷⁹ d-mi-i-mu an-nu-tu_{th} anëlütu^{pl} mu-šal-mu eqleti^{pl} 80 bitati^{pl} dinti pa-we-al-bi ma-ag-ra-nt-ti

81 aban "[bu-ti]-ia 82 aban "ta-e 83 aban "ik-ki-ir-za 84 aban "ip-ša-a-a 85 aban "ba-na-a-a 86 U.E. aban "ba-na-[a-a] 87 aban "zi-gi aban "ze-qa-ru 88 aban "pa-na-aq-q[a aban "ba-ši]-pu-gur 89 Le.E. aban "ar-te-šup tup-šar 90 aban "te-at-ti 91 aban "ar-te-še-an-ni 92 aban "qa-i-te-šup 93 aban "tir-mar-ti 94 aban "ki-pa-le-en-ni 95 aban "te-bi-ia 96 mār ma-an-ma-a-a

366

1 tup-pf ši-im-ti ša 2 mpa-ši-ia mār ki-ir-zi-ia 3 ši-im-ta a-na aššāti-šu 4 fna-zi-ia i-ši-su 5 eqlētu meš.tu, a-šar wa-ar-kā-ti 6 tar-bd-gd a-ti bītāti meš.tī ša am-ma-zi 7 ù a-bu-uz-zu [i-na li-šu] 8 6 imēru eqlu i-na su-ta-na-an 9 dinti ša mpa-ši-ia-ma 10 20 imēru eqlu i-na ki-in-na-at 11 dinti ša mpa-al-še-ni 12 fa-ni-ir-še it-ti še-er-zi-šu 13 fzi-li-im-ma-zi it-ti 14 mwa-an-ti-zi-ea 15 fpa-šu-ze-el-li 16 faš-du-ub-b6 17 mi-nu-um-ma kaspi ù 18 Rev. purāgi ša bīti-ia 19 an-nu-tu, mpa-ši-ia 20 a-na fna-zi-ia inandin 21 ma-an-nu-ma i-na libbi māri-ia 22 i-ra-am ù šu-su li-id-di-in 23 a-na amēli na-ka, -zi la i-na-sn-din 24 ma-an-nu-ma i-na libbi mārēl-ia 25 i-na arki-šu i-ša-as-sī 26 [GIŠ.KAK i-na pī-šu i-ma-pa-gd]

(Names of witnesses destroyed) 35 aban ha-bi-ra 36-37 (destroyed) 38 Le.E. aban ik-ku-ia tup-Kar

367

^{1 1} ma-at 23 inéru 40(qe) še'étu^{pl 2} ni-eš bftu^{tu}u·meš ša ^cnu-ru³ ša ipru iš-tu ^cba-lu-ul-li-sa ⁴ ša il-qd-d

5 Sl iněru 40(qa) še'átu^{pl} ni-eš břtu^{tu}, neš 6 ša ^czi-iz-za ša ipru iš-tu ^cpa-lu-li-za ⁷ ša il-qd-d ⁸ 30 iněru 1(pi) 20(qa) še'átu^{pl} 7 anělúti^{pl} ipru l sinništu 2 gd-pa-ra-tu, 1(pi) še'u 1 gd-pa-rd l iněru 1(pi) 20(qa) še'átu^{pl} 9 iš-tu ^cpa-lu-li-za ša il-te-qd-d ¹⁰ 13 iněru še'átu^{pl} zéru^{pl} iš-tu še'áti^{neš}-ti eš-ši ¹¹ a-na ^mte-pi-ia na-din ¹² Lo. ². 9 iněru 10(qa) še'átu^{pl} a-šar ^mte-pi-ia o-ki-il ¹³ i-na-an-na-na il-te-qd-s ¹⁴ Hev. 7 iněru 1(pi) 30(qa) še'átu^{pl} a-na qât ^mte-pi-ie na-din ¹⁵ a-na qâti^{ti} a-na a-ša-be-e

16 naphar 2 na-ti 1 šu-ši 4 imėru 1(pi) še'ātu^{pl 17} iš-tu ^cha-lu-li-wa ša ma-a'-rd

18 naphar 1 ma-at 1 šu-ši 2 inēru 1(pi) 10(qa) še'ātu^{pl} 19 iš-tu še'āti^{meš}·ti ša ^car-sa ²⁰ ipru sizi-iz a-na sīsē^{pl}-šu ²¹ šū ^mpa-i-te-šup ša na-ad-nu-d ²² 50(qa) še'ātu^{pl} a-na ^ma-ri-i'-ḥa-ma-an-na nangari na-din ²³ 1(pi) 10(qa) še'ātu^{pl} a-na sīsē^{pl} il-te-qd-d ša ^mha-ši-pa-pu ²⁰ an-nu-d še'ātu^{meš}·tuų ša ^car-sa ²⁵ naphar naphar 4 ma-ti 28 imēru 50(qa) še'ātu^{pl} ga₅-ab-bd-šu ša pī-i tup-pī an-ni-i

368

1 25 inneri zehri^{pl 2} 3 inneri zehri^{pl} i[1-te-nu-tu_t b]&-aq-nu ³ 1 ka_t-lu-mu zehru ¹ 13 inneräti b.TU
5 4 inneräti^{pl} i1-[te-nu-tu_t b&-aq]-nu ⁶ 13 urigi^{pl} rabčti ⁷ [5] en-zu a-za-[tu_t] ⁸ [x] en-zu SAL ⁹ Lo.E.[x]
urigi sibrüti SAL iltēn-nu-[tu_t b&-aq-au] ¹⁰ Rev. [naphar] 70 inneri[^{pl}] ¹¹ [še] ^mši-i1-[wa-te-šup] ¹² [d]

mše-e[n-na-a-a] ¹³ [mb]u-zi-ri [x x x] ¹⁴ [...]-bu-ur-ba-[x x x] ¹⁵ mu-u[š-š]u-ru [d] ¹⁶ mba-ši-[pa]-puša
[x x x] ¹⁷ inneri^{pl} re'u d-bd-[al] ¹⁸ mu-uš-šu-[ru x x x] ¹⁹ U.E. ša ^can-zu-[gal-li] ²⁰ il-te-q[i] ²¹ abnu
[...]^{pl}-ia 1[a na-ad-nu]

22 Le.Z. [x x x]-.... 23 [x x x] aban ši-il-wa-te-šup 24 [x x x ab]an bi-ru-ki-il-li

369

1 [x] inéru Be'u "ba-na-a-a anélu [x] 2 1 inéru Be'u "wi-in-ni-ki 3 1 inéru Be'u "a-ti-qa-ti-il 4 3 anélútu^{pl} an-nu-tu_i d 5 el-ku če bul-la-an-na-ti i-pu-Bu 6 10 inéru Be'u a-na BULÓG a-na "mi-ir-ru na-nd-nu 7 3 inéru Be'u Bu-ku-ni a-na fam-ni-na-a-a 8 15 inéru se'u a-na qèmi^{pl} a-na ni-iš ékalli
9 a-na di-a-ni na-din

Rest not inscribed.

370

1 un-ma "d-ma-te-ma 2 iš-th libbibi [x inëri] eqleti^{pl 3} 5 inëru eqleti^{pl} [ik-ta-lu] ⁴ un-ma "ta-an-[x x x] ⁵ iš-th libbibi 20 inëri eqleti^{pl 6} 4 inëru eqleti^{pl} ik-ta-lu

7 un-ma "pu-hi-i-ma ⁸ 5 ^{is}awehari eqlêti^{pl 9} ik-ta-lu ¹⁰ un-ma "a-ri-ip-šarri-ma ¹¹ S inêru eqlêti^{pl} ik-ta-lu ¹² un-ma "Sarri^{ri}-ia ¹³ [x] inêru eqlêti^{pl 14} [ik-t]a-lu ¹⁵ Eev. 5 anêlûti^{pl} ša eqlêti^{pl} - šu-nu ¹⁵ ik-ta-lu ¹⁶ ša ^cşilli(MI.BI)-a

371

1 13 immerāti(UDU.SAL)^{pl} Ū.TU ² 2 immeri sekri^{pl} rabūti ³ 3 ka_h-lu-nu sekri^{pl} ištēn-nu ba-aq-nu ⁴ 2 ka_h-lu-nu SAL.KEŠ ištēn-nu ba-aq-nu ⁵ naphar 20 immeribā-neš 6 ku-ru-uš-ta-e-na^{pl} ⁷ ša ^mši-il-wa-te-šup mār šarri ⁸ a-na qāt ^mbu-ti-ip-til-la ⁹ Lo.Z. mār [ta-d]-qa ¹⁰ i-na [arbi] ar-qa-pf-in-ni ¹¹ Rev. ša na-

ad-nu 12 ša i-na abni meš.ni -šu 13 ša "bu-ti-ip<til>la 14 la na-du-d

15 aban hu-ti-ip-til-la 16 mår te-d-ka

372

1 tup-pf šu-pè-ul-ti ša "zi-qa-tù nār tal-li-iaù ša ^{2 m}ād-arcter-a(written upon erasure) S ¹⁸aweḥari eqlētu^{pl 3} i-na il-ta-an sqli ša ^māi-il-wa-te-šup ¹⁴ i-na šu-pa-al eqlēti^{pl} ša ^mni-nu-a-ri ⁵ ¼ ¹⁸aweḥari eqlētu^{pl} i-na il-ta-an eqli ⁶ ša ^mtal-li-ia i-na šu-ta-a eqli ⁷ ša ^mši-il-wa-te-šup ⁸ ù bītu i-na e-le-en eqli ša ⁹ ^mu-šu-ia i-na šu-ta-an eqli ša ^mtal-li-ia napḥar l inēru eqlu [x x] ¹¹ a-na šú-ar-te-ia nadnu (SUM) ¹² 6 ¹⁸aweḥari [eqlu x x]

Rest of obverse and beginning of reverse destroyed.

13 madar a-ri-ib-barni [mār x x x] 14 il-ku [ša eqli x x] 15 [h] mtal-li-ia [x x x x] 16 madar a-ri-ib-barni [mār x x x] 17 madar ter-mi-ia mār gi-[x x x] 16 madar in-ku-ri mār i-la-a-[x x] 19 madar ti-wi-ir-ra
mār ša-en-na-[a-a] 20 madar eb-li-pa-pu mār ar-ta 21 qāt a-kip-ta-ša-en-ni tup-šar-rū 22 an-nu-tū šibūtu
eqla d-ša-el-wu-d ù kasap-bu nadnu

23 aban in-ku-ri aban a-ri-ib-bar-ni ²⁴ aban tar-mi-ia aban tal-li-ia ²⁵ U.E. aban ti-wi-ir-ra ²⁶ [aban] si-qa-th ²² Le.E. aban eb-li-pa-pu aban šá-ar-te-ia

373

1 5 MA.NA šipātu^{pl 2} a-[na ši-in a-na] [x x-t]u_k qa-ar-na-tu_k ša na-din ³ 5 MA.NA šipātu^{pl} a-na ši-im še-ši-im-te-na [na]-din ⁴ 2 MA.NA šipātu^{pl m}ni-iz-pa-a ⁵ 2 MA.NA šipātu^{pl} a-na ši-im ki-ri-e ⁶a-na ⁸in-te-or-ta-a na-din ⁷ 4 MA.NA šipātu^{pl} a-na ⁸ ilāni^{pl} ša ^ctil-pa-aš-te ⁹ na-ad-nu-d¹⁰ Lo.N. 2 MA.NA šipātu ¹¹ a-na pa-am-pa-la ¹² Rev. ù a-na še-né-s ¹³ ša şú-ba-re-e ¹⁴ a-na qāt ⁸ak-ku-še-ni ¹⁵ na-din ¹⁶ 1 MA.NA šipātu ¹⁷ a-na ta(sici)-ti ⁸ku-pa-sa ¹⁸ il-qì

376

1 tup-pf ti-te-en-nu-ti ² ša ^mel-bi-ip-šarri ³ mār ar-mi-ip-na ki-mu-d ³ 5 imāri še'il ¹⁸aweḥaru eqlu ⁵ i-na dinti al-ta ⁶ ina ti-ik-ki te-e-ri ⁷ ina e-le-en eqli ša ^mpa-mi-ia ⁸ ina il-ta-ni te-e-ri ⁹ a-na ti-te-en-nu-ti ¹⁰ a-na 6 šanāti^{meš}·ti ^mta-a-a ¹¹ mār ar-te-e-a a-na ^mel-bi-ip-šarri ittadin ¹² e-nu-ma 6 šanāti^{pl} ša qa-bu-d ¹³ im-ta-la 5 ināru še'u ¹⁴ ^mta-a-a a-na ^mel-bi-ip-šarri ¹⁵ d-ta-ar eqil-šu i-liq-qf ¹⁶ šum-na eqlu rabū ^mta-a-a ¹⁷ la i-na-ak-ki-is ¹⁸ šum-na eqlu giþru(TUR.TUR) ^mta-a-a ¹⁹ la d-ra-ad-da

20 mahar al-ki-ia mār gi-we-ta-e ²¹ mahar a-kip-še-ni mār e-ni-iš-ta-e ²² mahar te-hi-ip-til-la ²³ mār it-hi-iz-za ²⁴ mahar ur-hi-ia mār še-na-s-a ²⁵ mahar šur-kip-šarri mār zi-li-ia ²⁶ Rev. 5 amālūtu^{pl} ša eçla ²⁷ d-še-el-wu-d ²⁸ šu-nu-ma še'ātu^{pl} i[d-d]i-nu ²⁹ mahar še-[h]a-la [mā]r ik-ki-ia ³⁰ [amālu] ma-şarabulli ³¹ ma-an-nu ina 6 šanāti ibbelakātu(KI.BAL)^{tū} 5 immerā ³³ umallā^{la}

34 aban mal-ki-ia 35 aban mur-bi-i[a] 36 aban mae-ba-la

37 tup-pu an-nu-d ina arki šu-du-ti ³⁶ ina pan abulli ša-ra-e ³⁹ ina ^can-ru-gal-li ša-ţi-ir

40 aban ate-hi-ip-til-la 41 Le.E. aban adanagir tup-Kar 42 aban sur-kip-Karri

378

1 1 littu(GUD.SAL) Ü.TU 2 1 alpu sekru 3 šanāti^{pl 3} 2 liāti 2 šanāti^{pl 4} naphar 4 alpi^{pl 5} mu-ud-dušu ⁶ ša ⁸šu-ur-te-šup

7 5 listi Ü.TU.MES ⁸ 3 alpi sekri 3 Sansti^{pl 9} 6 listi^{pl} 2 Sansti^{pl 10} 3 alpi sekri 2 Sansti^{pl 11}haphar 17 alpi^{pl 12} mu-ud-du-Su ¹³ Sa ^mur-bi-te-Sup ¹⁴ mār hu-ut-te-Sup

379

1 5 immerāti(UDU.SAL) ša Ū.TU 2 7 immeri(UDU.NITA) rabūtimeš.ti 3 [7] immeri kā-lu-mu SAL 3 [x x] 4 7 en-ru SAL ša Ū.TU 5 3 urtgi [x] sekri 6 1 urtgu naphar 30 immeribā 7 ša mši-il-wa-te-šup 8 a-na qātiti mše-ga-[a-a] 9 mār u[r-hi-ia]

Reverse destroyed.

380

1 tup-pf šu-pf-ul-ti ša "bēl-i-din-na ta-ri-ia ša "ki-iš-me-e 2 ù ša mārē^{pl} gi-li-ia 3 i-na bēri(RI. BA.NA)-šu-nu eqla ki-i eqli uš-pf-i-lu 4 2 imēru eqlu(erasure) 5 barrāni ša dinti ta-va-am-bi-ia šinf-šu ik-ki-ia 6 i-na li-it eqli ša "ka-na-a-a 7 "bēl-i-dinona a-na "zi-li-ip-til-la a-na "a-ri-il-lu 8 a-na ku-ul-mi-ia ù a-na "pa-i-til-la 9 mārē^{pl} gi-li-ia i-din 10 ù "zi-li-ip-til-la "a-ri-il-lu 11 "ku-ul-mi-ia ù "pa-i-til-la mārē^{pl} gi-li-ia 12 2 imēru eqlu (erasure) 13 i-na e-le-en eqli ša "zi-il-te-šup 14 [i]-na ša-ap-la-an eqli ša "tar-mi-te-šup 15 a-na "bēl-i-din-na it-ta-ad-nu 16 ša ma-an-ni-im-me-e eqlēti^{pl}-šu 17 pa-ki-ra-na irašši i d-za-ak-ka₁₄-na i-na-an-din 18 ša ma-an-ni-im-me-e eqlī-šu 19 Lo.Z. ma-dula i-na-ak-ki-is 20 e-şd-ma la d-ra-ad-dā 21 ša i-na be-ri-šu-nu ibbalakātu(KI.BAL) tu 22 i Mā.Nā kaspa 1 Mā.Nā bu rāq a 23 Rev. d-ma-al-la

24 mahar pu-d-a mār a-kip-d-ra-aš-še ²⁵ mahar a-kip-še-on-ni mār pu-d-ia ²⁶ mahar a-kip-til-la mār kip-ta-e ²⁷ mahar ku-bi-ia mār a-ra-pu-us-zi ²⁸ mahar ila^{la}-a-a mār túr-^dištar(U) ³⁰ mahar ^dsin-ša-ar-ili mār ku-bi-ia ²⁹mahar zi-ku-ia mār ili-ia ³¹ mahar še-eš-wa-na-i mār ku-bi-ia ³² mahar ^dsamaš-dd-me-eq tup-šar-rh ³³ mār it-ha-a-pf-hi ³⁴ an-nu-tu, ka-ab-ba-šu-nu-ma eqlēti^{pl} d-še-el-wu-d

35 kunuk a-kip-til-la 36 kunuk ku-be-ia 37 U.E. kunuk a-kip-še-en-ni 38 kunuk ^mpu-d-ia 39 Le-e. aban tup-šar-ri aban ^msi-ku-ia

381

1 2 inēru še'ātu^{pl m}gi-li-[ia mār ki]-iz-zi-ri ² 2 inēru še'ātu^{pl m}na-at-ti-[ia mār gi]-wa-ta-e ³ 2 inēru še'ātu^{pl m}pa-ia mār ki-[x x] ⁴ 2 inēru še'ātu^{pl m}pu-lu-uq-qa [mār x x x] ⁵ 2 inēru še'ātu^{pl m}pal-zi [mār ki-zi]-ri ⁶ 10 inēru še'ātu^{pl ša m}ši-[il-wa-te-šup] ⁷ še'ātu^{pl} an-nu-tu, a-na [hubulli][ilteqū] ⁸ [ina arki]^{ki} ebūri [qaqqāju-šu-ma ⁹ a-na mši-il-[wa-te-šup] ¹⁰ i-na ^cta-še-ni-[wa utāru] ¹¹ anēlūtu^{pl} a-na amēlūti^{pl} [ma-hi-iş pu-ti] ¹²⁻¹⁴ (destroyed) ¹⁵ Zev. [M]A.U mhal-zi mār ki-z[i-ri] ¹⁶ tup-pfša ^cta-še-ni-wa ¹⁷ aban hu-lu-uq-qa aban pa-a-a ¹⁸ aban ma-at-te-e-a ¹⁹ destroyed.

382

^{1 [}x qa] še'u s-na "ps-tar-te 11-q1 2 [x qa] še'u s-na mu-re-e 3 ma-wa-ra-wa-ti 11-q1 4 10(qa) še'u

a-na **si-si-ri-in-ta **5 4 qa še'u a-na hi-ia-li **6 a-na **ku-ba-sa na-din **7 4 qa še'u a-na **ku-d-s **4 qa še'u a-na **8d-aš-ta-e **9 3 qa še'u a-na ap-še-na **10 Lo.Z. à a-na šu-s-na-aš-ši **11 Rev. 20(qa) še'u a-na alpi 12 30(qa) kibtu a-na **ta-ti-ip-til-la **13 20(qa) kibtu a-na **It-ti-ri-an-ti **14 20(qa) KI.MIN **5d-šu-ri **15 10 (qa) KI.MIN **na-ti-ia **16 10(qa) KI.MIN **ku-uk-ku-ia **17 10(qa) KI.MIN **ni-iš-wa-ti-la **18 [10 (qa) KI.MIS **fi-i5-wa-ti-la **18 [10 (qa) KI.MIS **5i-n6-eš-šá-jal-li **19 U.Z. [x x] sinništu tu, neš

383

1 1 [x x x] 2 c[x x x] 3 ha-nb-tu₁ [d] 4 ki-ib-ru i-na [x] 5 cki-pá-ar-ra-ap-hi 6 šu-ru-ub d 7 ki-ib-ru [x x]-šu 8 amēlu ha-ra-[an-wu] 9 ša cki-[pá-ra-ap-hi] 10 Nev. na-din

11 isnarkabātu^{pl} à [x x] ¹² iš-tu ^cta-[x x x] ¹³ i-na MDIS uk-te-eš-[ši-id] ¹⁴ alpi^{pl} immeri^{pl} ib-ta-ab-tà ¹⁵ amēlūti^{pl} id-du-ku ¹⁶ à GIŠ.ŠAH.MANS(sici) ¹⁷ iš-ta-ra-ap

Upper edge destroyed.

384

 1 2 mu-re-e [x x] 2 3 KI.MIN a-na [x x x] 3 3 KI.MIN a-na [x x x] 4 2 KI.MIN a-na [x x x] 5 2 KI.MIN a-na [x x x] 6 3 KI.MIN [a-na x x x] 7 2 [KI.MIN a-na x x x] Rest destroyed.

385

1 3 inmerāti(UDU.SAL) Ū.TU.MEŠ ² 5 ka_{li}-lu-mu^{pl} ³ 2 imeeri(UIU.NITA)^{pl} rabūti ¹ 4 urisi(MAŠ) şiḥrūti^{pl}
5 maphar 15 immeri^{pl 6} mu-ud-du-šu ⁷ šs ⁿhu-ti-pa-pu ⁸ mār e'-li-pa-pu ⁹ Rev. aban [x x x] ¹⁰ mār x x

1 1 littu(GUD.LIT) 2 mu-ud-du-šu 3 ša "wa-ri-im-mu-uš-ni Rev.: Seal impression.

387

1 2 MA.[MA] šipātu^{pl} [ša] ^mtúr-še-en-ni ² a-na [libnāti]^{pl} a-na ^{3 m}ig-g[i]-en-numār al-[ki]-ia il-ql 4 à 1 li-im 2 ma-[ti] libnāti^{pl 5} i-la-ab-bi-nu

6 3 MA.[NA] šipātu^{pl} a-na ^m[pu-hi]-še-en-ni ⁷ mār d-ku-[i]a il-ql ⁸ d l li-im S ma-ti libnāti^{pl 9} ila-ab-bi-nu ¹⁰ 2 amēlūtu^{pl} an-nu-tu_h libnāti^{pl 11} i-la-bi-nu d sa-su-um-ma ipuš-šu ¹² d a-ma-ra in-ha-şd 13 Rev. aban ^msu-um-[su] ¹⁴ aban ^mpu-hi-[še]-en-ni ¹⁵ aban ^mi[g-ge-en-nu]

Note: The reverse is written

388

1 13 immeri(UDU.SITA)^{pl} rabūti 5 immerāti(UDU.SAL) (erasure) ² 4 ka_{ij}-lu-mu sakrī 1 ka_{ij}-lu-mu SAL ³ ša Sa ^mwm-ra-te 20 immeri

4 7 innerāti D.TUPl 7 inneri^{pl 5} 1 ka_k-lu-mu SAL 3 ka_k-lu-mu sekri^{pl 6} ša ^mše-qa-a-a 18 inneri

7 1 innertu 11 immeri^{pl} rabūti ⁸ ša ^mšd-ar-til-la-a

 9 [x+] 11 immerāti pl [2] immeri pl 10 [x] ka_{ij}-lu-mu sekri $^{[pl}$ x ka_{ij}]-lu-mu SaL pl 11 [naphar x +] 30 immeri $^{[pl]}$ %a n]še-iš-vi-ia

 12 [x immersti] pl [x immeri pl] 13 [x] ka_{i_1} -lu-un sekri pl [x] ka_{i_1} -lu-un SAL 14 [nappar x] immeri pl SA m [th]-un-du-ia

- 15 6 immerāti^{pl} 5 immeri^{pl} 16 Lo.E. 3 ka_ų-lu-su sekri^{pl} 17 2 ka_ų-lu-su SAL^{pl} 18 Rev. naphar 16 immeri^{pl} Na ^Sur-bi-ia
- 19 11 immerāti pl 10 immeri pl 20 5 ka_k-lu-mu zekri pl 21 2 ka_k-lu-mu SAL pl 22 nephar 28 immeri pl 23 ša m nu-ul-lu-d
 - 24 1 immertu 6 immeri^{pl} 25 1 km_k-lu-mu mekru naphar 7(sici) immeri^{pl} 26 ša ^mqa-né-e
 - 27 naphar 1 ma-at 53 immeri^{pl} Rest not inscribed.

389

- 1 20 en-ru SAL D.TUPl 2 20 urfşi şihrüti^{pl} mu-ud-du-ğu 3 ka me-iş-wi-ia
- 4 10 immerāti Ü.TUPl 10 ka, lu-mu S[ALPl] 5 mu-ud-du-šu ša mše-en-na-a-a
- 6 6 ka, -lu-mu^{pl} 1 imperu iltēn-nu bd-aq-nu ⁷ 3 urtsi sihrūti^{pl} mu-ud-du-šu ša ^mqa-i-til-la
- 8 4 immeri^{pl} rabūti 10 immerāti Ū.ZU^{pl 9} 10 ka_h-lu-mu^{pl} mu-ud-du-šu ša ^mše-qa-ar-zi-iz-za-a
- 10 10 kan-lu-mu^{pl} 3 urişi şihrüti^{pl} mu-ud-du-šu ¹¹ ša ^meh-li-pa-pu-d
- 12 7 urişi şihrüti^{pl} 1 ka_n-lu-mu mu-ud-du-ğu ¹³ ğa ^mğe-en-né-e
- 14 1 immertu [x] kan-lu-mu^{pl} 15 6 urişi şihrüti^{pl} mu-ud-d[u-ā]u ša "ta-d-la
- 16 10 immerāti^{pl} 2 urīşī şiḥrūti^{pl} 1 immertu rabū ¹⁷ 1 ka_{li}-lu-mu mu-ud-du-šu ¹⁸ Lo.E. ša ^mge-el-ge-s
- 19 Rev. 1 en-zu SAL U.TU^{pl}(sici) 20 6 km, lu-mu^{pl} 21 8 urfsi sihrdti^{pl} mu-ud-du-šu 22 ša me-an-ti-ia
- 23 10 en-ru SAL Ü.TU^{pl} mu-ud-du-ğu ²⁴ ğa ^mta-e ù ğa ^mşilla(MI)^{la}-ku-bi ²⁵ 7 [urişi şihrüti]^{pl} 1 ka_h-lu-mu ²⁶ mu-ud-du-ğu ğ[a ^mn]u-ul-lu-e
 - 27 2 urişi şihrüti^{pl} 1 ka_h-lu-mu ²⁸ mu-ud-du-ğu ²⁹ ğa ^m d_{sin-daiāni}
 - 30 nappar 1 ma-at 85 immeri^{pl} Rest not inscribed.

390

- 1 [x] inēru \$0(qa) [še'ātu^{pl}] mar-ša-du-ia ² [x] inēru \$0(qa) še'u fta-du-um-na-a-a ³ 3 inēru 1(pi) še'u mar-šá-sa ⁴ 3 inēru 1(pi) še'u md-na-a-a ⁵ 3 inēru 1(pi) še'u mba-ši-ip-til-la ⁶ 3 inēru 1(pi) še'u mari-be-e-a ⁷ 3 inēru 1(pi) še'u mba-ši-ip-til-la anēlu re'ū ⁸ 1 inēru 20(qa) še'ātu^{pl} faš-te-en-ni ⁹ 2 inēru \$0(qa) še'ātu^{pl m}a-ki-ia ¹⁰ 1 inēru 20[(qa) še'ātu^{pl m}ut-ra-sa-[x] ¹¹ an-nu-t[u_{th} še'ātu]^{pl} a-šar mbu-ti-ia mār tup-ki-[ia] ¹² mba-š[i-pa]pu ša il-qū iš-tu še'ātu^{maš}-ti ša mši-il-ma-te-šup
- 13 [x] ineru 1(pi) še'ātu^{pl m}šu-ši-ip-^dšamaš ¹⁴ [x] ineru 1(pi) še'ātu^{pl m}a-kap-še-ni ¹⁵ [x] ineru 1
 (pi) še'ātu^{pl m}ši-il-wa-le-en-na-a ¹⁶ [x] ineru 1(pi) še'ātu^{pl m}ir-wa-hu-ta-a ¹⁷ [x] ineru 1(pi) še'ātu^{pl m}at-ti-lim-mu ¹⁵ [x] ineru 1(pi) še'ātu^{pl m}at-ti-lim-mu ¹⁵ [x] ineru 1(pi) še'ātu^{pl m}ku-ti-a-e
- 20 [x] ināru 1(pi) še'ātu^{pl m}pa-i-te-šup ²¹ [x] ināru še'ātu^{pl m}pa-i-te-šup il-ql²² [x] ināru 1 (pi) še'ātu^{pl m}sin(DINGIR.ŠEŠ)-iddina ²⁵ [x] ināru 1(pi) še'ātu^{pl m}lu-d-a ²⁶ [x] ināru 40(qa) še'ātu^{pl m}a-mu-mi-te-šup ²⁷ [x] ināru 40(qa) še'ātu^{pl m}te-šup-ni-ra-ri
- 28 [x inēru] 20(qa) še'ātu^{pl f}hi-in-su-ri ²⁹ [x inēru x qa] še'ātu^{pl m}a-kip-še-ni ³⁰ [x inēru x qa] [še'ātu^{pl m}]a-ni-na-bi ³¹ Lo.E. [x inēru x qa še'ātu^{pl}] ^mi-si-ip-ha-lu(sici) ³² [x inēru x(qa) še'ātu^{pl}]

fba-ap-la-pu-Má-a(sici) 33 [x qa še'u] fa-qa-pè-el-li su-še-ni-iq-tu_ų 34 [x x]+2 inēru l(pi) še'ātu^{pl s}ese-iš-še-en-ni an-nu-d še'ātu^{meš}-tu₄ ša ^cilu-na-lik-we

35 Rev. [x] imērul(pi) še'ātu^{pl m}du-ra-ri-ia ³⁶[x] imēru l(pi) še'u ^mti-ip-na-me-li ³⁷[x] imēru l(pi) še'u ^ma-kam-mu-uš-ni ³⁸[x] imēru l(pi) še'u ^msi-kam-mu-uš-ni ³⁸[x] imēru l(pi) še'u ^msi-kam-mu-uš-ni ³⁸[x] imēru l(pi) še'u ^mak-ku-le-an-né-e ⁴¹[x] imēru l(pi) še'u ^mtāb-šarri ⁴²[x] imēru l(pi) še'u ^mar-na-wa-ar ⁴³[x] imēru l(pi) še'u ^miš-ta-e ⁴⁴[x] imēru l(pi) še'u ^mte-ḥi-ia ⁴⁵3 imēru l(pi) še'u ^mbu-ti-ip-til-la ⁴⁶3 imēru l(pi) še'u ^msi-li-[ip-še]-ni ⁴⁷3 imēru l(pi) še'u ^m[nam-ḥi]-til-la-a ⁴⁸3 imēru l(pi) še'u ^mwa-an-na-ka-a ⁴⁹[3 imēru l(pi)] še'u ^mbe-lan-ni-r[a-r]i

50 3 inēru 1(pi) še'u "[nēr]-iš-tar 51 3 inēru 1(pi) še'u "qa-ni 52 3 inēru 1(pi) še'u "a-bu-ut-ta-bi
53 3 inēru 1(pi) še'u "bi-nu-ba-a 54 [x] inēru 1(pi) še'u "el-bi-ip-til-la 55 [3 inēru 1(pi)] še'u "ipš6-a-a 56 [3 inēru 1(pi)] še'u "e-b6-el-te-šup 57 [3 inēru 1(pi) še'u "wi-ir-ri-iš-ta-an-n6-e 58 [3 inēru
1(pi)] še'u " dain-rabū 59 [3 inēru 1(pi) še'u] "pu-bi-še-n6-e 60 [3 inēru 1(pi) še'u "x t]i-ia 61 [3
inēru 1(pi) še'u "x x]-ri 62 U.E. [3 inēru 1(pi) še'u "x x x]-te-šup 63 [3 inēru 1(pi) še'u "x x]-ti-[x]
64 [3] inēru 1(pi) še'u "a-[kip]-ta-še-ni 65 Le.E. naphar 1 [+1 na-ti 35 inēru še'ātu^{pl} x x x] 67 "a-naa[n-te x x x x] 68 "[x x x "ba]-ši-pa-pu [x x x x] 69 [x x x] inēru 1(pi) 10(qa) š[e'u x x x] 69 [xx x
x] ša il-[qú-d]

394

11 tallu ša[anu a-na] fša-šu-[re-e] 2 3 qa [šannu a-na f]ku-uk-[ke-e] 3 3 qa šannu a-[na fna]-aš-nuna-a-a f [3 qa šannu a-na fna]-na-a-a 5 3 qa šannu a-na fši-ni-eš-šd-al-li 6 3 qa šannu [a-na fšu-uš-šuri] 7 3 qa šannu a-na fuk-ke]-[e] 8 3 qa šannu a-na f[ša]-[la-a-a] 9 3 qa šannu a-na mta-ti-ip-til-la 10 3
qa šannu a-na mki-bi-ia 11 3 qa šannu a-na mna-ti-ip-[te-šup] 12 3 qa šannu a-na mbu-t[i-ia] 13 3 qa šannu
a-na mbu-[x x x] 14 5 qa šannu a-na f[x x x] 15 Lo.Z. 5 qa šannu a-na f[x x x] 16 1 qa šannu a-na [x x x]
17 Nev. 1 qa šannu a-na [x x x] Rest not inscribed.

393

1 m_{du-ra-ri} ² mār wa-an-ti-ia ^{3 m}uu-šu-ia ⁴ mār eb-li-ia ^{5 Lo.E. m}kip-ta-e ⁶ mār ta-e-na ⁷ Rev. m_{ilu-}nišu^S mār a-ri-gi-wa-ar ^{9 m}ar-te-e-a ¹⁰ mār e-ni-iš-ta-e

noh

l fan-mi-iš-šal-li ² fdu-un-du-im ³ fin-ri-li fur-[ha-an]^k fha-ši-im-ni-nu fut-ha-am-mi ⁵ fši-im-te fha-ši-mu-im ⁶ fwa-ra (erasure) fal-la-i-qa-an-za ⁷ fhu-du-im fd-lu-li-tu_k ⁸ fdu-ra-ši-im

More than half of obverse and half of reverse blank.

9 md-na-te-e mbi-ir-zi 10 me-en-na-ak-ta 11 mta-ri-ba-tu_{ij} 12 fbi-ir-zi-ku-i fmi-ni-ku-i 13 fe-en-tid-[qa] . Blank of one line 14 mbi-nu-[pa] (erasure)

395

1 30(qa) še'u a-na ^fku-uk-ku-ia ² 1 inēru še'u a-na ^fžá-žu-ri ³ 40(qa) še'u a-na ^fa-zu-an-ti ⁴ 40(qa) še'u ^fa-zu-a-aš-še ⁵ 40(qa) še'u a-na ^fna-aš-nu-um-na-a ⁶ 20(qa) še'u a-na ^fžu-uš-žu-ri 20(qa) še'u a-na ^fāi-ni eš-šá-al-li ⁸ 20(qa) še'u ^fžá-la-a-a ⁹ 20(qa) še'u ^fuk-ke-e ¹⁰ 2 inēru še'ātu^{pl} a-na šu-ku-ni ¹¹ a-na ^mta-ti-ip-til-la ¹² 2 inēru še'ātu^{pl} a-na šu-ku-ni ¹³ a-na ^fit-ti-ri-[a-an-ti] ¹⁴ Lo.Z. 20(qa) še'ātu^{pl} a-na ^mpā-i-te-[šup] ¹⁵ a-na ⁶-a-ra-a-na ¹⁶ Rev. 10(qa) še'u a-na bi-il-[lu] ¹⁷ a-na ^mba-[i]-te-šup ¹⁸ 9 qa še'u [x] ¹⁹ ša ⁸šu-ki-ti ²⁰ naphar 6 inēru še'ātu^{pl} ²¹ uš-tu libbi ^{bi} še'āti^{pl} ša eš-ši ²² i-na arhi^{bi} še-ha-li ²³ ša il-qd-d Reet not inscribed

397

1 [7 ineru še'u] [ša x x] 2 ša mia-vn-ni [x x il-te-ql] 3 7 ineru še'u mia-an-[ni] 4 a-na ekallilidta-ar[x x] 5 a-na 20 innere 2 alpe 2 inere [x x x] 6 a-na ekalli it-ta-du-[uā]

8 kunuk te-el-šu-ia mār ša[rri]

Reverse destroyed.

398

1 20(qa) še'ātu^{pl} faš-te ² 20(qa) še'ātu^{pl} fku-un-te ³ 20(qa) še'ātu^{pl} fša-ku-tu_t ⁴ 20(qa) še'ātu^{pl} faš-ta-a-a ⁵ 20(qa) še'ātu^{pl} fpa-ši-ma-an-nu ⁶ 20(qa) še'ātu^{pl} fpa-ši-be-an-ni ⁷ 20(qa) še'ātu^{pl} fa]-an-ki-in-n[a] ⁸ 20(qa) še'ātu^{pl} fe-la-ti-ia ⁹ 13 qa še'ātu^{pl} fsig-mil-li-iš-tar ¹⁰ 14 qa še'ātu^{pl} ^mdu-ra-ša ¹¹ 30(qa) še'ātu^{pl} mšu-gur-te-šup ¹² naphar 2 inēru 20(qa) še'ātu^{pl} [a-na] ¹³ ni-iš bītu^{tu}4 ša ^czi-iz-za ¹⁴ Lo.E. i-na arhibi hu-ra-e ¹⁵ ipru^{pl} il-qì-d

16 Rev. 20(qa) še'ātu^{pl} f_{111-şa-bat-irşitim} 17 20(qa) še'ātu^{pl} f_{21-ru-na} 18 14 qa še'u f[x x x z]

19 30(qa) še'ātu^{pl m}ul-lu-um-zi 20 30(qa) še'ātu^{pl} [x x x z] 21 naphar [1 inēru 14 qa še'ātu^{pl}] 22 ni-eš

bītu[tu₄] 23 i-na arbibi kf-nu-ni ša ilāni^{pl} 25 ipru^{pl} il-ql-d

399

- 1 50 ineru 1(pi) 20(qa) še'atu^{pl 2} s-na ni-iš bīti^{ti 3} ša ^cšu-na-an-ni-wa ⁴ ù ⁿšu-na-bu il-qi
- 5 24 ineru 20(qa) še'ātupl ipru 6 a-na anelūtipl pu-ur-šu-mi 7 d "ku-un-na-ri i[1-qi]
- 8 22 ineru se'atupl mku-un-na-s[i] 9 [n]a-din Rest not inscribed.

lun

1 3 immeri(UNU.NITA)^{pl} rabūti ² 4 immerāti(UNU.SAL) Ü.TU^{pl} ³ 2 km_h-lu-mu sekri^{pl} ⁴ 1 km_h-lu-mu SAL
⁵ 2 en-mu SAL Ū.[TU^{pl}] ⁶ 1 urigu gibru SAL ⁷ 2 urigi gibrūti [sekri^{pl}] ⁸ Lo.N. naphar 15 [immeri^{pl}] ⁹ ša
mu-[ud-du-šu] ¹⁰ Nev. ša m_{še-qa-[a-a]} ¹¹ ša mur-ba-tar-me ¹² ša il-te-qú-d

Rest not inscribed.

401

1 [x] inèru še'àtu^{pl} a-na arbi in-[pur]-ta-ni a-na efec^{pl} 2 a-na qât **pa-i-te-šup ša na-ad-nu-d **] [x qa] še'ātu^{pl} **\$\frac{1}{2}\text{-ku-ra-ri amēlu nu-ka}\text{-[ri]be} \text{ } [x qa] še'ātu^{pl} **ut-pap-ta-e nër pa-[ni]-su ** 2 inèru l(pi) 12 qa še'ātu^{pl} a-na anēlūti^{pl} 6 [ta]-lu-u'-la-a a-na arbi i in-pur-ta-ni na-din ** 1 (pi) 20(qa) še'ātu^{pl} a-sar ** ** 2 cpap-i-te-šup a-ki-il il-ql ** [x qa] še'ātu^{pl} ** pa-bil-ki-nu [x x]-bi-[x x] ** 9 [x qa] še'ātu^{pl} ** 8 c-iš-se-e nār še-pa-[li x x]-a ** qa-ak-ki-še-e ** 10 [x qa] še'ātu^{pl} [** x]-qa amēlu ku-[ug-gā]-al-li ** 11 [x qa] še'u a-na qāt ** pa-i-te-šup na-din ** 12 [x qa še'u] ** pa-ši-ip-til-la ** 13 [x qa še'u] ** 2 šā-ar-til-la-a ** 14 Lo.** [x qa]

Se'u "ta-d-le-e 15 [x qa Se'u] "ur-bi-ia 16 Bev. 20(qa) Se'atu^{pl} "ge-el-ge-e 17 20(qa) Se'atu^{pl} "m-an-ti
18 20(qa) Se'atu^{pl} "ba-i-til-la 19 2 amēlatu^{pl} an-nu-tu, "pa-i-te-Sup ipra il-ql 20 20 (qa) še'ātu^{pl}

"ta-ak-šá-a 21 50(qa) Se'ātu^{pl} ig-ru ša bīt ça-ri-ti "na-al-za-bu il-ql 22 50(qa) še'ātu^{pl} Su-ku-na a-na

arbi^{bl} 23 im-pur-ta-ni "i-ri<bili! 24 30(qa) Se'ātu^{pl} "a-ri-ip-til-la il-ql 25 30(qa) še'ātu^{pl} "a-ki p
til-la-a ša il-ql 26 30(qa) še'ātu^{pl} "pu-bi-še-ni 27 30(qa) še'ātu^{pl} "pāb-bēli 28 1(pi) [x (qa)] Se'ātu^{pl}

f šá-šu-ri s-na lubušti(516.BA) 29 U.E. 20(qa) Se'u "warad-iš-tar 30 20(qa) Se'ātu^{pl} "a-ki-ia d 31 "ar-šá
ta na-din 32 Le-E. [x](qa) Se'ātu^{pl m}el-bi-ip-til-la 33 [x (qa) še'u] "be-lam-ni-ra-ri 34 [x (qa) Se'u] a
na amēlūti^{pl} ku-gal-[11] na-din 35 (destroyed)

402

1 um-ma "a-pu-uk-ka-ma 2 um-ma "tu-d-ra-ma 3 a-nu-um-ma alu ša i-na i-du-d " a-ga-ia-wa ù "mi-gi-wa šakmu " 5 a-nu-um-ma i-na qāti i-ka at-ti-di-in 6 eqlēti pl šu-ur-bd-ša-ma i-na qāti i na-du-d 7 eqlu mu-u'-e/gur-ri at-ti-di-in 8 burtu acgurri-in-ni šu-d-li tu-ul-li-i' 9 i-gig-ir-šu iš-te-ri-ša eqlēti pl i-din 10 a-nu-um-ma burtu ša tu-[ul]-lu-d 11 a-na şēnē(USBAŞA)-ka ù [x x]-ka ša 12 [x x x] uš-te-te-[x x x] 13 [x x x] i-na [x x x] 14 [x x x] i-na [x x x] 15 [x x x] þa-ta-al [x x] 16 [tu]-ul-li-i'-šu šu-[d-li] 17 [a-na] "a-kip-šarri wardi-ia 18 1 šu-ši awebari eqlēti pl i-din 19 i-na eqlēti pl lu-d-la 20 d-ma-a'-ar 21 burtu tu-ul-li-i'-šu 22 šu-d-li ki-i-me-e 23 bttāti pl ša tù-ša-bu 24 d-še-bal-šu-nu 25 ù d-du-šu-bu 26 iş punbi pl dangāti pl 27 tu-še-e[p-pa-la]-an-ni 28 ša bi-il-ma-an U.E.: seal impression.

40

1 1 inéru 50(qa) še'u a-ma 5 nárátě^{pl} šarri ² 30(qa) še'u a-na ^fa-a-[ri]-tu_i ³ 30(qa) še'u a-na ^fbelta-[t]a-an-ni-šu ¹ 30(qa) še'u a-na ^fša-du-um-na-a-a ⁵ 30(qa) še'u a-na ^fte-bé-iš-na-a-a ⁶ 30(qa) še'u a-na ^fel-bu-tal-la ⁷ 30(qa) še'u a-na ^fd-nu-uš-ki-n-še ⁸ 30(qa) še'u a-na ^fbi-ru-ni ⁹ 30(qa) še'u a-na ^fel-la-šé-ri ¹⁰ 30(qa) še'u a-na ^fuš-še-na-a-a ¹¹ 30(qa) še'u a-na ^fi-wa-be-la

12 30(qa) še'u a-na fpa-ni-ik-tu, 13 30(qa) še'u a-na fti-iš-nu-ri 14 30(qa) še'u a-na ft-la-ma-ar-ri 15 30(qa) še'u a-na f ma-ku-bi-ša 16 30(qa) še'u a-na fa-ru-an-ti 17 30(qa) še'u a-na ftam-ki-la-na-ar-ri 18 30(qa) še'u a-na fni-ši-ir-bi 19 30(qa) še'u a-na fri-lfp-ni-ir-še 20 20(qa) še'u a-na fte-eš-še-na-a-a 21 20(qa) še'u a-na fa-sa-ari-tu, 22 20(qa) še'u a-na fna-mi-ir-tu, 23 20(qa) še'u a-na fa-pa-tà-pa-na-at 24 20(qa) še'u a-na fd-ra-ma-tu, 25 Lo.Z. 20(qa) še'u a-na fsi-ma-šu-uš-še 26 20(qa) še'u a-na fdu-ru-me-el-li 27 20(qa) še'u a-na fdu-ru-up-du-ni 28 Rev. 20(qa) še'u a-na fdu-pu-na-a-a 29 20(qa) še'u a-na fna-aš-mu-na-a-a 30 20(qa) še'u a-na fku-uk-ku-bi 31 20(qa) še'u a-na fma-ku-un-ta 32 10(qa) še'u a-na fti-e-en 33 10(qa) še'u a-na fbi-su-ni 34 10(qa) še'u a-na fm-ku-un-ta 36 10(qa) še'u a-na fsi-su-ni 37 an-nu-tu, še'stu^{pl} i-na arbibi 36 ar-ku-us-ri na-ad-nu

39 abon fi-wa-be-la 40 U.E. aban f(e erased)el-la-ša-ri 41 Le.E. aban fb6-be-et-na-a-a 42 aban fun-sa 43 aban fa-a-ri-tu, 44 aban fti-iE-nu-ri 45 Ri.E. aban fma-ku-un-ta

1 1 substu 2 il-ti-in-nu 3 TUN.LAL 4 2 MA.MA erapl 5 50 Biqli era me-su-d 6 [15] Biqli a-ma-kupl 7 [1]-

na mub-bi ⁸ ["tdr]-še-en-[ni] ⁹ Lo.E. [ir-t]e-eb ¹⁰ Rev. [à "td]r-še-en-ni ¹¹ a-na "te-bi-ip-a-pu ¹² mabi-iş pu-tu_k ¹³ tup-pf ta-ab-zi-il-ti

405

1 a-na "ta-nk-ku 2 qf-bf-na 3 um-na fd-us-na-na 4 10 inéru kibtu 5 a-šar "ki-bu-li 6 i-na ctdr-ša 7 mar-ti-ir-ma 8 Lo.E. d-ba-lu-mi 9 ù at-ta 10 Nev. il-qi-mi 11 ù la il-qi-mi 12 kibtu fqa-[x x x] 13 an-ni-qa ni-sa-as-na-mi aban [fd-us-na]

406

1 f_{an-na-a} 2 f_{iš-libbi} bi 3 f_{al-la-i-wa-a'-ri} h f_{ul-ne-e} 5 f_{pu-šu-še-e} 6 f_{ir-wi-in-ni-ir-še} 7 f_{wa-li-in-ni-d} 8 f_{wi-ik-ku-si-it-pi-lu} 9 f_{dub-be-le-en-na-a} 10 f_{a-qa-be-el-li} 11 f_{be-la-az-zu-nu} 12 f_{a-az-ze-e}
13 f_{na-na-ra-al-la-i} 14 f_{aš-ta-ki-na-a} 15 naphar 14 sinnišāti^{pl} 20(qa) ta-a-an ŠE.[Ba-šu-nu i]-liq-qú-h

16 min-te-er-ta-a 17 min-ix-pa-a 18 min-ix-tut, d 19 mge-el-su-d 20 Lo.E. mgu-ti-iš-ši-mi-qa-a 21 mbe-en-ta-an-mu 22 Rev. mgu-i-ta-e 23 m dgamaš-ub-la 24 mgi-ku-d 25 mgardu-ti-ia 26 ma-kip-ta-še-ni 27 mgi-mi-qa-ri 28 ma-qa-am-mu-uš-ni 29 ma-qa-pu-ur-bé 30 naphar 14 amēlūti pl 30(qa) ta-a-an 31 ipra i-liq-qu-d 32 20(qa) še'atu pl mga-[qar]-bēli 33 20(qa) še'atu pl mga-lqar]-bēli 33 20(qa) še'atu pl mga-lqar]-bēli 33 20(qa) še'atu pl mga-ku-te-e 35 10(qa) še'u fun-du-ra-a 36 10(qa) še'u fil-lu-um-ši 37 10(qa) še'u fha-bfl-be-li 38 4 qa še'u fku-d-a-ri 39 4 qa še'u fhu-ti-pa-a 40 naphar 7 inēru 1(pi) 34 qa še'atu pl 41 ipir ni-iš bītu tut, ša cta-še-ni-ma

42 [a] ni-iš bītu^{tu}ā ša <aD ilāni^{pl} a-na arbi^{bi}-šu-nu ⁴³ i-liq-qd-a

44 U.E. [x qa] še'ātu^{pl f}a-ru-a-an-ti ⁴⁵ [x qa] še'ātu^{pl f}a-sa-uš-ši ⁴⁶ Le.E.₁(pi) 34 qa še'ātu^{pl} an
sa-an-na iš-tu ^Cta-še-ni-wa ⁴⁷ ni-eš bīti ^{ti} a-na arbi^{bi} sa-bu-ti il-te-ql-a ⁴⁸ ša ^Cw[a]-ri la ik-šu-ud-dā

18-tu 49 [c]ta-8e-ni-wa 11-te-qd-[d]

NO

1 ma-at 1 šu-ši imēru še'ātu^{pl m}at-ti-ia 40(NINIS) <imēru) sēru ² 12 imēru še'ātu^{pl m}šu-ši-ia
30 zēru ³ 7 imēru 1(pi) še'ātu^{pl m}du-ra-ri ⁴ 3 imēru 20(qa) še'ātu^{pl} gal-[te-ni-wa] XI.MIS 16 <imēru)
zēru ⁵ 77 imēru še'ātu^{pl m}be-en-tam-mu 30 <imēru) zēru ⁶ 2 imēru 1(pi) 20(qa) še'ātu^{pl m}du-ra-ri-ia 30
<imēru [zēru] ⁷ 90 [imēru še'ātu^{pl}] gal-te-ni-wa 30 <imēru) [zēru] ⁸ al-ki-ia ⁸ 3 imēru še'ātu^{pl} [gal]-teni-wa ⁸ še-bal-te-šup 3 imēru zēru ⁹ 6 imēru še'ātu^{pl} gal-te-ni-wa ⁸ ip-ša-ba-lu 3 imēru zēru ¹⁰ [ximēru
š]e'ātu^{pl m}[tam]-pu-uš-ti 1 šu-ši <imēru) zēru ¹¹ [x imēru] še'ātu^{pl} gal-te-ni-wa ⁸ ki-il-ta-mucli 40 zēru
12 50 imēru še'ātu^{pl} gal-te-ni-wa ⁸ mar-še-an 30 <imēru) zēru ¹³ 1 šu-ši <imēru) še'u gal-te-ni-wa ⁸ pu-tiip-til-la 30 <imēru) zēru ¹⁴ naphar 7 ma-ti 1 šu-ši <imēru) 40(qa) še'ātu^{pl 15} 40 imēru kibātu^{pl} 7 imēru
zēru ⁸ at-ti-ia ¹⁶ 1(pi) 20(qa) kibātu^{pl} 2 imēru zēru gal-te-ni-wa ⁸ du-ra-ri ¹⁷ ¼ imēru 1(pi) 10(qa)kibātu^{pl}
7 imēru zēru¹⁸ žu-ši-ia ¹⁸ Lo.Z. 30(qa) še'ātu^{pl} 3 imēru kibātu ⁸ du-ra-ri ¹⁹ 9 imēru kibātu^{pl} ¼ imēru
zēru ⁸ be-en-tam-mu ²⁰ šev. 6 imēru kibātu gal-te-ni-wa ²¹ 6 imēru zēru ⁸ al-ki-ia ²² 27 imēru kuntšu^{pl} 12
<imēru> zēru ²³ gal-te-ni-wa ⁸ al-ki-ia

24 2 indru 40(qa) kibātu^{pl} 2 indru sēru gal-te-ni-wa ²⁵ 2 indru 20(qa) kunīdu 2 indru sēru HI. MIM 26 m_{ip-ād-ba-lu} 27 [x] inēru kibtu 10 inēru sēru ²⁸ [x] inēru kuntšu^{pl} 10 inēru sēru ^{29 m}tam-pu-úš-ti ³⁰ 8 inēru kunšu gal-te-ni-wa ³¹ 10 inēru sēru ³² 6 inēru kibātu^{pl} 5 inēru gal-te-ni-wa ³³ 15 inēru kunšu 6(written upon erasure) inēru sēru gal-te-ni-wa ^{34 m}mar-ša-an ³⁵ 2 inēru kibātu^{pl} 5 inēru sēru gal-te-ni-wa ³⁶ 12 inēru kuntšu^{pl} 5 inēru sēru gal-te-ni-wa ³⁶ 12 inēru kuntšu^{pl} 5 inēru sēru ^{37 m}bu-ti-ip-til-la ³⁸ naphar 82 inēru kibtu ³⁹ U.Z. naphar 1 ma- at 1 inēru 20(qa) kuntšu^{pl}

408

1 3 imēru 1(pi) še'ātu^{pl m}cu-ba-sa ² 3 imēru 1(pi) še'ātu^{pl m}el-pi-ip-til-la ³3 imēru 1(pi) še'ātu^{pl m}be-lam-ni-ra-ri ⁴ 3 imēru 1(pi) še'ātu^{pl m}pi-nu-pa-a ⁵ 3 imēru 1(pi) še'ātu^{pl m}i-ricbicili ⁶ 3 imēru 1(pi) še'ātu^{pl m}ip-šá-n-a ⁷ 3 imēru 1(pi) še'ātu^{pl m}pa-tar-te ⁸ 3 imēru 1(pi) še'ātu^{pl m}a-bu-ut-ta-bi ⁹ 3 imēru 1(pi) še'ātu^{pl f}ili-ti-ia ¹⁰ 3 imēru 1(pi) še'ātu^{pl m}a-ki-ia ¹¹ 3 imēru 1(pi) še'ātu^{pl m} dein-rabī ¹² 3 imēru 1(pi) še'ātu^{pl m}na-zi-le-en-na ¹⁴ 3 imēru 1(pi) še'ātu^{pl m}pa-i-te-šup ¹⁵ 3 imēru 1(pi) še'ātu^{pl m}du-ra-ri ¹⁶ 3 imēru 1(pi) še'ātu^{pl m}a-zi-li-i

17 3 inēru 1(pi) še'ātu^{pl m}ţāb-šarri 18 3 inēru 1(pi) še'ātu^{pl m}ar-na-wn-ar 19 3 inēru 1(pi) še'ātu^{pl m}pu-bi-še-en-ni ²⁰ 3 inēru 1(pi) še'ātu^{pl m}ak-ku-le-en-ni ²¹ 3 inēru 1(pi) še'ātu^{pl m}iš-ta-e ²² 3 inēru 1 (pi) še'ātu^{pl m}si-líp-še-en-ni ²³ Rev. 3 inēru 1(pi) še'ātu^{pl m}in-te-er-ta-a ²⁴ 3 inēru 1(pi) še'ātu^{pl m}ni-is-pa-a ²⁵ 3 inēru 1(pi) še'ātu^{pl m}ge-el-šu-d ²⁶ 3 inēru 1(pi) še'ātu^{pl m}ši-il-wa-le-en-na ²⁷ 3 inēru 1(pi) še'ātu^{pl m}be-en-ta-an-mu ²⁸ 3 inēru 1(pi) še'ātu^{pl m}pu-i-ta-e ²⁹ 3 inēru 1(pi) še'ātu^{pl m}ši-mi-qa-ri

30 [naphar 1]ma-at 4 imeru 40(qa) še'atu^{pl} ipru 31 [ma]-ab-ru-d

409

lo ineru še'atu]^{pl} ša "ši-il-[wa-te-šup] nār šarri ² ["x x x]-a mār ge-li-ia ³ ["x x x]-a mār nu-la-a-a ¹⁴ ["x x x] mār duk-ki-ia ⁵ ["x x x]-is mār mil-ki-ia ⁶ ["b]a-ni-[ku] mār ta-d-u'-bi ⁷ ["]bu-lu-uk-ka mār te-eš-šu-ia ⁸ û "bu-lu-uk-ka mār tul-bi-ia ⁹ [a-n]a bubulli ⁷ amēlūtu^{pl} an-nu-tu, ¹⁰ il-ql-d i-na arki^{ki} ebdri 10 ineru še'ātu^{pl} 11 (erasure) i-na ⁰ta-še-ni-wa ¹² a-na ^mši-il-wa-te-šup ¹³ d-tar-ru amēlūtu^{pl} a-na amēlūti^{pl} ¹⁴ ma-bi-iş pu-ta ma-an-nu-mé-e ¹⁵ Lo.E. [i-na] libbi -šu-nu ša aš-bu ¹⁶ [še'ātu^{pl} a-n]a ^mši-il-wa-te-šup ¹⁷ [d-ma-a]l-la Mā.U ¹⁸ Nev. ^mbu-lu-uk-ka mār te-e[š-šu-ia] ¹⁹ "bu-lu-uk-ka mār tul-bi-ia ²⁰ tup-pf ša ⁰ta-še-ni-wa

21 aban hu-lu-uk-ka mār te-eš-šu-ia ²² [aban] hu-[lu-uk]-ka mār tul-bi-ia Upper edge and Left edge destroyed.

410

1 ["x x x mār še]-ga-ru ² ["x x x mār] iš-ka-pu ³ "[x x x mār ma]-an-nu-ma-hi-ir[šu] ⁴ ["x x x] mār ar-te-eš-še ⁵ ["x x x mār] hu-ti-ia ⁶ ["x x x mār] ak-ku-d-ia ⁷ ["x x x]-la mār pa-li-ia ⁶ ["x x x] mār ar-ru-um-ba ⁹ "ša-ma-hul mār ut-hap-še ¹⁰ "tar-mi-ia mār e-na-ma-ti ¹¹ "te-hi-pā-pu mār ab-li-te-šup ¹² "a-gi-te-eš-šup mār šarri ¹³ "i-ri-ri-til-la mār [šarri] ¹⁴ "kip-ta-e mār e-[gi]-gi ¹⁵ Lo.X. "ha-ši-pā(sic0) mār hu-ti-ia ¹⁶ "te-eš-šu-ia mār šarri ¹⁷ Zev. "te-hi-ip-til-la mār pu-hi-še-en-ni ¹⁸ "ar-zi-iz-za mār zi-gi ¹⁹ "ar-zi-iz-za mār ip-šā-ha-lu ²⁰ "ša-aš-ta-e mār pu-un-ni-ia ²¹ rāb ešra(XX) amēlūti¹¹ "a-kap-še-ni

22 mar mar(sici) si-gi

412

- 1 9 inëru We'atu^{pl} a-na sisa^{pl 2} i-na arhi hi-a-ri na-ad-nu
- 3 5 inéru l(pi) 24 qa še'ātu^{pl} a-na ¹⁴ amēlūti^{pl} a-ti-i arbi bi-ru-ri-wa ⁵ a-na ga₅-ma-ri-šu a-na talu-ub-li na-ad-nu
 - 6 1(pi) Ne'atu^{pl} n-na 3 [SU] Na alpi ki-ma n-ka_k-li-Nu ⁷ d ki-ma [ku-ur-ti-Nu ^mku-ba-sa na-ad-nu
 - 8 25 inëru še'ātu^{pl} s-na ebūri s-na ZÍD.[Dā]^{pl 9} s-na qāti ^{ti m}ps-i-te-šup ns-ad-nu
 - 10 2 ineru 50(oa) Be'u a-na steepl 11 a-na qati ti mpa-i-te-Eup na-ad-nu
- 12 40(qa) še'u a-na ta-ba-ti a-na 2 arbibi 13 a-na bi-su-ri-wa ù a-na ¹⁴ bi-a-ri na-ad-nu ¹⁵ 1 (pi)
 še'u a-na ^ma-qa-wu-uš-ni 16 Lo.E. a-na qâtiti ^mpa-i-te-šup KI.MIN 17 Rev. 15 inêru še'atu^{pl} ša ⁿur-ba-tarmi 18 iš-tu al ilani^{pl m}ba-ši-pa-pu ¹⁹ a-šar ^mur-ba-tar-mi el-te-qì ²⁰ ù i-na ^cnu-si ^mba-ši-pa-pu ²¹ a-na ^mur-ba-tar-mi it-ta-din
- 22 7 inēru 20(qa) še'u a-na bu-uq-li ²³ a-na ba-pf-ri a-na ^mta-ti-ip-til-la ²⁴ à a-na ^fi-ti-ra-an-ti 25 ki-ma ba-pf-ri-šu ù ki-ma BULÙG.MEŠ ²⁶ a-ti-i arhi še-ah-li ²⁷ a-na qāti^{ti} fki-in-zi ²⁸ na-ad-nu
- 29 ¼ inēru (erasure) a-na ebūri a-na BULÕG.MEŠ 30 à a-na ba-pi-ri a-na 31 qāti ^{ti m}pa-i-te-šup na-adnu 32 ša ^cdu-uh-ba-al-šu na-du-d
- 33 U.E. 4 imēru (erasure) še'ātu^{pl} s-na ni-iš [bīti] ³⁴ s-na ma-at-ri-im-ma ³⁵ s-na ^mpa-i-te-šup naad-nu

413

- 1 2 inëru 40(qa) še'u ^fšal-bu-na-a-a ² 2 inëru 40(qa) še'ëtu^{pl m}pu-bi-še-en-ni ³ si-ri-qa a-na inërë^{pl} il-te-qi ¹ 1 inëru 20(qa) še'ëtu^{pl f}ul-mi ⁵ 1 inëru 20(qa) še'ëtu^{pl m}ta-d-qa
- 6 2 imēru 40(qa) še'ātu^{pl m}pu-bi-še-en-ni ik-ka_ķ-ri il-ql ⁷ 2 imēru 40(qa) še'ātu^{pl f}wa-ti-la ⁸ 3 imēru 50(qa) še'ātu^{pl m}qa-qa-a-a ⁹ 1 imēru 20(qa) še'ātu^{pl m}ki-mi-ia-ša mār ^mtu-ra-ri il-ql ¹⁰ 1 imēru 1(pl) 20(qa) še'ātu^{pl f}mi-ni-gi-ra-še ¹¹ 1 imēru 20(qa) še'ātu^{pl m}a-mu-mi-ia
 - 12 2 imeru 40(qa) He'atupl fd-lu-li-tu
- 13 1(pi) še'atu^{pl} a-na zi-ir-re-e ¹⁴ zi-ri-qa "wi-ir-ri-fi&+ts-an-ni ¹⁵ il-te-qd-d ¹⁶ Lo.E. 21 inēru še'atu^{pl} zēru^{pl} ¹⁷ i-na ^ci-lu-ma-lik-[wa] ¹⁸ Rev. ša na-ad-nu ¹⁹ napķar [x+] 24 inēru 40(qa) še'atu^{pl} ²⁰ ipru^{pl} a-na ni-eš bīti ²¹ d [a-na] zērē^{pl} i-na ^ci-lu-ma-lik-wa ²² ša na-ad-nu
 - 23 aban ni-bi-ir-te-Hup 24 aban tu-ra-ri

414

Upper half destroyed.

1 [x qa še'ātu^{pl}] a-na inmerē^{pl 2} [x qa še'ātu^{pl}] a-na sīsē^{pl 3} mdu-ra-ri il-qè-e ⁴ 30(qa) še'ātu^{pl}

"du-ul-duq-qa-a ⁵ 1 inēru še'u zi-ri-qa a-na inmerē^{pl m}ur-bi-ia il-qì ⁶ 1(pi) 1⁴ qa še'ātu^{pl} a-na sīsī sd
gu₅-[ul-li] ⁷ mpa-t-te-šup il-qì ⁸ 1(pi) 1⁴ qa še'ātu^{pl} a-na sīsī sd-gu₅-[ul-li] ⁹ ma-qa-pu-ur-bē il-qì

10 1(pi) 1⁴ qa še'ātu^{pl} a-na sīsī sd-gu₅-[ul-li] ¹¹ min-te-er-ta-a il-qì ¹² 1(pi) 1⁴ qa še'ātu^{pl} a-na sīsī

[sd-gug-ul-li] 13 Lo.H. Mšu-ši-ip-dšanaš il-qi 14 l(pi) 14 qa še'ātu^{pl} a-na sīsē^{pl} 15 ["x x x] il-qi Beverse destroyed.

416

Obverse destroyed

1 Lo.E. ["x x x] mār it-hi-iš-[ta] 2 Rev. ["x x x] mār el-hi-ip-šarri 3 ["x x x] ša dinti na-[x x x]

["x x x] mār pal-te-šup 5 ["x x x]-te-šup mār hu-ti-ia 6 ["pal-tu]-ka_h-šicido "šdk-ra-a-pu 7 ["x x]- šu

"hu-ti-ia mār t[a x x x] 8 ["nu]-a-ri mār tul-bi-ia 9 ["x x]-te-ia ša āli ša ak-ku-[le-an-ni] 10 ["x x]
ia ša dinti a-pa-sa 11 ["na]-ni-ia KI.MIS "a-ri-ia KI.[MIS] 12 ["x]-ri-ia ša dinti ar-ma-a-[pu] 13 ["n]a
ni-ia KI.MIS (Rest destroyed)

417

¹ bftatu^{pl} i-[na libbi]^{bi c}zi-iz-za [i]-na ² e-ri-[ib]-ma-an qal-li a-na žumžla^{la 3} ža-nu-tu, bftatu^{pl}
i-na bd-ab ^dištar(U)-te-eš-me-tu, i-na libbi^{bi} āli-ma ^{li} ža-aš-[šu]-tu, bftātu^{pl} i-na bd-ab ^{5 m}z[i-l]i-ia
mār ar-na-pu ⁶ bftātu^{pl} ku-ub-bd-tu, i-[na] gd-ri-ti ⁷ i-na žumžli harrāni ša ^ca-pè-na-až ⁸ ļ iš[aweḥari]
na-ag-ra-at-tu, i-na izitti harrāni ša ^ca-pè-na-až ⁹ i-na [e]-le-en bftāti^{pl} ku-ub-ba-ti ša ^mār-ru-ub-li
10 ʒ išzweḥari ha-wa-al-hu zu-[uz]-ru-uš-žu ¹¹ [luo] inēru eqlu i-na e-le-en dinti ša ^mar-ša-li ¹² l
išķirā i-na e-le-en kirī ¹³ Lo.Z. ša ^mwi-[ir-ra-aḥ]-hē nār šarri ¹⁴ tu, [x x x] ¹⁵ Rev. [x x]-[at]-[x x]
e[qlu] ¹⁶ ma-a[g]-ra-at-tu, ha-al-wu-d ¹⁷ à mi-ši-il a-ra-am-mi ¹⁸ an-nu-tu, ša dinti tam-hu-ra-gf-w[a]
¹⁹ 1 inēru ha-wa-al-hu i-na ^cpa-la-a-a ša ^fta-......[ki-il-lu] ²⁰ naphar l ma-at 50 inēru eqlu me-ri-šu
²¹ an-nu-tu, ša ^fšu-wa-ar-hē-pit

22 aban mi-ri-ir-til-la 23 aban md-nap-ta-e 24 U.H. aban mbu-ti

418

1 tup-pf ti-te-en-nu-ti 2 ša ma-qa-wa-til mār it-bi-til-la 3 à ša fel-ma-še aššatāt ša mit-[bi]-til-la 4 fbi-su-ni mārat it-bi-til-la 5 a-na ti-te-en-nu-ti a-na 6 fus-na mārāt ba-ši-ia 7 it-ta-ad-nu à fus-na 8 7 immeri(UDU.SITA) rabūti^{pl 9} ša 3-8[u] ta-an bd-aq-nu^{pl 10} i-na libbi-š[u-n]u 1 immeru rabū şa-ri-pu 11 3 immerāti^{pl} ša 3 a-ta-an(written upom erasure) bd-aq-nu 12 1 immertu [š]a il-te-en-nu-tà bd-aq-nu 13 2 urīşi [rabū]ti ša 3 a-ta-an ga_-az-ru^{pl 14} 1 en-su SAL [ša] 2-šu ga_-az-su 15 à 1 en-su sekru (NITA) ša 16 il-te-en-nu-tà ga_-az-su 17 Lo.E. naphar 15 immeri^{pl} à en-sa pl 18 ša fus-na a-na 19 ti-te-en-nu-ti-na [a]-na 20 Rev. ma-qa-su-til à a-na 21 fel-ma-še it-ta-din 22 im-ma-ti-me-e immeribā.meš 23 ša pf-i tup-pf an-n[i]-ti 24 ma-qa-su-til à fel-ma-še 25 a-na fus-na d-ta-ar-ma 26 à fbi-[su]-ni 27 i-li-iq-[qd]-d šum-ma 28 fbi-ru-ni pf-ir-qa ir-ta-ši 29 ma-qa-su-til [à] fel-ma-še 30 d-za-ak-ka_h-[ma] à šum-ma fbi-su-ni 31 ši-pf-ir-š[u š]a fus-na d-si-ib 32 1 MA.MA er[a d-r]i-bu-ul-šā ūni a-na ūni 33 ma-qa-saftil à fel-ma-še a-na 34 fus-na umallā mēš.la 35 tup-pf i-na abulli ša catāri-ib is catāri-ib is su-na umallā mēš.la 35 tup-pf i-na abulli ša catāri-ib is catāri-ib is su-na umallā mēš.la 35 tup-pf i-na abulli ša catāri-ib is catāri-ib-ir

36 mahar a-kip-ta-ës-en-ni mër ës-er-ëi-ia ³⁷ mahar te-hi-ia mër ës-ah-li-til-la ³⁵ mahar ta-ku-ia mër ma-ti-ia ³⁹ mahar si-li-ip-h[ar-r]a mër ëdk-ri-ia ⁴⁰ mahar ëi-lu anëlu ës-el-[li-ta-ni] ⁴¹ qët ⁸hu-siri mër su-[un-ru] 42 U.E. aban a-kip-ta-Ee-en-ni 43 aban tup-Ear-rà 44 aban ta-ku-ia 45 Le.E. aban el-ma-Ee 46 aban tebi-ia 47 aban Ei-lu 48 aban a-qa-wa-til 49 aban zi-li-ip-bar-ra

Note: the sign pf in pf-ir-qa(1.28) is:

419

1 7 maški ša immeri a-na na-ru-uq-qa 2 a-na še-šu-re-e a-na qāt 3 mpa-i-te-šup na-ad-nu 4 10 maški ša immeri a-na na-ru-uq-qa 5 a-na se-šu-re-e a-na qāt 6 mxi-li-pè-er-sa na-ad-nu 7 6 [maški] ša immeri a-na na-ru-uq-qa 8 a-[na še]-šu-re-e a-na qāt 9 m[in]-te-er-ta na-ad-nu 10 [x] maški ša immeri a-na na-ru-uq-qa 11 a-na še-šu-re-e a-na qāt 12 Lo.E. mpu-ti-ip-ši-mi-qa na-ad-[nu]

13 [aban mpa-i]-te-sup 14 aban msi-li-pè-er-wa 14 aban [in-te-er]-ta-a

421

1 78 Si-il-ta-[ab-be^{pl}] ² Sa siparri ³ Sa ^mSi-il-wa-te-Sup ⁴ a-na qât ^min-te-er-ta-a ⁵ ^mba-Si-pa-pu ⁶ Na id-dl-nu-d

7 Rev. aban in-te-er-ta

Note: Line 1 could be read 78 \$i-11-ta libnatepl

422

1 [um-ma ma-bi]-il-li-ka_{li}-ma 2 šum-ma işi^{pl} ša mši-il-wa-te-šup 3 mpa-a-a nār ha-ma-tu_{li} ¹⁴ la iš-ri-iq-ma (erasure) 5 la i-bé-ep-pè-ma û la 6 i-šar-ra-ap šum-ma anēlūtu^{pl} 7 sá-ar-ru-tu_{li} ša bītⁱ 8 qa-ri-ti ša işē^{pl} ša 9 ha-at-hu-um-ma ša i-pu-šu la i-te(sici) 10 šum-ma anēlūtu^{pl} sá-ar-ru-tu_{li} ¹¹ ša işē^{pl} iš-ri-qū mpa-a-a 12 la i-te-e-ma û šum-ma šu-d 13 it-ti anēlūti^{pl} sá-ar-ru-ti 1¹⁴ işē^{pl} la i-šar-ri-iq-ma 15 la i-bé-ep-pè û la i-šar-ra-ap 16 um-ma mpa-a-a (erasure) 17 Lo.E. šum-ma işi^{pl} ša mši-il-wa-te-šup 15 [aš]-ri-qū-ma 19 Rev. šum-ma ab-pè-šu-nu-ti-ma 20 a-ša-ra-ap-ma 21 šum-ma anēlūtu^{pl} sá-ar-ru-tu_{li} 22 ša bīt^{it} qa-ri-ti 23 ha-at-hu-um-ma i-pu-šu a-na-ku i-te-šu-nu-ti 2¹⁴ šum-ma anēlūtu^{pl} sá-ar-du(sici)-tu_{li} 28 ša işē^{pl} iš-ri-qū a-na-ku i-te-šu-nu-ti 2¹⁹ (erased)

30 aban ma-kap-dug-gi 31 mār qa-ak-ki 32 aban mut-hap-ta-e 33 mār si-gi 34 U.E. [x x x] ša-šu-um-ma e[pušu] 35 Le-E. aš-šum a-wa-ti an-nu-ti 36 i-na mār hur-ša-an illaku(DU)meš-ku 37 ša ig-gal-lu šarru ţeş-e-na(written:te) 38 i-šd-ak-ka_h-an

1 1 alpu ^{2 m}šu-ši-ip-^dšamaš ³ h ^mte-hi-[ia] ⁴ d-ma-al-[lu] ^{5 Rev.} aban šu-ši-ip-[^dšamaš] ⁶aban te-hiia

425

1 littu(GUD.SAL) U.TU 2 it-ti mu-ri-su sekri 3 ša wa-al-du 4 a-na qët "du-ra-ri-ia na-ad-nu

5 4 alpi sekri^{pl} šu-lu-ši-d ⁶l littu šu-lu-ši-d ⁷ naphar 5 alpi^{pl 8} a-na qāt ^mšu-ši-ip-^dšanaš ⁹ Lo.F. ša na-ad-nu

10 Rev. aben du-ra-ri-is 11 aben Su-Si-ip-Samas 12 Le.E. aben milu-nâşir mâr Sck-ri-is 13 Sa [alp8

na-d]l-nu-d

hos

1 2 MA.NA a-ns-ku 2 1 na-ab-la-ap-tu_k 3 mau-ri-bi-lu 4 amélu tamkéru(DAN.QAR).Rev.: seal-impression

1 10 en-zu SAL 2 ša Ú.Tổ^{án} 3 ša ta-e ¹ à "si-il-la-ku-bi ⁵ mārē^{pl} qa-i-in-ni ⁶ à ¼4 en-zu ⁷ 20 en-zu ⁸ Lo.Z. ša mi-i-tù ⁹ à ša "ta-e ¹⁰ Rev. aban ta-e ¹¹ aban mi-il-la-ku-bi ¹² mār pu-hi-še-ni

1428

¹ [x] ma-ti 40 inēru še'ātu^{pl} ša alpē^{pl 2} 35 inēru kibātu^{pl} ša alpē^{pl 3} 82 inēru kuntšu^{pl} ša alpē^{pl} ša oāt ^mtam(PIR)-pu-uš-ti-i ša e-te-la-a

5 1 ma-at 25 inéru še'ātu[pl g]al-te-[ni]-wa 6 2 inéru kibātu^{pl} gal-te-[ni]-wa 7 ša ^cpa-ḥa-ar-ra-ašwa e-te-la-a ⁸ ša oāt ^mki-il-ta-mu-li

9 1 ma-at 22 inéru še'átu^{pl} gal-te-ni-wa ¹⁰ 7 inéru 50(qa) kibátu^{pl} gal-te-ni-wa ¹¹ 16 inéru 1(pi) 10 (qa) ku[nfēu]^{pl} gal-te-ni-wa ¹² ša ^cun-ni-wu-ē[a]-wa e-te-la-a ¹³ ša cát ^mnar-[ēa-an]

14 1 šu-ši 1 imēru 50(qa) še'ātu^{pl} gal-t[e-ni]-wa ¹⁵ 5 imēru 40(qa) kibātu^{pl} gal-te-ni-wa ¹⁶ ša ^csuia-wa [e]-te-la-a ¹⁷ [ša qāt] ^mpu-ti-ip-til-[la]

18 1 ma-[at x]+10 inèru še'ātu[pl ša] alpē^{pl} 19 6 inèru [x qa] kibātu^{pl} ša alpē^{pl} 20 Lo.E. 9 inèru
30[*x(qa)] kuntēu ša alpē^{pl} 21 Rev. ša ^c[x]-wa e-te-[la-a] ²² ša [qāt ^mx x x]

23 50 [inēru x (qa) še'ātu]^{pl} gal-te-ni-ma ²⁴ [x inēru] 50(qa) kuntšu^{pl} gal-[te-ni]-wa ²⁵ ša ^cilu-nalibwa ša e-te-la-a ²⁶ [ša gāt] ⁿpu-bi-še-en-ni

27 [x]+5 inēru še'ātu^{pl} ša alpē^{pl 28} [x] inēru kibātu^{pl} ša alpē^{pl} 29 inēru kuntšu^{pl} ša al[pē] ²⁹[ša]

ar-wa e-te-la-a ³⁰ ša oāt [wi-ri]-iš-ta-an-ma

31 80 intru (erasure) se'atu^{pl} gal-te-ni-wa sa qat "wi-ir-ri-is-te-ni

32 39 inēru šo'ātu^{pl} gal-te-ni-wa 1 inēru kuntšu^{pl} KLMIN] ³³ ša ^cps-la-a-a e-te-la-a ša qāt ^mše-ḥalte-šup

34 49 imēru še'ātu^{pl} ša alpē^{pl} 6 imēru 40(qa) kibātu^{pl} ša alpē^{pl} 35 10 imēru še'ātu^{pl} gal-te-ni-wa 6 imēru kuntšu^{pl} 36 ša °sa-a-ra e-te-la-a ša qāt 37 m_{du-ra-ri-i}

38 1 ma-at 20 inéru še'átu^{pl} ša alpé^{pl} 18 inéru kibátu^{pl} 39 30 inéru kunféu^{pl} ša alpé^{pl} ša ^cše-el-sabu-sa ⁴⁰ e-te-la-a ša qát ^mšu-ši-ip-⁴šamaš

41 23 ineru 10(qa) še'ātu^{pl} ša alpē^{pl} 30(qa) kibātu^{pl} ša alpē^{pl 42} ša [qāt ^m]be-en-ta-mu-uš-ti-i

45 [x inēru še'ātu^{pl}] gal-te-ni-wa 5 [+x] inēru kibātu^{pl} gal-te-ni-wa ¼¼ U.E. [x inēru] kibātu^{pl} gal-te-ni-wa ¾ U.E. [x inēru] kibātu^{pl} gal-te-ni-wa ¾ Qāt ¼5 [mx x]-ti-ia e-te-la-a ¾ Qāt ¼6 [x x x x] mal-ki-ia ¼7 Le.E. 5 ma-ti [+x inēru x(qa)] ¾ 8 a alpē^{pl} ¾ 8 a qāt mdu-[ra-ri]-ia ¾ e-te-la-a ¾ napḥar 1 li-im [x] ma-ti [76] inēru ¾ 8 a atpē^{pl} 1 ma-at 95 inēru [kibātu^{pl}] 50 (blank space) [x]-ti [inēru kuntšu]

429

Top destroyed. 1 à "ir-wafafri abu-su-nu à umni-su-nu [x x] 2 rab esret(U) fa-qa-am-ni

3 fi-ra-Bu-a-a fni-ir-Be-el-li mārāt-sa ⁴ fna-ri-in-na-ti ^fel-bi-in-ni-nu mārāt-sa ⁵ fku-d-ki ^fba-Bi-ip-Be-a-a-duarāt-sa ⁶ d ⁿe-si-ir-ra mār-Bi ⁷ fsi-la-ak-ku-um-ni ^f [x x x] ⁸ d ^faB-du-um-na-a-a [mārāt-sa]

Rest of obverse and beginning of reverse destroyed.

9 fburāşi-za-du [x x x] fqa-bi-it-tu_k 10 mki-ia d m[x x x] fwa-al-ar-ni 11 d uzmi-šu-nu [x x x]

12 fsu-lu-up-ta-a-a [mx x]-za mār-ēd d fku-um-[x x x] 13 fēur-ku-ia mki-[x x x] mār-ēd d fsi-li-ipir-[ēe mārāt-za] 14 fwa-bu-ia fēa-ti-ia mārāt-za fel-lu-ra-ti mārāt-za 15 ma-ēi-ri mār-ēd mba-či-ip-teēuo mār-ēd rāb eštān ešr-ēt(XI) fwa-bu-ia

16 fnu-b[u-ur-x x] ki-a-še nārāt-sa f šu-bu-ur-na 17 faš-ta-[x x x]-en-na-a-a nār-šu à [x x x x]
18 fna-[x x x]-an-ni-tu_b 19 fba-[x x x]

Rest destroyed.

430

Top destroyed 1 [un-ma "te]-bi-is-ma 2 [x x x x] "ki-bi-ia 3 [x x "eb-l]i-ip-a-pu 4 [x x x] i-te-er-bu-ma 5 [x x x] qa-ra-ni 6 [x x x] 3 ma-ti [x x]-šu 6 [x x x]-mu-d 7 [x x x] û nu-ut-t[a x] 8 [x x x]
-ia û [x]-mi 9 [x x x]-ti in-tû-ţû 10 [x x x]-ma "ba-ši-ip-a-pu 11 [x x x]-ta-an-ni 12 [x x at-ta]-din-ma
13 [x x x x]-an-ni 14 (destroyed) 15 Lo.R. am[eluti d-bd]-ru-ti 16 dintu ib-te-pu-d 17 Rev. 4 şubăti pl
zi-a-na-tu, 18 1 tallu šammû 6 1/2 še'u an-nu-ti 19 il-te-qd-d

20 um-ma ma-ma-ma 2 immeri^{pl} 21 meh-li-ip-a-pu a-na bi-ti ²² it-ta-di i-na bitati^{pl}-Nosmb-ma ²³im-tò-ță 2 imeru eqlu ²⁴ a-na Ni-mi at-ta-din ²⁵ 2 immeri^{pl} [a-na m]ha-Ni-ip-a-pu ²⁶ at-ta-[din] ²⁷ aban mpa-[Ni-ip-a-pu] (Rest destroyed)

431

1-6 (destroyed) 7 [x t]a-po-lu [sa]-[x x x] 8 [x ta]-pa-lu bu[1-la-an-nu x x x] 9 [x ta]-pa-lu na-a[b-la-ap-tu x x x] 10 [x t]a-pa-lu [na-ab-la-ap]-[tu x x x x] 11 [x ta-pa-l]u [bul-la-an-nu [x x x x x] 12 [x ta-pa-lu] şubātu kitt(0AD)^{D1} 9 [x x x] 13 [x ta-pa-l]u ku-sf-th ā[a x x] 14 [x x x ā]a i sarāpl 15 [x ta-pa-lu ā]a-[bur]-ki ša kitt^{D1} 16 [x ta]-pa-lu šu-[šu]-[d]u-pu [ša] kitt^{D1} 17 [x] ta-pa-lu ka_i-pal-11 18 [1 m]a-at 1 šu-ši nu-šá-bu [ā]a mar-ta-th 19 [x] nu-šá-bu 2 mar-ti-[d še-qa-ru]-ub-bu ša š[a x x] 10 [1 š]u-ši 7 nu-šá-bu [x x x] 11 [65][*x nu]-šá-bu ša ba-aš-lu 22 34 [a]1-lu-ru 7 šu-su-ur-bu 5 ba-ba-an-ta-ru 23 12 ta-ba-ap-še ša t[a]-an-ka_i-ar-bu 24 2 ta-ba-ap-šu ša mar-ta-[du] 25 2 ta-ba-ap-šu ša ba-aš-[a]a-ni 26 5 ta-ba-ap-šu šā šu-a-nu-[ub]-na 27 2 ta-ba-ap-šu ša mar-ta-[du] 26 4 ta-[pa]-lu-uš-b6-na ša b[a-aš]-ma-ni 29 [x ta-pa-lu]-uš-b6-na [x]-du-ši-[x x] 30 lo-3. [x] şf-ni-it-th [x x x x x] 31 5 sf-ni-it-[th x x x x] 32 žev. 12 mar-ta-du rabūtu^{ni nieš}. th ša ku-li-na-aš 33 2 mar-ta-du rabūtu^{D1} ša tan-ka_i-ar-[bu] ša šu-b[-un-ni-su] 34 20 mar-ta-th şibrūtu^{D1} ša šu-bu-un-ni-su 35 13 mar-ta-th ša is-riebl 1a-be-[ru-th] 39 11 ta-pa-lu ša bur-ki šu-ra-a-šu 40 6 ba-as-qa-ru ša mar-ta-th 35 7 ta-pa-lu-tu, pl ša mar-[t]-th iš-tu libbi 12 1 ma-at 19 ta-pa-lu TUM.[L]AL ta-ri-im-na 13 3 ma-ti 74 TUM.[L]AL ta-gi-be 144 5 sf-ni-it-th ša du-[ti]-su ša mar-ta-[th] 145 5 ta-pa-lu bul-la-an-nu [ša] mar-ta-ti 16 ištān-mu-tu, 144 5 sf-ni-it-th ša du-[ti]-su ša mar-ta-[th] 145 5 ta-pa-lu bul-la-an-nu [ša] mar-ta-ti 16 ištān-mu-tu, 145 5 sf-ni-it-th ša du-[ti]-su ša mar-ta-[th] 145 5 ta-pa-lu bul-la-an-nu [ša] mar-ta-ti 16 ištān-mu-tu, 145 5 sf-ni-it-th ša du-[ti]-su ša mar-ta-[th] 145 5 ta-pa-lu bul-la-an-nu [ša] mar-ta-ti 16 ištān-mu-tu, 145 5 sf-ni-it-th ša du-[ti]-su ša mar-ta-[th] 145 5 ta-pa-lu bul-la-an-nu [ša] mar-ta-ti 16 ištān-mu-tu, 145 5 sf-ni-it-th ša du-[ti]-su ša mar-ta-[th] 145 5 ta-pa-lu bul-la-an-nu [ša] mar-ta-ti 16 ištān-mu-tu, 145 5 sf-ni-it-th 16 ištān-mu-tu, 145 5 sf-ni-it-th

ku-sf-tù ša mar-ta-ti-im-ma ¹⁴⁷ 3 subāti ^{pl} ša bi-ir-mu ša ¹⁸ eršē^{pl} ¹⁸⁸ 3 subāti ^{pl} ša ki-na-nb-bē-na ša bi-ir-mu ¹⁹ 17 subāti ^{pl} ša ha-aš-ma-nu ša [b]i-ir-[mu] ⁵⁰ 10 (erasure) subāti ^{pl} ša du-uḥ-ši-wa [ša] bi-i[r-mu] ⁵¹ [x]+1 subāti ^{pl} ša ta-wa-ar-ri-wa ša b[i-ir-mu] ⁵² [x]+1 ta-pa-lu ḥul-la-an-nu ša ha-aš-[na-ni] ⁵³ [x]+1 ta-pa-lu ḥul-la-an-nu ša ta-wa-[ar-ri-wa] ⁵⁵ 5 subāti ^{pl} ša du-uḥ-š[i-w]a-ab-bē te-g[i-be] ⁵⁶ [x]+1 subāti ^{pl} ša ha-aš-na-[n]u-uḥ-ḥe-na te-g[i-be] ⁵⁷ [x]+1 subāti ^{pl} ša mi-šu-[uḥ]-ḥē te-gi-be ⁵⁸ [x]+2 ta-pa-lu ḥul-la-an-nu ša mi-šu-uḥ-[bē] ⁵⁹ [x t]a-pa-lu na-aḥ-la-ap-tù ša mi-šu-[uḥ-bē] ⁶⁰ [x t]a-pa-lu na-aḥ-la-ap-tù ša mi-šu-[uḥ-bē] ⁶⁰ [x t]a-pa-lu na-aḥ-la-ap-tù ša mi-šu-[uḥ-bē] ⁶¹ [x t]a-pa-lu na-aḥ-la-ap-tù ša ha-a[š-na-nu] ⁶² [1 na-a]t 30 bu-ra-a-ku ba-aš-lu (erasure) ar-[x x x] ⁶³ [x b]u-ra-a-ku šu-ra-a-šu ar-[x x x] ⁶⁴ [x t]a-pa-lu ni-zi-ir-[x x x] ⁶⁵ Le.X. [x x na-aḥ-la]-ap-tù šina-ḥi-lu ⁶⁶ [x x x x] 15 ta-pa-lu na-aḥ-la-ap-tù aš-du-ut-tù [x x x]

432

1 8 ineru Buldopl 2 ša cšu-d-li 3 ša nah-rù Rest not inecribed.

433

1 tup-pf ma-ru-ti ² 6 ^{ig}awehari 1 ma-la ku-ma-ni eqlu ³ i-na dimt[i p]a-di-an-du ^k i-na šu-ta-an a-tap-pf ša ⁵ ^cšu-ma-ab-b6 i-na il-ta-na-nu ⁶ barrāni ša āl imēri i-na šu-pa-al ⁷ e[ql]i ša ^mba-na-a-a mār ta-i-še-en-ni ⁸ i-na e-le-nu a-tap-pf e-ql ⁹ ^mdup-ki-til-la mār ar-te-ia ¹⁰ ^mbu-di-ia mār bi-in-ti-ia ¹¹ an ^mba-šu-ar mār ši-mi-ka-ri (written upon erasure) ¹² iddinu a-na ma-ru-ti ipušu[^{šu}] ¹³ 1 immeru 1 la-li-d ¹⁴ 1 žaG siparri hō ši[qli s]iparri ¹⁵ 3 MA.NA an-na-k[u^{pl}] ¹⁶ ^mba-šu-ar ki-[ma] ¹⁷ qišti^{pl}(sici)-šu a-na [^mdup-ki-til-la ù] ¹⁸ a-na ^mbu-t[i-ia i-na-an-din] ¹⁹ šum-ma eqlu p[f-ir-qa ir-ta-ši] ²⁰ ma-an-n[u ša ina be-ri-šu-nu] ²¹ aš-bu [eqlu an-nu-d] ²² d-ma-ak-[ka_b] ²³ Lo.Z. il-ku [ša eqli] ²⁴ 2 abs^{pl} [an-nu-ti na-šu-d ma-sn-nu] ²⁵ ša XI.NA(L^{tu}) ²⁶ Rev. 1 MA.NA k[aspa 1 MA.NA burāşa] ²⁷ d-m[a-al-la]

28 [maḥar x]-in-[x x mār x x x] 29 maḥar ur-ḥi-ša[rri mār x x x] 30 maḥar u[r]-ḥi-ša[rri mār x x x] 31 maḥar d-nap-ta-e [mār x x x] 32 maḥar a-ri-wa-t[i] mār [x x x] 33 qāt šafrru]-at-gi-gi 34 lišān-šu ša mdup-ki-til-la 35 d ša mbu-ti-ia a-na pa-ni 36 šibūti^{pl} [an-nu-ti] iq-ta-bi qišti^{pl}-ni 37 il-te-qi 38 a-bi-il

39 kunuk ma-ri-wa-ti 40 kunuk mur-bi-Barri mar ar-ti-ir-wa 41 kunuk mur-bi-Barri 42 [kunuk md]-nap-ta-e 43 Le.E. ku[nuk mba-Bu-ar] b81 [eqli] 44 kunuk tup-Bar-rd

434

1 f_{ig-mu-1} 2 f_{a-kim-ni-nu} 3 f_{d-lu-li-[tu]} 4 f_{bi-in-[xu-ri]} 5 f_{ab-ma-[x x]}

Rest of obverse destroyed.

6 fa-ma-ta-[x x x] 7 fna-wa-ar-[ma-ti] 8 fxi-be-e-[x x] 9 fpa-lu-me-ni-[e] 10 fp-la-ma-as-si 11 fpa-lu-te-ni 12 nappar 10 sú-pa-ra-[tu] 13 sa 20(qa) se'atu^{pl} am-[sa-an-na]

Note: This is a small fragment of a large tablet.

435

1 1 ma-at 30 kussi (GIS.GU.EA) [x x x] 2 46 kussi pl ša [x x x] 3 70 kussi ša 19%[a x x x] 4 (erased) 5 30 18pf-id-nu ša [x x x x] 6 30 18 su-us-su-ul-k[u x x x] 7 8 18pf-id-nu ša [x x x x] 8 6 18pf-id-nu ša [x x x] 9 2 isd-ru-un-sa-n[u ša x x x] 10 7 ista-ku-la-at-b[u x x x] 11 8 isba-at-qa-nu [x x x x] 12 il-[t]e-en-nu-tu, qa-an-[ta-ru x x] 13 5 ta-ah-pu-uš-hu ša [x x x] 14 56 [bu]r-zi-tu, ša 18[x x] 15 44 [+x x]i-a-na-tu, 1 gubātu [x x x x] 16 ta-[p]a-lu iserši[pl x x x x] 17 2 k[a-a]b-ru š[a x x x x] 18 2 ut-[ta-a]a-[lu x x] 19 1 ku-up-p[u š]a [x x x] 20 3 a-ga_-nu [š]a erf it-t[i x x x] 21 1 a-ga_-nu ša siparri [x x x] 22 3 ru-uk-ki-tu, ša [x x x] 23 3 i su-ur-ru-lu [x x x] 24 30 ta-pa-lu i serši [x x x] 25 2 qanātu(GI) a-bi-il-[lu x x x] 26-28 (destroyed) 29 [x x x x] ša wa-[x x x] 30 Lo.E. [x x x x] lišāni 31 (destroyed) 32 [x x x x x] Harri 33 Rev. [x t]e-pa-lu [x x x]-nu-tu, Sa 18 Sa-ak-ku-ul-[1]i ub-bu-zu 34 [1]te]-en-nu-t[u, x x x] 18 ma-să-Mu-ki 35 [x] ersu sa 18 x[U sa t]a-ta-ri-su-nu d ba-ba-an-ta-[ri] 36 2 kusei pl Na [1s 1]t-ti 1s pf-id-ni-[Nu-nu] 37 2 kussi^{pl} Na e-[bè]-ri 38 2 passuri Na 1s IV [Na] barrêni 139 1 kussu ša ši-in-n[i] bi-ru gi-la-n[u] 40 11 [+x 1] pf-id-nu la-[be]-r[u] 2 ta-ku-la-at-b[u] 41 10 [+x] ta-ku-laat-bé is[x š]a qaqadu(SAG.DU)<suomu [x x x] 42 10 [+x k]usei[pl] ša e-pè-[ri] 43 2 [ta]-pa-lu ef-is-sf-'[n-ni] ša kaspi [x x x sf-is]-sf-in-[ni ša hurāşi] ha 2 dd-d-dd ša erf 1 [x x x] ša d[u-d]d-d [ša x x] 45 1 paššuru ša ši-in-ni [pf-r]a ub-bu-su ša [x] 46 2 paššuri ša ši-in-ni [pf]-ra ub-bu-su ša d-[x] 47 4 paššuri ša ¹⁸KU (erasure) ¹⁶ 3 da-ku-la-at-bu š[a] erf ša i-gag-ri [x x] ¹⁹ 31 paššuri [ša ši]na-bi-lu [k] paššuri ša sihrūti(TUR.TUR) 50 3 isit-ku-[ru x x isi]t-ku-ru ša šamni 51 2 isit-ku-[ru x x x] 52 [3] ist[aku-la-at-bu ša x ša] i-ga_g-ri ⁵³⁻⁵⁵ (destroyed) ⁵⁶ [9] nu-š[a-bu x x x x] ⁵⁷ 1 nu-ša-bu [x x x x] ⁵⁸ 1 nuša-bu ša [ba]-[aš-na-ni]

Blank space.

60 an-nu-tu, d-na-t[u, ša] 61 mdi-ša-an-nu-[uš-ni x x x]

62 Le.E. [aban Be]-zi-ra kunuk Epa-i-til-la ku[nuk Bdi-ša-an-zu-u]š-ni

437

1 15 en-su^{pl} SAL^{pl 2} ša Ù.TU ³ 2 an-su hi-ra-am(sici) ⁴ 3 urfsi sihrüti SAL.MEŠ ⁵ a-šar ^mbil-maš-še ⁶ li-qd-d ù a-ma qëti^{ti m}ha-ši-ip-til-la ⁸ mër sh-li-ip-d-gur ⁹ Lo.E. na-ad-mu

10 Rev. aban "ha-ši-ip-til-la 11 U.F. aban "bil-maš-še

438

1 men-na-na-ti Drima] pu-bi-šu šīs te-bi-iptil-lej : ib-fii ma-ri-qej-ni mār a-ru-ma-ri 3 à it-ti mir-ba-na-ri mār ur-bi-ia to ina di-ni a-na pa-ni daiāns pl i-te-lu-d-ma 5 um-ma ma-ri-iq-qa-ni-ma à um-ma 6 mir-ba-na-ri-ma fa-ba-ti antu 7 ša milu-nišušu wardūti i itepuš à daiānupl 8 a-na ma-ri-iq-qa-ni à a-na mir-ba-na-ri 9 iq-ta-bu-d milu-nišušu ki-i ip-šu [x x x] 10 um-ma men-na-ma-ti-ma milu-nišušu wardu-tu 11 ša tar-mi-ia à ["tar-mi-ia a-na šīni] 12 a-na mte-bi-ip-[til-la a-bu]-ia it-ta-din 13 à daiānimeš-ni ["a]-ri-iq-qa-ni à 14 mir-ba-na-ri iš-ta-lu-šu-nu-ti 15 à iq-[ta-b]-u-d milu-nišušu ki-i-me-s 16 s-pu-uš à qf-bd-

a-ni (erasure) 17 um-ma ma-ri-iq-qa-ni-ma 18 milu-nišušu sardu ša a-bi-ni û a-bu-ni 19 a-na fša-ti-ip-kiia-še a-na a-ba-ti-šu-nu iddinu ma 20 û m f(eici)ša-ti-ip-ki-a-še milu-nišušu 21 [a-na] mtar-mi-ia a-na
mu-še-ni-iq-ti-šu it-ta-āt-iš-šu 22 [um-m]a mtar-mi-ia milu-nišušu a-na 23 Lo.Z. mta-bi-ip-til-la a-na
šīmi it-ta-[dl]-iš-šu 2½ [tup]-pa-šu [š]a milu-nišušu 25 sardūtidu.ti ki-i-me-e mtar-mi-ia 26 Rev. [a-na]
mta-bi-ip-til-la a-na ši-ni iddina 27 a-na pa-ni daiānapl uš-te-li û 28 il-ta-as-sī ma-ri-iq-qa-ni 29 û
mu-bi-ia a-bu-šu ša mir-ba-na-ri 30 i-na ši-bu-ti i-na tup-pī ša-a-šu 31 [ša]-a;-r[u]-d-mi (written upon
erasure) û daiānipl 32 [a-na] ma-[ri]-iq-qa-ni û a-na 33 mir-ba-[na]-ri iq-ta-bu-d 3½ [liš]ānapl-ku-nu 0]a
iq-ta-bu-d milu-nišušu a-bu-d-ni 35 [a-na] a-ba-ti-š[u]-nu it-ta-ad-nu fša-ti-ip-ki-ia-še 36 [a-na] mtarmi-ia [it]-ta-din-šu (erasure) ina arkiki 37 fša-ti-ip-ki-ia-še ta-al-af-mi 38 um-ma ma-ri-iq-qa-ni û mirha-na-ri 39 ul ni-il-af i-[na muḥhi]-[š]u milu-nišušu 40 mtar-mi-ia a-na [mta-hi-ip]-til-la i-na-di-nu-mi
hi ta-al-af [um-ma ma-r]-iq-qa-ni-ma 42 û mir-[ba-na-r]-[ma] 43 d-ul ni-il-af-[mi x x] hi ki-i-ma-e faha-ti d-ul (erasure) 55 a milu-nišušu 56 fa-en-ni-ma (lines 44-45):written upon erasure) 46 (erased) 47 ina di-ni men-na-ma-ti 48 il-te-e û daiānipl 49 ma-ri-iq-qa-ni û 50 mir-ha-na-ri i-na muḥ-hi-šu 51 fa-ha-ti
ù ša še-er-ri-šu ša fa-ha-ti 52 it-pa-lu-šu-mu-ti

53 [aban] mahi-[xx] 54 aban m[x x x] 55-56 (destroyed) 57 aban mhu-lu-uq-qa 58 mār si-in-na-a 59 aban tup-ā[ar-ru] 60 Le.Z. aban mu-un-su 61 aban mwa-āi-ri-ia anālu ha-sa-an-nu

439

1 1 taliu šamnu ša magarri(GIŠ.MA.GAR[sicl]) 2 i-ma sub-bi ^me-teš-še-ni ša aš-bu ³ 1 [taliu] [x+] 3qa šamnu^{pl 4} i-ma sub-bi ^mpa-i-te-šup ša aš-bu ⁵ Lo.Z. aban pa-i-te-šup ⁶ Rev. aban e-teš-še-ni

hiles

1 ["ba-ši]-pa-pu mēr [x x x] 2 [it-ti] "še-qa-ar-si-is-sa 3 [mēr x x]-aq-qa i-na di-ni 4 a-na pa-ni daiānē^{pl} i-te-lu-[d-ma] 5 um-na "ba-ši-pa-pu-ma 6 1 šu-ši 3 immeri^{pl} ša "ši-il-va-te-šup 7 a-na qāt "še-qa-ar-si-is-sa anēli rē'i 5 a-na i-ri-d at-ta-din-ma 9 à i-na-sn-na immeri^{pl} ša-a-šu 10 a-šar "še-qa-ar-si-is-sa išfte-ri-i]š-ni à la i-na-an-din à daiāni 12 "še-qa-ar-si-is-sa iš-ta-lu-uš 13 à "ba-ši-pa-pu-d 1 šu-ši 3 immeri^{pl} ša-a-šu 14 ša ["ši]-il-va-te-šup "ba-ši-pa-pu 15 a-na [i-ri-d] it-ta-[din]-ui-i 16 um-[ma "še-qa]-ar-si-is-sa-ma 17 [x x x] 1 šu-ši 3 immeri^{pl} 18 "b[a-ši-pa]-pu a-na qa-ti-ia it-ta-din 19 à i-na-an-na immeri^{pl} ša-a-šu 20-21 (destroyed) 22 à daiāni^{pl} ["ba-ši-pa-pu iš-ta-lu-uš ki-na-an-na] 23 "ba-ši-pa-pu iq-ta-[bi] 24 [immeri ša-a-šu i-na] "na-aš-mu-[x x] 25 [x x] ša [x x] aq-ta-bi 26 [mm-ma "]ba-ši-pa-pu-ma la aq-bi-[x x] 27 à [daiānu^{pl} a-na] "še-qa-ar-xi-is-sa-ma 28 iq-ta-bu-d immeri^{pl} ša-a-šu 29 i-na "na-aš-mu-ur im-[tu]-pà 30 [x x x] i-qab-[bi x] um-ma 31 "še-qa-ar-xi-is-sa-ma 32 [d-la]-mi-la iq-ta-bi immeri^{pl} ša-šd-nu 33 a-na ["x x x] i-na "na-aš-mu-ur d-bi-ii 36 [i-na] di-ni "ba-ši-pa-pu il-te-e-na 39 [a-na] 11 immerā^{pl} Sal ša ù.su ³⁰ [a-na] 27 immerā^{pl} sakrā rabūti ⁴¹ [a-na 1 ma-a]t 5 immerāti (uzu.mzā. gal ša iltēn-nu bd-aq-nu ⁴² [a-na] 3 immerē^{pl} sakrī u a-na 5 urīṣi ^{pl} rabūti^{pl} 43 51 immerā^{pl} an-mu-d à

ht [x x x]pl a-na 51 immerepl Sa-n-Su 15 [Sa] tup-pf an-ni-i daisnupl 16 ["Se-qa-ar-xi]-iz-za a-na ["pu-ti-pa-pu it-ta-du-us] 17 Le.Z. [aban "x x]-ia mar tul-bi-ia 18 [aban "x x]-ni mar ir-wa-Sarri.U.Z. destroyed.

hhe

1 56 sinnišāti^{pl} Ma ^cnu-su ² Sa lu-bu-ul-ta-a Sa il-ql ³ 13 sinnišāti^{pl} Sa ^cşilli(WI.NI)-a-wa ⁴ Sa lu-bu-ul-ta-a Sa il-ql ⁵ 19 sinnišāti^{pl} Sa ^csi-is-sa-a ⁶ Sa lu-bu-ul-ta-a Sa il-ql ⁷ 11 sinnišāti^{pl} Sa ⁸l ilāni^{pl} d Sa ^cta-Se-ni-wa ⁸ Sa lu-bu-ul-ta-a Sa il-ql

9 3 MA.NA šipātu^{pl m}iš-si-a -an-ti ¹⁰ 3 MA.NA šipātu^{pl m}a-bu-[ut-ta-bi] ¹¹ 3 MA.NA šipātu^{pl m}tar-me[ia] ¹² 1 na-ri-i šipātu mba-tar- te ¹³ 1 MA.NA šipātu mri-gi [x x x] ¹⁴ 1 MA.NA šipātu a-na ¹⁵ e-pf-iš
ši-ip-[ra-ti] ¹⁶ a-na min-te-er-ta na-din ¹⁷ 30 šiqli šipātu^{pl} nu-ud-du-šu ¹⁸ ša pa-mm-pa-li a-na ^{19 m}inte-er-ta na-din ²⁰ 2 MA.NA šipātu^{pl} a-na iltām-nu-tu₄ ²¹ ne-sa-ar-ra-te-na-a ²² a-na mpa-i-te-šup na-din
²³ 3 MA.NA šipātu^{pl m}ta-d-šd ²⁴ 1 ku-du-uk-ti šipātu^{pl 25} a-na su-up-pa-a a-na narkabti ²⁶ a-na mdu-duqqa-a na-din Rest not inscribed

hh

1 2 immeri^{pl 2} la bd-aq-nu ³ i-na sub-bi-i ^{4 m}pal-te-e-a ⁵ mār a-ar-bu ⁶ aš-bu a-na ⁷ Lo.E. m_{ti-wi-} ir-ra ⁸ Rev. i-na-an-din ⁹ aban pal-te-e-a

his

1 me-mu-ia mār tul-bi-ia 2 li-im (erasure) libnāti^{pl} i-la-ab-bi-in 3 m_d-ta-a-a mār tul-bi-ia ^{14 m}egi-gi mār ha-am-ba-te ^{5 m}ta-a-a mār ha-am-ba-te-ma ^{6 m}šūk-ri-to-šup mār ha-ši>ip-šarri ^{7 m}pa-li-ia mār tad-ub-hē ^{8 m}ki-ir-ma-ki mār ša-aš-ta-e ^{9 m}in-[ku]-ri mār a-kap-še-ni ¹⁰ [mx x]-šu mār dūr-šarri ¹¹ [mxxx] mār ha-ma-an-na ¹² [x x x]-šu-nu ¹³ [x x x] d-ta-a-a ¹⁴ [x li]-mi ta-a-an libnāti^{pl} ¹⁵ [i-la]-ab-bi-nu

hh

Upper half of tablet destroyed. ¹ "te-du-s-e d "ur-hi-is d-ma-ak-ku-ma ² a-na "e-wa-ra-ka-li i-na-an-dl-nu ³ šum-ma bītāti^{meš}.ti an-nu-ti şf-hi-ir ¹ d "te-du a e d "ur-hi-ia la d-ra-ad-du-d ⁵ d šum-m a bītāti^{meš}.ti ra-bd-at d la i-na-ak-ki-su ⁶ il-ku ša bītāti^{meš}.ti an-nu-ti "e-wa-ra-qa-li ⁷ la na-ši "te-du-a-e-ma d "ur-hi-ia-ma na-šu-d na-an-nu ša ⁹ i-na be-ri-šu-nu KI.RAL^{tu}t l MA.NA kaspa ¹⁰ l MA.KA hurāşa d-ma-al-la bītāti^{meš}.ti ll ki-nu na-ad-nu-ma na-[ad]-nu d kaspu^{pl} qištu(erasure) ¹²[ki]-nu na-ad-nu-ma na-ad-nu ¹³ [maḥar] a-kap-dug-gi mār d-gi ¹⁴ Lo.S. [maḥar] wi-ir-ra-ah-hi mār šarri ¹⁵ [maḥar] hu-ti-ia mār it-hi-iš-[t]a ¹⁶ maḥar ni-gi mār ak-ku-ia ¹⁷ Rev. maḥar ta-a-a mār pa[1-ş]f-hi-ir ¹⁸ maḥar d-ku-ia mār 'u-pa-a-a ¹⁹ maḥar ta-a-a mār pu-um-ni-ia ²⁰ maḥar ha-ši-ip-a-pu mār hu-te-ia ²¹ maḥar mār-⁴sin anālu sā-si-in-nu ša ¹⁸ qakāts^{pl} ²² maḥar ta-a-a mār e-en-šar-ru ²³ maḥar ilu-ni-šu tup-šar-rū ²⁴ an-nu-ti anālūti^{pl} ši-bu-ti ša bītāti^{pl} d-še-il-wu-d

25 kunuk "bu-ti-ia 26 kunuk "a-[kap-dug-gi] 27 kunuk [x x x] 28 kunuk [x x x] 29 Le.E. kunuk "ur-biia [Ea] bitati[meš].ti nadnu nu mahar ki-in-du-ut-ti

Rest destroyed.

1447

1 20 immerati(UDU)pl ša t.TU 2 28 immeripl 3 ša mbil-maš-še

Rest not inscribed.

hhg

1 2 listi(GUD.LIT) ù 1 alpu(GUD.SITA) a-sar sd-gu₅-ul-li Su-d-[li] ² a-na ik-ka_k-ru-ti ³ i-na arbi^{bi} sd-bu-ti ³ a-na qat ^msu-Si-ip-^dSanaš ⁴ na-din ù ⁵ mi-du-ti-Su ⁶ m_{Su-Si-ip}-^dSanaš ⁷ umalla^{la}

S Rev. aban "su-Si-ip-damas

449

1 30 MA.MA siparru^{pl 2} mu-ud-du-šu-na-ti ³ ša ^mši-il-ma-te-šup nār šarri ¹ ⁿi-li-ma-a-hi ⁵ nār še-pfili-šu ⁶ a-na sa-ag-ga₅ ⁷ a-na e-pè-ši il-ql ⁸ l sa-ag-gu₅ siparri ⁹ ša-nu-um-ma ¹⁰ a-na ši-la-an-na ¹¹ana ⁿi-li-ma-a-hi-ma ¹² Rev. na-ad-nu ¹³ aban ⁿi-li-ma-a-hi

451

1 30(qa) še'ātu^{Pl m}qa-né-e ² 30(qa) še'ātu^{Pl m}ša-[au]-gi-wa 30(qa) še'ātu^{Pl m}še-[q]a-a-a ¹ 30(qa) še'ātu^{Pl m}še-[q]a-a-a ¹ 30(qa) še'ātu^{Pl m}se-[q]a-a-a ¹ 30(qa) še'ātu^{Pl m}se-ra-a-a-bi ⁷ 30(qa) še'ātu^{Pl m}se-ra-a-a-bi ⁸ 30(qa) še'ātu^{Pl m}ku-up-pa-ti-ia ⁹ 30(qa) še'ātu^{Pl m}a-kip-til-la ¹⁰ 30(qa) še'ātu^{Pl m}abu(AT)-ra-bi ¹¹ naphar 3 inēru še'ātu^{Pl 12} anēlūti^{Pl} re'iāti ^{1a}-ti 13 Lo.E. ša ^mši-il-wa-te-šup ¹⁴ i-na arbi ¹⁵ bi-ia-ri ¹⁵ Rev. ša il-te-ql-d

Rest not inscribed.

452

1 6 ma-ti libnāti^{pl 2 m}ādk-ra-pu il-ql ³ 2 ma-ti libnāti^{pl m}ur-hi-ia il-ql ⁴ 2 ma-ti libnāti^{pl m}puhi-ia il-ql ⁵ 2 ma-ti libnāti^{pl m}ur-ha-le-m-ni KI.MIN ⁶ 2 ma-ti libnāti^{pl m}a-kap-ta-e KI.MIN ⁷ 3 ma-ti libnāti^{pl m}ti-ās-mu-uš-ni KI.MIN

453

1 10 immerāti ša Ū.TU ² 10 ka_h-lu-su ³ mu-ut-tu ⁴ ša ^mše-en-na-a-a ⁵ mār a-bu-bi-ti ⁶ à 79 *[x x x] ⁷ 36 [x x]-na immeri ⁸ im-tù-[uṭ]

9 aban še-en-na-a-a 10 mār a-bu-bi-ti

14514

1 "el-[x x x] "su-ma-ta 2 "bu-t[i-ia "še]-e-na-a-a "k[u]-ri-iš-še 3 "dup-ku-[ra-aš-še] "x x]-le-en-ni "jāb-d-gur "be-[x x x x "]pur-na-a "bé-er-ru 5 "du-[x x x "x x x] "še-el-sa-šu(sic!) 6 "pu-bi-še-en-[ni "x x]-na-a-a 7 "gi-is-si ["xxx]-lu 5 "a-ri-in-[na-at-qa "]ip-šé-ba-lu 9 "ta-at-[x x "x]-ni-e 10 "sa-ab-ri-[še]-en-ni "dup-ki-ia 11 "d-nap-te-šup "nu-ul-lu-e 12 "pa-[ig]-gi "eb-li-te-šup 13 "[x]-li-pu "bu-ti-ia 14 "d-ir-ra-ab-bé "ták-šu 15 "[qa-a]-ni "qa-pa-ta "nu-le-e-a 16 "a-ki-pá-a-pu "[ul]-la-ap-ti-iš-ni 17 ["ni-ik]-r[i-ia] "in-ki-ia 18 "aš-su-i[a "ki-ru]-qa-as-si 19 "[e]-šák-rbéx x x]-ba-pu 20 ["x]-ba-ma-[x x "]bi-ri-in-[x] 21 ["x]-[sa-an]-[x x x]

22 naphar 46 amelitu^{pl} ša ^cpa-ab-b[a-ra-aš]-še

Reverse not inscribed.

1 12 MA.NA šipātu^{pl} ša škalli^{ll 2} a-na 4 ta-pa-lu gubāti^{pl 3} ša amēlūti^{pl} ta-lu-ub-le-e ^{4 m}ir-wa-buta ša ^ca-šu-bi-iš ⁵ il-ql ù 4 ta-pa-lu gubāti^{pl 6}i-ip-pu-uš

7 12 MA.WA šipātu^{pl} a-na ⁸ 4 ta-pa-lu gubāti^{pl} a-na ⁹ mu-ut-ta na-ad-nu ¹⁰ h ^md-lu-li-ia ša ¹¹ churāgina il-qi ¹² 6 MA.WA šipātu^{pl} a-na ¹³ 2 ta-pa-lu <gubāti^{pl}> a-na ^mwa-ab-ri-še-en-ni ¹⁴ ša ^churāgi-na na-adnu ¹⁵ šipāti^{pl} ^md-lu-li-ia [il-qi]

16 30 MA.NA šipātu^{pl} 17 Lo.N. a-na 10 ta-pa-lu gubāti^{pl} [a-na] ¹⁸ e-pè-ši a-na ¹⁹ ^md-na-ap-še-en-[ni] ²⁰ Rev. ša ^cqu-ri na-ad-nu

21 24 MA.NA šipātu^{pl} 22 a-na S ta-pa-lu ²³ gubāti^{pl} e-pē-ši a-na ^{24 m}ar-ta-hu-bi ²⁵ ša ^cgilli-ia-wa 26 na-ad-mu ù šipātu^{pl} 27 šd-a-šu ^md-na-ap-še-an-ni ²⁸ il-te-ol

29 6 MA.NA šipātu^{pl} 30 a-na 2 ta-pa-lu şubāti^{pl} 31 e-pò-ši a-na mir-wa-hu-ta 32 ša cpu-ru-ul-li-wa 33 na-ad-nu

34 Le.E. aban Md-na-ap-Se-en-ni aban Md-lu-li-ia 35 U.E. aban Mir-wa-hu-ta Note: the sign in the name Churdşi-na(lines 11 and 14) is:

1 10 inéru še'atu^{pl} ša šu-pè-ul-ti ² ša ^mpa-i-ip-pur-ni ³ nár tar-mi-te-šup ⁴ 8 inéru še'atu^{pl} 2inéru kibátu^{pl 5} ša ^min-ku-re-e nár ba-at-[x]-a ⁶ ša šu-pè-ul-ti

Rest not inscribed.

457

1 3 immerāti(UDU.SAL) Ū.TU 2 1 immeru sekru an-mu-tu, [immeri] 3 ša mba-ši-ip-til-la

1 immeru sekru ša Ba-ar-til-la

5 1 immeru pu-ha-lu ⁶ ša ^mta-d-li ⁷ 1 immertu D.TU ⁸ 1 immeru zekru ša ^{9 m}qa-i-til-la ¹⁰ 9 immeri^{pl} qa-ap-šu-ši-hu-ru ¹¹ Lo.Z. šu-um-du ¹² en-zu^{pl} 13 Rev. i-na ^cmu-zi ¹⁴ hu-šu-um-na ip-šu

Rest not inscribed.

(Case: tup-pu ša immerē^{pl 2} ša qa-ap-šu-ši-[bu-ru] ³ aban ^mba-ši-pa-pu)

458

1 14 maški^{pl} ša immeri ² 4 maški^{pl} ša en-si ³ a-na qāt ^mak-ku-le-en-ni na-ad-m

4 Rev. aban ak-ku-le-en-ni

459

1 2 ta-pa-lu [x x x] 2 iš-tu si[x]-ti 3 6 i-na am-ma-ti m[u-ra-ak-šu] 4 6 i-na am-ma-ti [ru-pu-uz]-su-mu 5 il-te-mu-ti [x x x] 6 ša ha-ma-an-[ni] 7 5 i-na am-[ma-ti mu]-ra-ak-šu-nu 8 [5] i-na [am-ma-ti ru-pu]-uz-ru-mu (Rest of obverse destroyed)

9 Rev. [x "te]-hi-pa-pu 10 [x "]ge-el-ša-pu 11 11-q1

12 tup-pf hu-:-us-su-u(s-si] 13 aban mte-bi-pa-p(u)

1 6 iskdr-sd 2 as skallill 3 d smu-la-za-hi 4 mar a-ta-a-a 5 il-te-qi 6 d (erasure)

7 aban "nu-la-za-hi

462

1 1 inéru še'u ša ^{2 m}a-ki-ia már aq-qa-ba-a ³ ù ^mtar-mi-ia már e-mi-iš-ta-e ⁴ a-šar ^mta-ak-ku ⁵ már en-ma-ma-ti ⁶ il-te-qd-ú ^{7 žev.} aban ^mtu-ra-ar-te-šup tup-šar-rù ⁸ aban ^mpa-ši-ip-til-la ⁹ már hu-ia ¹⁰ aban ^msi-ki-i-ru ¹¹ amálu mi-bi-tu_k ¹² aban ^mut-pap-ta-e

463

lisan-su sa ma-qa-wa-til mar ma-at-te-sup a-na pa-ni manaluti^{pl} si-bu-ti an-nu-ti ki-am iq-tabi 5 5 inèru se'atu^{pl} a-na hubulli a-sar mpu-i-ta-e 6 mar d-na-ap-ta-e 7 el-te-ql-mi i-na sa-at-tu_k 8 sa i-la-ku-ni 9 ka-du_k sipti^{ti}-su 10 Lo.E. m_{a-qa-wa-til} a-na 11 m_{pu-bi-se-en-mi} 12 Mev. i-na-an-din

13 Hev. aban "a-kip-ta-Se-en-ni mār bu-ti-ia 14 aban " dīsmaš-šanū-ni mār pu-bi-ia 15 aban "tar-mite-Sup mār te-bi-pa-a-pu 16 aban "a-qa-wa-til 17 Le.E. qāt "Si-la-bi tuo-šar-rū

hAi

1 [x ineru] še'ātu^{D1} ["x x x]ilqt 2 [x ineru] še'u "du-li-pa-pu ilqt(TI) 3 7 ineru še'u "ta-ak-ku ilqt 4 1 ineru 50(qa) še'u "te-bi-pa-pu ilqt 5 (erased) 6 1 ineru še'u "ba-šu-ar ilqt 7 1 ineru še'u "ku-un-za-ri-a ilqt 8 1 ineru še'u "ar-te-a ilqt 9 1 ineru še'u "bu-ti-ip-til-la [ilqt] 10 1 ineru 50(qa) še'u "a-[x x x] 11 50(qa) še'u "ur-bi-[ia]ilqt 12 1 ineru še'u "bu-d-ia ilqt 13 1 ineru še'u "el-bi-ip-til-la ilqt 14 2 ineru še'u "a-qa-wa-til 15 mār qa-aš-ki-in-ba [ilqt] 16 Lo.Z. 1 ineru še'u "ku-bi-[ta ilqt] 17 ša 0 [x x x] 18 Zev. 1 ineru še'u "a-qa-wa-til 19 mār ar-te-a ilqt

20 aban "pu-ur-[na-pu] ²¹ naphar 30 inéru 40(qa) še'átu^{pl} ²² [ša "]hi-iš-ni-te-šup ²³ [anélūti^{pl}] rakið ^{ig}narkaðéti^{pl} ²⁴ [an-nu]-tu_t a-na pu-bu-qa-ri ²⁵ [il-te]-qú-d ina ^cša-ni-n[i-wa] i-na-din-nu ù séru ²⁷ [aban "ah]u-umni-šá tup-šar-rh

li Gr

1 tup-pf ši-in-ti ša "rabū-wa mār ip-ša-ba-lu ² fā ša] "a-bi-du-ra-an ši-in-ta i-ši-su ³ ma-an-nu-unme-e eqlēti pl bītāti pl ša "bu-iš-ša ¹ [x] ša "ha-i-še-ri ša "rabū-wa ⁵ [e]-wu-ru-un-ma i-pu-šu ima ki-te-erri ⁶ [a-na] "a-bi-du-ra-an na-ad-nu ⁷ [ā] ri-ib-ti eqlēti pl ā bītāti pl š [ša "]rabū-wa "a-bi-dura-an ⁹ [it]-ti abē pl -šu ša "rabū-wa ¹⁰it-ti-ba-iš ni-it-ba-[ri-iš] ¹¹ [iz-su]-uz-su-d

12 [mahar] sh-[li-pa-p[u x]-Sar mar du-[x x] 13 [mahar] Sd[x x x m] ar a-ri-ip-[x x] 14 [mahar] far-ta-

19 aban adub-mi-is 20 aban aban adub-mi-is 20 aban adub-mi-is tun-mar

466

Top destroyed ¹ d Su-d $[x \times x]^2$ un-ma $[x \times x]^3$ 2 ambitti $^p[^1x \times x]^4$ la e- $[x \times x]^5$ bi-ti $[x \times x]^6$ ku-ur-ri-wa in- $[x \times x]$

7 um-ma "gi-li-ia-[ma x x x] 8 a-ma ku-la-al-li [x x x] 9 "ku-uā-āi-þar-be [x x x] 10 ma-ki-ru [x x x] 11 um-ma "ku-[uā-āi-þar-be-ma] 12 [x x] la [x x x]

Rest destroyed.

1 [tup-pf ma]-ru-ti ša mda-a-a 2 [mār ak-ku]-[še-en]-ni mbēl-iddina ma 3 [mār] ta-[x x] a-na ma-ru-ti ipuā-šu 4 eqlēti^{pl} pa-[i]-bu ina libbi bi onu-si ina li-it bitāti^{pl} 5 ša [m]bēl-iddina ma 7 am-ma-ti 6 mu-ra-ak-šu 4 am-ma-ti r[u-p]u-us-su ki-ma sitti-šu mda-a-a a a-na mbēl-iddina ma iddinu ma 4 9 mbēl-iddina ma a-na mda-a-a 10 ki-ma qiāti-šu 4 inēru še'ātu^{pl} 11 8 Mā.Nā erū^{pl} iddinu mu šum-ma eqlu 12 pa-qf-ra-na ir-tā-ši mda-a-a 13 it-ti mārē^{pl}-šu d-sa-ak-ka_h-ma 14 a-na mbēl-iddina ma i-na-din 15 ma-an-nu inalibbi bi su-mu 16 ib-bal-ka_h-tu_h 1 Mā.Nā kaspa^{pl} 17 1 Mā.Nā burāga d-ma-al-la

18 mahar da-i-Ne-so-ni mêr pu-un-ni-tu-ra 19 mahar ha-ma-an-na mêr Num-mi-ia 20 mahar sn-Na-kumêr s-ri-Nu 21 Rev. mahar nu-ti-ia mêr sin-a-a-ba-rû 22 mahar tá-mar-ta-e mêr a-ri-im-ma-at-qa 23 mahar tar-mi-ia mêr [Nûk]-ri-ia 24 mahar a-ri-ia mêr Na-me 25 mahar a-ri-ih-ha-ma-an-ma amēlu i-ţl-nu 26 mahar bēlam 1am -mu-Sal-lî tup-Nar-rû 27 an-nu-tu, Ni-bu-tu, Na sqlēti^{pl} 28 mu-Na-e-l-wu û Nu-nu-ma kaspu^{pl} iddinu nu

29 kunuk da-a-a bél eqléti^{pl 30} kunuk a-ri-ia ³¹ U.E. [kunuk] ha-ma-an-na ³² Le.E. kunuk en - ša - ku 33 kunuk da-i-me-en-ni

468

l ["p]a-i-til-la ² ["a]r-ru-um-ti ³ ["x]-li-ië-gi ¹ ["b]a-ši-ip-o-pu ša ku-pa-an-na ⁵ ["a]-ri-ip-

6 [m]it-hi-ki msi-ku-um-[mi] 7 mpa-a-a anslu kak-ku 8 [m]a-kip-til-la sa ha-bi-[ru] 9 [m]hu-i-til-la mar ta-[x x x] 10 [mta]-e mar ha-na-[a-a] 11 Lo.X. [amslutupl] an-nu-tu,

Rest destroyed.

470

1 1 al-lu-ru 1 pa-ha-an-ta-ar-ri-wa 2 1 mu-ša-a-bu 1 zi-a-na-tu_i ³ iltën^{en} nam-zi-tu_i rabū ⁴ ša rama- a-ki ⁵ iltën^{en} ta-ku-la-at-hu ⁶ an-nu-tu_i šu-nu d-mu-tu_i ⁷ iš-tu_i d-nu-ti ša ^{8 m} pur -na-a-pu ša mahrū ⁹ ù ⁸ur-ha-tar-mi ¹⁰ Lo.Z. a-na aš-ša-ti-šu ša ^{11 m}ta-ti-ip-til-la ¹² Rev. it-ta-din

Rest not inscribed.

471

1 lišān-šu ša "bé-ir-ri-ki 2 mār ba-na-aq-qa 3 [a]-na pa-ni šibūti^{meš}·ti 4 iq-ta-bi 20(qa) še'u ša "ba-šu-ar mār ši-mi-qa-ri 5 a-na [bu]-la-am-pa-as-bi 6 a-na 12 amēlūtu^{pl} e-şf-du_k 7 i-na ša-lu-uš-ta-ni 8 el-te-ql-mi ù e-şf-de_k-a 9 ú-ul ad-din-mi 10 ù i-na-an-na 11 12 amēlūtu^{pl} e-şf-du_k 12 i-na e-bu-ri 13 [a-ŋa-šu-ar 14 [a-na]-an-din

15 Rev. aban "sarra-at-gi-gi 16 aban "ki-in-ni-pu-ia n@r d-gi 17 aban "dup-ki-til-la n@r ar-te-ia 18 aban "ur-hi-til-la n@r te-eš-šu-ia 19 aban "h@-er-ri-ki 20 Le.E. aban m d I M-an-dul

472

1 6 inēru [še'ā]tu^{pl} 2 inēru kibātu^{pl} 2 inēru kuntšu^{pl} 3 ša [^mši]-il-wa-te-šup ⁸ a-na hubulli ^mkiil-li mār ar-ra-sa-ri il-ql ⁵ i-na arki ebūri^{ri} 6 inēru še'ātu^{pl} 2 inēru kibātu 2 inēru kuntšu^{pl 6} qaqqadušu-na ^mki-il-li ⁷ i-na ^cta-še-ni-[wa] ⁸ a-na ^mši-il-wa-[te-šup] ⁹ ú-[ta]-ar 10 Rev. aban "ki-il-li mar ar-ra-[sa-ri]

473

1 1 imēru 50(qa) še'u ša 2 meļ-li-te-s-a hal-qd 3 (1 imēru 50(qa) še'u ša mili-ma-ahi: written upon erasure) mār šum-ma-ilu 1 imēru 50(qa) še'u ša mšu-a-tuh 5 1 imēru 50(qa) še'u ša mgi-wa mār dain-ili 6 1 imēru 50(qa) še'u ša ma-ri-iq-qar-ma 7 1 imēru 50(qa) še'u ša mi-pal-lu mār a-bi-ili 8 1 imēru 50(qa) še'u ša ma-ri-iq-qar-ma 7 1 imēru 50(qa) še'u ša mi-pal-lu mār a-bi-ili 8 1 imēru 50(qa) še'u ša ma-né-e mār qa-ti-ri 9 1 imēru 50(qa) še'u ša mi-lu-ia mār ša-ku-ia 10 1 imēru še'u ša mi-qa-a-a 11 1 imēru še'u ša mi-pal-lu 12 1 imēru še'u ša mi-qa-a-a 13 1,imēru še'u ša ma-né-e 14 1 imēru še'u ša meļ-li-te-e-a 15 Lo.Z. 1(pi) še'u (erasure) ša meļ-li-te-e-a 16 1(pi) še'u ša ma-ri-qar-ma 17 1(pi) še'u ša mgi-wa 18 Rev. 1(pi) še'u ša mili-ma-hi 19 1(pi) še'u ša meļ-li-te-a 20 1(pi) še'u ša mi-qa-a-a 211(pi) še'u ša mi-pal-lu 22 1(pi) še'u ša mpa-né-e mār qa-ti-ri 23 2 imēru še'u ša men-na-ma-ti mār ha-na-a-a 241 imēru še'u mpur-na-bi 25 1 imēru še'u ša mše-na-a-a mār ar-te-šup 26 1 imēru še'u ma-ri-ha-ma-ma 27 blank 28 an-mu-tuh, še'ātu lā amslūti pl 29 ša hal-qd 30 1a ma-ab-rh

1474

More than half of upper part of the tablet lost.

l [x qa še'u] a-na "[x x x] 2 [x qa še'u] zêru i-na [x x x] 3 [x qa še'u] "at-ti-ia " [x qa] še'u "d-na-pà-er-wa 5 2 inêru še'atu^{pl} ni-eš bfti^{ti} ša ^c[ar]-zi-iz-za 6 a-na "pa-i-te-čup na-din 7 2 inêru še'ātu^{pl} šu-ku-na a-na arbi^{bi} sa-bu-ti 8 a-na "ta-ti-ip-til-la d a-na 9 fit-ti-ri-a-en-ti na-din 10 h0(qa) še'u a-na fta-ri-ti 11 Lo.Z. mu-še-ni-iq-ti ša 12 mta-ti-ip-til-la ša na-ad-nu 13 2 inēru še'ātu^{pl} a-na sīsē^{pl} "pa-i-te-žup 14 Zev. 10(qa) še'u fwa-ši-ge-el-ta-a 15 20(qa) še'u "wi-ir-ra-ku 16 20(qa) še'u "ir-wi-ri-ma 17 20(qa) še'u "it-ti-re-e 18 20(qa) še'u "pu-bi-še-ni 19 [20(qa)] še'u "ir-wa-bu-ta-a 20 [20(qa) še'u] "ţāb-bali 21 [20(qa) še'u "i]-ri-bi-ili 22 [20(qa) še'u "x x]-be-ki "ki-nu-ha-[bil]

Rest destroyed.

h7=

1 2 immerāti^{pl} [Ū.TU] ² 7 immeri(UDU.EITA)^{pl} ³ ša iltēm-mu-tu_t bd-aq-n[u] ⁴ 3 immerāti^{pl} ša iltēm-mu-tu_t bd-aq-nu ⁵ 7 ka_t-lu-mu^{pl} ⁶ naphar 19 immeri^{pl} mu-ud-du-šu ⁷ ša ^mše-qa-ar-zi-iz-za ⁸ à ša ^mdu-ra-ri-ia ⁹ Lo.E. à a-na ^mši-il-mu-te-šup ¹⁰ i-na-an-din-mu

11 Rev. [aban "du-ra]-ri-ia 12 aban "Se-qa-ar-si-is-[sa]

477

 1 [x] MA.NA šipātu^{pl 2} [ta]-ba-ap-šá 3 [x] qa-ri-wa-ta 4 a-na sīsā pl 5 a-na qāt n pa-i-te-šup 6 na-din 7 Rev. [aban] pa-i-te-šup

478

1 4 immerāti Ü.TU^{pl} rabūti 6 ka_{ij}-lu-mu^{pl} 1 immeru(UDU.FITA) šanīⁿⁱ-šu bd-aq-mu ² mu-un-du-[šu] ³ ša "ba-na-a-a mār a-pa-a-a ⁴ i-na bu-qdai d-še-ra-bd ⁵ i-na abnē^{pl}-ti ⁶ la na-du-d

7 Rev. aban ba-na-a-a mêr a-pa-a-a

lustr

1 1 inêru [kibtu] "ki-il-te-mu-li 2 1 inêru [kibtu] "a-ri-wa-al-ti-dinêr d-bd-rd 3 [1] inêru kibtu "a-wi-lu mêr nu-ri-e-a 4 [1] inêru kibtu "du-ul-duq-qa nêr nar-ša-an 5 2 inêru kibêtu^{pl m}še-hal-te-šup mêr KI. MIN 6 2 inêru kibêtu^{pl m}nar-ša-an (erasure) 7 1 inêru kibtu "in-ku-d-a nêr še-cl-la-pa-i 8 naphar 9 inêru kibêtu^{pl} ša "ši-il-wa-te-šup 9 s-na hubulli anêlûti pl an-nu-[ti] [ilteqû] 10 ina arki^{ki} ebûri it-ti şipti^{ti} 11 9 inêru kibêtu^{pl} a-na "ši-il-wa-te-šup 12 d-tar^{ar}-ru anêlu a-na anêli [ma-hi-i]ş pu-t[a] 13 Lo.E. na-an-mu ša aš-bu-d kibta [umalla] 14 2 inêru kibêtu^{pl} ša "ši-il-wa-te-[šup] 15 Nev. a-na hubulli "ta-e nêr d-ku-ia 16 il-qî i-na arki^{ki} ebûri^{ri} 17 2 inêru kibêtu^{pl m}ta-e qaqqadu-šu 18 i-na ^cnu-ru-d a-na "ši-il-wa-[te-šup] d-ta-ar-ru-d

19 aban mar-ša-an 20 aban še-bal-te-šup tup-šar-rd 21 aban du-ul-duq-qa mār mar-ša-an 22 aban in-kud-a 23 aban [ki-11]-ta-mu-li 24 U.E. [aban] mu-ri-e-a 25 [ab]an a-ri-en-al-ti-d 26 mār d-ba-rd

27 Le.F. aben ta-e [nar] d-ku-ia 28 i-na cgilli(NI.NI)-a-wa

482

1 fna-ba-[x] ^{2 f}el-la-ĕa-ri ^{3 f}si-lfp-ni-ir-ĕe ^{4 f}a-ba-[tò-pa]-na ^{5 f}d-[uē-ĕ]e-en-na-a-a ^{6 f}ba-[ĕu]ub-tu₁ ^{7 f}i-we-be ^{8 f}tam-ki-in-n[a-a] ^{9 f}ni-[ĕi-ir]-bi ^{10 f}fd]-[x x]-bi-ĕa ^{11 f}a-zu-a-an-ti ^{12 f}du-ru-meel-li ^{13 f}d-ra-b[a]-tu₁

14 Rev. naphar 13 sinniāāti^{pl} e-si-ir-ti ¹⁵ [x] tallu šamnu^{pl} e-el-lu ¹⁶ š[a] i-liq-qd-d

Upper half destroyed.

1 ma-bu-ti-[x] ^{2 m}te-šup-a-tal ^mxi-gi ³ a-na qât ^m[x x x] ^{4 m}a-kip-ta-še-en-ni ^{5 m}bu-ti-ia ^m[x x x] ^{6 m}na-ur-ru a-na qât ^mpa-a-a ša na-ad-nu ⁷ naphar 31 amêlûtu^{pl} ešparûtu(US.RAR) ù qa-[x]-ru

Rest not inscribed.

hel

1 10 biltu 10 MA.KA 2 era^{pl} a-na ši-im 3 d-ri-nu à ta-an-ka_h-ar-hul ⁴ à lu a-ru à ⁵ it-na-qa-bi-i ⁶ à dé-ap-ra-nu ⁷ à lu-d šu-ur-mi-nu ⁸ mi-li-ti-ia ⁹ anëlu ta-an-ka_h-ar ¹⁰ il-qì

Reverse destroyed.

11 Le.E. i-na arhi hi-ru-r[i] 12 i-il-la-[ak]

486

1 15 ni-gal-lu 2 a-na *se-el-we-e-a 3 na-ad-nu

4 3 ni-gal-lu 5 a-na qatiti 6 Lo.Z. mwa-ar-di-ia 7 na-ad-mu 8 Rev. 9 ni-gal-lu 9 a-na qatiti 10 mar-

487

1 mappar 3 ma-ti 8 immeri^{pl 2} sa bá-sq-mu-d ³ 1 ma-at 6 en-su^{pl}. Rest not inscribed.

hee

1 tup-p[f ma]-ru-ti ša "du-r[a-a]r-[te-ia] 2 ša "[ni-ib]-ri-ia ù ša 3 "nu-u[z-z]a mare e-gi-gi "ba-

šu-a[r mār ši]-mi-qa-ri h d a-na mārdti meš.ti i-te-ep-šu-uš 5 85 i-ma am-ma-ti bītāti h 6 i-ma libbi hi Cluma e-[le]-nu 10 bītāti h 5a ma-tar-te i-ma šu-pa-al li bītāti h 5a ma-ri-lumcti mār dup-ki-ia 12 mdu-raar-te-ia mi-ib-ri-ia 13 d mnu-um-ma a-na ma-šu-ar lh it-ta-ad-nu d a-na mardti meš.ti 15 i-te-ep-šu-nš
šum-ma bītātu h 16 up-ta-qar bītātu h 5a-šu-mu-ma 17 ma-an-mu-um-me-e i-ma libbi h -šu-mu 18 aš-bu d-raak-ka_k a-na ma-šu-ar 19 i-ma-an-din i-lik-šu ša bītāti h 20 ma-šu-ar la na-ši d 21 šu-nu-ma na-šu-d 3
ināru še'u 22 4 immeri l 4 MA.Kā siparru 23 15 MA.Kā an-na-ku 1 tallu šamnu 24 i-ma iga ša anāli şa-bi-ti
25 ki-ma qīšti-šu-nu ma-šu-ar 26 Lo.E. a-na mdu-ra-ar-te-ia a-na mi-ib-ri-ia d 28 a-na mu-ur-ma it-ta-din-me
29 [līšān-šu iq-ta-bu-d] 30 Rev.[a-ba-ni] ša pī-i tup-pī 31 a-šar ma-šu-ar ni-[e]l-qī 32 ab-la-nu-[me š]a Kī.
Rakkat 33 i-na be-ri-š[u-nu 1] MA.Kā kaspa 34 1 MA.Kā burāsa [d-ma-al-la] tup-pu 35 a-šar abullī [ša-ti]-ir

36 mahar it-[hi-til-la mār d-na]p-ta-e 37 [mahar pa-i-te-šup] mār qar-ti-ia 38 [mahar a-ri-wa]-timār egi-gi 39 [mahar x]-ri-ia mār a-ri-wa-ti 40 [mahar] [te-bi-ip]-ša-at-na mār ši-la-pu 41 mahar ta-e-na mār ši-la-pu 42 mahar el-bi-ip-til-la mār wu-un-n[i] 43 [qāt] m diāgur-ma-an-sè mār duta-an-dul

ht kunuk mit-hi-til-la 45 kunuk mps-i-te-sup 46 kunuk mel-hi-ip-til-la 47 [kunuk mnu-u]z-za 48 kunuk ma-ri-wa-ti 49 Le.E. kunuk tup-sar 50 kunuk du-ra-a[r-te]-ia 51 [kun]uk mni-ib-ri-ia

hgq

25 mahar a-kip-še-en-ni mār gu-la-bu-bi 26 mahar si-li-pé-pu mār a-kap-dug-gi 27 mahar hu-ti-ia mār ba-ma-an-na 28 mahar tu_i-u[b-u]i-ia mār be-li-ia 29 mahar ki-ba-li mār si-li-gi-wm-ar 30 mahar a-ri-i[q-q]a mār be-l[1i]-ia 31 mahar tar-mi-ia mār ur-bi-ia 32 qāt "tar-mi-te-šup tup-šar-rū 33 aban "a-kip-še-[en]-ni aban "si-li-pé-pu 34 aban "bu-ti-ia aban "t[u_i-ub-mi-ia] 35 aban ["xxx] 36 U.E. aban "[xxx] 37 Le.E. [aban "n]a-an-te-šup ša bēl eqli aban "tup-šar-rū

490

1 [tup-pf ma-ru-ti ša] "ta-i-še-en-ni 2 [mār xxx] "a-bu-uq-qa 3 [a-na ma-r]u-ti i-te-pu-us-[su] 4 minu-um-me-e eqlēti"eē.ti-šu bītāti["mēš.ti-šu] zitti-šu 5 i-na onu-ziki-ma zitti-šu 6 a-na "a-bu-uq-qa in-dina-[aŭ-šu] ⁷ à a-bu-uq-qa 25 šiqli kaspu ⁸ ki-na qišti-šu a-na ata-i-še-en-[ni] ⁹ it-ta-ad-na-aš-šu il-qa ša eqlā[ti^{pl}] ¹⁰ ata-i-še-en-ni-na na-a-ši ¹¹ à a-di-i ta-i-še-en-ni b[al-ţà] ¹² à a-bu-uq-qa ipra^{pl} ¹³à lu-bu-ša i-na-an-di-na-aš-š[u] ¹⁴ na-an-nu ša i-na be-ri-šu-nu ¹⁵ KI.BAL^{tu}ų 1 MA.KA kaspa ¹⁶ 1 MA.KA hurāşa d-na-al-la ¹⁷ šum-na eqlēti^{meš}-ti bītāti^{meš}-ti pa-qf-ra-na ¹⁸ Lo-K- [i]-ra- a-šu-d ata-i-še-en-ni ¹⁹ [u-na]-ak-ka_h-na a-na ²⁰ Rev. a-bu-uq-qa i-na-an-din ²¹ naḥar qa-it-ta nār ni-i'-ri-ia ²² naḥar ki-bi-qa-aš-te nār a-kip-šarri ²³ naḥar ta-a-a-d-ki nār e-t[e]-[eš-še]-en-ni ²⁴ naḥar ḥi-ir-ši nār ḥa-na-[a n-na-a] ²⁵ naḥar a-ri-ip-ir-še nār [x x x z] ²⁶ naḥar gi-wa-ta-e nār še-[x x z] ²⁷ naḥar ilu-nišu tup-šar-rd

28 kunuk "ki-pa-qa-aš-te kunuk "ta-[i-še-en-ni]

Rest of reverse destroyed.

29 Le. H. kumuk "ta-a-a-d-[ki]

492

1 un-ma "[a-kap-8e-ma] 2 20 isku-8u-[ru] "8u-ru-[x x i]l-ql 3 30 isku-8u-[ru "]e-en-[na-ma]-tikimis 4 30 isku-8u-[ru] ù 30 is[t]a-la-am-8u-uk-ru 5 2 ma-[ti] [x x]-ri-b[a x] 6 ma-an-xi-[ma]-a[8-b]u 11-ql 7 40 is[ku]-8u-ru 50 ista-la-am-8u-uk-ru mar-8a-li : il-ql 8 20 is[ku]-8u-ru ma-an-mu-ki-be-li 9 is-[ri]-iq 10 12 is[ku]-8u-ru mit-ba-a-pu mar ta-ba-xi 11 [a-n]a mit-ir-sa-li i[d(7)-d]i-in 12 [3] issi-[i]-mu 8a 9umbi(0IS.M[AR.0f]D.NA) 13 m[a]-sa-l[a-at]-ta a-na mar-distar(U) i-dl-in 14 5 [M]A.[N]A [erd] mar-distar a-na 15 ma-wa-la-t[a] i-dl-in 16 4 issi-i-mu 8a 9umbi(0IS.MAR.0f]D.NA) 17 Lo.8. ma(written upon erasure)-ma-la-[at]-ta a-na 18 mba-ar-bi-i i-dl-in[a] 19 à mba-ar-[bi]-i isk[u-8u-ru] 20 Rev-[sa] mit-ba-a-pu ir-ta-kau-[as] 21 1 MA.NA NA Na-in-tu, mki-p[a-a] 22 a-na ma-wa-la-ta i-ta-[din] 23 à il-te-en isku-8u-ru 24 ma-wa-la-ta a-na mki-pa-a-a 25 i-din

26 kunuk mše-er-ši-ia 27 U.E. kunuk mšu-la-a-nu 28 aban mte-hi-ip-til-la 29 aban m[ar]-te-ia

493

6 [5 MA]. MA siparru a-na qât "a-ba-am-ŝi NI. MIN 7 [5 MA]. NA siparru a-na qât "a-ri-ip-šarri NI. MIN 5 [x MA]. MA siparru a-na qât "ku-bd-ta NI. MIN 9 (erased) 10 [x MA. MA] siparru a-na qât "c-bd-el-te-ŝup NI. MIN 11 [x MA. MA] siparru a-na qât "xu-le-en NI. MIN 12 [x MA]. MA siparru a-na qât "xu-le-en NI. MIN 13 [x MA. MA] siparru a-na qât "u-bi-te-šup NI. MIN 15 [x MA. MA] siparru a-na qât "u-bi-te-šup NI. MIN 15 [x MA. MA siparru] a-na qât "c-bi-te-šup NI. MIN 15 [x MA. MA siparru] a-na qât "c-bi-te-šup NI. MIN 16 [x MA. MA siparru] a-na qât "[ba]-al-be-en-ni NI. MIN 17 [x MA. MA siparru] a-na qât "d-mi-[til-la] 19 [x MA. MA siparru] a-na qât "bu-pf-ta [NI. MIN] 20 [x MA. MA siparru] a-na qât "a-d-du-ur-ta NI. MIN 21 [x MA. MA siparru] a-na qât "tu-ra-ar-te-ŝup NI. MIN 22 [x MA. MA siparru] a-na qât "nam-bi-ia NI. MIN 23 [x MA. MA siparru] a-na qât "lu-ra-ar-te-ŝup NI. MIN 24 [x MA. MA siparru] a-na qât "nam-bi-ia NI. MIN 25 [x MA. MA siparru] a-na qât "lu-ra-ar-te-ŝup NI. MIN 24 [x MA. MA] siparru a-na qât "nam-bi-ia NI. MIN 25 [x MA. MA siparru] a-na qât "lu-ra-ar-te-ŝup NI. MIN 24 [x MA. MA] siparru a-na qât "nam-bi-ia NI. MIN 25 [x MA. MA siparru] a-na qât "lu-ra-ar-te-ŝup NI. MIN 24 [x MA. MA] siparru a-na qât "nam-ni-ip-te-ŝup NI. MIN 25 [x MA. MA siparru] a-na qât "lu-ra-ar-te-ŝup NI. MIN 24 [x MA. MA] siparru a-na qât "nam-ni-ip-te-ŝup NI. MIN 25 [x MA. MA siparru] a-na qât "lu-ra-ar-te-ŝup NI. MIN 24 [x MA. MA] siparru a-na qât "nam-ni-ip-te-ŝup NI. MIN 25 [x MA. MA siparru] a-na qât "lu-ra-ar-te-ŝup NI. MIN 24 [x MA. MA] siparru a-na qât "nam-ni-ip-te-ŝup NI. MIN 25 [x MA. MA siparru] a-na qât "lu-ra-ar-te-ŝup NI. MIN 24 [x MA. MA] siparru a-na qât "nam-ni-ip-te-ŝup NI. MIN 25 [x MA. MA siparru] a-na qât "lu-ra-ar-te-ŝup NI. MIN 24 [x MA. MA] siparru a-na qât "nam-ni-ip-te-ŝup NI. MIN 25 [x MA. MA siparru] a-na qât "lu-ra-ar-te-ŝup NI. MIN 24 [x MA. MA] siparru a-na qât "nam-ni-ip-te-ŝup NI. MIN 25 [x MA. MA siparru] a-na qât "nam-ni-ip-te-ŝup NI. MIN 25 [x MA. MA siparru] a-na qât "nam-ni-ip-te

^{1 5} MA.WA siparru Ka Skalli^{11 2} a-na qat "tar-mi-te-Kup tup-Kar na-ad-mu 3 d 50(qa) Ke'u d-ub-bd-la

^{4 5} MA.NA siparru s-na qăti^{ti m}ni-nu-s-ri KI.MIN

^{5 5} MA.NA siparru s-na qët "du-ul-duq-qa XI.MIN

27 Rev. aban "ul-mi-til-la aban "e-h6-el-te-Eup 28 aban "Si-ha-a5-Se-en-ni aban "du-ul-duq-qa 29 aban "ne-ni-ip-te-Eup 30 U.E. aban "tar-mi-te-Eup 31 aban "a-ha-n-a-n-Si

1491

1-2 (destroyed) ³ 10 MA.[MA du-e-na^{pl}] ⁴ a-na [x] ta-pa-lu [qubāti] ⁵ **tāb-Harri il-[qt] ⁶ 1 SU Bi-iq-li d[u-e-na^{pl}] ⁷ fig-mu-i il-[qt] ⁸ 1 SU Bi-iq-li MI.MIN ⁹ faā-[ta]-a il-qt ¹⁰ 2 SU Bi-iq-li MI.MIN ¹¹ Lo.Z. fbe-en-tu_t il-qt ¹² 1 SU Bi-iq-li MI.MIN ¹³ Rev. fa-qa-pà-el-li il-qt ¹⁴ 1 SU Bi-iq-li MI.MIN ¹⁵ fti-ir-wi-nā-el-li i[1-qt] ¹⁶ du-e-na^{pl} Sa gubāti^{pl} ¹⁷ [B]a ⁰zi-iz-za ab-l[u-mi-i] ¹⁸ [d]u-e-na^{pl} Sac gubāti^{pl} ¹⁹ [S]a ⁰zilii-a-wa ²⁰ [a]b-lu-mi-i

Of. Journal of American Oriental Society, Vol.57, p.183

495

1 13 immerāti(UDU.SAL) Ū.TU ² 6 immeri(UDU.NITA)^{pl} rabūti ³ 2 ka_{ij}-lu-mu SAL^{pl ij} 2 ka_{ij}-lu-mu nekri^{pl}
⁵ 8 en-ru SAL Ū.TU^{pl 6} 2 wrīşi^{pl} rabūti ⁷ 3 wrīşi sibrūti SAL^{pl 8} 1 wrīşu sibru nekru ⁹ Lo.E. naphar 37
immeri^{pl 10} En ^msi-il-wa-te-Sup ¹¹ a-na qāt ^mbu-ti-pa-pu ¹² mār eb-li-pa-pu ¹³ na-ad-nu ¹⁴ aban ^mbu-ti-pa-pu

1 5 indru še'ātu^{pl} ša "ši-il-sm-te-šup mār šarri ² a-na hubulli^{pl} "wi-ir-ri-eš-ta-ni ^{3 m}dup-ki-til-la mār ha-bā-ra ^{4 m}še-en-na-a-a mār a-bi-..-tu_k ^{5 m}te-hi-ip-til-la mār še-el-la-pa-i ^{6 m}en-šūk-rhmār a-ri-ia ⁷ d ^mit-hi-ip-šarri mār a-kap-dug-gi ⁸ il-ql-d i-na arki^{ki 9} e-bu-ri it-ti şipti[^{ti}] ¹⁰ [a-na] "ši-il-[wa-te-šup] ¹¹ [d-ta-ar-ru] ¹² Rev. [ma-an-nu-um-ma-e] ¹³ [ša ina be-ri-šu-nu] ¹⁴ aš-bu še'ātu^{pl} [a-na] ^{15 m}ši-il-wa-te-šup d-m[a-al-la]

16 aban ^mwi-ir-ri-iš-ta-ni ¹⁷ aban dup-ki-til-la ¹⁸ [aban] te-hi-ip-til-la ¹⁹ aban it-hi-ip-šarri ²⁰ aban en-šdk-rū

1497

1 2 inéru še'átu^{pl m}še-en-na-a-[a már a-kip-ta]-še-en-ni ² 2 inéru še'átu^{pl m}pu-ia már v[a-ar-bi]šarri^{ri 3} 2 inéru še'átu^{pl m}si-gi már [x x x] ⁴ 2 inéru še'átu^{pl m}si-li-pa-pu már nujus-su ⁵ 2 inéru še'átu^{pl m}ta-e már [qa-wi-in]-ni ⁶ 10 inéru še'átu^{pl ša m}ši-i[l-wa-te-šup már šarri] ⁷ amélútu^{pl} an-nu-tu_k a-na gar.
[RA 11-te]-qi-d ⁸ i-na arki^{ki} ebüri^{ri} 10 inéru še'átu^{pl} qaqqadu-šu ⁹ a-na mši-ii-wa-te-šup ¹⁰ [i-na] ^ctaše-ni-wa d-tar-ru ¹¹ amélútu^{pl} a-na amélúti^{pl} ma-bi-iş pu-ta ¹² [ma]-an-nu-um-ma-e ¹³ Lo.E. [ša aš]-bu

l⁴ še'átu^{pl} a-na ¹⁵ [mši-il-wa-te-šup ú-na-al-la]

16 Rev. tup-pf &s Ct[s-Ke-ni-wa] 17 aban si-li-pa-pu aban si-gi 18 aban Ke-en-na-a-aaban hu-ia 19 aban ta-e MA.U

498

^{1 30(}qa) kibtu a-na šarrāti(SAL.LUGAL) ža 0[nu-zi]

² fuš-še-en-na-a-a fha-nu-d[u] 3 fa-a-ri-tu, fwa-ku-bida fte-eš-še-en-na-a-a fša-wa-šu-[uš-še] 5 fnani-ir-tu, fwi-lip-[ni]-ir-še 6 fal-la-šá-ri fa-xu-an-ti

⁷ fa-ba-tà-pa-nacato fau-ru-me-el-li 8 fme-en-nu-un-ni fim-Se-en-na-a-a 9 fmu-a-ri fte-gi-be 10 fd-

nu-uš-na-a-a fd-nu-uš-ki-a-še ll faš-du-i-ta-at-ta ftul-pu-un-na-a-a l2 Lo.E. fdd-am-q[f-i]n-na-a-a fmušu-up-šd-a-a l3 Rev. fdu-ru-[up]-ni fna-aš-mu-u[n-na-a-a] lh fše-el-d[u]-un-na-a-a fše-el-[x x] l5 fše-wiir-na-a-a fd-a-za-aš-ši l6 fin-da-lu-an-za fna-wa-an

17 fpa-lu-ia fi-ur-āš 18 fun-za fa-zi-ip-[r]a-ti 19 fna-ma-az-za-ni fma-ar-āu-[uā]-āe 20 fa-qa-āe fi-15-mu-ri ^{21 m}āi-mi-qa-ri ^m[tar]-mi-te-āup

22 muš-t[e-š]up mvi-ir-r[a]-mu-uš-ni ^{23 m}ni-nu-a-ri 43 amalūtu(NAM.LÚ.LÚ) ²⁴ 4 qa ta-a-ankibtu i-na [arbibi] ²⁵ ar-qa-pf-in-ni ²⁶ i-ta-sá-ab ša [x x] ²⁷ naphar 2 inēru 44 [qa kibtu] ²⁸ a-š[ar mti]-eš-ur-bé šakin māti ²⁹ il-te-qú-d

499

1 14 imēru še'u 2 3 imēru ku-ni-šu 3 1 imēru ki-bá-a-tù 4 an-nu-ti še'ātu^{pl 5} ku-ni-šá ù ki-bá-a-tù a-šar ^m[x x]-an-si ^{7 m}t[a-ak-ku] ⁸ il-[ql]

9 Hev. aban "ta-ak-ku

500

nappar 4 ma-ti 29 imēru 40(qa) še'u ipir 2 ni-eš bīti ša i-liq-qú-ú s-na mu-ti-šu Rest not inscribed.

Addendar

284

1 1 inéru Se'u "tar-ni-ia [nêr] pa-i-ig-gi-ir-bi 2 1 inéru Se'u "pa-na-a-a nêr qa-ti-ri 3 1 inéru Se'u "a-ki-du-ru nêr ar-te-Sup 4 1 inéru Se'u "bêl-abibi-Su [nêr] ge-el-Sa-ri 5 1 inêru Se'u "se(sici)-an-nu-qa nêr ba-Si-ia 6 5 inêru Se'âtu^{pl} Sa "Si-il-wa-te-Sup 7 anélûtu^{pl} an-nu-tu_k a-na bubulli il-qi-d 8 i-na arkiki ebûri^{ri} 5 inêru Se'âtu^{pl} qaqqadu-Su-ma 9 anélûtu^{pl} an-nu-tu_k a-na "Si-il-wa-te-Sup 10 i-na âli ta-Se-ni-wa d-tar-ru 11 anêlûtu^{pl} a-na anêlûti^{pl} ma-bi-iş pu-ta 12 ma-an-nu-um-mé-e i-[na libbi] bi-Su-nu 13 Sa aS-bu Se'âtu^{pl} a-[na] 14 "Si-il-wa-te-Sup 15 d-ma-al-la 16 MA.U "pa-na-a-a 17 Lo.E. MA.U "tar-mi-ia n[âr pa-i-i]g-gi-ir-bi

15 Nev. aban tar-mi-ia mar(sici) 19 mar pa-i-ig-gi-ir-hi

20 aban ha-na-a-a mêr qa-ti-ri

21 aban bel-ahibi-su 22 mar ge-el-se-ri

23 U.E. aban a-ki-du-ru 24 mar ar-te-Sup

25 Le.E. aban se-en-nu-qa mār ha-ši-ia

Note: The last sign <u>-hi</u> of line 17 is written above the sign <u>-ir</u>. The last three signs are written along the right edge, but because the sign <u>-ir</u> reaches the reverse overlap of line 12, the scribe wrote the sign -hi above <u>-ir</u>.

NOTES, ADDINGA and CORRIGENDA.

SMM 2: Each line is separated by an horizontal dividing line.

Reverse has seel impression. This tablet was written by the same scribe as SMN 143, 1453, etc. There is a fragment of a case with a seal impression.

SANS 3: annaku is written AN. MA. Line 10 is the Lo. E. The tablet is written on both sides: the obverse overlaps on the reverse.

Sall 4: The last two signs of line 3 are

Stor 6:32: "bu-mi-ri mar a-ri-iq-on-a-a

45: add at end: "dub-bi-is-si mar ge-li-ia

SMM 8: 28 U.E.

The Left Edge is divided in three sections by vertical lines. aban ar-si-ib-ni is written in the first section, lower part; aben "te-bi-it-te-sup in the middle section, upper part and mar tu-ra-arte-sup in the middle section, lower part.aban [mu-us]-te-sup is written in the third section. Therefore it is possible to read: aban "te-bi-it-te-šup mār tu-ra-ar-te-šup aban "te-bi-it-te-šup aban "[nu-us]-te-šup

aban mar-ri-ib-ni nar tu-ra-ar-te-kup

San 15:5. The sign din in id-din-na lacks the vertical wedge:

SkN 17:6. dub-be-le-[ep-na marat x x x]

SUN 18:10: stel

13: or possibly: hu-[d]-[ri]

27: aban "a-kap-dug-gi should be:28 Le.E. Add: 29 aban "a-ar-bu

SMN 19:1 : fi-na-bi [x x x]

3:: 1(pt) Se'sto^{pl} should be line 4.

9: berins a new paragraph; Line 11: begins a new paragraph

SAM 20: 11: à is written in the margin.

SEN 21: MA.U is always added in the margin

SMN 24:13: mar tul-bi-se-en-mi should be line 14. Line 14 is Lo. R. Line 16 is Rev. Line 20 is U.E.

SON 28:3: Read ba-ap-pf-ri-i

SMN 31:4: aneldtipl

10: add at the end: a-na

20: d-lui

21: read ešešši(AB.AB.ši)

37:U.E. : <aban> Bel-bi-ip-til-la

SMN 32:9: 51 ga še'atupl bap-pf-ra

11: after gemu, add: SUKU

Skill 33:11: begins a new paragraph.

After line 17, there is a blank space.

SAN 36:5: at the end, add: a-na-

SMN 36:5: at the end, add: s-na SMN 36 was a bottle-neck shape tablet. The neck was broken off, but the traces remain. SAN 42: While the obverse is written broadwise, the reverse is written lengthwise. SMN bh: line 8 begins a new paragraph. Head intru instead of intr. SME 49:11 Lo.E. SMN 50: 12: "ta-[ti-ip-til-la] 13 "ki-[bi-te-sup] 15 "bu-ti-[ip-til-la] SMN 52:4: i[1-te-ql i-ne arkt ebori] ⁵[it-ti sipti^t]¹ SMN 64:1: tar-ni-is-ma ša "bu-bi-ta should be line 8 7: 10-11-校长 SMN 65:20: tupmarri(TUP.SAR) 21 U.E. 69:5, perhaps: Be-1]e-en-dl-na. Line 12, Ibid. SMN 70:1: ETT 4-9: these lines are erased but it is possible to read the script. SMN 72:5: 44 ineru še'atupl serupl 12: read intru . After intru there seems to be a vertical wedge, possibly a scratch or [1(pi)] SMN 79:14: Bin 89:2: 49 imera(UDU. NITA) pl 4: urigupl SW 94:2: ša d-še-eš-ši-bu 14 U.E. SMN 100:2: (end) [a-na e-pè-ši] SMN 103: line 5 is written across the reverse, onto the Hight Edge (-wm-qm-) and again on the obverse, between lines 5 and 6; Bipri is written on the Right Edge, under -qa-SME 105: The text as given is that of the reverse; on the obverse the sign DIS is visible on approximately 13 lines, in the middle of the tablet. After line 18 there is a seal-impression. BAN 106: blank of 1 line after line 3. SMN 110:2: The numeral 4 before biltu is written: SMN 111: There is the same seal-impression at the end of the obverse and on the reverse. SMN 112:2 a-ti-ia(sici). SMN 113:14: "TIL(Sici).La-kašid^{id} (for: TI.La[balţu]-kašid^{id}). SMN 113: line 20 begins in the middle of Col.I after line 16; line 33 begins after line 31,in Col.I. 91 U.E.: aban "ši-la-hi-te-šup 92 [aban "]du-ra-ri SMN 116:6 "a-bu-ut-ta-b1

SMN 117:3: aicl

122:12: ku-ri-bi-X 14: ipāšu

19: gap-al-ti-ni-wa(sici)

126: there is a guide line after lines 22,23.

28: ⁶bn-š1-)— 35: ⁵\$\frac{1}{2} -\ku-1

The left edge is divided in two columns:

z z]-bu-uš-tù]-še-en-ni Tata-i-[x x x] soelu x x

]-Se-en-ni tu-ra]-[e-tu] in-ka,

in-ka_h-re-e an-nu-tu_h Ea ^can-ru-gal-li

]Pl is-ra-ti ša]CHI.NI-ia-wa

134: this text was published in Revue d'Assyriologie, vol.35.

142:28 "bu-t1-18-[81-m1-qa]

152: at end of line 10: erasure.

The guide line was drawn by scribal mistake before line 13.

199:1 a-kan-te/du-ni. The sign was crushed by a finger while the clays was still fresh.

160:6-7: possibly also ša-mu-ri

161:6: En ["Bi-il-wa]-te-Eup. The -ma of line 8 refere to line 6.

班 作 作

165:3:DIS written in margin.

168: there is a blank at the beginning of Reverse.

Rest not inscribed.

169:13: Lo.E.

The seal-impression is placed at the bottom of the Rev. Rest of Rev. is blank.

171: Obverse written lengthwise; reverse crosswise. 9: sicl

172: Beginning of reverse blank. Rest not inscribed

183:10: 叶 & 数位 Reverse not inscribed.

184:17: the seal-impression is placed between lines 12-13.

185:8. Lo.E.

191:1; 2 immeri(UDU.WITA)pl

195:25. Le. N.

198:6 ak-ka_k-dl-t (very clearly not i).
Rest not inscribed.

202:Rest not inscribed.

203:Rest destroyed.

209:11: *ba-bil-be-el-ti-[gal-li]
12: read: *fliti-qa-bat-irqitim

215:27: kaspu^{pl} (not burasu^{pl})

216: between lines 9 and 10 add: [û] [*]ta-e-na-a
mar p[u]-ia

218:19:mar a-li-ibobia Rest not inscribed.

228:23:possibly din-qa-wa

230:1 1(sicl)-ra-a-pu

240:12: Na Lit-bi-18-té

241:line 13 is written around the Upper Edge: yu-us-su-us-s

aban Be-ri-ia

242:7: 独门侧侧灯

243:31:U.E. 32:Le.E.

249: there is a guide after lines 4 and 7.

250:9 [ku-un-nu-ut]-ta

252:2: a-na

254:10 "#i-11-wa-te-Mup 21: add at and: [u] [a-na amel@tipl]
24 U.S.

255:8 or: #illa(NI)^{la}-ku-bi-i 28: begins after #e'atu^{pl}

8: [a] [d]-ri-bu-ui

14: amëli nappahi There is a guide line after lines 12-16.

260:5: 5 urfei^{pl} rabiti

261:9: 7 4 4 4 4 7 2011

264:4, 6, 8: še'stu^{pl} (not še'u)

265:3: mtr 冲突洲河

265:6: <u>Ma</u> "M1-11-wa-ta-Mup 10: ALL AT

267:11: add: tup-Ear-ru(overlap on obv.)

13: mtr 86-08-

14: x x]-ha-ma-[an-na](overlap on obv.)

270:4 a-na arbibi-<u>Bu</u> ša i-liq-qú-à 6 Lo.E.

15: sicl

273:2 1 1 1 1 Ka-[an]-ba-a-[t1]

4: ks-kscrub pá-i-ha 10[+x i-na-an-ma-ti mu-raak-ēu]

6: "ba-lu-le [x x x]

14: si(sici)-il-wa-a-a

274: after line 6, rest of obverse not inscribed. 277:6. 8: 年年

283: text published in Revue d'Assyriologie, vol. 35

10: na-di-a-né-e(sici); line 16: Ibid.

22: [x x %e'atuP]1-xu

287:17: ["ku]-si-na-an-ni

285:6.7: 18-ku-u8-bu-

Between lines 16 and 17 there is a faded, large seal-impression, representing a rampant lion, and a rampant bull(1) both facing right. A third being (human?) is facing the bull(?). This might be the seal of the queen. 17: sic!

291:17 "a-bu-ut-tacoi>

292:4: a-ki-11 ⁵ [a] 11-te-ql 17: 10(<)qa(sici) 17 Rev.

296:3 [aban B]du-un-du-ia 4 [mar] dein-daiani

295:16: and of line erased.

299:16: sic! (should be 321 ineru)

300: 20: [ša 1]a i-gí-du Seal-impression between lines 15 and 19.

301:21: 1 sign erased at end of line.

308:14 C# 18

320:2: fal-la-i-ta-at-ta

21: fa-ki-im-ni-nu sinništu ša "dup-ku-[x x x]

34: fgi-[x x x x]-ti-e

51: sici

321:7: tam(4)

322:4: [x x x x] ns-din ⁵ [x x x x] %e'&tu^{pl} s-

na arbibi at-ta-na-aš-wa

11: at end of line erasure.

15: amelūti^{pl}

323:2: =-00 斯维教作并

324:13-15 written at end of reverse.

326:4: ma(not ba)-as-lu

329:16: **a-ri<rbo-ip-pa-ap-ni |
1 line blank at end of obverse.Lo.E. not inscribed.
25: narth -ia

330:13: a-na qât

331:10: "a-ri-[bi-iš-šu-u'-ri]

333:3.5: littu(GUD.SAL)

337:6: the sign dn is written on the right edge, and is very short; it looks almost like te

339:27: naphar 1 šu-ši

340: blank space at beginning of line 18, not at end of line 17.

Jul:1: add at end of line: [&a &d-ar-ha]-&u-ri-ra 8: add at end of line: [*du]-ra-[ri]

345: guide line after 6.
11: fgi-ĕu-r[a x] [û umma]-[ĕu]-nu mi-i;
13: end: " [x x x] [nār-ĕu]

347:13: begins with fns-[ns-a]-d-um-me
18: fan-sa-be-ki, or filti-sa-bat-irpitim
21: fal-hu-um-na-a-a
guide line after 38.
42: satu(GIS.BAR)(sic!)

361:13: written fti-ir-wa-ir()-el-11

360: one third of the obverse, on the right is blank; a vertival line, from top to bottom separates it from the inscribed portion; from line 5 to line 11 there is a seal-impression with the inscription; aban te-sup-ni-[ra-ri] written lengthwise. In line 49 the inscription is written broadwise.

362:47: no break after na-din

366:5: 千分

On part of the reverse the surface is broken off. A subsequent treatment yields the

following readings:

27: [mabar x x x x x x]

28: mahar [dup-K-W.-te-Sup mar Su-ru-be-e-a]

29: [mahar ša]-[x x x] [mār ki-en-ni-pu]

30: [mahar] [ar-ha-ma-an]-na mār KI.WIN

31: [mahar ch]-[x x x mār] [ma-lu-ia]

32: [mahar wn-an-ti-iš-še mār am-ma-ri]

33: [mahar ha-bi-ra anëli nappahi]

34: [mahar ik-ku-ia tup-šar]

35: aban ba-bi-ra

36: [aban ša-du-ki-wa]

37 U.E.: [aban ki-li-ik-še aban ar-ha-ma]-[an-na]

36: Le.E.: aban ik-ku-ia tup-sar

39: aban ān-ti- Al (tiki-tar?)

367:21: <pe>1-te-Yup

368:24: written partly on Le.E.(bi-ru-ki-il-) and partly on U.E. (-11) next to the sign about

369:7: add at end: n[a-din]

372:6: šu-ta-ecaro

10 begins after ša "tal-li-ia

373:17: 2年 (aban?)

378:10 Lo.E.

11 Hev.

363:13: 1-na

385:7 Lo.E.

9 Hev. aban [hu-ti-pa-pu] 10 mar [e'-li-pa-pu]

388:3: Ha ma-ra-te (only 1 Ha-sign)

395:4,7,8,9; add a-na after še'u

11: add at end: [na-ad-nu]

12: Te'u: (4)

between 14 and 19 add: [na-ad-nu]

18: 9 qa še'u [a-na] [st]st

398:23: "pur-na-pu i-na arhibi 24 kf-nu-ni ša al ilani pl

399:1: 50(erasure) intru

401:6: ta-lu-la-a 28: 8-08 正

402:7: sici

14 Lo.E.

16 Rev.

18: awebaru: Aff

26: sumbu(GIS.GfD.GfD.DA) pl 403:1: 17七 前下生五丁

14: FE-10-

After line 29: guide line, then blank space of 2 or 3 lines, then seal-impressions 43-44.

After line 36: blank of one line.

407:1: 1 ma-at 1 Bu-Bi 1 in@ru

7: 90 [<intrub We'stupl] gml-te-mi-wa mal-kiia 30 <inêru> [sêru]

9 ends 3 ineru(sic!) seru.[Apparently the word word infru with zeru is used with numerals under 10].

Ouide line after line 14.

408:9: Te'stupl

After line 16, blank of 6 lines. After 22 blank of 6 lines. Lower Edge and beginning of Rev. not inscribed. After line 29 it looks as though 16 lines were erased (or blank). After 22, rest not inscribed.

417: Text published in Revue d'Assyriologie, Vol. 35 409:18: [MA.U] bu-lu-uk-ka

410: after 22, seal-impression. Rest of Rev. destr.

412:7: 4 ki-ma

Guide line after 14.

413:19: probably [4]4 imeru 40(qm)

hills: the Reverse is covered with a heavy, hard crust, almost impossible to clean. A partial cleaning yields the following readings; add at ehd of line 6(overlap on Rev.): [i-na] [arhibi me-ti-ru-un]-[ni].

add at end of line 8: [KI.MIN] add at end of line 12:[KI.MIN]

15:[i-na] [arhibi me-ti-ru-un-ni "jāb-šarri 11-q1] 16 [4 ineru še'atuPl šu-ku-na a-na "[ta-ti]-ip-til-la] 17 à a-na fit-ti-rian-ti a-na 2 arbibi-meš 18 pa-bat arbibi me-ti-ru-un-ni a-di-i arbibi chubtal-le la

<na>ad-nu 19 [2 ineru še'stupl šu-ku-napl a-na "šášu]-[x] 20 20(qa) še'ātu^{pl} fku-uk-ku-ia 21 20(qa) še'atupl fka-pu-li 22 20(qa) še'atupl fna-[aš-n]u-un-na-a-a 23[20(qa)] Se'atupl f[xxxx]. Rest destroyed. 417: Text published in Revue d'Assyriologie, Vol. 35. 418:9: possibly 3 [a]-ta-an 419: worm's hole at beginning of lines 7-10, 13. 如加州 428:20: 9 ineru ku[ni]šu ša alpepl 21: ša (x x x)-va 46: probably blank under break, at beginning. 50: [x ma]-ti 429: only two lines broken at top. 15: "a- written in margin. 433:6: ° 438:24: add at end of line: Ma s-na 441:11: d la i-na-an-din à daianu[pl] 442:15 Rev. 444:13: Lo.E. 14: Rev. At end of Rev.: seal-impression. 445:17: 202 / 从交命

A newly discovered fragment adds the following to the obverse(SAN 2822): 1 [tup]-pf ma-[ru-ti ša "te-du-a-e] 2[t] ša "ur-biia [mārs^{pl} xxx] ³ [^m]e-wa-ra-qa-li [mār šarri a-na

ma-ru-ti] ⁴ [i]-te-ep-šu-šu-ma [bîtātu^{pl}] ⁵ [i-na libbi] ^{bi c}nu-si ma-la [x x x] ⁶ [ki]-ma sitti-šu ana "e-[wa-ra-qa-li] 7 it-ta-ad-nuù "[e-wa-ra-qa-li] [x +]3 biltu erā 40 im[ēru še'u] ki-ma qišti-šumu a-na "[to-du-a-o] 10 à a-na "ur-bi-ia it-[ta-adnu-šu-nu-ti] 11 šum-ma břtátu[pl pa-qf-ra-na i-r]a-No-d

(line 1 of the text on p. 87 should be line 12) line 27: kunuk "ta-a-a mār pu-un-ni-[ia] line 29 is written around the Left Edge, bft&ti being written across the right end of the Le.E. madnu mahar ki-in-du-ut-ti are written the opposite direction of line 29.

448:1: written across Rev. onto Le.E.

451:3 begins after "sa-du-gi-wa 4: posgibl#:["wa]-ra-te-wa 453:51 下数十二大人 (same line 10) 455:11. 14: 6 b Guide line after 1 459:1:2 ta-pa-lu (700 Bu-hu-up-du) 31m[u-ra-ak-žu-nu] 463:5: written over erasure. 11: sici 464:17: ša ° 2 25: ina Ali Na MI.M[I-wa] 26 46512 日红 [a-na mār-šú] 7:[i-na] ri-ib-ti] 14: [mahar] Allyfayitty 15: [mahar] si-gi [mar x x x x] 16: [mahar] dub-mi-[is mer x x x] 17: [mahar] #dk-[xxxx] 18: [mahar] dsin-[i-qf-ša tup-šar] 467:7: begins after ki-ma 21: no DINGIR before Sin(ES) 31: [kunuk a-ri]-ha-ma-an-na 33: written on Lo.E. 471:5: a-na 474:22: [filti-pa]-bat irgitim 477:31 475:1: written across Rev. onto Le.E.(1 UDU.NITA) 480:10: gipti ti-[au] Guide line after 13. 28: written opposite direction of line 27: begins at middle of Le.E. 482:1: possibly fna-s[u-x] fd-[na]-bi-Ha Rest of Rev. not inscribed 483; the upper part was found among fragments and yields the following new readings: 1 ["x x x] "b6-er-ru-qa 2 ["x x x] "pa-i-Barri "bu-ta-an-[x x x] 3 [a-na qāt "t]ar-mi-til-la na-ad-mu ["xxx] "Se-en-na-ta-ti 5 ["xxx"xx]-qa-an 6 [s-na qat sa-kip]-[še-on-ni na-ad]-nu

7 m[a-be-na]-[x x x x]-en-ni 8 mgi-líp-úgur m[x x x]-uš-še 9 a-na qāt mi-wi-iš-[ta na-ad-nu] 10 m[a-kip]-ta-še-en-ni m[x x x]-en-ni 11 mari-ba-ma-an-na mba-[iš]-te-šup 12 ma-bu-ti mta-[x x x]-til (erasure)

(line 1 of the text on p.93 should be line 12.

484: the Obverse is written broadwise. Lines 11- 12 are probably the Lower Edge and Reverse, written lengthwise. There is a seal impression after line 12. Probably only one line or two are destroyed on the Reverse proper.

487: Label. Reverse not inscribed.

455:3: mare^{pl}

24: 1.e. the wooden measure of 1 ga. 27:a-na 3.

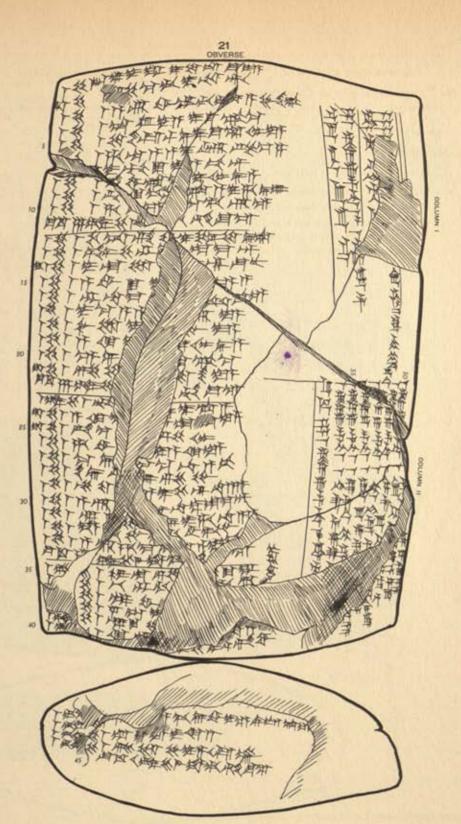
492: Text published in Revue d'Assyriologie, Vol. 35.

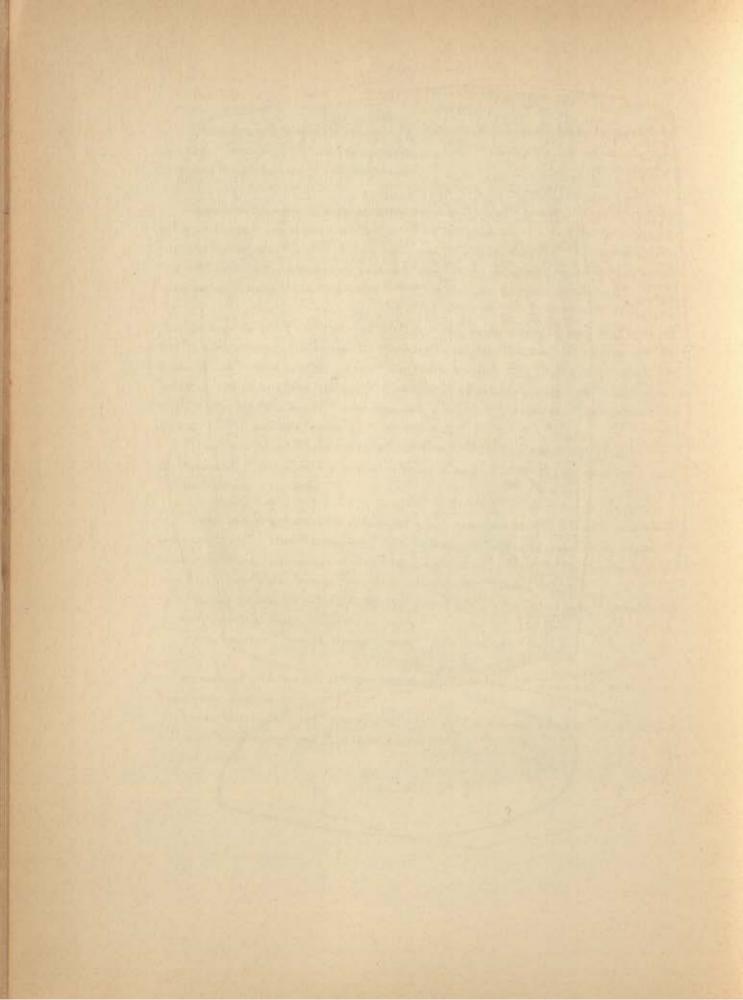
495:10: Rev.

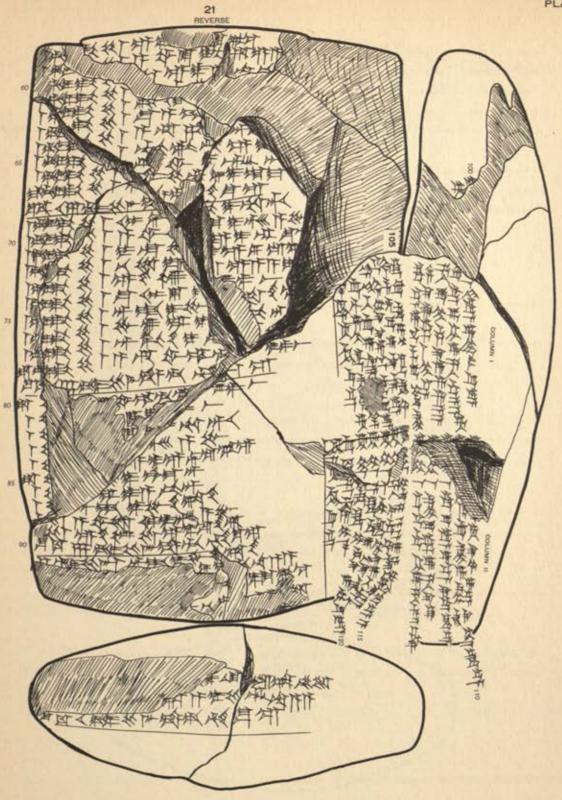
28: Le.I.

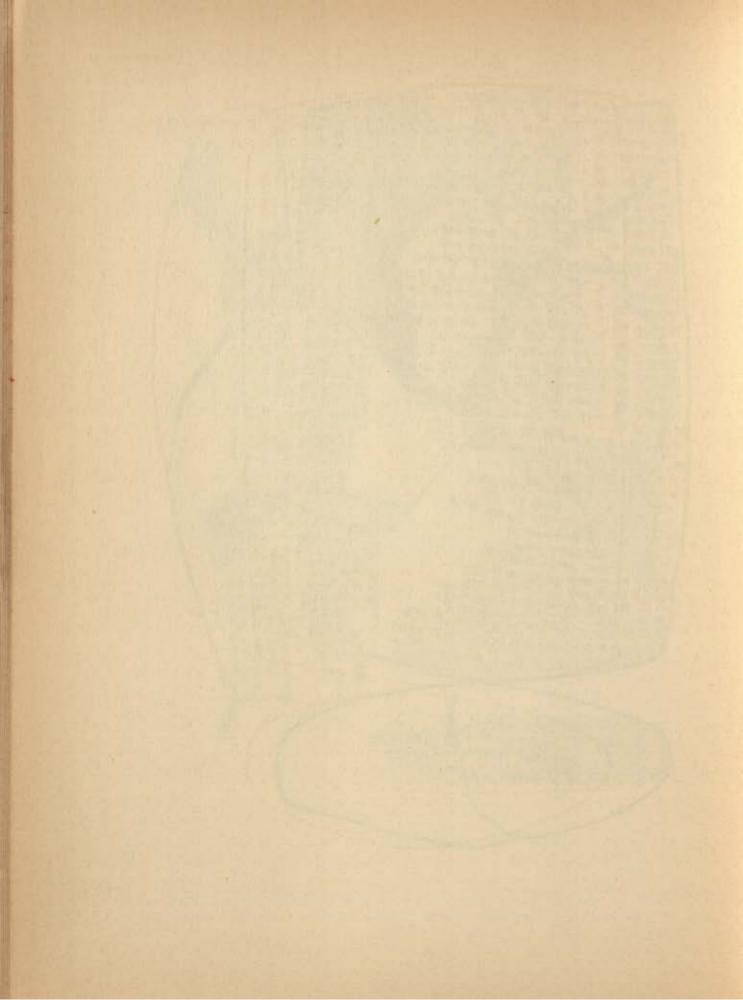
493:6: "a-ba-a-an-B1

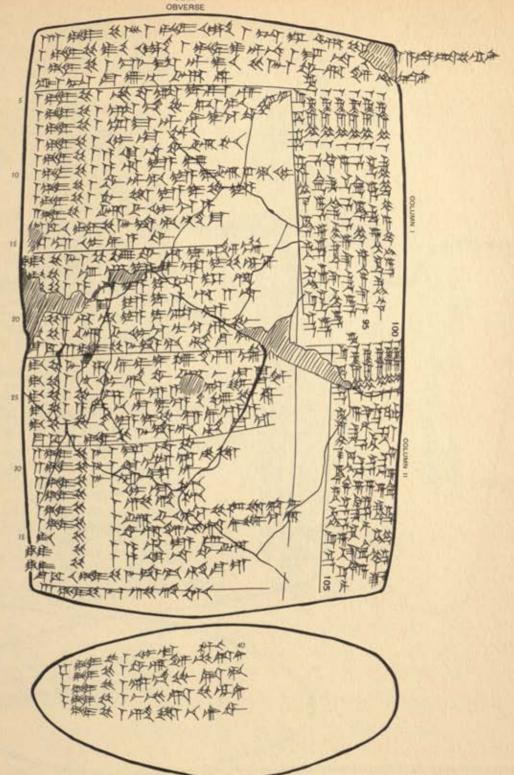


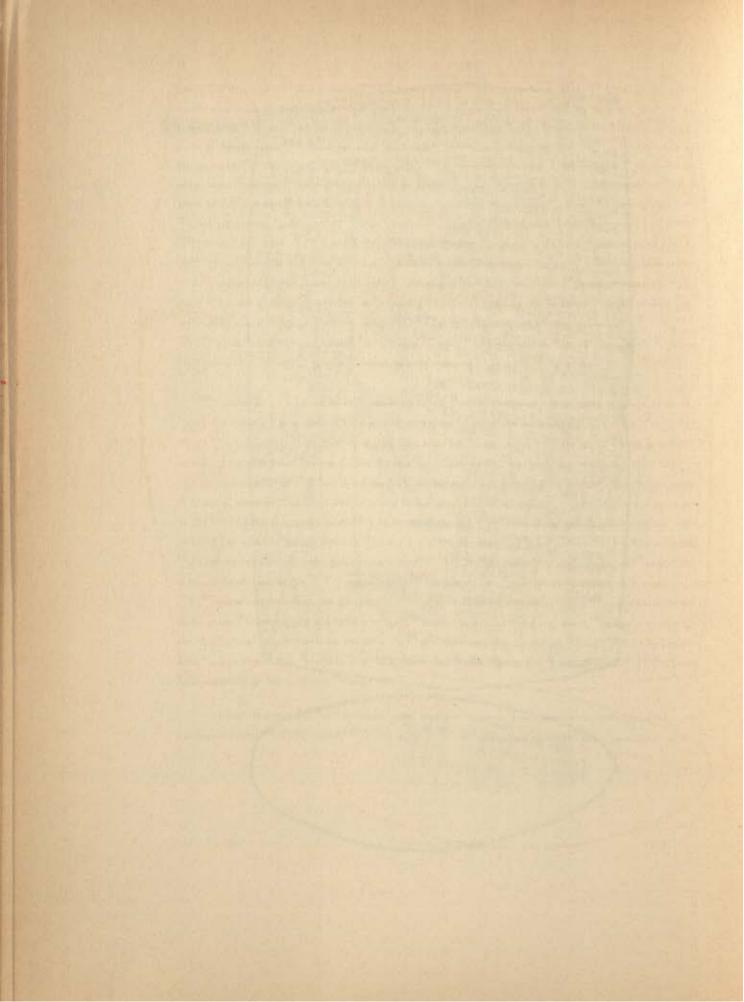




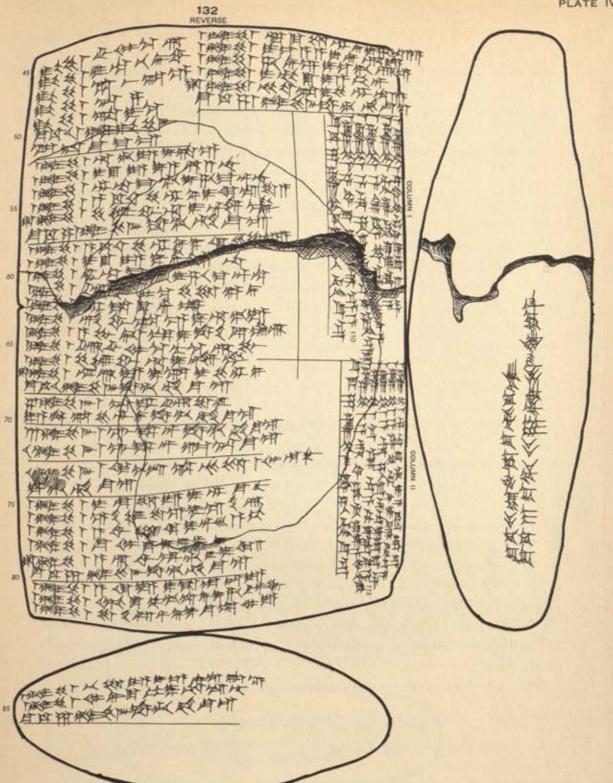


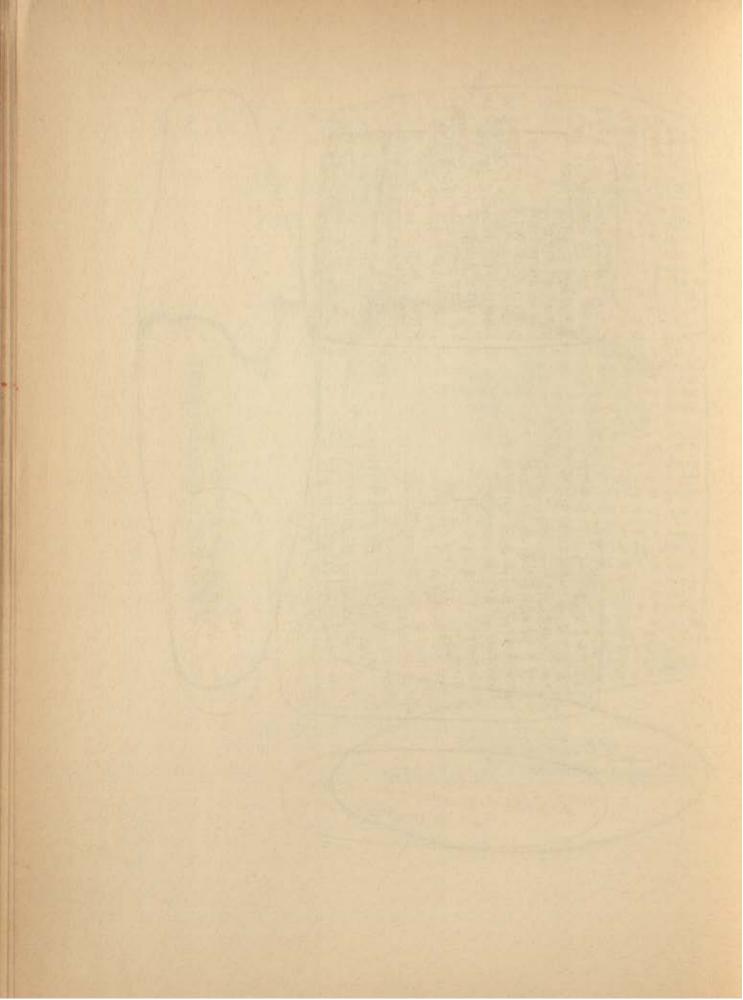


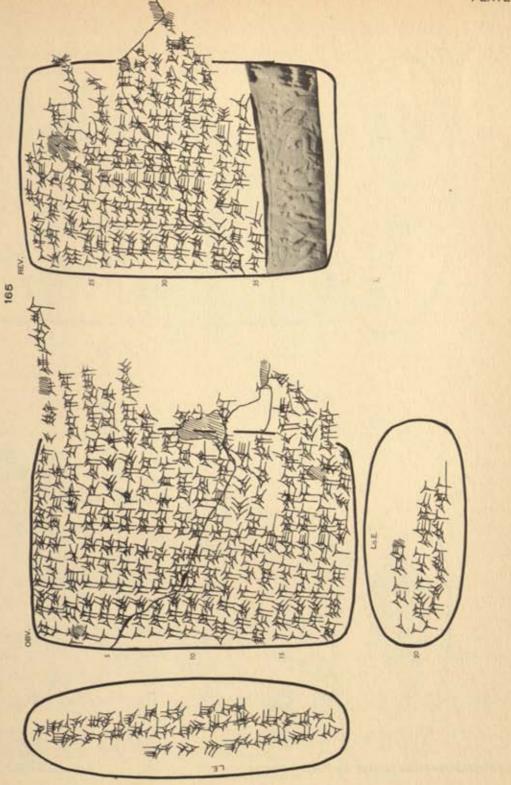


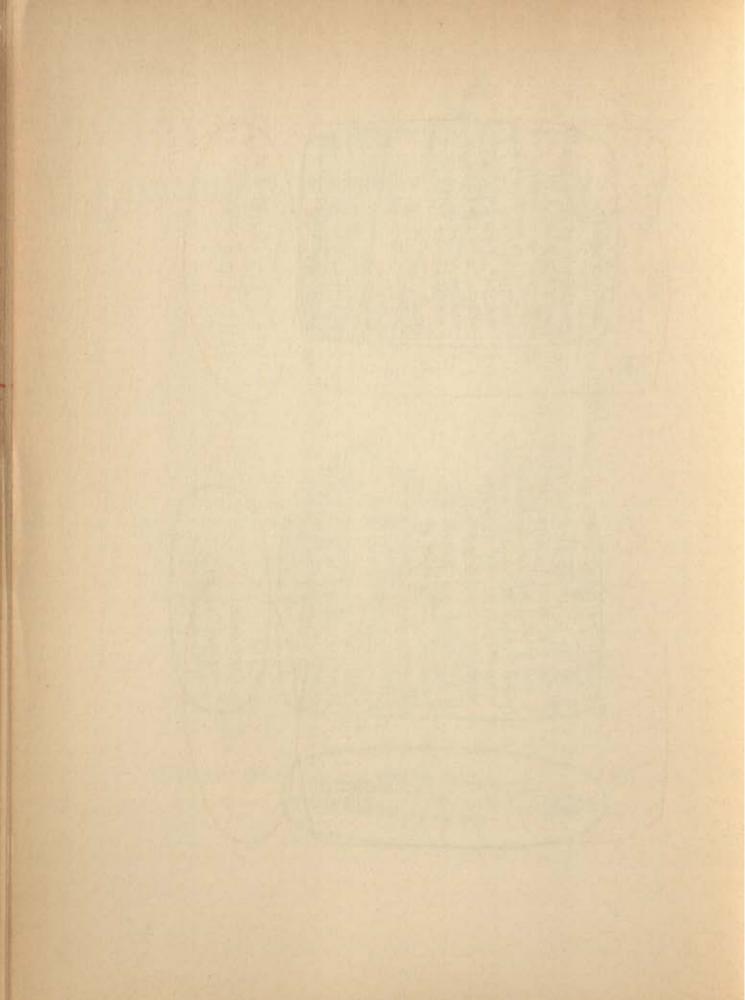


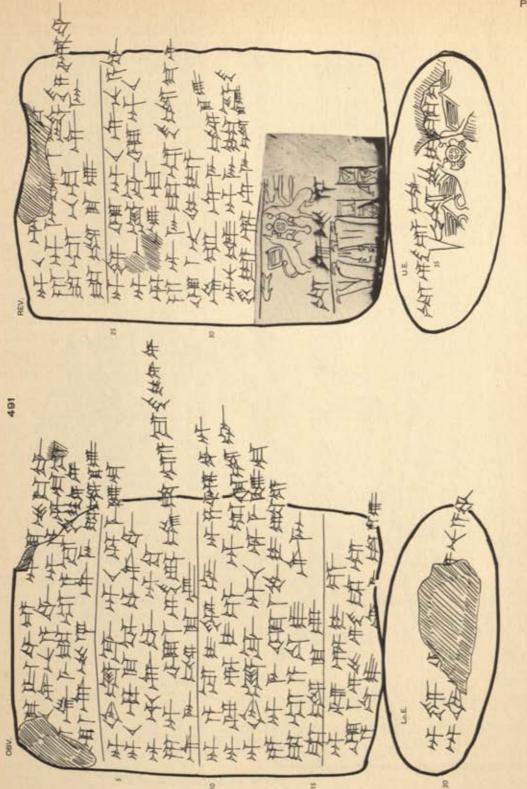


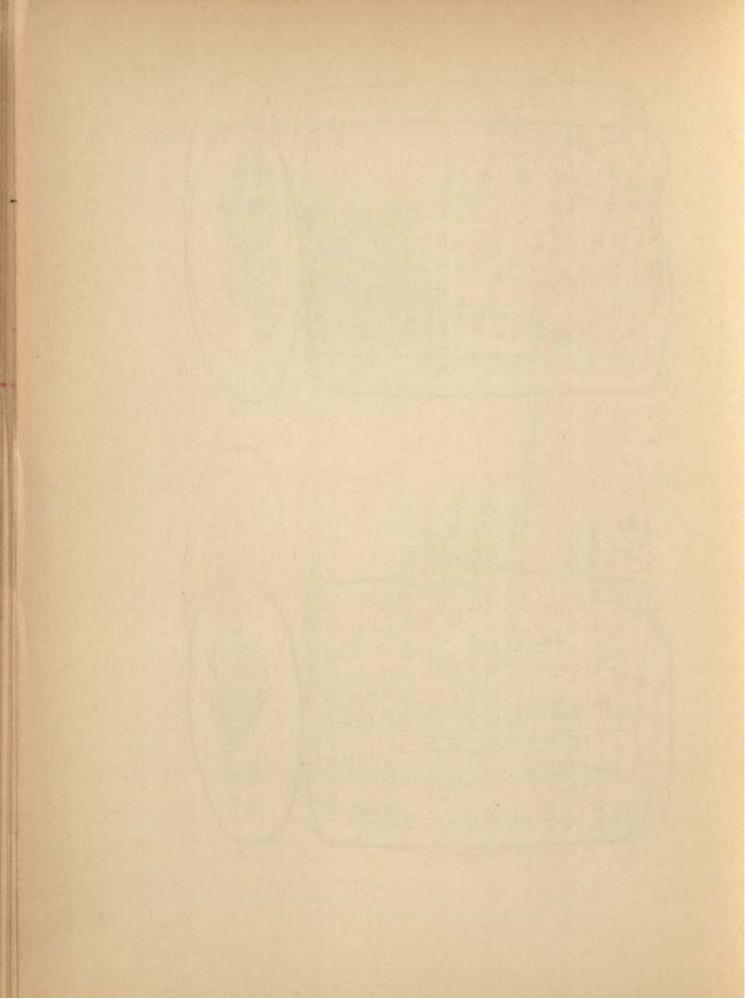


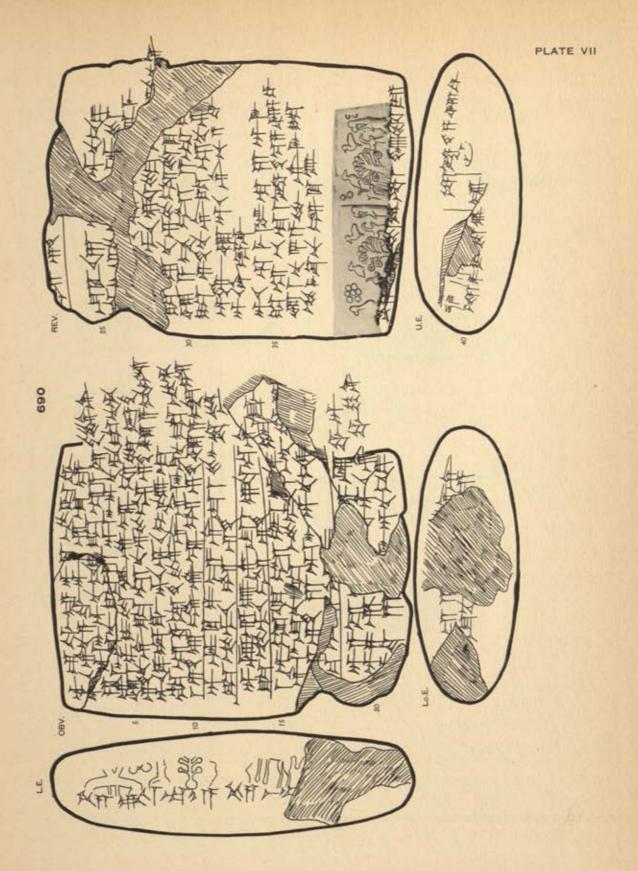


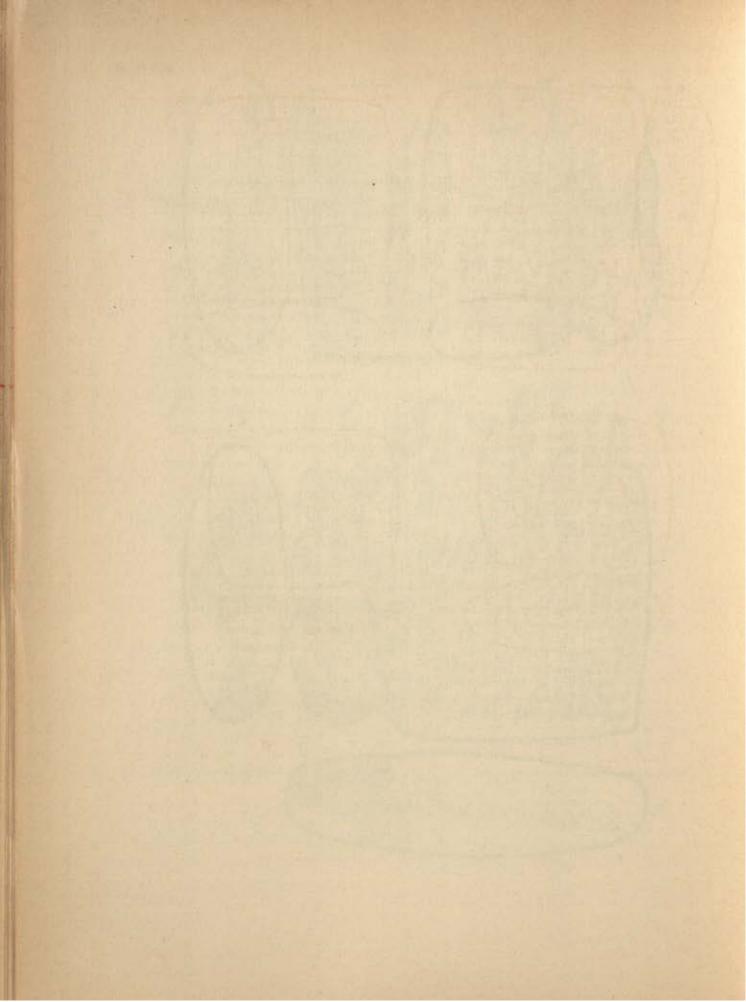


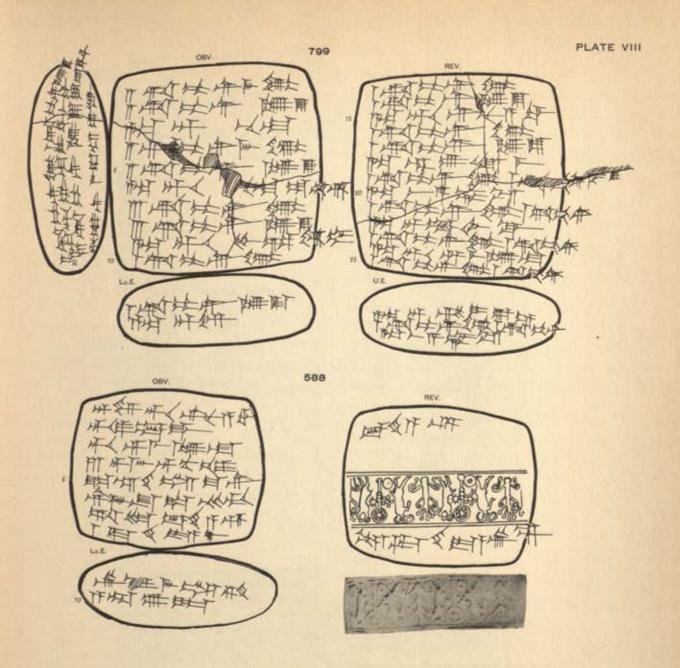


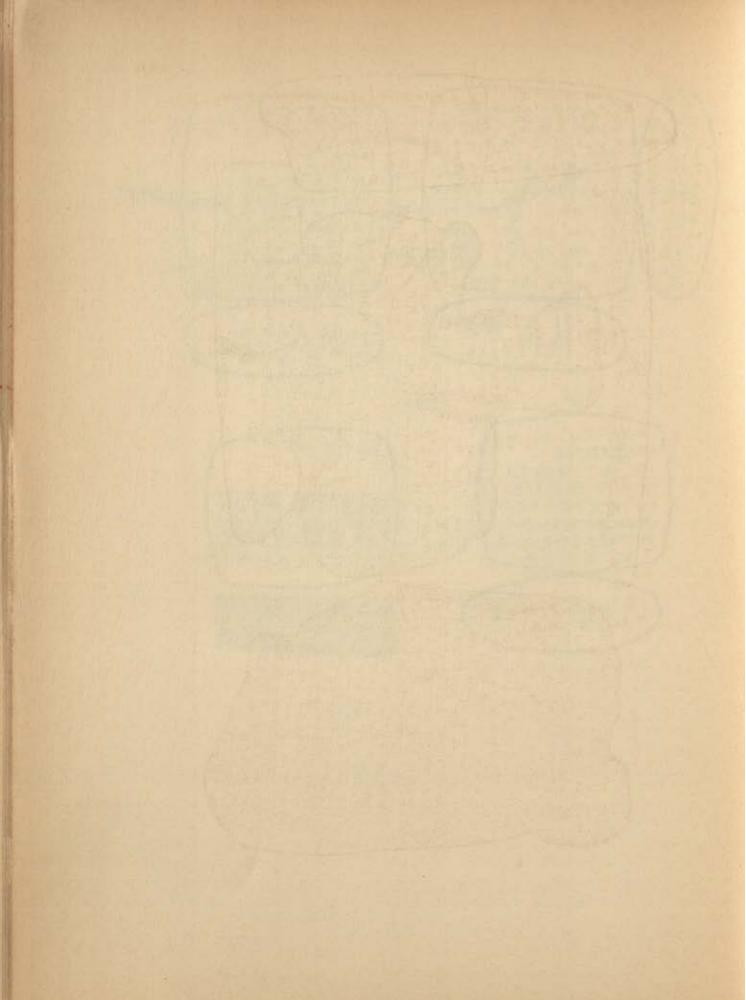


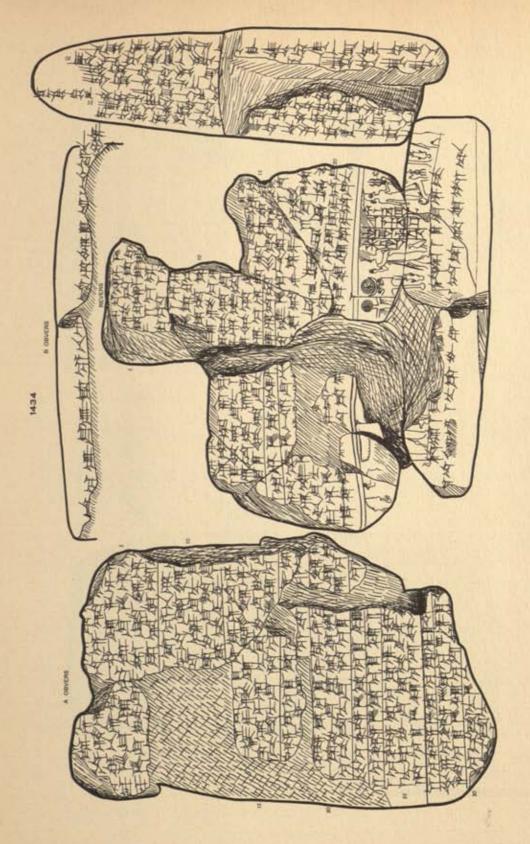


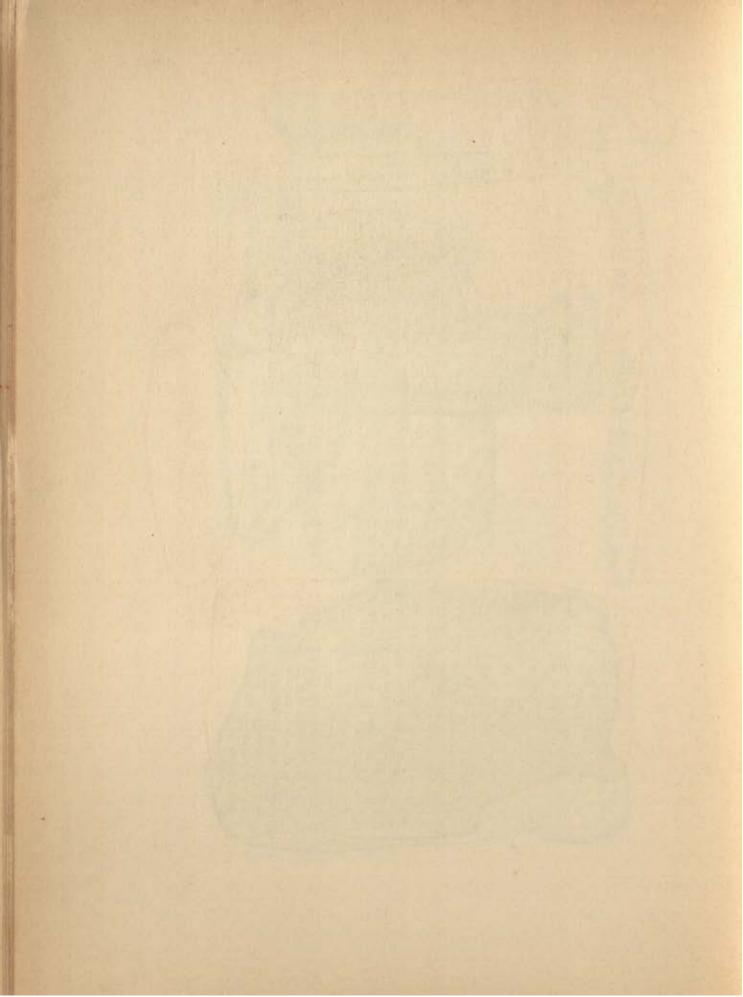


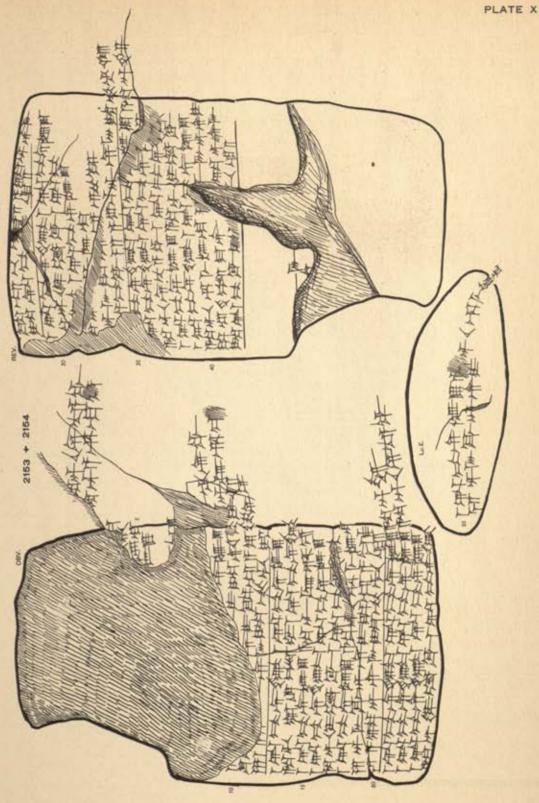


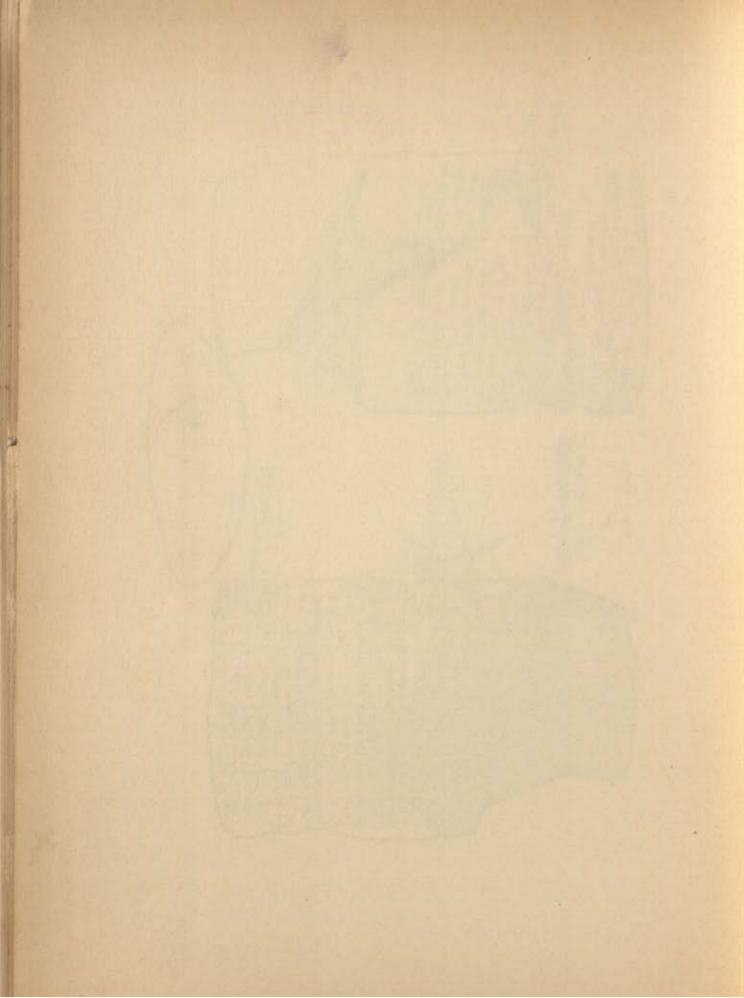


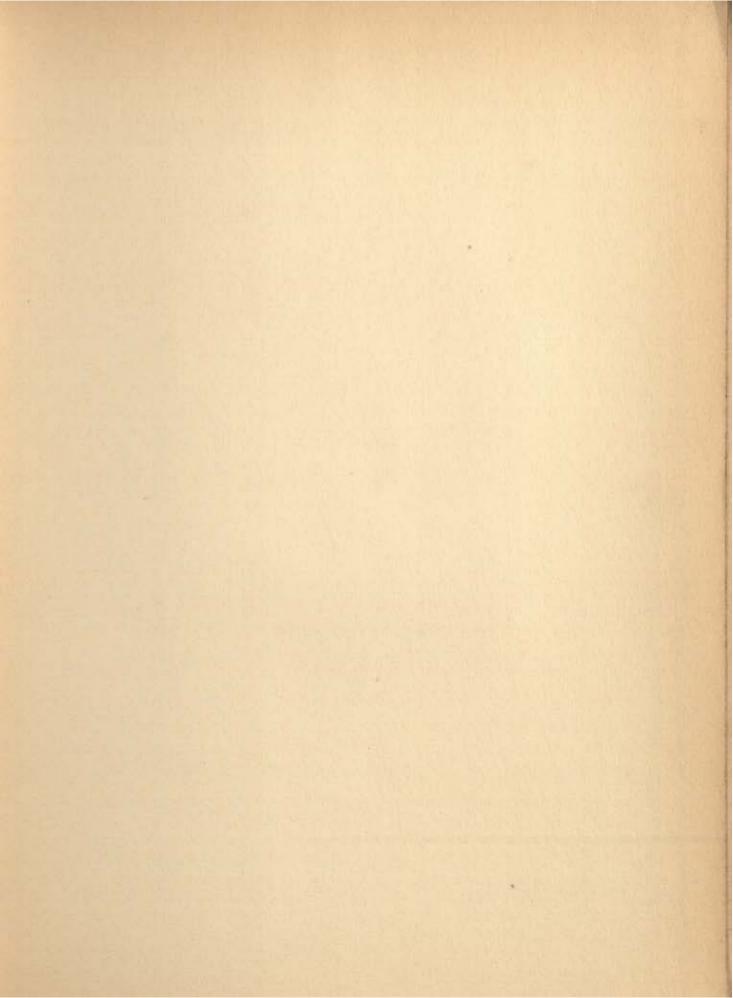


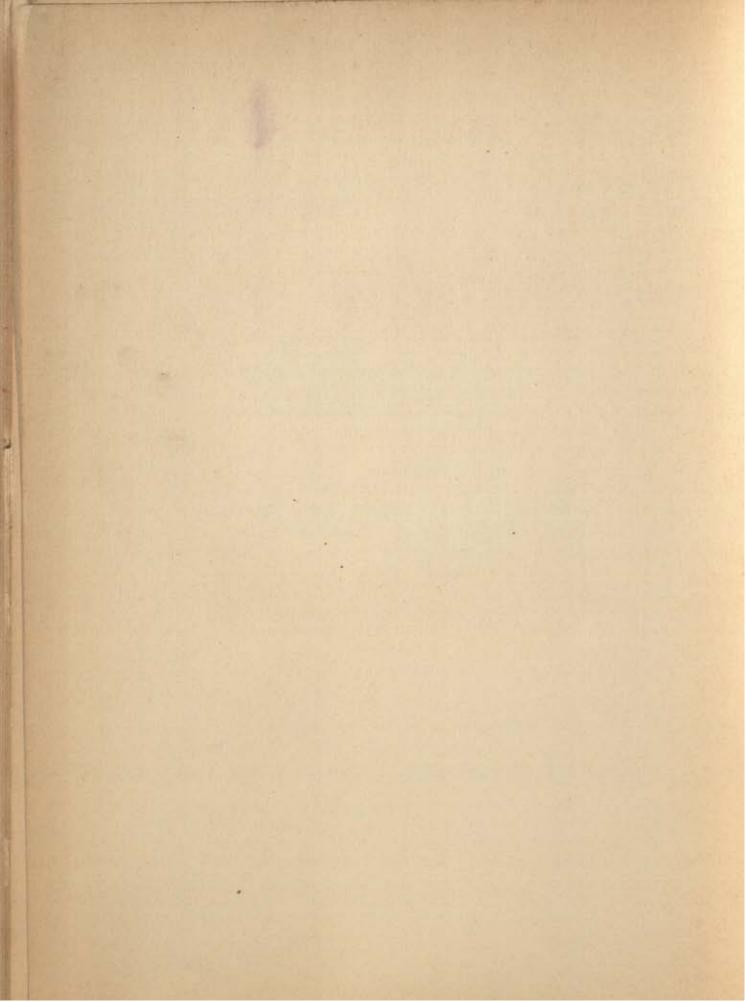


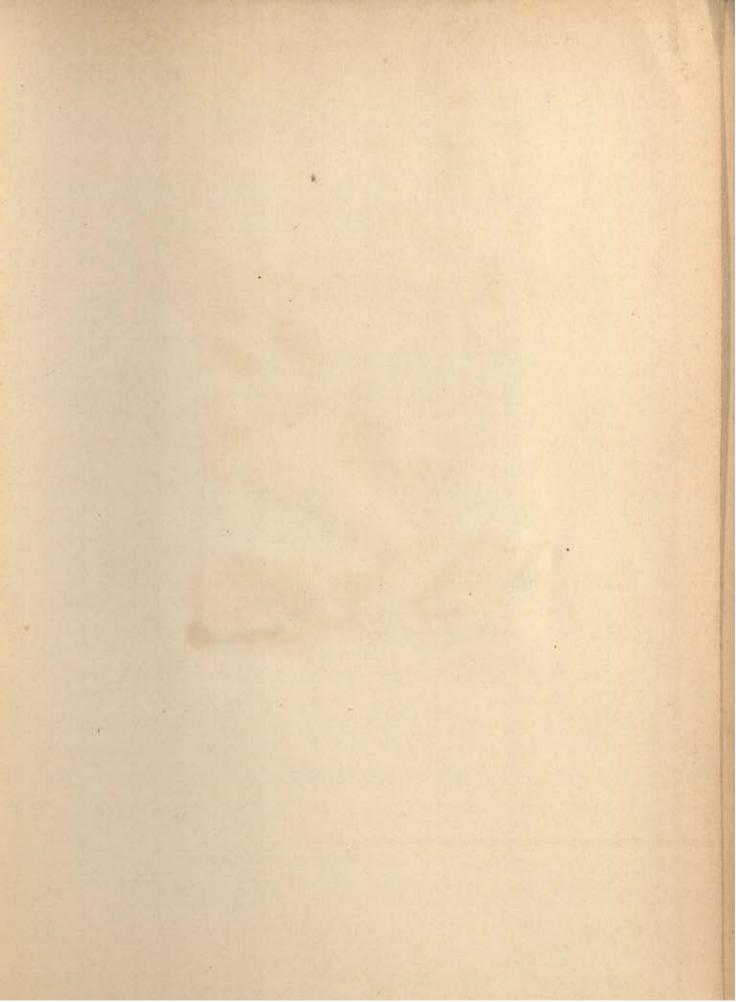


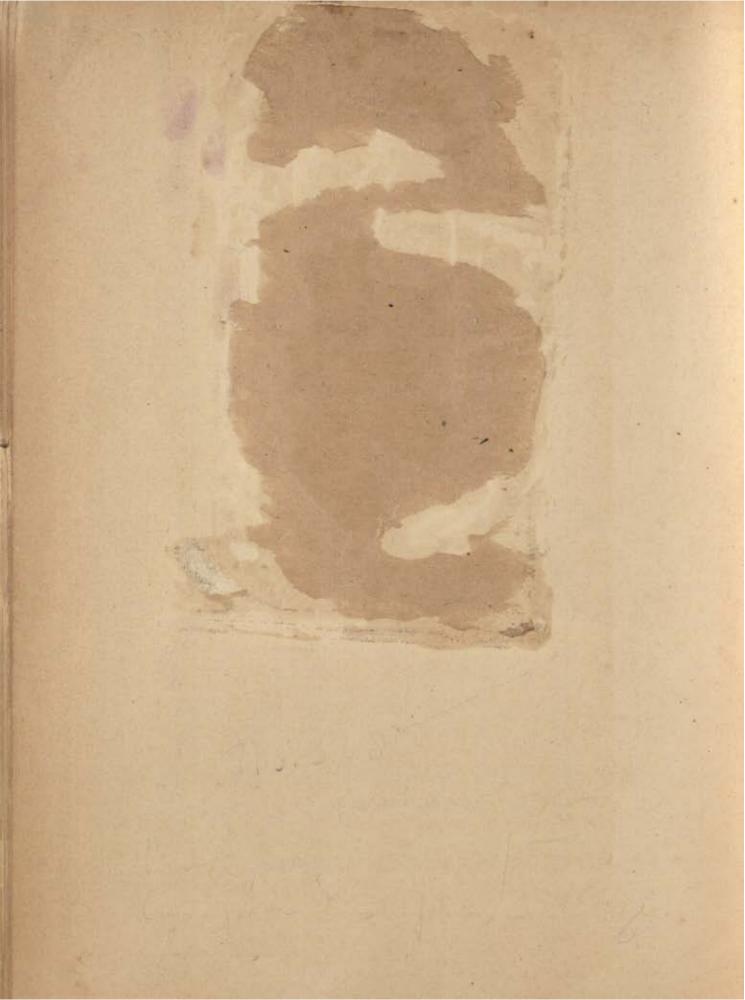












Central Archaeological Library,

NEW DELHI.

Call No. 913.358/Pfe/Lac - 14799

Author Ffeiffer, Robert H.& Lacheman, E.R.

Title—Excavations at Nuzi, vol. 4, pt.1.

"A book that is shut is but a block"

ARCHAEOLOGICAL

GOVT. OF INDIA

of Archaeology

HI.

Please help us to keep the book clean and moving.

5. 8., 148. N. DELHI.